

Van Eekelen: f 10 miljoen uit PNL-pot niet te veel voor 500 permanente arbeidsplaatsen

## CDA: neutrale opstelling in depot-kwestie

DEN HAAG - De Defensie-woordvoerder van de CDA-fractie in de Tweede Kamer, Couprie, die woensdag in de Kamer verklaarde dat het voor het CDA onaanvaardbaar is dat tien miljoen gulden uit de ontwikkelingspot voor Zuid-Limburg wordt besteed aan de depots voor Amerikaans legermaterieel, heeft gisteren tijdens de tweede ronde van de debatten over Defensie in de Tweede Kamer meegedeeld, zich ten aanzien van deze kwestie „neutraal op te zullen stellen”. Couprie wil het al of niet meebetalen thans in december aan de orde stellen, als in de Kamer een vervolgdebat over de Perspectievennota Zuid-Limburg zal worden gehouden.

Het gaat voor het rijk om ongeveer honderd miljoen gulden. Een bijdrage uit de ontwikkelingspot van tien miljoen gulden is dus niet te veel, zeker niet tegen de achtergrond van het gegeven dat het om permanente arbeidsplaatsen gaat, aldus de staatssecretaris.

De bijdrage hoeft overigens niet in één keer te worden betaald. Zij kan over enkele jaren worden uitgesmeerd. Staatssecretaris van Eekelen bleef er in het vage over hoe zijn reactie zal zijn, als Limburg weigert tien miljoen uit de ontwikkelingspot ter beschikking te stellen.

● Zie verder pag. 3  
KONING NAM GAS TERUG IN KWESTIE DEPOTS EMMEN.

### Voor 7 ton uit PNL-pot Boringen naar mineraalwater en kalksteen in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De minister van Economische Zaken heeft erin toegestemd dat het provinciaal bestuur 700.000 gulden uit de PNL-gelden opneemt om op twee plaatsen in Maastricht proefboringen te doen verrichten naar het voorkomen van ondergrondse kalksteen (dolomiet) en mineraalwater. Voor eerstgenoemde delfstof achten G.S. een rol weggelegd bij het ontzwellen van steenkoolgassen en voor mineraalwater een stevige afname op de zich alsmaar uitbreidende drankenmarkt. Indien op beide terreinen een exploitatie mogelijk zal blijken, kan dat positieve effecten opleveren voor de werkgelegenheid en het regionale inkomen.

● Zie ook pagina 19  
BEMOEDIGENDE AANWIJZINGEN

### GEWAPENDE OVERVAL OP JUWELIER

DEN BOSCH - Twee gemaskerde met vuurwapens gewapende personen hebben gisteravond tijdens de avondverkoop een overval gepleegd op een juwelierzaak in de Kerkstraat in Den Bosch. Daarbij werd voor enige tonnen aan sieraden buitgemaakt.

De twee overvallers kwamen rond kwart voor acht de zaak binnen, waar zich op dat moment vijf personeelsleden bevonden. Een van hen loste een schot op een glazen deur, waarop de ander een vitrine insloeg. Vervolgens verlieten de twee de zaak, waarbij zij eveneens enkele schoten losten.

Niemand raakte gewond. Bij hun vlucht maakten de overvallers gebruik van een auto, die woensdag in de buurt van Culemborg was gestolen. Tijdens de rit botsten zij nog tegen een rijdende personenauto, maar zij wisten desondanks te ontkomen.

(ADVERTENTIE)

**20% Kapé**  
VOORVERKOOPKORTING  
GROOT SPEELGOED  
O.A. T.T. TAFELS - SJOELBAKKEN  
BILJARDS - HOMETRANERS

### Liter benzine 4ct duurder

DEN HAAG - Met ingang van 1 november zullen de prijzen van normale en superbenzine met vier cent (inclusief BTW) stijgen. Per liter worden de maximumprijzen dan respectievelijk 144,8 en 178,2 cent. De prijs van dieselolie gaat met 3,6 cent en die van petroleum met 3,5 cent per liter omhoog. Huisbrandolie wordt 3 cent (exclusief BTW) per liter duurder. Dit als gevolg van de stijging van de waarde van de ingevoerde ruwe aardolie. De maximumprijs van stookolie met een zwavelgehalte van 1 procent stijgt met f 25 per ton (exclusief BTW); die van stookolie met een zwavelgehalte van 2 procent met f 31 per ton (exclusief BTW). De prijsverhogingen voor de olieproducten zijn een gevolg van een sterke stijging van de notering op de internationale vrije markt en het aantrekken van de dollarkoers.

(ADVERTENTIE)

### Goede raad

is niet duur.

Voor het beste advies betaalt u bij ons niets. Voor zekerheid, service en vriendelijke montage betaalt u niets teveel. Ook voor rolluiken en isolerende beglazing. Dat is in Limburg in 12 jaar 30.000 x bewezen. Uitgebreide kleurenfolder zenden wij u gratis.

heel Limburg is onze showroom

**CARBO**  
kunststof ramen

uitgebreide documentatie of vrijblijvend advies aan huis

**Transcarbo BV**

Koelkoelenweg 38  
6414 XP Heerlen  
Telefoon 045-219393\*

**KUNSTSTOF RAMEN**  
MET KOMO-KEUR-ISOLATIEGLAS  
**STERAKO**  
FABRIKANT VAN KUNSTSTOF RAMEN, DEUREN EN SCHUIFWANDE  
ADEMVAERLAAN 11, 6414 NM HEERLEN, TEL. 045-222710.

„Solidariteit” vandaag met 11 eisen bij premier

## Brezjnev: Polen moet crisis zelf oplossen

MOSKOU/WENEN - President Brezjnev heeft na het inderhaast belegde bezoek van de Poolse leiders Kania en Pinkowski aan Moskou verklaard er op te vertrouwen dat Polen in staat zal zijn zelfstandig zijn politieke en economische crisis op te lossen. Vandaag heeft premier Pinkowski een ontmoeting met de leiding van de onafhankelijke Poolse vakbond Solidariteit. Tijdens de vijf uur durende besprekingen in het Kremlin zouden onbekenden in het centrum van Warschau een bomaanslag hebben gepleegd op het kantoor van de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot. In Oost-Europa neemt de spanning toe als gevolg van de concessies aan de vrije vakbond door de Poolse regering.

Na het vertrek van partijleider Kania en premier Pinkowski maakte het Sovjetrussische persbureau Tass bekend dat Brezjnev opnieuw solidariteit had betuigd met de „arbeiders van het zusterland Polen”. Verder veroordeelden beide leiders „pogingen door bepaalde imperialistische kringen om subversieve acties tegen Polen te ondernemen”. Brezjnev, Kania en Pinkowski waren het er, aldus Tass, over eens geworden dat Moskou Polen zou moeten bijstaan met nieuwe economische hulpprogramma's. In het door Tass verspreide communiqué wordt Solidariteit niet genoemd. Aangenomen wordt dat de Sovjetleiding niet ingetrokken is met de oprichting ervan.

Van officiële zijde in de Poolse hoofdstad is meegedeeld dat bij de vermeende bomaanslag op het Aeroflot-kantoor slechts geringe schade heeft veroorzaakt en dat niemand werd gedood of zelfs maar gewond. De politie van Warschau wenste geen nader commentaar te geven.

### Strategie

Beide Poolse leiders waren gisteren plotseling naar Moskou gevlogen. Duidelijk is dat de voornaamste reden van het niet-geplande bezoek was om overleg te voeren over de manier waarop de Poolse machthebbers zich in de naaste toekomst tegenover de nieuwe onafhankelijke vrije vakbonden zullen opstellen en hoe lang het Kremlin de gang van zaken in het economisch ontredde Polen nog zal dulden. Partijsecretaris Kania en premier Pinkowski keerden gisteren nog in Warschau terug. Vandaag voeren zij onderhandelingen met het bestuur van de nieuwe vakbond Solidariteit over een lijst van elf eisen van de vakbondsleders en over de door de rechter in Warschau eigenmachtig veranderde vakbondstatuten. Nu wordt daarin de suprematie van de Poolse communistische partij erkend. Als geen overeenstemming wordt bereikt, wordt het werk in Polen woensdag 12 november lamgelegd, zo heeft vakbondsleder Lech Walesa op voorhand aangekondigd.

DEN HAAG - Minister Tuijnman van verkeer en waterstaat is van plan het aantal controleurs in het stedelijke openbaar vervoer uit te breiden. Het zwart- en grijsrijden (te weinig betalen) heeft daar zulke vormen aangenomen, dat wel betalende passagiers steeds meer van irritatie blijken geven over het gebrek aan controle. Dit heeft een woordvoerder van het departement meegedeeld. Over de termijn waarbinnen het aantal con-

### Stil alarm in bus en tram Meer controle op zwartrijden

troleurs zal worden uitgebreid en hoeveel mensen daarmee gemoeid zullen zijn, staat nog niet vast. Minister Tuijnman heeft alleen de noodzaak signaleerd; eerst na de

invoering van de stempelautoaat, nu vooral sinds de invoering van de strippenkaart. Deze blijkt nogal wat passagiers te verlokken minder zones te laten af-

stempelen dan zij van plan zijn te reizen. Het euvel blijkt zich vooral in de steden voor te doen. Intensievere controle is ook noodzakelijk om vernielingen tegen te gaan. Om dit verschijnsel, dat jaarlijks enkele miljoenen gulden aan herstelkosten vergt, doeltreffender te bestrijden, zullen de trams en bussen ook worden uitgerust met zgn. stil alarm, zodat vernielers zo snel mogelijk gevat kunnen worden.



● De Sovjetrussische president en partijleider Leonid Brezjnev begroet de Poolse partijleider Stanislaw Kania (links) bij diens aankomst op het vliegveld van Moskou. Vijf uur duurde het overleg dat Brezjnev plus gevolg op het Kremlin met Kania en premier Pinkowski voerde. Gisteravond nog keerden de Poolse gasten terug naar Warschau.

(ADVERTENTIE)

### tussen wal en schip

Er wordt gelukkig veel gedaan voor de missie. Projecten komen van de grond, gebouwen worden gezet en voor ziekenhuisinrichtingen wordt gezorgd. Aan mentaliteitsvorming wordt gewerkt en acties voor bekende plaatselijke missionarissen worden gevoerd. Maar wie betaalt de dure benzine voor de auto van de Miva? Wie de gewone dagelijkse lasten van de priesteropleiding? Wie geeft bestaansminimum aan katechisten en aan de mensen die in de hitte van de lange dag werken in hospitalen? Wie? Wie zorgt voor de gewone onderhoudskosten van de 860 missiebedommen in de wereld? Gelukkig helpen de Pauselijke Missiewerken. Zij zorgen ervoor dat niemand tussen wal en schip raakt. Helpt U mee?

wereldmissiemaand

GIRO 1045000

**missiebuero Roermond**  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BSCOM

'n orgel van STALMEIER geeft een veilig gevoel.

**STALMEIER**  
de muzikspecialist  
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045-214253 HOEVENBROEK

(ADVERTENTIE)

### Appeleperis Bomerantus? Helaas....

Wij hebben 130 soorten bomen in voorraad! En het is nu tijd om te planten. Sier- en vruchtbomen, bloemheesters, koniferen, rozen enz. Vraag ons advies over groei en bloei!

En nadat die bomen geplant zijn, mag de tuin wel wat "tot rust komen". Er is nu ook meer tijd voor de kamerplanten. Voor de a.s. feestdagen hebben wij vele nuttige geschenken!

Kom naar ons

**tuincentrum**

Z.O.L. BEDRIJVEN LID N.V.T.

Geopend dinsdag t/m zaterdag van 9-5 uur. MAANDAG GESLOTEN

Aan de weg van Ubach o. Worms naar Eijgelsheven.

Kwaliteit & Service

Europaweg 401

Ubach over Worms

Tel. 045-352525





POSTZEGELS

onder  
redactie  
van  
George  
Taylor

# Hoge prijzen op Treebeekse veiling

**TREEBEEK** - De veiling van de postzegelvereniging Heerlen maandagavond jl. in het Treebeekse casino heeft alle verwachtingen overtroffen. De belangstelling was overweldigend. Er moesten stoelen in de grote bovenzaal bijgeslept worden en ondanks dat stonden de mensen toch nog tot in de deuropening. Ook de belangstelling voor het aanbod was zeer goed te noemen. Bestuurslid, mevrouw

Matze-van Hal: „Er is minstens 75 procent van de aangeboden kavels verkocht. Vooral Nederland. Dat is voor honderd procent weggegaan. En voor zeer goede prijzen”.

Inderdaad, de prijzen van Nederland op welk gebied ook, waren ver boven de inzet. Soms zelfs gingen de zegels voor de nieuwe catalogusprijs weg. Bijzonder in trek waren de „velletjes” en de blokken van vier, die op het einde van de veiling werden aangeboden. Opvallend was de belangstelling voor de postzegelboekjes. Leken die de afgelopen maanden wat uit de gratie te zijn, maandag jl. was daar niets van te merken. Alle kavels gingen weg. En ook hier waren de prijzen ver boven de inzet, die tussen de 50 en 60 procent van de catalogusprijs bedroeg. Ook voor First Day Covers werden goede prijzen gemaakt. Zelfs de Ned. Antillen deelden in de gretigheid, waarmee de bezoekers van de veiling op het aanbod ingingen. Dat aanbod was prima in orde. De zegels waren uitstekend van kwaliteit en daar waar geringe opmerkingen waren te maken, stonden ze vermeld in de kavellijst. Niemand kocht dus een kavel in de zak. Wat het buitenland betreft: dat Bund wegging voor goede prijzen is hier in de grensstreek zo langzamerhand een doodgewoon verschijnsel. Als een blok van „Todesdag van Adenauer”, ingezet voor 4,50 (cat.waarde 6 DM) weggaat voor tien gulden, is er al voldoende geïllustreerd, hoe hoog Bund wordt ingecalculeerd. Want dit blok behoort nog niet eens tot de veel gekochte en gewilde zegels (bloos) van dit verzamelgebied.

Veel hilariteit tenslotte rond een plotselinge „overval” van een stem, die in een andere taal van het Casino winnende kendeijders opdreunde. Men had de luidspreekers verkeerd aangesloten. Maar de veiling moest wel even onderbroken worden, dat wel...

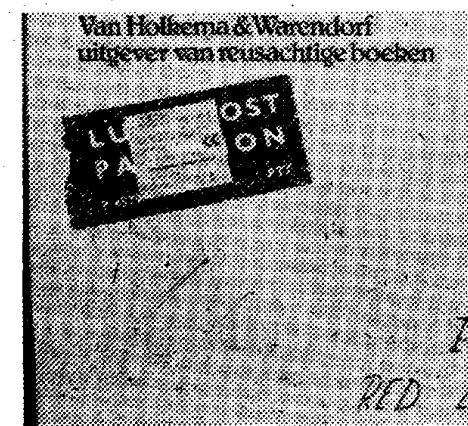
Complimenten voor de organisatoren, die deze veiling op touw hadden gezet. Een verenigingsactiviteit-pro-deo die niet genoeg op prijs kan worden gesteld. Heerlen veilt twee maal per jaar. Men zal daar zonder twijfel mee doorgaan.

Zaterdag 8 november organiseert de postzegelvereniging Philatelic de Echte in de aula van het Bisschoppelijk College, Populierlaan 1 in Echt een grote veiling. Die zal om drie uur des middags beginnen en is het hoogtepunt van een grote internationale ruilruil, die van 9.30-17.00 uur is gepland.

We komen volgende week nog nader op deze veiling terug. Nu al kunt u inlichtingen krijgen bij de heer H.J.H. Beurskens, Doonweg 1, Heerl 6097 CX (tel. 04747-1775). Ook handelaren zijn welkom op deze ruilruil. Ze kunnen op bovengenoemd adres o.a. tafels reserveren.

Verdere data: zaterdag 13 december De Verzamelaar in het Heerlense HKB-gebouw. Zaterdag 20 december veiling van de bv. Zuid Nederland. Ook hierover komen we

nog uitvoerig terug in onze volgende rubrieken.



• Uitgeverij Van Holkema en Warendorf, die bekend is

## Ruilbeurs in Weert werd groot succes

**WEERT-HEERLEN** - De grote internationale ruilbeurs in de Poort van Limburg in Weert is evenals vorige maal op een groot succes uitgelopen. Er was veel belangstelling, vooral in de middagen en het samentreffen tussen Limburgse en Brabantse verzamelaars leidde tot vruchtbare contacten. Weert zal zonder twijfel ook volgend jaar weer op de lijst van grote ruilbeursen staan, die georganiseerd worden door De Verzamelaar.

Komend weekeinde zijn er weer enkele ruilbeursen in onze contreien die het vermelden waard zijn. Daar is eerst Forum; dat zondag in Bunde in de Eurodancing haar vierwekelijkse beurs organiseert. In de middagen van 13.30-17.00 uur. Vaak zijn daar in Bunde ook Belgische handelaren en verzamelaars aanwezig. De moeite waard om er eens een bezoek te brengen. Forum heeft - conform onze hier neergeschreven verwachtingen - definitief besloten Hulsberg van de vijfde naar de vierde zondag van de maand te verplaatsen, gezien de bevredigende belangstelling voor de eerste „proef”-beursen. Op die zondag blijft ook Malberg draaien, al is de belangstelling daar matig te noemen. Vooral nog wil Forum deze beurs toch niet opheffen. Voor de mensen, die zich voor Malberg inspannen, een opsteker.

De Verzamelaar houdt zondag in het HKB-gebouw in Heerlen de gebruikelijke vierwekelijkse beurs van 13.30-17.00 uur. Er is altijd veel belangstelling voor deze bijeenkomst, waar veel ruilers komen. Morgen, zaterdag, komt de SSVS uit Sittard weer bijeen. In het stationsgebouw van 13.00-17.00 uur. Zondagmorgen vanaf 10.00 uur is er de maandelijkse bijeenkomst van de jeugdpstzegelvereniging Onder de Loep in het Pancratiusshoos, Nobelstraat, Heerlen. Belangstellenden zijn allemaal van harte welkom.

van de uitgave De Reuzen een enorm „omhuulsel” gefabriceerd, met als „postzegel” rechtsboven een afbeelding van een reus, of wat ervoor moet doorgaan. Omdat we het een origineel idee vonden op een dergelijke filatelistische manier een boek onder de massale aandacht te brengen, publiceren wij hierbij een afbeelding van de bovenkant van deze reuzen-enveloppe.

## Nieuwe uitgaven

**HEERLEN** - Over precies elf dagen, t.w. vanaf 11 november a.s. kan men aan de Nederlandse postkantoren weer de graag gewilde kinderpostzegels plus het zo langzamerhand beroemd geworden velletje krijgen. Op die datum ook zullen de bestellingen, die opgegeven zijn aan de schoolkinderen, die huis aan huis heel Nederland voor het goede doel hebben „afgestroopt”, aan de man (of de vrouw) brengen.

De serie omvat vier bijzondere zegels met toeslag met als thema „Het kind en het boek”. Een viertal ontwerpers gaf aan deze zegels gestalte. Lidia Postma uit Benningbroek koos voor de 45+20 centzegel een opengeslagen panorama-boek, waarop de figuur van een meisje en een paljas hand in hand gaan. Kleuren: rood, blauw en geel. Annet Kossen uit Amsterdam werkte het thema uit van een jongetje, dat hoog in de lucht vliegt, liggend op een boek, voor de zegel van 50+20 cent. Kleuren: blauw, paarsblauw, geel en rood. Peter Vos uit Amsterdam beeldt op de zegel van 60+30 cent een lezend jongetje uit met op zijn knie de hoofdfiguur uit het verhaal: de kikkerkoning. Kleuren: blauw, geel, rood en grijs. Tom Eyzenbach uit Utrecht tenslotte ontwierp de zegel van

80+30 cent, waarop een jongen zo opgaat in zijn verhaal, dat hij als droomfiguur verdwijnt in een imaginair boek. Kleuren: blauw, rood en geel. De uitgave start op dinsdag 11 november. De laatste dag van de verkoop is 2 januari a.s. Het velletje bevat twee zegels van 45+20 cent en drie van 60+30 cent. Totaal aankoopbedrag per velletje is dus vier gulden. In het velletje komt een leeg vakje met de tekst: „Kinderzegels op af uw post”. Het papier is fosforescerend zonder watermerk. Vellen van 10x10 (honderd) zegels. Het formaat van het velletje is 144x75 mm. De druk is rasterdiepdruk.

### Geen afwijkingen

De oplaag van de sedert 14 oktober verkrijgbare zegel „Vrije Universiteit 100 jaar” (de Abraham Kuyperzegel) is 10.000.000. Er zijn tot nu toe geen afwijkingen bekend. Ook zijn tot nu toe geen afwijkingen bekend van de zgn. transportserie 1980 (50, 60 en 80 cent). Wel lopen delen van het beeld door in de marge, zoals bij vele uitgaven van de laatste jaren gebruikelijk. Op 7 januari zal dus zoals bekend de inhuldigingszegel van Beatrix in een nieuwe waarde, t.w. 65 cent gaan verschijnen, zulks in verband met de verhoging van de briefport. De nieu-

we Beatrix-zegels, die in een langlopende serie zullen verschijnen zijn gepland voor het komende jaar. De data van invoering zijn nog niet bekend. Er komt op de 7e januari ook een nieuw postzegelboekje, maar daarin wordt de inhuldigingszegel niet opgenomen. De samenstelling zal zo worden gekozen, dat het tarief van 65 cent kan worden gevormd.

### Beknopt programma

Het uitgifteprogramma voor 1981 van de Nederlandse PTT is beknopter dan anders. Zulks waarschijnlijk in verband met het feit, dat in 1981 de nieuwe Beatrix-zegels in allerlei waarden het daglicht zullen aanschouwen.

De eerste uitgifte is pas in april. Dan komen de zomerzegels, vier in getal met de gebruikelijke bijslag. Voorts: april/mei: drie herdenkingszegels. Onderwerpen: 100 jaar Openbare Telefoon in Nederland; 100 jaar Rijkspostspaarbank en 100 jaar Pakketpost. In juni: een serie van twee zegels, die aandacht vragen voor de agrarische export. In september twee Euro-pazegels met als onderwerp folklor. In oktober twee langlopende zegels in het briefkaart- en drukwerkverkeer. Tenslotte in november de kinderzegels met velletje.

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, terzijde gelegd. Verzoekt wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of gerecentreerd.

## • Schuld

Op 1 oktober jl. 's avonds om kwart voor 11 had mijn zoon Guido Hugeng (17) een ongeluk op de kruising Mgr. Nolensstraat/Past. Schleidenstraat te Hoensbroek. Hij was op de brommer en werd geschept door een auto die volgens getuigen zeer hard reed. Ernstig gewond (hij had een dubbele beenbreuk en een hersenschudding) werd hij bewusteloos naar het De Weverziekenhuis in Heerlen gebracht. Daar hebben de dokters urenlang geopered om zijn been te redden, hetgeen dank zij hun bekwaamheid gelukt is. De volgende ochtend ging ik naar het politiebureau om te horen hoe het ongeluk was gebeurd. Daar zeiden ze alleen: „Het was de schuld van uw zoon”. Dat hadden ze van de bestuurder van die auto en de passagier. Mijn zoon kon zich nog niet veel herinneren, maar hij zei me wel, dat hij er niet schuldig aan kon zijn. Er is wel een proces-verbaal opgemaakt, maar mijn zoon is tot dusver niet gehoord. Ik zie tegen de politie, dat mijn zoon niet schuldig meende te zijn, maar men zei me: „Gaaf u maar weg, mevrouw”. Ik ben toen ook gegaan, maar na twee stappen werd het me allemaal zwart voor de ogen en viel ik op de grond. Dat kwam door de emoties en omdat ik de hele nacht niet had geslapen. Ik ben toen in de buurt van het ongeluk naar getuigen gaan zoeken en ik heb een paar mensen gevonden, die verklaren dat het niet de schuld van mijn zoon was. Omdat ik niet meer naar het politiebureau toe durfde te gaan, heb ik gebeld. Ik kreeg iemand aan de lijn die met me afsprak dat hij de volgende ochtend zou langskomen. Ik heb echter niemand zien verschijnen. Toen ik daarvoor weer opbelde, werd ik afgesnauwd en zei men mij, dat ik maar moest afwachten tot er iemand bij me langs zou komen. En: ik zou maar geen valse getuigen gaan zoeken. Ik wil op de eerste plaats, dat alles weer in orde komt met mijn zoon, maar ik wil ook, dat hij zijn recht krijgt en niet ten onrechte wordt beschuldigd. Dat mag een moeder toch wensen?

## • Beren

In het programma van de NO oktober werd o.a. een Maasmevrouw geïnterviewd over de reus en in een soort berenkuil in de Heelaas ben ik door ziekte wa reageren, maar ik wil dit absoluut snog doen. Dat iets zo ongelukkig deze tijd nog bestaat! Je kunt zeggen: dierenmishandeling ergste soort. Het hele verhaal is een natuurlijk bekend wuste mevrouw was uitstekend commenteerd en heeft zich jaren helemaal ingezet. Een Maastricht, een van onze mooiste steden, die toch ook procent, naar ik meende, door me mensen wordt bestuurd. Dus van deze toestand, maar dit toch onmogelijk tolererwerf schandelijk en heel veel hopen dat deze toestanden mogelijk verdwijnen en dat de den ongelukkig dat de dieren in den afgemaakt maar ergens in in een dierenpark hun leven voortzetten. Dit moet mogelijk omdat elk modern dierenpark sluiten is afgestapt. Het zal n moeite kosten, maar het strekstad tot eer.

## • RTL

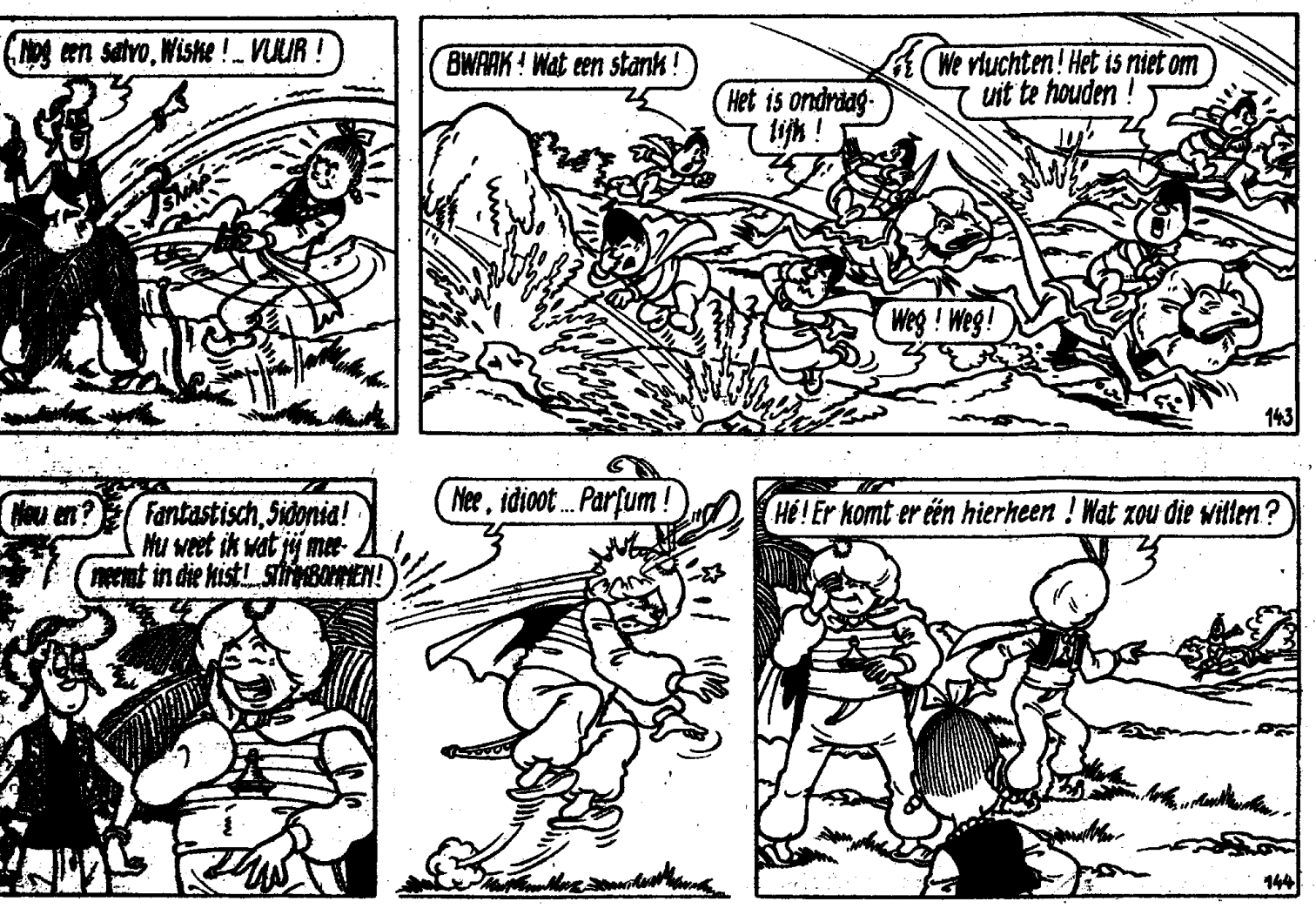
Het was weer geweldig, de programma's die RTL een week lang vanuit diverse plaatsen in Limburg bracht, samen met het Limburgs Dagblad. Wij willen in eerste instantie een dankwoord richten aan Harry Cremers, die op zo'n voortreffelijke wijze de zaak heeft „opgebeurd”. Ook aan de andere medewerkers aan dit programma onze hartelijke dank. Het blijkt dat in Limburg gelukkig nog mensen te vinden zijn, die van Duitstalige pro-

Mevr. W. Quaedackers

## puzzel van de dag

zoete appel verlicht, toestel	harde vrucht	toilet- gerei	zoogdier	voorstel- len aan zonne- god
gewoon		lus		
antilope				
			leeuw- hondje	tijdperk
vulkaan				tandel, zoogdier
voorzetsel		snelle voort- gang		
reeds				
voeg- woord		kaars		rhenium
		Moh. bijbel		

## De Perenpijn



## Panda en de Meester-inwikkelaar



## Oplossing van gister

- o - t -  
o b s e s -  
- s l e p -  
- t a n e -  
a a k - l -  
- k - p o -  
- e t o n -  
a l e - k

**Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad**  
Directeur: J.J.M.H. Drehmans  
Hoofdredactoren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen  
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

## Eend met muscadet

De combinatie eend met witte wijn is niet zo bekend, maar best de moeite waard. Vraag uw poelier twee wilde eenden te verdelen in boutjes en borstfilets. Braad de boutjes in boter even

aan, boven laag vuur. Als ze wat kleur hebben voegt u een volle theelepel graspeet ui toe en als ook deze beginnen te kleuren krap een halve fles Muscadet en een handvol voorgeweekte rozijnen. Drie kwartier laten sudderen. Bak de vier borstfilets zachtjes in boter, als bistek, maar dan iets minder rauw. In ieder geval niet langer dan 10 minuten. Voeg ze bij de boutjes en het geheel nog 5 minuten laten sudderen. Neem boutjes en filets uit de pan en kook het stoofvocht boven het vuur snel tot de helft in en voeg 8 eetlepels room toe. Dan nog heel even verder laten inkoken.

Recept: Wina Born



# A gaat niet mee met 'pro-Polak-motie'

## Kamer tikt Wiegel

### Op de vingers

HAAG - De Tweede Kamer heeft gisteren in ruime meerderheid minister Wiegel (binnenlandse zaken) gekapituleren diens uittreding over het beleid van Amsterdam met het kraakpand de Grote Keyser. Het bleef echter bij een spuien. Een scherpe motie tegen Wiegel zal niet worden aangenomen.

## ti-Amerikaanse gevoelens toegenomen

### Debat over de 52 in een impasse

HAAG - Een handvol leden van het Iraanse parlement is er gisteren in de Tweede Kamer gekomen om de spanning tegevoelens van de Tweede Kamer te spreken. De Tweede Kamer heeft gisteren in ruime meerderheid minister Wiegel (binnenlandse zaken) gekapituleren diens uittreding over het beleid van Amsterdam met het kraakpand de Grote Keyser. Het bleef echter bij een spuien. Een scherpe motie tegen Wiegel zal niet worden aangenomen.

De voorzitter van de Majlis, Hojatolislam Heshemi Rafsanjani, verklaarde tegenover journalisten dat de anti-Amerikaanse gevoelens zijn toegenomen na een Iraakse raketaanval, zondag, op de stad Dezful. Iran zegt dat de Verenigde Staten Irak steunen. Een voorstel bij het begin van het debat de bespreking te verdragen tot na de oorlog met Irak of in elk geval tot na de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 4 november, werd verworpen. Het kreeg slechts de steun van 87 van de 185 toen aanwezige parlementsleden. Direct nadat de zitting was verdaagd ging Chomeini in vergadering met de militaire en politieke leiders.

**Kanker**  
Intussen maakt men zich Amerikaanse regeringskringen bezorgd over de eventuele weerslag op de gevoelige gijzelaarsaffaire van een uittreding van een medewerker van het Witte Huis, die had gezegd dat Chomeini aan darmkanker lijdt en niet lang meer te leven heeft. In-gesamen kringen haastte men zich te verklaren dat over een eventuele ziekte van de Iraanse leider geen betrouwbare inlichtingen bestonden. Zoals bekend had Chomeini niet lang geleden een lichte hartaanval.

## laagd

### Bisschop in Albanie

### oodgeslagen

HOOLM/TIRANA - De Albanese bisschop Ernest Coha (68) is in een concentratiekamp doodgegaan. Dit hebben ooggetuigen meegemaakt aan het Zweedse "geenoot voor missie onder de slaven" in Holm.

op Coha, apostolisch administrator van het bisdom Shkodra in Albanie droeg in het geheim de voor medegevangenen in het Duitse geboorteland in april. De godsoefening werd door bewakers van alle aanwezigen bewaakt. Alle aanwezigen werden in de gevangenis getuigen. Bisschop Coha was in het kamp zijn wiens afbeelding daarvoor was geweest deze tuchting niet door de ooggetuigen. De jaren geleden deed een soort bericht de ronde. Toen zou ook bisschop, een zekere Stefan Kurta, een gevangenschap zo ernstig mishandelen dat hij er uiteindelijk aan beviel. De Albanese autoriteiten ontkenen toen in alle toonaarden.

## G verbiedt gebruik van hormonen

HAAG - De EG-commissie in Brussel wil al het gebruik van hormonen bij het fokken van dieren verbieden. Zij heeft een voorstel voor een verordening van de Europese Raad. De commissie wil ook het gebruik van hormonen in de landbouw verbieden. De commissie stelt meer dan een bepaald, nog te stellen hormonen bevatten, verbieden.

voorstel van de commissie is gebaseerd op de overeenstemming die op 11 november in de Europese Raad werd bereikt. De ministers hebben door de omstandigheden van deze zaak te spreken. De rapporten van consumentenorganisaties in de EG over het voorkomen van hormonen in kalveren, daalde verschillende EG-lidstaten de aanpak van kalfsvlees drastisch. De EG-commissie wil ook het gebruik van hormonen in de landbouw verbieden. De commissie stelt meer dan een bepaald, nog te stellen hormonen bevatten, verbieden.

Zowel de oppositie als het CDA veroordeelde het feit dat Wiegel in het openbaar het beleid van burgemeester Polak van Amsterdam op de korrel had genomen. Wiegels kritiek betrof het uitstellen van een voor 4 november geplande ontruiming van het kraakpand door de politie. Door middel van overleg wil Polak alsnog tot een vreedzame oplossing voor de Grote Keyser zien te komen, nu het stadsbestuur de panden heeft aangekocht.

Kosto (PvdA) zei dat Wiegel het te bont heeft gemaakt. „Hij heeft de burgemeester hinderlijk voor de voeten gelopen. Terwijl de burgemeester naar een vreedzame oplossing streeft, staat Wiegel met de sabel te rammelen.“ Waltmans (PPR) en Wessel-Tuinstra (D'66) lieten zich in soortgelijke beoordeelingen uit. Kosto diende een motie in, waarin de regering wordt gevraagd om het beleid van burgemeester Polak te steunen en alles na te laten wat hem daarbij kan hinderen. CDA-woordvoerder Faber wilde aan die motie geen steun toezeggen, zodat deze het bij de stemming volgende week dinsdag niet zal halen.

Faber vond het te ver gaan om onvoorwaardelijke steun aan het beleid van Polak toe te zeggen. Wel deelde hij de kritiek van de oppositie op Wiegel. Wiegel had zijn mening over het Amsterdamse beleid in persoonlijk contact met Polak naar voren moeten brengen in plaats van in het openbaar. Faber wil dat de minister de nieuwe Amsterdamse pogingen voor een vreedzame oplossing afwacht en er niet „doorheen gaat fietsen“. Volledige steun kreeg Wiegel van zijn eigen VVD en van DS'70. Deze fracties vonden de opmerkingen van de minister geen opwinding waard. Zij pleitten voor een snelle beëindiging van de wetteloosheid in de hoofdstad. Voor CPN en PSP ging de motie van Kosto nog niet ver genoeg. Zij dienden een motie van afkeuring in tegen Wiegel. Minister Wiegel zelf zei dat hij zich alleen maar had verbaasd over het Amsterdamse besluit de ontruiming uit te stellen. Van die verbazing had hij desgevraagd de pers melding gemaakt. Wiegel verklaarde dat Amsterdam op 22 oktober formeel had gevraagd om politiebijstand voor de ontruiming van de Grote Keyser op de Grote Keyser. Terwijl een dag later werd gemeld dat de ontruiming weer was uitgesteld. „Is het dan vreemd dat een bewindsman even de wenkbrauwen optrekt en de burgemeester om opheldering vraagt?“

(ADVERTENTIE)

**vol puur plezier**

... en de echte geur van Amerikaanse tabak rook met plezier rook Pall Mall Export

wereldbekend aroma

**Pall Mall Export**

● Premier A. van Agt in gesprek met de vice-voorzitter van de Chinese communistische partij Deng Xiaoping. Op de achtergrond tolken.



## In gesprek met premier Van Agt: Deng waarschuwt voor Sovjetunie

Van onze speciale verslaggever HANS GELEUNSE

PEKING - China waarschuwt niet uit eigenbelang tegen de Sovjetunie. We

zijn weliswaar een arm land, maar ook een groot land en kunnen een bezetting of oorlog overleven. Amerika alleen is echter niet tegen de Sovjetunie opgewassen. Om het Russische streven naar wereldoverheersing te kunnen pareren, moeten Europa, de VS en Japan nauw samenwerken. Samen met China en Derde-Wereldlanden die op deze lijn zitten, moeten consultaties en gecoördineerde acties plaatsvinden. Alleen op die manier kan het streven naar wereldhegemonie een halt worden toegevoerd.

Die boodschap had de vice-voorzitter van de Chinese communistische partij, Deng Xiaoping, vanmorgen voor premier Van Agt. De ontmoeting tussen beide politici duurde twee uur, een uur langer dan was gepland.

Waarnemers in de Chinese hoofdstad leiden uit Dengs woorden af dat het Chinese leiderschap meer dan ooit verontrust is over het naar Chinese maatstaven „blinde geloof“ van leidinggevende politici in West-Europa in de ontpanning tussen Oost en West. Deng legde er daarom de nadruk op dat China zichzelf kan redden in een conflict met de Sovjetunie en suggereerde impliciet dat West-Europa, de VS en Japan dat afzonderlijk niet kunnen.

Premier Van Agt zei dat de Nederlandse regering de verontrusting van China „in veel opzichten deelt“. „Maar“, aldus Van Agt, „wij achten het gevaar van een directe aanval op West-Europa gering, ook al maken wij ons zorgen over het nucleaire en conventionele wapenarsenaal van de Sovjets.“

## Arbeidsplaatsen depots buiten fase 1 van spreidingsplan

### Koning nam gas terug in de kwestie Emmen

● Vervolg van pagina 1

De oppositie is het er totaal mee eens dat de arbeidsplaatsen die door de depots beschikbaar komen, worden meegerekend als plaatsen in het kader van de spreiding van de rijksdiensten. Dat bleek tijdens de interpellatie van de heren Knol (PvdA) en Brinkhorst (D'66) over het dreigement van staatssecretaris Koning aan het adres van de gemeente Emmen. Als Emmen een depot weigert, krijgt een gemeente die het depot wel aanvaardt, als beloning voor spreidingsplaatsen, die Emmen waren toebedacht.

De staatssecretaris nam gas terug in die zin dat de arbeidsplaatsen, die de depots zullen opleveren, niet zullen

meetellen in de eerste fase van het spreidingsplan. Emmen komt nog enkele honderden arbeidsplaatsen van de eerste fase tekort. De arbeidsplaatsen van de depots gelden wel als arbeidsplaatsen volgens de tweede fase van het spreidingsplan en waarop het aantal arbeidsplaatsen is gebaseerd dat wordt genoemd zowel in de ontwikkelingsnota voor het noorden van het land, als in de PNL. In de tweede fase gaat het immers niet meer om spreiding van bestaande rijksdiensten, maar om spreiding van nieuwe diensten. De regering be-

## Specialisten krijgen steun van artsen

UTRECHT - Het centraal bestuur van de Landelijke Huisartsen Vereniging heeft de leden opgeroepen, geen activiteiten over te nemen die de specialisten in het kader van hun acties tegen de regering weigeren uit te voeren. Het bestuur heeft de huisartsen ook geadviseerd, geen vacatures te vervullen in (overleg-)organen, voor zover het gaat om zetels die doorgegaan door specialisten worden bezet.

Uit protest tegen de prijsbeschikking waarmee de regering hun tarieven fors heeft verlaagd, weigeren de specialisten medische gegevens ter beschikking te stellen in het kader van de planning. Ze nemen niet meer deel aan allerlei vormen van overleg en ze hebben activiteiten in het kader van de sociale verzekering opgeschort. Volgens de LSV hebben ook de besturen van de Landelijke Vereniging van Artsen in Dienstverband (LAD), de Landelijke Vereniging van Artsen in Academische Ziekenhuizen (LAZ) en de Vereniging van Geneeskundigen bij de Gemeenschappelijke Medische Dienst zich solidair verklaard met de LSV. Woensdag heeft staatssecretaris Veder-Smit (Volksgezondheid) - na enige aandrang uit de kamer - verklaard, dat de regering, als de specialisten blijven weigeren het overleg te hervatten, rond 1 april 1981 zonder hen hun definitieve norminkomens vast te stellen. Daarover zei een woordvoerder van de LSV desgevraagd, dat het stellen van een ultimatum niet de methode lijkt om uit de problemen te komen.

## In arrest sinds moord op 11-jarig meisje uit Wassenaar

### Twee Zweedse meisjes mogelijk ook slachtoffers van Hagenaar

DEN HAAG - De 31-jarige Hagenaar J.H. die onlangs is aangehouden op verdenking van de moord op de 11-jarige Edith Post uit Wassenaar, zou ook de moord op twee Zweedse meisjes, begin dit jaar, op zijn geweten hebben. Dit blijkt uit mededelingen van de Haagse justitie.

Officieel wordt de man alleen verdacht van de moord op Edith Post, maar er zijn bewijzen gevonden, waaruit blijkt dat hij ook te maken kan hebben gehad met de moord op de 18-jarige Schiedamse Emy den Boer, die in april van dit jaar werd doodgeschoten en gevonden werd in het Brabantse Nistelrode. Ook wordt zijn naam in verband gebracht met de moord van vorig jaar op de 12-jarige Haagse Thilda Visser, die gewurfd uit de Laakhaven in Den Haag werd gehaald.

## Adviseur van Reagan trekt zich terug

WASHINGTON - Richard Allen, de belangrijkste adviseur van de republikeinse presidentskandidaat, Ronald Reagan, voor nationale verkiezingen, heeft zich teruggetrokken. Dit is gisteren in Washington bekendgemaakt in een communiqué, dat de campagneleider van Reagan, Edwin Meese, uitgaat.

"Wall Street Journal" had Allen erven beschuldigd dat hij zijn officiële functies tijdens de regering-Nixon gebruikt had om winstgevende contracten van buitenlandse ondernemingen te verkrijgen. Allen gaf toe dat hij nog steeds adviseur is van de Japanse maatschappij Nissan die de Datsun-auto's produceert, maar hij ontkende dat hij zijn functies had misbruikt.

In het communiqué van Meese werd gezegd dat Allen „zich uit de campagne terugtrok om te voorkomen dat het vraagstuk een onderwerp van controverse werd“.

## Ben Bella vrij man

ALGIERS - De Algerijnse president Chadli Benjedid heeft de vroegere president Ben Bella vrijgelaten, die na een staatsgreep van wijlen president Houari Benjedid 15 jaar in gevangenschap heeft doorgebracht. De speciale maatregelen werden opgeheven ter gelegenheid van het feit dat het morgen de 26e verjaardag is van het uitbreken van de opstand in Algerije tegen het Franse gezag. De nu 63-jarige Ben Bella zat 14 jaar gevangenis. Daarna kreeg hij beperkte bewegingsvrijheid in Msila, 200 kilometer ten zuiden van Algiers, waar hij geen buitenlandse journalisten mocht ontvangen.

## Turk maakte het wel erg bont

EINDHOVEN - Na eerst nu bekend is geworden heeft de Eindhovense politie eerder deze week in een bij een woonhuis behorend schuurtje een zee bij zes meter 25 schapen aangetroffen. De dieren stonden op een meestaag van 75 centimeter dik. Ze behoorden toe aan een 40-jarige Turkse slager. In de tuin vond de politie bovendien een plastic zak met het kadaver van een lam. De politie was gewaarschuwd door buurtbewoners die klagen over stank. Tegen de slager is proces-verbaal opgemaakt. Overigens heeft de politie op diverse andere adressen in Eindhoven na klachten over stankoverlast in tuinen slachtafval van schapen gevonden. In twee gevallen is proces-verbaal opgemaakt. In een derde geval was dat niet mogelijk. De politie kon namelijk niet achterhalen wie het afval in de tuin had begraven. In het betreffende huis woonden namelijk tien buitenlanders.

De bovendien een plastic zak met het kadaver van een lam. De politie was gewaarschuwd door buurtbewoners die klagen over stank. Tegen de slager is proces-verbaal opgemaakt. Overigens heeft de politie op diverse andere adressen in Eindhoven na klachten over stankoverlast in tuinen slachtafval van schapen gevonden. In twee gevallen is proces-verbaal opgemaakt. In een derde geval was dat niet mogelijk. De politie kon namelijk niet achterhalen wie het afval in de tuin had begraven. In het betreffende huis woonden namelijk tien buitenlanders.



**Aangeb. betrekkingen**

f 350,- à f 450,- p.w. **BIJVERDIENSTEN**, echtparen i.b.v. auto, min 15 u. p.w. tel. 045-457078 (tuss. 19 en 20 uur).

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk **BARSERVEERSTERS** voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Bar „La Chandelie“, Nieuwstr. 134 H'broek, tel. 045-214453 vraagt **BUFMEISJES** ook voor de bar. Naast Wijkof-frituren. Soli. na 17 uur.

Gevr. part-time **CHAUFFEURS** voor weekend. Pers. aann. L-Tax-centrale, Nierhoven 8, Nuth.

f 40,- à f 50,- per uur (bijv.), min. 15 uur p. week. Echtparen i.b.v. auto, incl. tel. 04406-12917 (dag. 13.00-14.00 uur).

Leuke **JONGEDAMES** gev. voor onze privéhuizen, goede verdiensten. Ervaring niet vereist. Aann. Privé, Stationstr. 31 Sittard.

Hoveniersbedrijf vr. **TRACTORCHAUFFEURS** en arbeiders voor werken in omgev. Zutphen en Leiden. Aannelden. als zaterdag tussen 10.00 en 12.00 uur. Hoveniersbedrijf Henssen bv, v. Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Met spoed gev. ervaren taxi-chauffeurs pers. aannelden na 18.00 uur. Micro Taxi-Vos Groenendaal 23, Ubach o. Worms.

Gevr. **HUISHOUDHULP** **HUISGENOOT** door bevr. heer, niet inwoning, lft. tot max. 40 jr. Br.o.nr. 244, 6161 GE Limb. Dagb. Geleen.

**WERKSTER** gev. voor 3 ocht. per wk. Tel. 04493-2139. Bergrst. 54, Sweikhuisen.

**BIJVERDIENSTEN**: de afd. reclame van ons bedrijf in de levensmiddelenbranche zoekt voor de regio Sittard-Heerlen-Maastricht en Roermond nog enkele mnl. en vr. medewerkers voor de buitendienst. Leef. 25-40 jr. lft. met verkooperv. Werktijden hele of halve dagen, incl. maand. t/m vrijd. tussen 17.00 en 19.00 uur. 04490-14669, dir. Janssen.

**BARDAMES** gev. v.d. midd.uren. Bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.

Leuke **ASSISTENTES** gevraagd voor Club 007 te Maas-tricht, geopend maandag t/m vrijdag vanaf 11 uur. Boschstr. 86, Maas-tricht, tel. 043-13485.

Taxi Brunnar v. nog een parttime-**CHAUFFEUR**. Pers. mellen. Maas-trichterstr. 155 Brunnsum.

Wij zoeken enkele **DAMES** voor het verspreiden van onze nieuwe produkten. Sollicitaties aan Invention Publica-tions, Postbus 31219 Schaes-borg.

Tussen f 500,- à f 800,- netto-loon p. wk. voor actieve **BROOD-BANKETBAKKER**. Lang weerkend, omg. M'str. Br. o. nr. Ma 154 LD M'str. 6221 BN.

Met spoed gev. C.V.-**MONTEURS**, hulpmonteurs, lood-gieters, zijpnechters en be-tonitimmerlieden, voor binnen- en buitendien. Hoog loon, tel. 04492-1702. Tussen 18 en 20 uur.

Voor direct gev. nette char-mante **BARDAMES**, werk Dld., hoge verdienst en garan-tieloon, aan en afvoert vrij. Tel. 045-458623. Landstrasse 4, ouder dan 21 jaar.

Serieuze **JONGEDAME** v. buf-fet gev. 5 dgn. per week, s'a-vonds, weekend vrij. Incl. va. 14.00 uur. tel. 045-317032, vra-gen naar mej. Nelissen.

Amerikaans concern vraagt voor direct **DAMES**, vereist auto en telef. Incl. dag. van 17.00 tot 19.00 uur. 045-411842.

Nette **WERKSTER** gevraagd, 2 of 3 keer per week. Mevr. Zon-jee Haagstr. 5, Schimmert, tel. 04404-1791.

Nette ervaren **VERKOOP-STER** gev. voor onze slagerij in Sittard. Part-time of full-time. De Vleesgarant, Demp-seystraat 12, Sittard.

Vr. (mnl.) adm. **KRACHT** voor direkt. Vrij. Liefst met enige evr. Br. o. no. GE 246 LD Bruns-sum.

**OBER** gevraagd voor de week-enden. Aannelden na 19.00 uur. Streepkraker, Schaesborg.

**HUISHOUDHULP** gev. bij gez. in Brunnsum v. 1 morg. p. wk. Br.o.nr. B 1046 LD Bruns-sum.

**XANADU** Amstenrade zoekt leuk, vlot meisje voor buffet-werk. Ma, wo., do-avond en zo-middag. Tel. 04492-3383.

Welke attractieve jonge **VROUW** wil met een leuk team meisjes een goede club leiding geven. Zij zal worden belast met de goede verantwoordelijk-heid. Het loon zal dienovereen-komstig zijn. Inlichtingen: Sta-tionsstraat 116 te Heerlenbroek. Tel. 045-215876.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke **GASTVROUWEN**. Inter-n. mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

Leuke **BARDAMES** gev. p.m. 20 jr. evr. niet vereist. Goede ver. Intern. mog., verv. aann. Br. liefst met tel. ond.nr. 7734 LD Schaesborg.

Nette zelfstandige hulp in de **HUISHOUDING** gev. voor 2 à 3 keer per week. Br.o.nr. SH 070 LD Heerlen.

**KLEERMAKER/NAAISTER** spoedig gev. voor het maken van goede broeken en colberts, moet zelfst. kunnen werken en vakbekw. zijn. Hiervoor worden goede prijzen betaald. Volledige brieven aan Postbus 200, 6400 AE Heerlen.

M. spoedig gev. **BESTRATERS** v. gresgeb. Tel. 045-317081 en 09-49240663311.

Gevr. **SLAGER**, slagerij Franssen, Hoofdstr. 388, H'broek, tel. 045-212932.

**ELECTRICIËN** gev. v. Duit-sland. Tel. 045-212669.

Gevr. part-time **VERKOOP-STER** v. slagerij v. p.m. 20 uur. p.w. Graag met enige evr. Bent u geïnteresseerd, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij v. Melik, Rum-penerstr. 88 Brunnsum tel. 252366.

Nette **HULP** in de huishoud-ing gev. voor 2 halve dagen per week. Fr. Erensland 53, Schaesborg, tel. 045-315921.

Gevr. v. spoedige indiensttre-ding: jonge zelfst. werkende **KOK** voor café-rest. in Simpel-veld. Goed krachten bieden wij een jaarbetrekking, pretti-ge werksfeer en goed loon, incl. tel. 045-41412.

Gevr. part-time **KOK** mnl (vr) liefst voor weekend. Tel. 04493-1432.

**WERKSTER** gev. 2 morgens in de week, tel. 04493-1432 pers. aannelden Eldorado Spaubeek.

**HUISHOUDHULP** gev. voor 2 dag p. wk. Incl. tel. 045-715970.

Gevr. **WATERGOLFMODEL** voor mijn kapperxamen, 1 ochtend of midd. p. wk. Incl. Corinne. Tel. 714031.

Gevr. **BUFFETJUFFROUW** voor woensd., dond. en vrij-dag. Tel. 045-215647.

Gevr. **GITARIST-ZANGER** v. stemmingsorkest. Tel. 045-225502, Hoenbroek.

Gevraagd per 15 november **HULP** in de huishouding voor een morgen per week in gezin met een kind (15 jr.). tel. 04490-16353.

Ochtendblad vraag met spoed **BEZORGERS/STERS** voor di-verse wijken in Heerlen. Ruime vergoeding, prima spaar-rekening. Incl. 045-219534.

Leuk part-time **WERK** in Sit-tard op donderdag en op vrij-dag. U bezocht 2 of 3 winkels waar u het tijdschriften- en wenskaartenrek zelfstandig verzorgt. Uren in overleg vast te stellen. Interesse? Bel nu met Hostess Service Product Promotie B.V., afd. Schappen-service tel. 010-767311 (tijdens kantooruren).

Gevr. v. Duitsl. enkele ervar. **METSLELAARS**, zonder vakken. onnod. te reflecteren. Tel. 454185 na 18.00 uur.

**SLAGERSKNECHT** en stal-knecht gev. Melden: Slacht-huis Brunnsum. Tel. 045-252870.

**DAMES** gev. voor nieuw te openen privé-club. tel. 04494-43630. Na 11.00 uur.

**ORKEST** gev. van 2 à 3 pers. voor zat. 22 nov. Kasperenstr. 29, Kerkrade W. tel. 045-422932.

Leerling-**GLAZENWASSERS** gev. 17-20 jr. Tel. 045-213516.

**Gevr. betrekkingen**

New Look **GEVELREINIGING** B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gristralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Incl. Baanstraat 67, Schaesborg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw **DAKWERK-ZAMHEDEN** Dakdekkers-bedrijf Het Zuiden, reparaties-platte daken - singledaken, zinkwijken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-218151 b.g. 045-217896 tot 20.00 uur.

Voor al uw behang- en **SCHILDERWERK** 045-714924 en 045-415348.

Jaan Borgans **DAKDEKKERS-BEDRIJF**, voor alle daken, timmerwerk, boelboorden, dakgoten, dakkapellen, isola-tiedakementen en alle onder-houdswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en **DAK-WERK**, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboord, buitenbetimmering, pla-fonds, wanden, vloeren, kozij-nen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het verdunde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatiepla-ten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatedaken, singel daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bak-goet met de langste schriftelij-ke garantie, bel voor vrijblij-vende offerte: Heerlen 045-224459, of Hoenbroek 045-215005.

Voor al uw aansl. en **REPARATIES** aan gas en waterotoets, incl. cv en sanitair, tel. 045-213605.

Voor al uw schilder-, stuc- en **Tegelwerken**. Handels-onder. Smeijsters S.A. Schels-borg. Heerlen, tel. 045-720226 en 725756.

**GEVELVERZORGING** Lim-burg, gevelreiniging, steen-goed. Gritstralen, nat-zand-stralen, ook antiek e.d., vocht-en vuilwering, verf verwijde-ren, mosbehandeling. Hoppe-strat 15, Brunnsum, tel. 045-251467.

**OPRITTEN** en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met ga-rantie. Tel. 045-216147.

10% **WINTERKORTING** vanaf 15-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkers-bedrijf gebr. Markgraaf. Schoor-zen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke ga-rantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isola-tie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-228221.

Kleine **AANNEEMER**, kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

**DAKDEKKERSBEDRIJF** Vissers voor al uw dakwerken groot of klein moet u bij ons zijn. Tel. 045-313510 Kerkrade, 28 Nieuwenhagen.

Let op! Erkend **DAKDEK-KERSBEDRIJF** Peters. Wij vernieuwen alle daken en zink-werk. Maas-trichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Erkend **DAKDEKKERSBE-DRIJF** zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblij-vende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g. 045-414317.

Administratie kantoor ABA administraties, BELASTING-GEN en adviezen. Tel. 04447-1511.

**ANTENNEPROBLEEM?** Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

**ADMINISTRATIEKAN-TOOR**, toern. gev. Omzet ind. f 100.000,-. Br.o.nr. 1913 LD Heerlen.

Kl. bouwbedrijf kan nog **MET-SEL-TIMMERWERK**, stuc-a-doorlegwerk en gas-sanitair-werk. Aann. tegen concu-r-prijzen. Tel. 045-721850.

All-round vakman, kok, ook bekend ind. Chien. keuken zkt. weg. omsteden in PL.AATS op camping, recreatie of iets der-gelijks. Komt op korte termijn vrij. Br.o.nr. A 177 LD Hrl.

Erv. **DISCOJockey** zkt. werk in nachtzaak/dancing Zuid-Limburg (full-time). Br.o.no. HO 310 LD L.D. Hoenbroek.

**TEGELZETTER** voor part. Br.o.nr. MA 157 LD M'str. 6221 BN.

Maken en repareren van rieten en **BIEZENSTOELEN**. Tel. 04490-20021.

Uw **REVOX-DEALER** in Eys-gelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klavwitt, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor tuin, winterbeurt, snoeien, spitten, aanleg en blij-vend onderhoud, tel. 045-216722.

Voor **OPRIT**, terras, metsel-werk, afastering en riool, bel. 045-216722.

**Te koop aangeboden**

**GRINDTEGELS**, boomstocher-gelags, marmersplanchegels, keilegels, oprittetgels, trottoir-tiegels, rondetiegels, zeskantegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, pa-tioblokken, bielsen.

**WEEGESCHALEN** - Kasregis-ter. Roltek bv. Winkelma-chines. Industrieterrein De Hor-sel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g. 04405-2000.

**AANHANGWAGENS** te koop vanaf f 400,-. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

**GRASZODEN** v.a. 5 m², gratis thuisbezorgd. Fa. Steine Rijks-weg centrum 28, Geleen, tel. 44215.

Ka. 1000 nieuwe **FIETSEN** di-rect van importeur, o.a. kleu-terfets f 79,-; kinderfietsen v. f 119,-; dames- en herenfiets v. f 189,-; met 3 versn. f 249,-; racefiets met 10 versn f 269,-; oma- en opafets f 299,-; versn. f 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derail-leur f 499,-. Rijwiel Cash & Car-ry, Akerstraat 182 Hoen-broek, tel. 045-217687. Ma. ge-sloten, koopavond geopend.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons **ROTANHUIS**, rotan onderdelen, reparatie, ook in-ruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

**WINTERAARDAPPELEN**, kleibintjes, iste kwal. 35 ct. per kg. 100 kg f 30,-, poeder gratis, uien 5 f 30,-. Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

**DE WINKELINVENTARIS**, weegschalen, snijmachines, vleeskoeeling. Te bevr. Vroenstr. 78, 455589 Kerkrade.

**BESTEL** tijdig uw winteraad-appelen pr. f 0,30 p. kilo. Limb. klei, Meelcherstr. 3, Schaesborg, tel. 045-316122.

**DE K. GARAGE** binnenopp. 36 m². v. betonplaten. Hermens, Hertogstr. 31, Hrl. tel. 045-710652.

Weg. verh. te k. **VESPA** br. kl. blauw, z.g.a.n. Mod. roder tafel met 4 bijbeh. luxe stoelen en miniset, evr. m. kast. Te bevr. Kasteellaan 88, Hoenstr. tel. 217686, na 18 u.

Wegens fall. opdr. gev. te k.: **DISCO-IN-STAT** met radio. Ideaal v. DJ of café, jeugdhuis o.i.d. Oorspr. prijs f 3500,-, nu tegen ieder reël bod. Teven enkele om-roepverst., buitenluidspr. en lox-bonen te koop. Te bevr. tel. 217686 na 18.30 u.

Te k. weg. omst. zeer mooie **BLAUW** **KL. EUREN-TV**, tiptronic, 6 mnd. gespeeld, spotkooptje! Dr. Kuypersstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Weg pl. gebrek te k. **OMBOUW** v. aquarium, maat 125x50x50. Pr. f 200,-. Volautom. was-baad. Erres, lampen, koper, zilver, porcelain, antiek, paar-dehoofdsetten; schilderijen, enz. Bexdellennstr. 4, Bruns-sum.

Te k. **RADIATOREN** 97x92 hoog en 48x51 h., wastafel, droogtrommel 45 kg, z.g.a.n., 4 m² 22 tuurst. 1000,-. Na 18 u. k. kettling, gegalvan. palen 1/2 m lang, 50 m 3 ader, stroomdraad. Tel. 045-258528.

Te k. **GASHAARD** en Etna minikach. hanglamp pl. wastafel 17x22 mtr. Wand-meubel 170 h. en 2.10 lang en driezijs bank. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Jurgensln. 5, N'hagen tussen 17 en 19 uur, op vrijdag en zaterdag.

Te k. **KINDERWAGEN** merk Silvercross nieuw f 1000,-, vr. pr. f 425,-, Kolekster. 127, Kerkrade, tel. 458913.

**FABRIEKSVERKOOP**, leren en suede dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-. Lan-ge leren en suede jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten, nieuw Elvis jack's, leren broe-ken en motordekking. Dankers Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

**PIANO** stemmen en reparatie. Bok. Nieuwstr. 86, Hoen-broek, tel. 045-21549.

**IJZER** en staal verkoop van: alle soorten staalstaal, roder buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betoni-zer, bouwstaalmaterialen, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, Heer en staal. Indus-triepark Nuth, tel. 0447-1422, t.o. Makro.

Te k. grote partij **BEWAAR-APPELS**. Tel. 04447-2114.

**CAFESTOELEN** te k., Weens model, tel. 043-643220.

Te k. **SALONTAFEL**, modern en salontafel w. m. glasplaat, pr. n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 19, Ubach over Worms, tel. 319624.

Let op! Erkend **DAKDEK-KERSBEDRIJF** Peters. Wij vernieuwen alle daken en zink-werk. Maas-trichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Erkend **DAKDEKKERSBE-DRIJF** zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblij-vende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g. 045-414317.

Administratie kantoor ABA administraties, BELASTING-GEN en adviezen. Tel. 04447-1511.

**ANTENNEPROBLEEM?** Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

**ADMINISTRATIEKAN-TOOR**, toern. gev. Omzet ind. f 100.000,-. Br.o.nr. 1913 LD Heerlen.

Kl. bouwbedrijf kan nog **MET-SEL-TIMMERWERK**, stuc-a-doorlegwerk en gas-sanitair-werk. Aann. tegen concu-r-prijzen. Tel. 045-721850.

All-round vakman, kok, ook bekend ind. Chien. keuken zkt. weg. omsteden in PL.AATS op camping, recreatie of iets der-gelijks. Komt op korte termijn vrij. Br.o.nr. A 177 LD Hrl.

Erv. **DISCOJockey** zkt. werk in nachtzaak/dancing Zuid-Limburg (full-time). Br.o.no. HO 310 LD L.D. Hoenbroek.

**TEGELZETTER** voor part. Br.o.nr. MA 157 LD M'str. 6221 BN.

Maken en repareren van rieten en **BIEZENSTOELEN**. Tel. 04490-20021.

Uw **REVOX-DEALER** in Eys-gelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klavwitt, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor tuin, winterbeurt, snoeien, spitten, aanleg en blij-vend onderhoud, tel. 045-216722.

Voor **OPRIT**, terras, metsel-werk, afastering en riool, bel. 045-216722.

**SPORT TILLEMANS**

Rumpenerstraat 31  
BRUNSSUM

**TYROLIA** Junior Skiset Knissl Junior Inklusief bindingen Tyrolia 50 set en stoppers. 80 - 90 cm van f 209,- voor f 159,-. Prijsverhogingen per maat.

**TORSIE-ASSEN** en aanhang-waonderdelen tegen aan-terk. prijzen. Da bausen, Punterweg 7, Indus-trietraan, Beatrixhaven, M'str. Tel. 043-629510.

Te k. aangeb. Ned. **MUNTEN** alle jaart. Juliana zilver, 70-73, 198 vis com. serie rijksd. gold. Wil-helmina albums, muntb. etc. dag. v.a. 10.30 uur. Ink. verk. Groenstr. 109, Geleen.

Erv. handelsmij., **Daelderweg** 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 0447-2802. **SHOWROOM-KEUKENS** en kasten.

Te k. **AARDAPPELEN**, kleibintjes 30 ct. per kg. Zeeuwse bintjes 32 ct. per kg. Gratis ge-voerd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 63, Amsten-rade, tel. 04492-1659 na 15 uur.

Voor al uw reclame en **SPORTARTIKELN** met be-drucking, fa. Interlock, Indus-trietraan 11, Borkeul, tel. 04494-51719.

Te k. zwaar eiken **BANK-STEL** p.m. 3 mnd. oud vr. pr. 3900,-. Voor de helft tevens zwaar eiken eekam., plm. 4 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. 04490-11383.

Te k. 2e hands **MEUBELN**, Ridder Hoenstr. 132, Hoen-broek.

Wegens plaatsgeb. enkele grootmoeders spullen. **AN-TIEK** en wat kleingood. Cau-merweg 45, Heerlerbaan, tel. 422171.

Goed idee... voor bont eerst! Kijken bij **DE BONTKONING!** Enorme sortering, korte en lange bontmaten, nu nog la-ge prijzen! Met garantie. Des-gew. zeer soepele kredietser-vies. De Bontkoning, Hooghu-straat 3, Eindhoven-C. tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen gev. Ned. v. 2 pers. te-rug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Ongesloten **GEZOND FRUIT** te koop. Wiegelerderweg 10, Binglelade.

**FIETSEN** f 259,- compleet startklaar, 3 versnellings f 319,-, Gazelle. Union. Bat-avus - Peugeot - Burgers - Cove-Rivel. Inruil fietsen en brom-fietzen mogelijk. Benkens, Deontstraat 11-118, Brunnsum, tel. 045-251225.

**KLEERKASTEN**, 1, 2, 3- en 4-deurs, ledikanten, toiletta-fels, kasten, matrassen, Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

**BANKSTELLEN**, grote voor-raad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

T. k. bidstolen, opastool, **DE-KENKIST**, melkbussen, minj-lampen, paardehamen enz. Brauers, mgr. Nolenstr. 10, Vaals, tel. 04454-4186.

**SCHAARHEKKEN** 60x250 cm f 16,-. In de Cramer 104, Heer-len, 04446-1687 van 10-17 uur.

Koopje **KEUKENKASTEN**, keukenkasten, tafels en keu-kenkastjes. Kock, Kamp-str. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken meubelen, grote voor-raad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. vier **BINNENDEUREN**, z.g.a.n. tel. 04750-1834. Na 10.00 uur, tel. 04752-2094.

Te k. **VELDBRANDSTENEN**, kinderokjes 8x8, 10x10, fran-co thuis, tel. 045-722028.

Weg. verhuizing te k. **KTV**, met afst. bed + garantie f 700,-. Te bevr. K. Kuypersstr. 38, Heerlen, tel. 045-722850, Schels-borg 306 Hrl.

Te k. 2 ant. **OPASTOELEN**. 04495-3953.

Te k. **SIMCA** 1307 S met open dak, sportvelgen, bwg, 76, te-geel. K. Kuypersstr. 38, Heerlen, tel. 045-722850, Schels-borg 306 Hrl.

Te k. aangeb. alle **MUNTEN** Nederland. Tel. 04750-21657.

**TREINEN-SPECIALAALZAAK**. Alle bekende merken, onderdelen, reparatie, ook in-ruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

**WINTERAARDAPPELEN**, kleibintjes, iste kwal. 35 ct. per kg. 100 kg f 30,-, poeder gratis, uien 5 f 30,-. Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

**DE WINKELINVENTARIS**, weegschalen, snijmachines, vleeskoeeling. Te bevr. Vroenstr. 78, 455589 Kerkrade.

**BESTEL** tijdig uw winteraad-appelen pr. f 0,30 p. kilo. Limb. klei, Meelcherstr. 3, Schaesborg, tel. 045-316122.

**DE K. GARAGE** binnenopp. 36 m². v. betonplaten. Hermens, Hertogstr. 31, Hrl. tel. 045-710652.

Weg. verh. te k. **VESPA** br. kl. blauw, z.g.a.n. Mod. roder tafel met 4 bijbeh. luxe stoelen en miniset, evr. m. kast. Te bevr. Kasteellaan 88, Hoenstr. tel. 217686, na 18 u.

Wegens fall. opdr. gev. te k.: **DISCO-IN-STAT** met radio. Ideaal v. DJ of café, jeugdhuis o.i.d. Oorspr. prijs f 3500,-, nu tegen ieder reël bod. Teven enkele om-roepverst., buitenluidspr. en lox-bonen te koop. Te bevr. tel. 217686 na 18.30 u.

Te k. weg. omst. zeer mooie **BLAUW** **KL. EUREN-TV**, tiptronic, 6 mnd. gespeeld, spotkooptje! Dr. Kuypersstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Weg pl. gebrek te k. **OMBOUW** v. aquarium, maat 125x50x50. Pr. f 200,-. Volautom. was-baad. Erres, lampen, koper, zilver, porcelain, antiek, paar-dehoofdsetten; schilderijen, enz. Bexdellennstr. 4, Bruns-sum.

Te k. **RADIATOREN** 97x92 hoog en 48x51 h., wastafel, droogtrommel 45 kg, z.g.a.n., 4 m² 22 tuurst. 1000,-. Na 18 u. k. kettling, gegalvan. palen 1/2 m lang, 50 m 3 ader, stroomdraad. Tel. 045-258528.

Te k. **GASHAARD** en Etna minikach. hanglamp pl. wastafel 17x22 mtr. Wand-meubel 170 h. en 2.10 lang en driezijs bank. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Jurgensln. 5, N'hagen tussen 17 en 19 uur, op vrijdag en zaterdag.

Te k. **KINDERWAGEN** merk Silvercross nieuw f 1000,-, vr. pr. f 425,-, Kolekster. 127, Kerkrade, tel. 458913.

Te k. gebruikte dames-, heren- en kinderfietsen. An-gerstr. 8 Schinveld tel. 045-256719.

Te k. **TOSHIBA** compact-ste-reo combinatie 2x35W. Nieuwpr. f 2000,- vrpr. f 1100,-, tel. 04405-1292.

Te k. **BRUIDSJURK**. Maat 36-38, tel. 045-419781.

Te koop hardhouten **TUIMEL-RAMEN**, 2 st. 140x138; 4 st. 164x132. Tel. 04454-1753.

**UHER** 14000 **REPERE** te koop f 300,-. Tel. 04454-1753.

Antieke koperen **WATER-POMP** te koop. A. de Vries, Kruisstraat 70, Heerlen.

Te koop modern wit **WAND-MEUBEL**, 3.30 mtr. lang, na 16.00 uur, tel. 045-352893.

Nerts **BONTJASJE**, mt. 4244, pr. n.o.t.k. Franse pendule, Maasstr. 32, Terwijnslan.

Te k. 800 tr. **PETROLEUM** voor f 0,20 p. ltr. J. Scholker, Vaassenstr. 25, Hoen-broek.

Te k. hardhouten **VOOR-DEUR** 2,19x2,19 cm. oud vr. pr. 3900,-. Voor de helft tevens zwaar eiken eekam., plm. 4 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. 04490-11383.

Te k. 2e hands **MEUBELN**, Ridder Hoenstr. 132, Hoen-broek.

Wegens plaatsgeb. enkele grootmoeders spullen. **AN-TIEK** en wat kleingood. Cau-merweg 45, Heerlerbaan, tel. 422171.

Goed idee... voor bont eerst! Kijken bij **DE BONTKONING!** Enorme sortering, korte en lange bontmaten, nu nog la-ge prijzen! Met garantie. Des-gew. zeer soepele kredietser-vies. De Bontkoning, Hooghu-straat 3, Eindhoven-C. tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen gev. Ned. v. 2 pers. te-rug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Ongesloten **GEZOND FRUIT** te koop. Wiegelerderweg 10, Binglelade.

**FIETSEN** f 259,- compleet startklaar, 3 versnellings f 319,-, Gazelle. Union. Bat-avus - Peugeot - Burgers - Cove-Rivel. Inruil fietsen en brom-fietzen mogelijk. Benkens, Deontstraat 11-118, Brunnsum, tel. 045-251225.

**KLEERKASTEN**, 1, 2, 3- en 4-deurs, ledikanten, toiletta-fels, kasten, matrassen, Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

**BANKSTELLEN**, grote voor-raad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

T. k. bidstolen, opastool, **DE-KENKIST**, melkbussen, minj-lampen, paardehamen enz. Brauers, mgr. Nolenstr. 10, Vaals, tel. 04454-4186.

**SCHAARHEKKEN** 60x250 cm f 16,-. In de Cramer 104, Heer-len, 04446-1687 van 10-17 uur.

Koopje **KEUKENKASTEN**, keukenkasten, tafels en keu-kenkastjes. Kock, Kamp-str. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken meubelen, grote voor-raad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. vier **BINNENDEUREN**, z.g.a.n. tel. 04750-1834. Na 10.00 uur, tel. 04752-2094.

Te k. **VELDBRANDSTENEN**, kinderokjes 8x8, 10x10, fran-co thuis, tel. 045-722028.

Weg. verhuizing te k. **KTV**, met afst. bed + garantie f 700,-. Te bevr. K. Kuypersstr. 38, Heerlen, tel. 045-722850, Schels-borg 306 Hrl.

Te k. 2 ant. **OPASTOELEN**. 04495-3953.

Te k. **SIMCA** 1307 S met open dak, sportvelgen, bwg, 76, te-geel. K. Kuypersstr. 38, Heerlen, tel. 045-722850, Schels-borg 306 Hrl.

Te k. aangeb. alle **MUNTEN** Nederland. Tel. 04750-21657.

**TREINEN-SPECIALAALZAAK**. Alle bekende merken, onderdelen, reparatie, ook in-ruil. Kerkpl



KRO maakt opnamen voor radio en televisie

# "Pinkpop Binnen '80" in Maastricht erg gevarieerd

door tjeu seeverens

MAASTRICHT - Hardrock, (veel) new wave, soul, blues, traditionele jazz en meer van internationaal, nationaal en regionaal niveau. 25 acts oftewel elf non-stop live-muziek. Dat mogen de bezoekers van PINKPOP BINNEN '80 op zondag 23 november in de Maastrichtse Eurohal verwachten. Voor KRO is die gevarieerdheid een reden om op die dag opnames te komen maken voor een radiouitzending en een 1 uur durend TV-programma, dat op 1 december zal worden uitgezonden. De meeste artiesten zullen bij het publiek niet zo bekend zijn. Uitschieters zijn bij een dergelijk totaalprogramma ook niet zo belangrijk. Wie toch om tips verlegen zit: de Amerikaanse bluesjongens Nick Gravenites & John Cippollina, de theaterrockers Theu Boermans, New Adventures, The Motels en de hardrockgroep worden tot de smaakmakers gerekend.

De jaar vierde bureau Pinkpop op zaterdag het tienjarig bestaan met extra binnenfestival in de Maastrichtse Eurohal. 5000 bezoekers betonen toen 14 uur lang de immense formule bleek succesvol en in kleine uurtjes kon organisator Jan de Koning al zeggen: „Ik denk dat binnenfestival een traditie gaat worden". Het ziet er naar uit dat de persconferentie, zo'n festival erg veel geld. De organisatie van het festival is dit jaar alleen mogelijk dankzij de financiële injecties van de provincie, die garant staat voor 100 gulden, sponsors en de gemeentebestuurder, die opkomt voor een gedeelte van de huurkosten. De totale kosten zijn 165.000 gulden, waarvan de gemeente Maastricht 80.000 gulden voor hun aandeel neemt. Wil het festival een traditie worden, dan zal die subsidie omhoog moeten. Dat kunnen, want de provincie staat voor 40.000 gulden garant bij het Maastricht Jazzfestival, dat nauwelijks 2000 toeschouwers trekt...

bezetting twee maanden door ons land toert en de NEW ADVENTURES. Het zuidpodium is bestemd voor het zware werk: de Engelse soulband Q-TIPS, de Britse new wave-groepen ECHO & THE BUNNYMEN en SPLIT ENZ, de Amerikaanse formatie THE MOTELS, de Amerikaanse country-rockgroep CHARLIE DANIELS BAND en de Engelse hardrockformatie UFO. Het programma, dat zondag 23 november om 13.00 uur begint en tot middernacht duurt, zal gepresenteerd worden door de KRO-dj's Vincent van Engelen en Hanneke Kappen.

## Kaarten

De voorverkoop start vandaag bij alle bekende PINKPOP-voorverkoopadressen. Kaarten kosten 20 gulden, op de dag zelf betaalt men, indien er nog kaarten zijn, vijf gulden meer.



● UFO

## ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie

**tv** (met de KRO-televisie) Alle uitzendingen in kleur ■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.45 - 11.30 **Schooltelevisie**. 10.45 School voor de scholen. 11.00 School-TV actueel.
- 13.00 - 13.05 **Journal voor gehoor-gestoorde**.
- 18.25 **Journal voor gehoor-gestoorde**.
- 18.30 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.45 **Paspoort**. Informatie voor Spanjaarden.
- 18.55 **Journal**.
- 18.59 **De hulk**. „De bosbrand". TV-serie.
- 19.40 **Simonskoop**. Filmmaker van Simon van Collem.
- 20.00 **Het huis met de wassen beelden**. Amerikaanse speelfilm uit 1953 onder regie van Adreï Toth met Vincent Prince, Frank Lovejoy, Carolyn Jones en anderen. Professor Henry Jarrod heeft samen met Matthew Burke een museum van wassen beelden. Als de zaken slecht gaan en Burke voorstelt de zaak in brand te steken is professor Jarrod in alle staten. Hij wil dit

niet, maar zijn partner krijgt zijn zin. Sindsdien wordt de bevolking geteisterd door een rondwandelend monster, wiens eerste slachtoffer Burkes vriendin Cathy is. Bovendien worden er lijken gestolen uit het lijkenhuis. Intussen ziet professor Jarrod kans een nieuw museum te creëren.

- 21.37 **Journal**.
- 21.55 **TV-Privé**. Henk van der Meyden ontvangt weer een keur van gasten.
- 23.00 **Kernwapens nee**. Discussie-programma.
- 23.35 **Journal**.
- 23.40 **Journal voor gehoor-gestoorde**.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 **Journal voor gehoor-gestoorde**.
- 18.25 **Journal voor gehoor-gestoorde**.
- 18.55 **Journal**.
- 18.59 **Doctor Snuggles**. Tekenfilmserie.
- 19.05 **Avro's Toppop**. De top-30. Presentatie: Ad Visser.
- 20.00 **Journal**.
- 20.27 **De vergelding**. Eerste aflevering van een tweedelige West-duitse film. Vier jonge soldaten en een meisje bereiden een over-

val voor. Drie kolossale vrachtwagens, die samen een bedrag van 240 miljoen aan vijf-Markmunten vervoeren, zijn onvindbaar. Maar het ministerie van Financiën in de Bondsrepubliek komt met een oplossing.

- 22.00 **Aktueel en informatief**. 22.00 Televisier Magazine. Actualiteitenrubriek. 22.45 De toestand in de wereld. Besproken met mr. G.B.J. Hiltermann.
- 22.50 **De Edisons in concert**. Reportage vanuit het Muziekcentrum Vredenburg te Utrecht. Enkele winnaars van de Edisons 1979 zullen optreden. Presentatie: Willem Duys. De optredenden zijn: Christian Zacharias, piano; Max van Egmond, zang; Dexter Gordon; Flairick, Robert Long, Boudewijn de Groot en Charles Aznavour.
- 0.05 **Journal**.
- 0.15 **Journal voor gehoor-gestoorde**.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.00 **Journal**.
- 16.05 **Pioniers en avonturiers**. „Wildernis achter prikkeldraad". Documentaire over het noodlot van de Boesjesmannen in de Kalahari in het noorden van Namibië.
- 16.50 **Teletechniek**.
- 17.35 **Bij het feest van de reformatie**. Ook in de DDR treft men voorbereidingen voor een feestelijke herdenking in 1983 voor Luther's geboortedag vijfhonderd jaar geleden.
- 17.50 **Journal**.
- 18.00 **WWF-Club**. TV-serie.
- 18.30 **Nick Knatterton**. TV-serie.
- 18.40 **WWF-Club**. TV-serie.
- 19.15 **Hier en Heute**. Actualiteiten.
- 20.00 **Journal**.
- 20.15 **The sterile cuckoo**. Amerikaanse speelfilm uit 1969 onder regie van Alan K. Pakula met Wendell Burton, Liza Minelli en anderen. Het handelt hier om een liefdesgeschiedenis tussen twee studenten. Pookie wordt verliefd op de stille Jerry Payne. Hij ook op haar - zonder haar echt te begrijpen.
- 22.00 **Plusminus**. Economisch magazine.
- 22.30 **Thema's van de dag**. Verslag uit Bonn.
- 23.00 **Sportjournal**.
- 23.25 **Eurogang**. „Geen bewijzen tegen Martellan". Detectivefilm.
- 0.25 **Journal**.

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.30 - 11.00 **Nieuws uit Uhlenbusch**. „Sombere nieuws voor Christian". TV-serie.
- 16.20 **Bock: Partner van het kind**. „Spelen met taal en fantasie". TV-serie.
- 16.45 **Journal**.
- 16.55 **Pfiff**. Sport voor de jeugd.
- 17.35 **De draaischijf**. Vrijtijdsdmsazine. Te gast: Ars Musica Antiqua.
- 18.10 **Uitverkoop van de natuur**. „Planten in gevaar". Pleidooi om de voortschrijdende aantasting van de natuur een halt toe te roepen.
- 19.00 **Journal**.
- 19.15 **Bijbelse boodschap**. Reportage over het Chagali-museum in Nice.
- 19.30 **Buitenlandjournal**. Hoe zijn de vooruitzichten van de Amerikaanse presidentsverkiezingen?
- 20.15 **Maigret**. „De krankzinnige van Bergerac". Misdaadserie.
- 21.35 **Een hemels vergenoegen**. „Kleine chef aan de martelpaal".

Klucht uit de oude doos met Buster Keaton als de begaafde constructeur, die de villa van zijn chef van automatische vindingen voorziet.

- 22.00 **Journal**.
- 22.20 **Aspecten**. Cultureel magazine.
- 23.05 **El Corazon del Bosque**. Spaanse speelfilm uit 1979 onder regie van Manuel Gutierrez met Norman Briski, Angela Molina en anderen. Na de overwinning van Franco in de burgeroorlog heeft El Andarin zich in het woud verborgen om tegen het gehate regime te blijven strijden. Bij een van zijn bezoeken aan een dorpje wordt hij gadeslagen door Amparo, een meisje met grote ogen. Jaren verstrijken. En Andarin is een levend anachronisme geworden. Amparo staat op het punt om te trouwen. Maar zij kan El Andarin niet vergeten.
- 0.45 **Journal**.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 **Hallo Spencer**. TV-serie.
- 18.30 **Telecollege**.
- 19.00 **Eff-Eff**. Vrijtijdsdmsazine.
- 19.45 **Journal**.
- 20.00 **Journal**.
- 20.15 **De gevoelige huid van de aarde**.
- 21.00 **Nieuws uit Duitsland**.
- 21.30 **God en de wereld**.
- 22.00 **Zomergasten**. Film. Vanaf het ogenblik dat twee pensionisten besluiten hun vakantie in een badplaats langer dan gebruikelijk is te rekken, worden ze door de buitenwereld vijandig bejegend.
- 22.55 **Een lied van Orpheus**. De Thraciers in Bulgarije. Film.
- 23.40 **Journal**.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 **Catweazle**. TV-serie.
- 18.30 **Telecollege II**.
- 19.00 **Ouderavond**.
- 19.50 **Vlucht uit het goudland**. „Geen rooie cent". Tsjechische TV-film.
- 20.45 **Europa 2000**. Presentator: Hans Gressmann.
- 21.30 **Liederen en lieden**. Door Volker Lechtenbrink.
- 22.15 **Praten en laten praten**. Deel 8. Beslissen.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 **Oum, de witte dolfin**. Tekenfilmserie.
- 18.15 **Klein, klein, kleutertje**. Voor de kleintjes.
- 18.30 **Open school**. Peuters en kleuters.
- 19.02 **11.11.11-Actie**.
- 19.07 **K.T.R.C.**
- 19.47 **Mededelingen**.
- 19.45 **Journal en weerbericht**.
- 20.15 **Het goud van Mackenna**. Amerikaanse western uit 1968 onder regie van J. Lee Thompson met Gregory Peck, Omar Sharif, Keenan Wynn en anderen. Sheriff Mackenna krijgt van een Indianenopperhoofd een kaart van de Gouden Vallei en weet dus nu waar hij het edelmetaal moet zoeken. Zelf staat hij nogal sceptisch tegenover de wilde verhalen over dat goud, maar bandiet Colorado gelooft er wel in.
- 22.15 **Apocalypse**. Programma over het thema van de Apocalypse in de iconografie.
- 23.05 **Journal**.

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



## Edison-winnaars vanavond op TV

HILVERSUM - De Edisons in concert is de titel van een muziekprogramma vanuit het Utrechtse Muziekcentrum Vredenburg, dat door de AVRO vanavond van 22.50 tot 0.10 uur via Nederland II op het scherm wordt gebracht. Het is een ode aan een aantal winnaars van de Edison, de hoogste onderscheiding op grammofoonplatengebied.

AAN HET PROGRAMMA werken mee: Boudewijn de Groot, die een Edison ontving voor zijn elpee 'Van een afstand'; de groep Flairick, die in de categorie Instrumentaal werd onderscheiden voor haar werk op 'Gevecht met de engel'; Robert Long, die dank zij zijn plaat 'Homo Sapiens' in de prijzen viel in de categorie Cabaret en Theater en de Franse chansonnier Charles Aznavour, die een Edison ontving voor zijn plaat 'Autobiographie' in de groep Buitenlands Vocaal. Uit het klassieke repertoire treden op: Max van Egmond, één van de uitvoerenden van het bekroonde werk Pathodia Sacra et Profana van Constantijn Huygens en Christian Zacharias, die in



● Charles Aznavour ... met een Edison onderscheiden voor zijn plaat 'Autobiographie' ...

de categorie Instrumentale Solo recitals in de prijzen viel met zijn sonates van Scarlatti. TENSLOTTE ZAL tenor-saxofonist Dexter Gordon enkele nummers ten gehore brengen door het Utrechts Symfonie Orkest o.l.v. Cornelius Dumbraveau. De presentatie is in handen van Willem Duys. 'De Edisons in concert' is een AVRO/NVPI-produktie. Regie: Theo Ordeman.

## rogramma

rogramma is internationaal en gevarieerd. Maar ook het Limburgse talent krijgt alle kans. Dit jaar gecontracteerd: WICKED LADY, Engelse hardrockmeiden die Limburg als thuishaven hebben, de Roerlose formatie DIZZYDENTS (reg. ska R & B, soul), de Maastrichtse groep THE LIBERATIONS, de Engelse formatie SPRAY, uit Venlo ALIE en tot slot HANG OVER. De groepen zullen in de zogenaamde „Eurohal" optreden.

Theaterzaal zullen te zien zijn de al uit Limburg afkomstige CIRCLE SQUARE JAZZBAND en de BAND 77. Verder de Engelse formatie TANNAHILL WEAHOUSE, het Belgische visueel theater "RADEIS, de Nederlandse rockgroep BRAAK en de Engelse GRAVENITES & CIPPOLLINA, de „half-Limburger" THEU BOERMANS met z'n theaterrock-groep.

grote hal wordt in noord en zuid splits door middel van het opstellen van zittribune voor ruim 2000 zitplaatsen. Zogenaamde wonderlantaarnen voor de decoratie zorgdallen voor de traditionele sociale markt niet ontbreken. Op het noordpodium treden op: DE KREUNERS (regie), de uitstekende vaderlandse formatie LANCEE, RICK TUBBAX & TAXI'S uit Vlaanderen, de legendarische formatie Q'65, die in de oude

(ADVERTENTIE)

## Vraag de echte, drink de echte.

Want alleen als er Spa Citron opstaat, zit er echte Spa Citron in het flesje.

Bereid met kristalhelder, natriumarm bronwater en bij de bron gebotteld.

## Sta op SPA

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.15 **Onderwaterleven**. Flora en fauna onder water.
- 20.25 **Concert**. Het Nationaal Orkest van België met de solisten: Bernadette Degelin, Lucienne van Deyck, Louis Devos, Jules Bastin en het koor Cantores en anderen.
- 21.30 **Dag aan dag**. Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
- 22.00 **Een profiel van de Vlaamse kijker**. Programma over het gedrag van de Vlaamse TV-kijker voor de buis.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 17.15 **Wickie de Viking**. Voor de kinderen.
- 17.45 **De toverdoos**. Voor de kinderen.
- 18.15 **Zigzag**. Spelprogramma.
- 18.30 **Le temps d'un livre**.
- 19.00 **Antenne-soir**. Regionaal nieuws.
- 19.30 **Journal**.
- 19.55 **A suivre**. Wekelijks informatie programma.
- 21.15 **Theater**. La Mort de Danton. Franse film met Georges Pirlot, Olivier Monneret en anderen. De dood van Danton is een historisch moment.
- 23.30 **Journal**.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.30 **Les amours de la belle époque**. TV-serie.
- 19.00 **Arsène Lupin speelt en verliest**. TV-serie.
- 20.50 **Vendredi-sports**.
- 22.00 **Voor Turken in België**.

## radio

● Stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur
- 7.03 Van zessen klaar wakker. Egmond. 12.03 Van Uur tot Uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 Compleet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten. 18.11 Echo. 18.21 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 22.45 Koninklijk bezoek aan de Nederlandse Antillen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 De nacht van het Nederlandstalige lied. 6.50-7.00 Levende Woord.

### HILVERSUM II

402 m Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55
- 7.20 Germaine Groenier en Peter Flik op bezoek. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Express-VRPO. 10.30 Steden van Europa: Wenen (2). 10.45 Werkbank. 10.55 Schoolradio. 11.10 Switch on. Schoolradio. 11.20 Week in - week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn. 14.45 Recht oprecht. 15.00 Stad en land. 15.15 Knollen voor citroenen. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. (17.24 Mededelingen). 18.00 Staande bij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zondtijd VVD. 19.00 Veronica

Sport. 20.00 Europees Concertpodium Lulu. Opera van Berg. 23.00-23.55 NOS-cultuur.

### HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur
- 7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. (12.25 Weerpraatje. 13.45 Film) 14.03 De Tipparade. 15.20 Popjournal. 15.30 De Top-40. 18.03 De avondspits. 19.02 De Rock en Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-Dub. 22.02 - 24.00 Het VPRO Radiotheater.

### HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00
- 7.02 Vroeg klassiek. Menno Feenstra presenteert nieuwe grammofoonplaten. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 10.30 Vrijdagmorgenconcert. Schwetzeringer Festspiele 1980. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Orgelespeling. 14.40 Plaatpraat. 15.00-17.00 Muziek-op-vier: de Radiola Improvisatie Salon.

### BRT II

555 en 699 m; FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
- Brabant: 5.30 Goede morgen. morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening.
- Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Radio Robinson. Modes en rages van deze tijd en veel muziek.
- West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. Muziek met korte toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 15.30 Boekenboek. Boekennieuws. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers. Melodieuze muziek. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harry Cremers. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine van BRT-2. 18.15 Meer muziek. Tips voor het weekend. 18.50 Sport in Limburg. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Smartappen. 20.30 Sportekort. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtelijke en de roos. Romantische nachtmuziek.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Speultere. Vanavond is Grubbenvorst aan de beurt.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

- Nieuws: 6.00 t.m. 17.30 op elk half uur. 19.30, 21.30, 23.30.
- Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Mathias. 6.30 Der fröhliche Wecker. Axel. 8.30 Der Radiomann ist da. Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL. 12 Uhr Mittags. Heute aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die Blaue Stunde. Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. Rolf. 17.00 RTL-Radio-Telex. 18.50 Die 10 vor 7. Sacher. 19.00 RTL-Young. Felix. (17.24 Mededelingen). 18.00 Staande bij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zondtijd VVD. 19.00 Veronica







conomie, achtergronden

limburgs dagblad

Economie Vandaag

King-A'dam

ING - Een KLM-delegatie zal komende maand in Peking onderhandelen over het openen van vluchtdiensten tussen Amsterdam en Peking. Dit heeft de woordvoerder van de Chinese regering, Zhao Ziyang, bekend gemaakt. Dit heeft de Nederlandse regering, die de vluchtverboden van de ECN gebouwd als onderdeel van het nationale energieprogramma naar windenergie, IMF-Stork in Amsterdam wordt het ogenblik de laatste hand gelegd aan de samenbouw van de turbine van twee rotorbladen met een diameter van 25 meter. De turbine wordt daarna gereed gemaakt voor transport naar ECN, dat de bovenbouw (gondel van rotoren) op een circa twintig meter torenschacht wordt geplaatst.

indturbine

TERDAM - Nog voor het eind van het jaar gaat op het terrein van energie-onderzoek Centrum Nederland (ECN) en Petten (NH) de eerste Nederlandse experimentele turbine draaien, die windmolens een vermogen van 300 kW is in staat van de ECN gebouwd als onderdeel van het nationale energieprogramma naar windenergie. IMF-Stork in Amsterdam wordt het ogenblik de laatste hand gelegd aan de samenbouw van de turbine van twee rotorbladen met een diameter van 25 meter. De turbine wordt daarna gereed gemaakt voor transport naar ECN, dat de bovenbouw (gondel van rotoren) op een circa twintig meter torenschacht wordt geplaatst.

garen-cao

RECHT - De Industriebond en de Landingsbond FNV overwegen acties en onderhandelingen over een cao sigarenindustrie (ruim 3800 werknemers) opnieuw mislukt zijn. Bonden hebben de werkgevers in de sigarenindustrie woensdag tijdens de vergadering laten weten dat het werkgevers voor de cao opnieuw onvoldoende is. De komende dagen zullen de bonden van beide bonden in de sigarenindustrie geraadpleegd worden over de consequenties van het afgeven van een cao-overleg.

khokken

RECHT - Opfokkhokken voor de kalveren die volgens de normen het mestkalverenbesluit te klein zijn nog steeds vrij op de markt. Dit blijkt uit de internationale beurzen voor intensieve veehouderij in de Utrechtse jaarbeurs. Het besluit, dat dateert uit 1961, bepaalt het mestkalveren tijdens hun zes maanden durende leven onbelemmerd mogen liggen, staan en ongehinderd mogen bewegen. Het besluit, dat voor is een minimale ruimte van 1166 centimeter nodig, aldus het besluit.

het akkoord

TERDEN - De federatie Bouw- en Landingsbond FNV gaat vooralsnog akkoord met de sluiting van de bouwstabilisator van het bouwbeleid in Utrecht. De directie Ogem, waar Nelis een onderdeel is, maakte dinsdag bekend dat de werknemers, zal worden gesloten. Volgens de bouwbonden is hierover met de werknemers geen overleg geweest. Het is alleen melding gemaakt van Ogem-voornemen. De bouwbond FNV gaat nu eerst met hun leden in Utrecht en de ondernemingsraad in Ogem plegen over te nemen stap. Daarna gaan zij op 18 november de sluitingsplannen met de directie praten.

ryslers

ROIT - Na General Motors en heeft nu ook de op die twee na grootste autofabrikant in de Verenigde Staten, Chrysler, laten weten in de komende kwartaal met verlies te worden gedraaid. Het nadelijk saldo van de groep op 490 miljoen dollar verlies met een verlies van 461 miljoen dollar in hetzelfde tijdvak van vorig jaar. Dit resultaat is het resultaat van de daling van de verkoop van de eerste vier maanden van 1979.

g-begroting

SEL - Aan de stijging van de prijzen van de Europese Parlement van het einde komen. Dit is de opvang van de begrotingscommissie van het Europese Parlement die deze maand in Brussel beraadslaagde over de Europese EG-begroting voor 1981. De commissie schrapte daarin enkele punten op de begroting van het Parlement zelf, zoals uitbreiding van de omvangrijke staf personeel en nog eens 232 man.

litaire materieel

HAAG - Het in Hengelo gevestigde bedrijf van Hollandse Signaal en Luchtvaart Materieel heeft intensieve contacten met de Verenigde Staten uit Saoedi-Arabië over de levering van militair materieel. Dat blijkt uit de beantwoording van vragen van de CDA-kamerleden J. de Boer en Gualtherius van Wezel door minister Van der Kroon (Buitenlandse Zaken), zondag 27 oktober. Volgens de minister wordt overigens wordt genoemd.

ASCONA - Het Westduitse automobielenconcern Volkswagen zal in de komende drie jaar ongeveer negen miljard mark (ruim 9,7 miljard gulden) investeren. Het grootste deel van dat bedrag is bestemd voor de ontwikkeling van nieuwe VW- en Audi-modellen en de verbetering van bestaande modellen. Dit heeft de president-directeur van Volkswagen, Toni Schmücker, gisteren verklaard bij de presentatie van de nieuwe VW-Passat in de Zwitserse plaats Ascona. Schmücker zei niet te verwachten dat er volgend jaar al een einde zal

komen aan de dit jaar ingetreden inzinking in de automobielenindustrie. Volkswagen is dit jaar overigens nog betrekkelijk goed doorgelopen. Ondanks de algemene ver-

mindering van de autoverkoop zag de onderneming kans haar afzet in de Europese landen buiten West-Duitsland nog iets te vergroten. In de Bondsrepubliek nam de ver-

koop echter iets af, wat overigens was verwacht. In het marktaandeel van ongeveer dertig procent dat VW en Audi hebben kwam echter nauwelijks verandering.

Hoewel de Europese automobielenindustrie ten opzichte van de Japanse concurrentie het nadeel heeft van 20 tot 25 procent hogere productiekosten, blijft Schmücker een tegenstander van protectionistische maatregelen. Volgens hem zou het beter zijn dat de Japaners de auto-export in hun eigen belang vrijwillig beperken. Volkswagen heeft geen plannen voor samenwerking met Japanse fabrikanten. Europa moet juist tegen de Japanse opmars worden verdedigd, zo vond Schmücker. Hij sloot echter niet uit dat het tot Japanse leveranties van onderdelen komt.

# Voor bijna 10 miljard investeringen bij VW

## Werkgelegenheid autobranche staat op de tocht

# Sinds september 1979 4000 banen minder

APeldoorn - Op grond van een door de Bovag ingestelde enquête blijkt de werkgelegenheid in de autobranche sinds september vorig jaar met 4000 arbeidsplaatsen te zijn verminderd. Bovendien heeft deze periode een omslag te zien gegeven van vacatures naar overschotten. Dit zei ir. M. van Ramshorst, voorzitter van de afdeling auto van de Bovag, tijdens de jaarvergadering van deze afdeling in Apeldoorn.

Van Ramshorst constateerde echter dat het verlies aan arbeidsplaatsen al tijd nog zo'n 2000 beneden een begin dit jaar door de Bovag opgestelde raming lag, gebaseerd op een terugval van 20 procent in de verkoop van personenauto's. Dit verschil betekent volgens hem dat er in de autosector nog werkgelegenheid bestaat die ten koste gaat van de bedrijfs-economische resultaten, nu deze terugval zich daadwerkelijk heeft voorgedaan. De afdelingsvoorzitter waarschuwde in zijn rede de leden zich niet blind te staren op handhaving of uitbreiding van het marktaandeel, maar zich vooral te richten op het bewaken van de rentabiliteit. Beheersing van de kosten en verbetering van de netto-marges heeft onder de huidige omstandig-

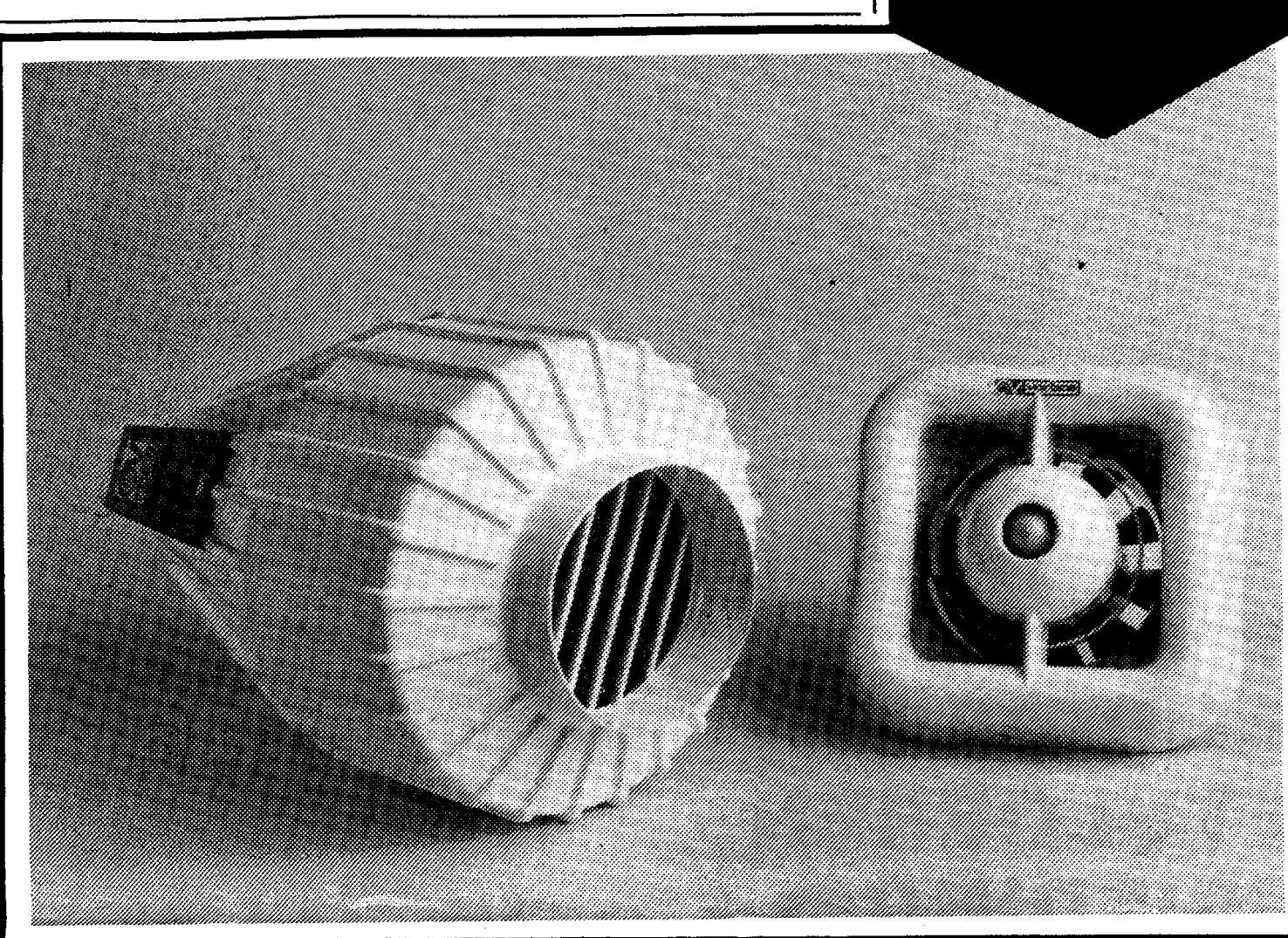
heden een hogere prioriteit dan gecerde pogingen de verkoopaantallen op te schroeven, aldus van Ramshorst. De voordelige aanbiedingen waarmee dealers proberen nieuwe auto's aantrekkelijker te maken heeft volgens van Ramshorst geen zichtbaar resultaat opgeleverd. Om deze moeilijke periode door te kunnen komen zullen de autobedrijven meer aandacht moeten schenken aan gebruikte auto's en bewuste benadering van klanten voor doelmatig onderhoud aan hun auto, kortom klantenbinding.

De Bovag-voorzitter zei over de oorzaken van de recessie in de autosector niet te geloven dat deze alleen aan feitelijk aanwijsbare omstandigheden liggen, zoals de verhoging van de bijzondere verbruiksbelasting. Er zit volgens van Ramshorst ook een psychologische kant aan. Dit zou kunnen betekenen dat de markt zich snel kan herstellen als de negatieve stemming onder de bevolking weer omslaat.

Voorlopig moet volgens van Ramshorst nog rekening gehouden worden met de realiteit en die voorspelt ook voor 1981 een rendementsbedreigende situatie. Veel bedrijven die nu nog een positief rendement kennen moeten er mee rekening houden dat dit snel kan omslaan naar een negatieve positie. Dit laatste kan gezien de wankelende verhoudingen van veel bedrijven leiden tot een onherstelbare deuk in de continuïteit.

Een wat betere uitgangspositie is er volgens voorzitter van Ramshorst voor de algemene autobedrijven bij wie het accent ligt op de werkplaats. Uitstel van aankoop van nieuwe auto's leidt tot meer onderhoud en reparatie van het bestaande autopark.

Tenslotte deed van Ramshorst nog een aanval op het beleid dat door de achtereenvolgende regeringen ten opzichte van het particuliere vervoer is en wordt gevoerd. "Door de steeds verdergaande belastingverzwaringen op de automobilist krijgen de autobedrijven en hun medewerkers nu de rekening gepresenteerd die de weggebruikers al jaren ontvangen", aldus de afdelingsvoorzitter.



ELJSDEN - Coxair, een jonge werkdivisie van het Limburgse bedrijf Cox Geelen BV, introduceert tijdens de vakbeurs 'Electrotechniek' die van 17 tot en met 22 november in de Jaarbeurs te Utrecht gehouden wordt, een geheel nieuwe lijn ventilatoren. Deze ventilatoren zullen onder de merknaam 'Cox Air Ventilatoren' op de markt worden gebracht. Met de ventilatoren vult Coxair het bestaande assortiment aan. De ventilatoren die volgens het Limburgse bedrijf gekenmerkt worden door een fraaie Italiaanse lijnvorming en kleurrijke omvat negen verschillende typen, met of zonder timer. De serie bestaat uit raam- en muurventilatoren voor op- of inbouw, alle bestemd voor niet-industrieel gebruik. Volgens Coxair zijn de ventilatoren bij uitstek geschikt voor montage door doe-het-zelvers in afzulkappen, w.c.'s, badkamers, garages, hobbyruimtes, etc.

# Publieke opinie rijp voor nieuwe industrialisatie

ARNHEM - De publieke opinie in Nederland lijkt onderhand rijp voor een herindustrialisatie. Dat geldt ook voor de politieke partijen. Alleen de sociale partners (werkgevers en werknemers) tasten hun posities nog af. Prof. A. van der Zwan van de Wetenschappelijke Raad van het Regeringsbeleid (WRR) zei dit in Arnhem tijdens een innovatie- en energiedag voor het Gelderse bedrijfsleven.

Van der Zwan besprak in Arnhem het onlangs door de WRR uitgebrachte rapport over de kansen voor het Nederlandse bedrijfsleven in de toekomst. Die kansen zijn volgens de hoogleraar best aanwezig, mits de structuur van de Nederlandse industrie veelzijdiger wordt en het productieproces wordt opgewaarderd.

Voor een herleving van de Nederlandse industrie acht Van der Zwan een breed draagvlak nodig. "We moeten een sfeer creëren, waarin de industrie een progressieve factor in de maatschappij wordt. In het verleden heeft de industrie zich te veel in de conservatieve hoek laten dringen. Dat kan veranderen, indien de industrie ook

niet-economische doelstellingen, zoals het milieu, in haar beleid betrekt", aldus Van der Zwan. Hij denkt, dat de Nederlandse industrie er met alleen technische vooruitgang niet komt. Om technische kennis te kunnen vertalen in productiestijging, is er een speciale organisatie en economische groei nodig. Hij deed een beroep op de regering werk te maken van het industriële beleid, zoals de WRR die voorstelt.

Het gaat daarbij zijns inziens om de meest ingrijpende operatie sinds de industrialisatie in ons land kort na de Tweede Wereldoorlog.

## Beursoverzicht

### Bos Kalis in trek

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs stond gisteren Bos Kalis sterk in de belangstelling. In de loop van de ochtend werden de stukken van dit bouwfonds verhandeld op een niveau van f 94,50 tegen een vorig slot van f 91,20. Ook de NMB vond de weg omhoog terug en herstelde zich in een snel tempo van f 198,20 tot f 205,80.

Kon. Olie steeg bijna f 1 tot f 206,60, maar Unilever moest f 1,20 prijsgeven op f 123. Voor de rest leven verschuivingen voorhands gering. Akzo en Hoogovens zakten iets beneden het slot van woensdag en Philips was weer onveranderd f 16,60. De banken en hypotheekbanken waren goed prijshoudend. De verzekeringswaarden konden lichtte winsten binnenhalen. Elsevier werd f 2,50 goedkoper op f 167. HBC moest f 2,50 prijsgeven op f 67 en Heineken f 1 op f 49,80. De staatsfondsenmarkt gaf een zeer licht verdeeld beeld te zien.

Op de lokale markt zette Begemann de stijging sterk voort met f 3 op f 58,-. Wegener lag van vast in de markt met een winst van f 2,50 op f 60 en ook Nierstrasz bleef gevraagd. De stukken van de failliete Vandervliet-Wernink bleken liefhebbers te trekken op een f 0,80 hogere koers van f 3. Gevraagd waren verder ook Pont, Viharnij en Goudsmit.

De Telegraaf was f 3 lager op f 91 onverkoopbaar. Leidsche Wol zakke verder af, evenals Nijverdalen Cate. Flauw droegen zich ook Nutricia en Sanders Behang.

Op de effectenbeurs werden de cijfers van KLM met instemming ontvangen. Na de bekendmaking schoot de KLM-koers omhoog tot een hoogste punt f 64,50, wat een winst ten opzichte van het slot van woensdag betekende van f 6,50. Daarna trad een zeer lichte daling in.

Ook in de middaguren bleef de belangstelling voor Gist-Broeders groot. Bij een ruime handel ging de koers gestaag omhoog en tegen drie uur werd de f 47-grens bereikt. Een winst van f 3,70. Ook bij Gist zelf kon men geen duidelijke reden geven voor de doorgaande, forse koersstijging. De sterke vraag, ook vanuit het buitenland, houdt verband met de DNA-activiteiten van het concern, zo nam een woordvoerder aan.

## Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonische avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):  
Akzo 19.10 (19.10)  
Kon. Olie 207.30-208.30 (207.70)  
Philips 16.50 gb-16.60 gl (16.50)  
Unilever 123.20 (123.20)  
KLM 63.20-65.20 (63.70)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,99	2,09
Engelse pond	4,84	5,14
Belgische frank (100)	6,59	6,89
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	20,75	23,75
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,69	1,79
Frans franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	119,00	122,00
Zweedse kroon (100)	46,50	49,50
Noorse kroon (100)	40,00	43,00
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,20	15,50
Spaanse peseta (100)	2,58	2,88
Griekse drachme (100)	4,10	4,90
Fins mark (100)	53,25	56,25
Jugoslav. dinar (100)	5,80	7,20
Ierse pond	3,95	4,25

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Ahold	66,70	67,30
Akzo	19,50	19,10
ABN	290,50	291,50
Amv	91,90	93,00
Amro-bank	61,90f	62,10
Boskalis Westm	91,20	94,30
Dordtsche Pr.	260,00	261,50
idem (pref)	251,20	255,00
Elsevier-NDU	170,00	167,00
Ennia	137,00f	138,50
Fr-Gro Hyp	58,80	58,00
Gist Brocades	43,20	46,20
Heineken	50,80	49,50
Heineken Hld.	47,00	45,80
holl Betongroep	68,20	67,00
Hoogovens	13,60	13,50f
KLM	58,00	60,30
Kon. Olie	204,80	207,10
Nat. Ned.	116,30	117,80
Nedlloyd groep	95,00	96,00f
Ned. M. Bank	198,20f	205,80
Ogem Holding	7,80	7,80f
Pakhoed (cert.)	35,30	35,20
Philips	16,60f	16,50f
Robeco	198,50	198,50
Rodamco	107,90	108,20
Rolinco	195,50	195,50
Rorento	116,00	115,90
Unilever	124,20	123,00f
Ver Bezit VNU	80,50f	79,50
Volker Stevin	32,20	32,40
Westland U.H.	209,00	209,50

### Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80-90	105,60	105,20
10.50 Ned. 74	101,30	101,30
10.50 id. 80	101,50	101,20
10.25 id. 80	101,10	100,80
10.00 id. 80	99,10	98,70
9.75 id. 74	98,90	97,50
9.50 id. 76-1	98,90	98,50
9.50 id. 76-2	96,80	96,60
9.50 id. 80-95	95,40	94,90
9.25 id. 79-89	95,70	95,00
9.00 id. 75-1	93,00	92,20
9.00 id. 79-94	94,20	92,00
8.75 id. 75-1	94,00	94,00
8.75 id. 75-2	94,00	94,00
8.75 id. 76-96	92,70	92,40
8.75 id. 79-94	93,20	93,00

### Converteerbare obligaties

8.75 id. 79-89	92,60	92,10
8.50 id. 75-1	93,00	93,00
8.50 id. 75-2	93,40	93,00
8.50 id. 78-89	90,50	90,20
8.25 id. 76-96	94,00	94,40
8.25 id. 77-92	91,80	91,40
8.00 id. 69	89,20	89,00
8.00 id. 70-1	96,20	96,00
8.00 id. 70-2	96,40	96,10
8.00 id. 70-3	95,30	95,00
8.00 id. 76-91	91,20	91,00
8.00 id. 77-87	93,70	93,50
8.00 id. 78-88	90,70	90,10
7.75 id. 71-96	86,80	86,10
7.75 id. 73-98	84,90	84,20
7.75 id. 77-97	86,80	86,40
7.75 id. 77-92	88,80	88,60
7.50 id. 69-94	87,20	87,00
7.50 id. 71-96	85,90	85,50
7.50 id. 72-97	88,20	88,30
7.50 id. 78-88	89,10	88,70
7.50 id. 78-82	88,50	88,80
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	83,60	83,40
7.00 id. 66-91	87,30	87,00
7.00 id. 66-2	87,80	87,80
7.00 id. 69-94	85,80	85,80
6.75 id. 78-98	82,20	81,80
6.50 id. 68-93	84,30	84,60
6.50 id. 68-2	84,30	84,00
6.50 id. 68-4	84,20	84,10
6.25 id. 66-91	85,80	85,30
6.25 id. 67-92	83,30	83,00
6.00 id. 67-92	83,30	83,00
5.75 id. 65-90	85,00	85,00
5.75 id. 65-2	84,50	84,30
5.50 id. 64-1-89	86,00	86,00
5.25 id. 64-2	85,80	85,80
5.00 id. 64-94	82,20	81,80
4.50 id. 58-83	95,80	95,80
4.50 id. 59-89	87,10	87,20
4.50 id. 60-1-85	92,60	92,60
4.50 id. 60-2	94,20	94,50
4.50 id. 63-93	80,50	80,50
4.25 id. 59-84	92,70	93,00
4.25 id. 60-90	85,50	85,70
4.25 id. 61-91	83,50	83,70
4.25 id. 63-1	80,70	80,70

### Binnenlandse aandelen

4.25 id. 63-2	81,00	80,70
4.00 id. 61-86	90,00	90,00
4.00 id. 62-92	82,30	82,00
3.75 id. 53-93	81,50	81,50
3.50 id. st. 47	79,30	79,30
3.50 id. 53-83	92,80	92,50

### Binnenlandse aandelen

4.75 Akzo	79,50	79,00
8.75 ABN	100,00	100,00f
6.75 Amro 73	92,90	92,90
5.50 Amro 8.25	249,00	251,00
8.50 Bos Kal.	104,00	104,30
6.25 Buhr T	97,50b	—
4.00 Elaiou	95,10	94,90
8.75 Elsevier-NDU	85,00	85,00
7.25 Furn. 73	81,50	81,00
5.75 Gist-Br.	92,50	94,60
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,20	81,20
8.75 KNSM	85,00	84,00a
8.75 KBB	—	87,00
7.75 K.N. Pap.	84,70	85,00
7.00 M'intosh	76,00	76,00
9.00 Meneba	85,50	84,80
7.00 NBM-B	84,50	84,00
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	482,00	512,00
7.75 Nutricia	72,00f	72,00
8.00 Nijverd.	—	81,10
6.50 Oce-Gr.	96,00	94,00a
4.75 Philips	87,75	87,75
10.00 Pont	86,50f	86,00
7.50 Proost B.	82,00f	82,50
6.50 Rolinco	65,00	65,00
6.50 id. 1000	67,00	67,00
8.00 Sanders	91,50	91,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	91,80	91,50
7.00 W'have	95,20	94,10
7.00 W'sanen	86,00	85,50
8.75 W. H. Hyp.	94,00	94,80

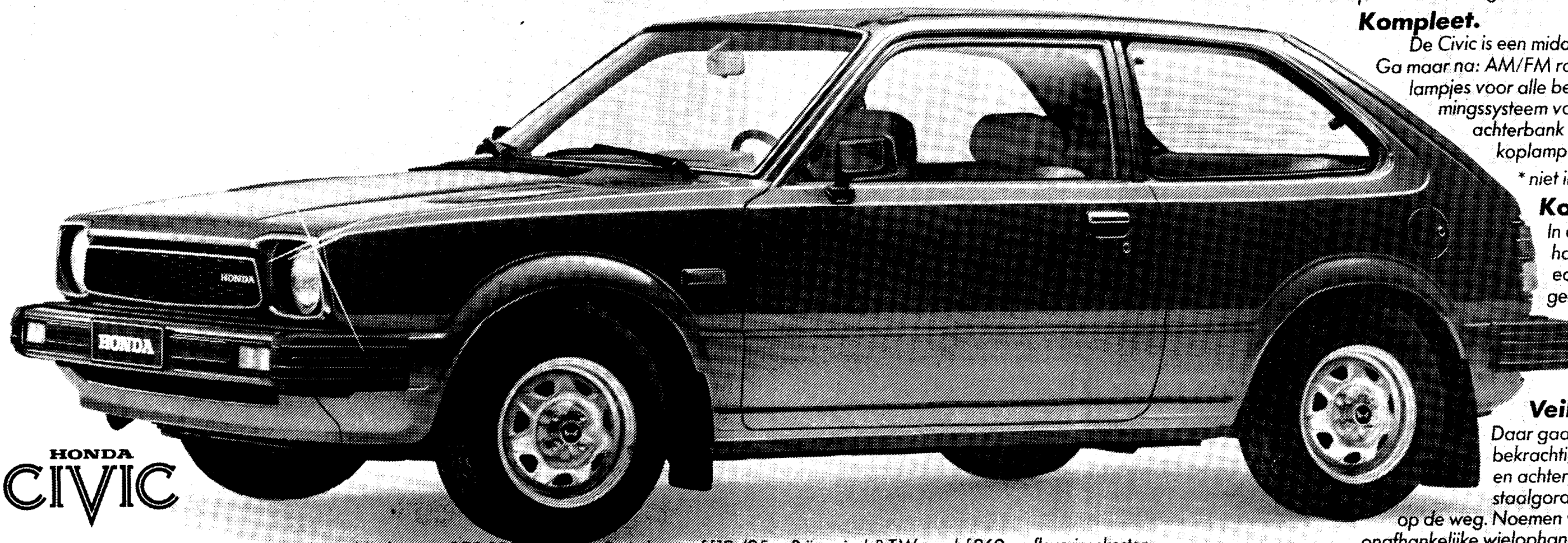
### Binnenlandse aandelen

Hagemeijer	32,30	32,30
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	50,20	50,20
NV Holdsh.	293,00	293,00
Holec	47,50	48,50
HAL Trust	105,30	105,30
Holl. Kloos	128,50	128,50
Hunter Douglas	111,10	111,10
HVA Mijen crt.	29,50	29,50
ICV	60,00	60,00
Ind. Maatsch.	218,00	218,00
IBB Konkort	89,20	89,20
Internat. M.	19,10	19,10
Invernum	40,00	40,00
Kampen B.	765,00	765,00
Klene S.	195,00	195,00
Kluwer	88,00	88,00
KBB	43,50a	—
id. cert.	43,50a	42,00
id. 6 cum.	—	9,90
KNP	24,50	24,50
KNSM	54,00e	55,00
Krasnap.	70,50	70,50
Kwatta	—	—
Landre Gl.	147,60	147,60
Leids Wol.	123,00a	117,00
Macintosh	28,00	29,00
Maxw. Petr.	230,00	230,00
Meneba	35,50	35,50
Metaverpa	1580,00a	—
MHV A'dam	27,20	27,20
Moara En.	413,00	413,00
id. 1-10	5310,00	5370,00
id. 1-4	1100,00	1080,00
Mulder	660,00	660,00
Mijnb. W.	440,00	418,00
Naarden	14,60	15,00
Naeff	86,00	86,00
Nagron	29,50	29,50
NBM-Bouw	13,20	13,20
Nedap	—	111,00
Ned. Crediet	57,00	56,00
NEFIT	1100,00	1110,00
Ned. SHB	192,50e	191,00
Ned. Spring	420,00	420,00
Nierstraz	725,00	725,00
Norit	62,00	62,00
Nutricia GB	28,00e	28,00
Nutricia	18,50	17,00
Océ-Gr.	96,60	96,60
van Ommeren	26,70	26,70
Orenstein	161,00	160,00
Otra	66,50	66,00



# Zuinig, compleet, comfortabel, veilig en 'n Honda is vooral.....

# meer



**HONDA  
CIVIC**

Honda Accord 3-deurs vanaf f17.595,-, Accord Sedan vanaf f19.295,-, Prelude vanaf f19.495,-. Prijzen incl. B.T.W., excl. f269,- afleveringskosten.  
**HONDA** Nederland, Divisie Honda Benelux N.V., Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, telefoon 01804-23333, telex 20147. Genoemde prijzen gelden vanaf 1 november 1980.

## Zuinig.

Een Honda Civic loopt op gewone benzine en is nog 'es extra zuinig door z'n vijfde versnelling. De Civic laat zich, net als alle Honda's trouwens rap ombouwen op LPG en loopt daar vlekkeloos op. Komen we bij het onderhoud: kleine beurt na 12.000 km. Grote na 24.000. Dat is, voor de meesten, hooguit één keer per jaar. Dat is zuinig.

## Kompleet.

De Civic is een middenklasse-wagen met heel veel topklasse. Ga maar na: AM/FM radio\*, achterruitverwarming, controlelampjes voor alle belangrijke functies. Verder een ontwasmingssysteem voor de zijruiten, een neerklapbare achterbank voor heel veel laadruimte, halogeen koplampen en toerenteller.

\* niet in de Economy-uitvoering.

## Komfortabel.

In de verrassend ruime Civic vindt u alles om handbereik. Buitengeluid houdt de Civic ook echt buiten, motorgeluid krijgt binnen bijna geen kans. De stoelen van de Civic zitten perfect en u kunt kiezen tussen een 3-deurs en een 5-deurs uitvoering. Als u liever niet schakelt is er natuurlijk de Hondamatic, nu ook met overdrive.

## Veilig.

Daar gaat-ie: gescheiden remsysteem met bekrachtiging. Kooikonstruktie, kreukelzones voor en achter, dubbelbeveiligde stuurkolom. Door zijn staalgordel-radiaalbanden heeft de Civic extra grip op de weg. Noemen we nog de onafhankelijke wielophanging en voorwielaandrijving. Civic al vanaf f

**12.995,-**

**AUTO HERAL B.V.**  
Brunssum

**GAR. E. KNOPS**  
Born

**GAR. ROTOR**  
Heerlen

**AUTOBEDRIJF BOS**  
Heer-Maastricht

**GAR. CENTRAL**  
Geleen

**FA. JAEGER-PAULY & ZN**  
Vaals

## GRANDIOZE PARKETVLOEREN AANBIEDING

E.P.M. opent in Voerendaal een nieuw groothandelsverkoopkantoor!

Door aanbiedingen rechtstreeks van kwaliteitsfabrikanten en onze samenwerking met vooraanstaande importeurs kunnen wij steeds de laagste prijzen offeren.

Enkele voorbeelden uit onze aanbieding:

<b>Eiken „rustiek mozaïek” 8 mm</b>	<b>f 19,- m<sup>2</sup></b>
<b>Eiken „stroken”</b>	<b>f 37,- m<sup>2</sup></b>
<b>22 mm massieve stroken</b>	<b>f 39,- m<sup>2</sup></b>
<b>Bourgogne 9 mm massief wisselende lengtes en breedtes met V-groef</b>	<b>f 89,- m<sup>2</sup></b>
<b>Visgraat 10 mm massief</b>	<b>f 39,- m<sup>2</sup></b>

Ter kennismaking met ons nieuwe kantoor geven wij aan de eerste 100 afnemers bij afname van minimaal 30 m<sup>2</sup>

## SLAAPKAMERVLOER VAN 12 M<sup>2</sup>

bestaande uit 22 mm massieve stroken

**GEHEEL GRATIS**

Voor het leggen tegen kostprijs met volledige garantie, wordt bemiddeld.

Particulieren worden verzocht, telefonisch een afspraak te maken, omdat wij voldoende tijd willen hebben om u goed te adviseren.

**E.P.M. c.v. - Hoolstraat 43 - Voerendaal**  
Tel. 04446 - 3393

## Onze prijsstijl fascineert niet alleen stijl liefhebbers.



Deze aanbouw-fauteuils met hoge rugleuning bieden U een zitcomfort van bijzondere klasse. Het zitkussen met spiraalveren, de naar Uw lichaam gevormde rugleuning, de attractieve Marabu-omranding en de kleurrijke, duurzame stoffering voldoen aan de hoogste maatstaven. Daarbij komt nog, dat de verschillende fauteuils naar believen aangebouwd kunnen worden... geheel naar eigen wens.

**Kostbaarheden om af te halen!**



Bijzettafel.  
Bovenblad met  
noten houten-  
inlegwerk.  
Afhhaalprijs:

**149,-**

Komfortabele fauteuil  
in Barok-stijl!  
Afhhaalprijs:

**198,-**

zitelement  
(zonder armleuning):

**199,-**

armleuning:

**99,-**

rond hoek-element:

**399,-**

\* 1.-DM = 1.-hfl



**möbel debetz**

Wegweiser der Wohnwelt

**HERZOGENRATH**  
Grensovergang Kerkrade 800 m





limburgs dagblad

*week\*en*

krijgt u forel uit de Salm, maar ook een lekkere „paté du chef". Natuurlijk staan ook hier nog tal van andere gerechten op de spijsskaart. Enfin: wanneer u de komende, ietwat droevige dagen er toch eens uit wil kan ik een bezoek aan de Belgische provincie Luxemburg warm aanbevelen.

onder redactie van will. j. poulssen

Bekend is de plaats eveneens om haar culinaire specialiteiten, zoals Ar-

Wanneer u voldoende tijd hebt kunt u ook nog een bezoek brengen aan Vielsalm, dat noord-oostelijk van La Roche-en-Ardenne ligt. Het is een heel oud stadje, dat uit de elfde eeuw dateert, toen de heren van Salm er een kasteel bouwden. De plaats is tevens beroemd om de unieke witte slijpsteen („coticule”) ook wel oliesteen genoemd. Ook hier is de omgeving bijzonder bekoorlijk en kunt u genieten van de stille en prachtige Salmvallei.

● La Roche is een ideaal rust- en vakantiecentrum.

De Ourthe slingert door de vele dalen.

Natuurlijk komen er bij het beoefenen van het skien beenbreuken voor. Veel groter is evenwel het aantal minder opvallende ongemakken, zoals verdraaiingen, verrekkingen, spierpijn en noem verder maar op. Deze ongemakken kunnen veel oorzaken hebben, denk maar eens aan het gebruik van teveel alcohol, overmoed, ongetraindheid en vermoeidheid. De eerste twee hebben te maken met de vakantie zelf.

Aan de laatste twee is evenwel thuis al veel te doen. Een goede voorbereiding op het verblijf in de sneeuw is de eerste voorwaarde om ontspannen te genieten van een unieke recreatie.

In het kader van de belangrijke voorlichting op dit gebied heeft de Nederlandse skivereniging thans een actie op touw gezet, waarbij over het gehele land een groot aantal firma's op het gebied van wintersportartikelen werd ingeschakeld. In Limburg zijn dit: Perry Sport, Heerlen; sporthandel Max Munnich BV, Heerlen; Vroom en Dreesman, Sittard; Camping Center BV, Venlo en Wolters van Dijk, Venlo-Blerick.

Bij deze zaken kan men onder andere krijgen het handige boekje 'Veilig Skien is fijner dan niet'. Het kost f 1,75 en bevat een checklist voor de vakantieuitgebreide voorlichting over de keuze ski's, schoenen en kleding. 10 tips voor een zorgeloze en veilige vakantie en weetjes over skiflitsen. Ook is verkrijgbaar 'Ski veilig, begin thuis'. Deze uitgave kost f 7,- en bevat een grammofoonplaatje met skigymnastiek op muziek. Dit discboekje is echter alleen verkrijgbaar bij de Nederlandse Skivereniging in Den Haag. Men kan het verkrijgen door f 7,- over te maken op gironummer 3597161 t.n.v. genoemde vereniging en onder vermelding van 'clubartikel 001'.

Alle beoefenaars van de skisport weten, dat bindingen bij het huren of kopen van ski's moeten worden afgesteld door een vakhandelaar. Dit dient elk jaar te gebeuren, maar in de sneeuw blijft men zelf verantwoordelijk voor de juiste afstellingswaarde.

● Met een vuistslag kan men de neus van de skischoen uit de teenbinding slaan.

Om deze controles kunnen maken men twee dingen doen.

a. Als men op de ski's staat moet men een vast vuist de neus van de ski-schoen uit de teenbinding kunnen slaan.

b. Indien een ander achter op de ski's gaat staan en men gooit daarna het lichaamsgegewicht naar voren moet de hak van de schoen uit de hakbinding schieten.

Indien men ski's huurt of koopt dient de vakman met de Tibiometer - op basis van de sterkte van het scheenbeen - de juiste afstelwaarde van de bindingen vast te stellen. Het is dus wel zaak hier op te letten, alvorens men zich aan de leugten van de wintersport begeeft. Het risico van een beenbreuk of andere onaangename blessures wordt daardoor aanzienlijk gereduceerd. In dit verband doet iedere skier of skister er goed aan gebruik te maken van de voorlichting die de Nederlandse Skivereniging verstrekt.

In het weekend van 6 en 7 december 1981 in Engelberg (Centraal Zwitserland) de skiflits weer open. In het skigebied Trübssee-Stand wordt een nieuw steeltjeslift aangelegd, die waarschijnlijk met Kerstmis in gebruik kan worden genomen. De nieuwe lift dient ter ontlastang van de eerste sectie van de Tilsibaan. Van 5 tot 30 januari 1981 en van 23 maart tot 10 april geldt voor skippers vanaf drie dagen een reductie van 10 procent. Nieuw is ook een familiereductie van 10 procent op alle banen en liften. Vanaf 15 december rijdt in Engelberg ook weer een skibus, die de skitinterspersiegebieden met elkaar dalstroom naar de bergbanen brengt. Deze service wordt gratis verleend. De vorige winter maakten elke dag gemiddeld 1300 skiers gebruik van deze bus.

Mühlbach am Hochkönig – in de Oostenrijkse provincie Salzburg Land – geeft de wintersportgasten een sneeuwgarantie van december tot Pasen. Als er in die periode geen of te weinig sneeuw ligt om te skien krijgen gasten, die voor een week losse boeken een vergoeding van twee gulden, per dag. Mühlbach am Hochkönig heeft nu deze sneeuwverzekering ingevoerd. De jaarlijkse vergoeding wordt opgedaand. De plaats heeft de laatste weinig uit te betalen, want het op een hoogte van 845 m gelegen plaatsje (2150 inwoners) werd in de wintermaanden rijkelijk van sneeuw voorzien. Als wintersportplaats is het dorps nog weinig bekend. Sinds enkele jaren geleden de kopernijners werden gestolen proberen de inwoners thans via het toerisme een nieuw bestaan op te bouwen. Met de Schneeberg en veel sneeuw schijnt dit te lukken. Er zijn trouwens niet alleen veel skimagelikheden, maar ook de wandelliefhebbers komen er aan hun trekken. In het komende seizoen kan men er een skipas krijgen voor 27 liftten, waardoor ook andere skigebieden als Mühlbach, Dienten en Hinterthal bereikbaar zijn. Wintersporters die gebruik maken van het openbaar vervoer, bereiken dit nieuwe wintersportgebied met de postbus naar de Schneebergbahn, het beginpunt van de „Skischommel“ Mühlbach Dienten. De plaats ligt op een afstand van 11 km van het meer bekende Bischofshofen. Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot de Fremdenverkehrsverein Mühlbach. 5505 Mühlbach am Hochkönig, Oostenrijk, telefoon (vanuit Nederland): 09-43646723

Liefhebbers van museabezoek komen in Antwerpen aan hun trekken. Deze Belgische plaats heeft zich in de loop van de tijd een benijdenswaardige wereldwijdmernde reputatie als museumstad weten te verwerven. Grote wereldsteden kunnen op dit gebied vaak niet wedijveren met de stad van de „sinjoren”. Het Rubenshuis, het Nationaal Scheepvaartmuseum „Steen” met Vleeshuis en het Museum Plantin Moretus zijn daarbij de blikvangers. Er zijn echter ook nog minder bekende musea als het Volkskundemuseum, het Museum Mayer van den Bergh, het Museum Ridder Smidt van Gelder, de Brouwershuis, waarin men prachtige kunstwerken en rijke gewaardeerde collecties kan bewonderen. Ook het Openluchtmuseum voor Beeldhouwkunst „Middelheim” is in de winter zeer aantrekkelijk. Uitvoerige documentatie over alle musea ter plaatse verstrekt de Dienst voor Toerisme, Suikerrijk 19, E 2000 Antwerpen, telefoon (vanuit Nederland): 09-3231320103.

**Neon Bischoff**  
**Lichtreklame**  
**HEERLEN**  
**lichtbakken**

modigliani

A black and white photograph of a woman with short, dark hair, wearing a dark, long-sleeved top. She is standing with her hands on her hips, looking directly at the camera. The background is a textured, mottled grey.

Tot en met 14 december vindt er in het Museum Saint-Georges te Luik een belangrijke tentoonstelling plaats, gewijd aan Amedeo Modigliani. Deze expositie is voor liefhebbers van de schilderkunst bijzonder interessant. Meer dan twee jaren waren nodig om de werken bijeen te brengen. Daartoe dienden er contracten te worden afgesloten met musea, galeries en particulieren over de hele wereld om de werken bijeen te brengen. De Verenigde Staten, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Noorwegen, Zweden, Finland, Italië en België hebben meegewerkt om de tentoonstelling van 64 werken tot stand te brengen. Sinds vijftien jaar werd een dergelijke collectie in Europa niet meer bijeen gebracht.

Amedeo Modigliani is een van de kunstenaars, die gedurende hun leven werden miskend, maar na hun dood vermaardheid kregen. Als kunstschilder, tekenaar en beeldhouwer heeft hij een origineel oeuvre geschapen, gewijd aan de verdediging van zijn persoonlijke emoties en onafhankelijk van de tendensen van de tijd waarin hij leefde. Toen hij achttien jaar was schreef hij: "Je echte plicht is de droom te redden".

Een bezoek aan de tentoonstelling in het museum van de hedendaagse kunst Saint-Georges, En Féronstrée 86 te Luik is voor kunstliefhebbers zeker de moeite waard. De expositie is elke dag van 10.00 tot 18.00 uur geopend en op de woensdagavonden ook van 19.00 tot 22.00 uur. De toegangsprijs bedraagt Bfrs. 50. Schoolkinderen en gepensioneerden hebben gratis toegang. Een fraai uitgevoerde catalogus is verkrijgbaar voor Bfrs. 300 en een affiche voor Bfrs. 100.

● Zittende vrouw in blauwe japon. Schilderij, (Museum Stockholm).

● **Indien een ander achter op de ski's gaat staan en men gooit daarna het lichaamsgewicht naar voren moet de hak van de schoen uit de hakbinding schieten.**



**...kein Anlaß, ein offizielles Jubiläum zu feiern, aber Grund genug, Ihnen**

# Pelze Herren

Herren-Oberhemden in klassischen Dessins, leicht tailliert **25,-**

Herren-Flanell-Hemden in aktuellen Sport-Dessins **29.<sup>90</sup>**

Herren-V-Pullover mit Streifenmotiv an der Schulter **25,-**

Herren-Lambswool-Pullover mit V-Ausschnitt, 100 % IWS **39.<sup>90</sup>**

Herren-Hosen in uni und gemusterten Dessins, aktuelle Formen **49.<sup>90</sup>**

Herren-Stepp-Blousons, aufwendige Verarbeitung, mit Reißverschluss **79.<sup>90</sup>**

Herren-Wollmäntel mit eingesetztem Arm, erstklassige IWS-Qualität **198,-**

Herren-Wollblousons, winterlich ausgestattet, legere Weite **129,-**

Herren-Westenanzüge, marine Nadelstreifen, IWS-Qualität **279,-**

Herren-Anzüge in aktuellen Dessins, klassische + sportliche Formen **229,-**



**11 mal in Ihrer Nähe** Aachen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Neuss, Düren, Duisburg

**Welsh MERRIE**  
ELEGANCE

**Bar**

**Duisbu**

gevr. Yorkshir  
Tel. 043-613078

weg 85, Nieuwen  
an inl. geven ov  
renen HOND  
grijjs (kleine sch  
r naar de naam  
2, vloeiend band  
Tel. 710144.

**SIERKALKO**  
Shetl. pony-ve  
„Oos Heem“ N'na  
Tel. 710144.

**auto's en moto**

open en halen v  
), tevens alle nie  
t, te auto-onde  
om BV, Leende  
2, Palemig-Heerl  
06654 b.g.g. 72348

kopen en hale  
PPAUTO, ook sch  
Autohandel en  
2, Palemig-Heerl  
l. 045-720418.

problemen? Gar  
helpt u ermee!  
v.a. f 1275,- incl.  
oe het zelf gar  
Bovagbedrijf,  
nervw. 112, Nicu  
n. 045-313744, (da  
n. n. Brunssum-Ker  
v. Heerlen.

**OR DEFECT.**  
u direct. Wij lever  
ypen auto's ruilm  
desse diesel en b  
Opel, Volkswag  
olle fabrieksgaran  
ne lage prijzen. O  
uw alle accu's  
nen, schokbrekers  
uw auto met 30  
g. Donny Klasse  
handel automa  
alist in alle inru  
deerssenerweg 219  
tel. 043-627453

**MOTOREN Merc**  
-240D. Verder alle  
nde reviderwerk  
nan ieder type m  
fabrieks. B.V.  
labets. Hunnecut  
tel. 04447-2323.

**HONDA 350/4,**  
L. V. Weerden  
tr. 79, Heerlen.

**BMW R50 b**  
L. V. Weerden  
en.

**BMW 318 bji.** '78 R







Algebeeld: Cherry 3-deurs GL.

# Datsun Cherry v.a. 12.245,-



**Beek**, Automobielen- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04402-1727. **Heerlen**, Bastiaans Autobedrijf B.V., Spoorsingel 50, tel. 045-724141. **Heerlen**, Autogarage Olymp. Bekkerweg 29-31, tel. 045-713555. **Maastricht**, Autobedrijf André Feyts B.V., Duitsepoort 15, tel. 043-14175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-20. **Sittard**, Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, tel. 04490-19997. **St. Geertruid**, Autobedrijf G. Nelissen, Burg. Wolfsstraat 20-21, tel. 04408-1201.



# 30 JAARE WEHMEYER

...kein Anlaß, ein offizielles Jubiläum zu feiern, aber Grund genug,  
Ihnen unsere solide  
Leistungsfähigkeit in Pelzen zu beweisen!

- a-Persianer-Jacken  
lig glän-  
Fellen **990.-**
- lf-Jacken in Rotfuchs  
lf-farbener **640.-**
- hs-Jacken aus vollen,  
avischen **949.-**
- Wammen-Jacken,  
h-modisch  
et **1490.-**
- tria-Mäntel aus  
länzen-  
len **1340.-**
- Rücken-Jacken, wun-  
one Rücken-  
itung **1790.-**
- raue Swakara-Jacken  
n ladyhaf-  
men **1990.-**
- Jacken mit  
Rotfuchs-  
**1390.-**
- hs-Jacken mit  
Kragen-  
**1690.-**



**WEHMEYER**  
Vor nunmehr 30 Jahren wurde  
die „WEHMEYER-IDEE“ geboren.  
Sie heißt:  
Aktuelle Mode in bester Qualität  
zu günstigen Preisen!

Fachgeschäfts-Qualität besonders günstig!  
**wehmeyer**

**AACHEN**  
Adalbertstraße

shen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Leverkusen, Marl, Koblenz, Neuss, Düren, Duisburg.

## OPENINGSUITNODIGING

Café D'r Plei  
opent heden om  
19.00 uur

Beleefd uitnodigend  
WALTRAUD EN HUB FRANSSEN  
Burg. Franssenstraat 4  
Kaalheide

## TER OVERNAME:

Lege B.V. voor de Bouwwereld  
Br. ond. nr. RO 571 LD Roermond, postbus 46, 6040 AA

## CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

do. 30 okt. 1980 20.00 uur Wijngrachttheater	Zuidelijk Tonsel Globe SUUS van Herbert Achtembusch Entree: f 14,- en f 9,-; CJP/Pas 65 gel- dig.
vr. 31 okt. 1980 20.00 uur Wijngrachttheater	GALA NIGHT OF GILBERT AND SULLIVAN Entree: f 10,-; Tientjesvoorstelling.
zat. 1 nov. 1980 20.00 uur Hof van Erenstein	BERT DIEDEREN Limburgse Sagen en Legendes Entree: f 9,-; CJP/Pas 65 geldig.
wo. 5 nov. 1980 14.30 uur Wijngrachttheater	Theater Sirkel IK KAN ER ZO NIET BIJ Entree: f 4,50; Kindervoorstelling
za. 8 nov. 1980 20.00 uur Wijngrachttheater	Internationaal Korenfestival GRENSLANDZINGEN
zo. 9 nov. 1980 11.00 uur Hof van Erenstein	Ochtendconcert PHEMICS TRIO m.m.v. Jean Deeroos, cello Entree: f 6,50; CJP/Pas 65 geldig.
di. 11 nov. 1980 20.00 uur Wijngrachttheater	Teatro Dimitri: Pantomime Clownesque IL DRAGO MANGIAFRAGOLE Entree: f 18,- en f 13,-; CJP/Pas 65 gel- dig.
wo. 12 nov. 1980 20.00 uur Wijngrachttheater	Cabaret VANGRAIL DE JONGE WEDUWE ZOEKT EEN STA- PELDE Entree: f 14,- en f 9,-; CJP/Pas 65 gel- dig.

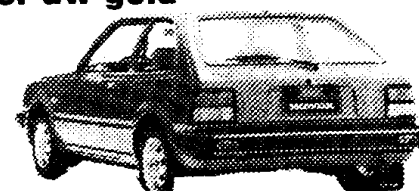
Kassatijden: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur; za. 10.00-12.00 uur.  
Telefoon kassa: 045-454141 (vanaf 11.00 uur).  
Vrije verkoop: vanaf 14 dagen vóór de voorstelling.

## Zojuist gearriveerd

**HONDA  
CIVIC 1981**

Nu NOG completer  
Meer auto voor uw geld

Nu uit voorraad  
leverbaar, bij uw  
eigen dealer voor  
Sittard, Geleen  
e.o.



**GARAGE CENTRAL**  
RIJKSWEG C. 97, GELEEN

## FAILLISEMENT

Bij vonnis van de arrondisse-  
mentsrechtbank te Maastricht  
van 9 oktober 1980 is in staat  
van faillissement verklaard  
Wilhelm Sliker, handelende  
onder de naam Gronka Bouw,  
wonende te Heerlen aan de  
Staringstraat 45, met benoe-  
ming van de edelachtbare  
vrouwe mr. G.M.C.J. Gemme-  
ke-van Delft tot rechter-com-  
missaris en van ondergeteken-  
de tot curator.  
De curator  
Mr. G.M. Römers  
Schinkelstraat 25  
Heerlen

## 華宮酒樓

CHINESE-INDISCH RESTAURANT  
„PALACE“

Zonstraat 17 - Kerkrade  
tel. 045-454311  
Open van  
11.00 tot 23.30 uur  
Ook om mee te nemen  
Iedere woensdag gesloten

## CORSTENS- VERSCHUREN koopt

Zat. 1 november mankane-  
ries, kneu- & sijsbastaards  
10, donkere 9, popjes 4, rode  
mannen en poppen 12, rood-  
zalm mannen 12, popjes 10,  
putterbastaards 20 p.st.; dia-  
mandduiven 10, parkieten 8,  
p.p. Vogels brengen BEEK:  
10-12 uur, Pr. Mauritslaan  
50; SITTARD 2-3.30 uur,  
„Sittardia“ Putstr. 10.

Bij vonnis d.d. 23-10-1980 van  
de rechtbank te Maastricht  
zijn de echtelieden Bernard  
Cornelius Jozef De Bruyn en  
Hubertina Carolina Maria  
Barbara Collin, beiden  
wonende te Geleen aan de Be-  
goningsingel 124, in staat van  
faillissement verklaard met  
benoeming van mr. G.M.C.J.  
Gemmeke-van Delft tot rechter-  
commissaris en ondergete-  
kende tot curator.  
Mr. J.J.M. Hermans  
Rijksweg Noord 47  
Geleen

## METABO kloppoommachine

Autom. rechts en links  
met bijbehorend  
lederen koffer  
normaal 528,-  
nu bij Jongen

**398,-**

## LIJZER- WAREN W. JONGEN

VALKENBURGERWEG 8  
HEERLEN, TEL.: 045-713903

## Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:  
f 10.000,- = 96 x f 184,-  
f 15.000,- = 96 x f 269,-  
f 20.000,- = 96 x f 354,-  
f 25.000,- = 120 x f 441,-  
f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:  
f 15.000,- vanaf f 176,-  
f 25.000,- vanaf f 280,-  
f 30.000,- vanaf f 332,-

Doorlopend krediet:  
f 15.000,- vanaf f 205,-  
f 20.000,- vanaf f 268,-  
f 25.000,- vanaf f 330,-

Caravan en pleziervaart.:  
f 15.000,- = 120 x f 233,-  
f 20.000,- = 120 x f 308,-  
f 25.000,- = 120 x f 382,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%  
Uw intermediair  
**Smets Money  
shops**  
Akerstr. 210 a, Hoensbroek  
**045-218218**

## Wij zoeken electro- monteurs elektro- technisch tekenaars installatie tekenaars (ac/vc) CV-monteurs

Diverse relaties in  
Heerlen, Sittard en  
Maastricht hebben uw  
assistentie nodig.  
U moet over een flinke  
dosir ervaring  
beschikken  
Ook als u niet direct  
beschikbaar bent kunt u  
reageren.  
Zien wij u spoedig?

## KESER

UITZENDE GROEP  
VOOR ELK BEHOEF  
**MAASTRICHT**  
Stationsstraat 35,  
tel. 043-18151  
**HEERLEN**  
Dr. Pöhlstraat 16,  
tel. 045-713120  
**SITTARD**  
Rosmolensstraat 9,  
tel. 04490-22279

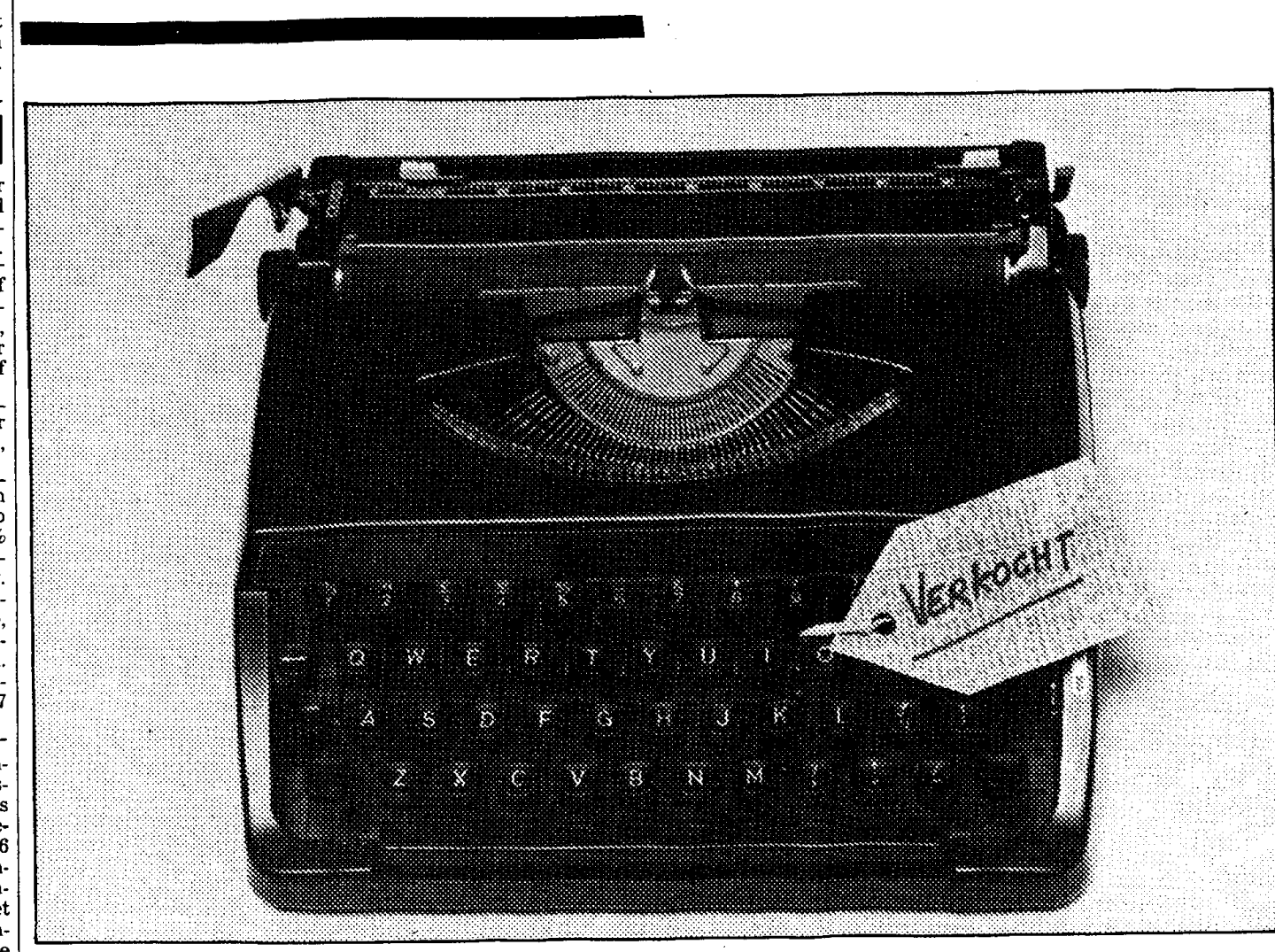
## acten/clubs

RECORDER Rep.  
end vakbedrijf Zuid-  
TV-service. Tel. 045-  
4498-499, M'str.  
ma. t/m vr. 045-  
4498-499, M'str.  
echtpt. van plm. 40 zkt.  
TPAAR voor gezelli-  
Br. o. no. MA 150 LD  
21 BN.  
MARINA met video  
2 uur. Tel. 045-413619.  
RELAXEN? Bel dan  
Niet in het weekend.  
Relaxen. Franse mas-  
sagefilm, schuimbad,  
ontspannen met een  
schoonheden. Uitge-  
schorment voor S.M.  
meesters aanwezig  
at het beste adres. Tel.  
8. Tongerseweg 498-  
499, M'str.  
bij Tamara tel. 043-  
4498-499, M'str.  
nu ook in Maastricht,  
tis. 2 uur durend pro-  
live show, film, meis-  
es hapies, drankje, en-  
f 100,-. Gelieven op  
ur. tel. 043-72538, Ton-  
g 498-499, M'str.  
NS dag en nacht voor  
rak 043-72538.  
MEISJES bezorgen he-  
gezellig uurtje thuis of  
tel. 045-320822.  
JONGEMAN bezorgt  
gezellig uurtje thuis  
tel. tel. 045-320822.  
Selle. Tel. 043-18884.  
nd privé ELLE Ka-  
29 Maastricht, tel. 043-  
opend van 11 tot 23  
t.m. vrijd.  
met stijl en niveau  
Bonte KOE, Akerstr.  
rade-West. Intiem, dis-  
aken.  
Vita club heeft leuke  
s, die al uw wensen in  
laten gaan. Jo-  
13, M'str. geop. v.a.  
s' middags tot 2.00  
uur.  
71, tevens ASSIS-  
gevr.  
MEISJES gevr. voor  
privéhuus. Tel. 045-

NIEUW te Maastricht nieuw  
„Friends place“ exclusieve ho-  
mobar. Zeer onopvallend gele-  
gen. Nabij station, uniek voor  
Zuid-Nederland. Cockelerstr.  
12B tel. 043-16316. Geopend  
v.a. ma. t/m zat. v.a. 19.00 uur.  
Tel. afsprk. mog. jongens gevr.  
045-419071, tev. ASSISTENTE  
gevr.  
045-419071, tevens ASSIS-  
TENTE gevr.  
SEXFILMS, video? Filmca-  
bines? Waar? Natuurlijk in de  
Videoclub te Heerlen. Parallel-  
weg 71a, tel. 045-717996. Geopend  
van 12.00-22.00 uur.  
Superstunt Nederl. talige POR-  
NO-VIDEOCASSETTES 2 uur  
f 79,- Stationstr. 31 Sittard.  
Echt in de dertig m. kind  
zoekt ECHTTPAAR voor mod-  
vrschap en gez. avont.  
Br.o.nr. GE 242 LD Geleen.  
GOEDE MORGEN heren mijn  
naam is Ria (ben 21 jaar). U  
kunt met mij en mijn vriendin  
een uur gezellig relaxen vanaf  
10.00 uur, tel. 045-721759.  
Sexy BLONDJE vanaf 10.00  
uur's morgens, tel. 045-721759.  
SUSY vanaf 19.00 tot 24.00  
uur, tel. 045-721759.  
HEREN, Bar Red Moon, O.L.  
Vrouwestr. 8, Kerkrade (cen-  
trum). Beter als ooit te voren,  
open va. 20.00 uur.  
CLUB 007 geopend maand. v  
m vrijdag, Boschstr. 96, Maas-  
tricht, 043-13485.  
Nieuw Nieuw! Privéadres SU-  
SANNÉ en Nanda 21 en 23 jr.  
hebben een nieuwe charmante  
assistente van 22 jr. Ook voor  
sterge behandeling, met vi-  
deo, gr. beeld films full color.  
De Vossekuil 198, Heerlen.  
Maand. t/m zat. van 10-23 uur,  
045-417955.  
Nieuw!!! Discreet privé! Rela-  
xen bij KATJA van 11-23 uur,  
ook 's zaterdags, tel. 045-  
222537.  
Privé CHRISTIEN van 2 tot 24  
uur, tel. 043-627853.  
PRIVÉ, leuke dames verwach-  
ten u. Tel. 045-412709.  
PRIVÉ, dus geen nep, bel dus  
direct. Tel. 045-412709.  
Zoekt u VRIEND of vriendin?  
Bel Rotterdam, 010-660766,  
tussen 13.00 en 17.00 uur, zater-  
dag en zondag niet.

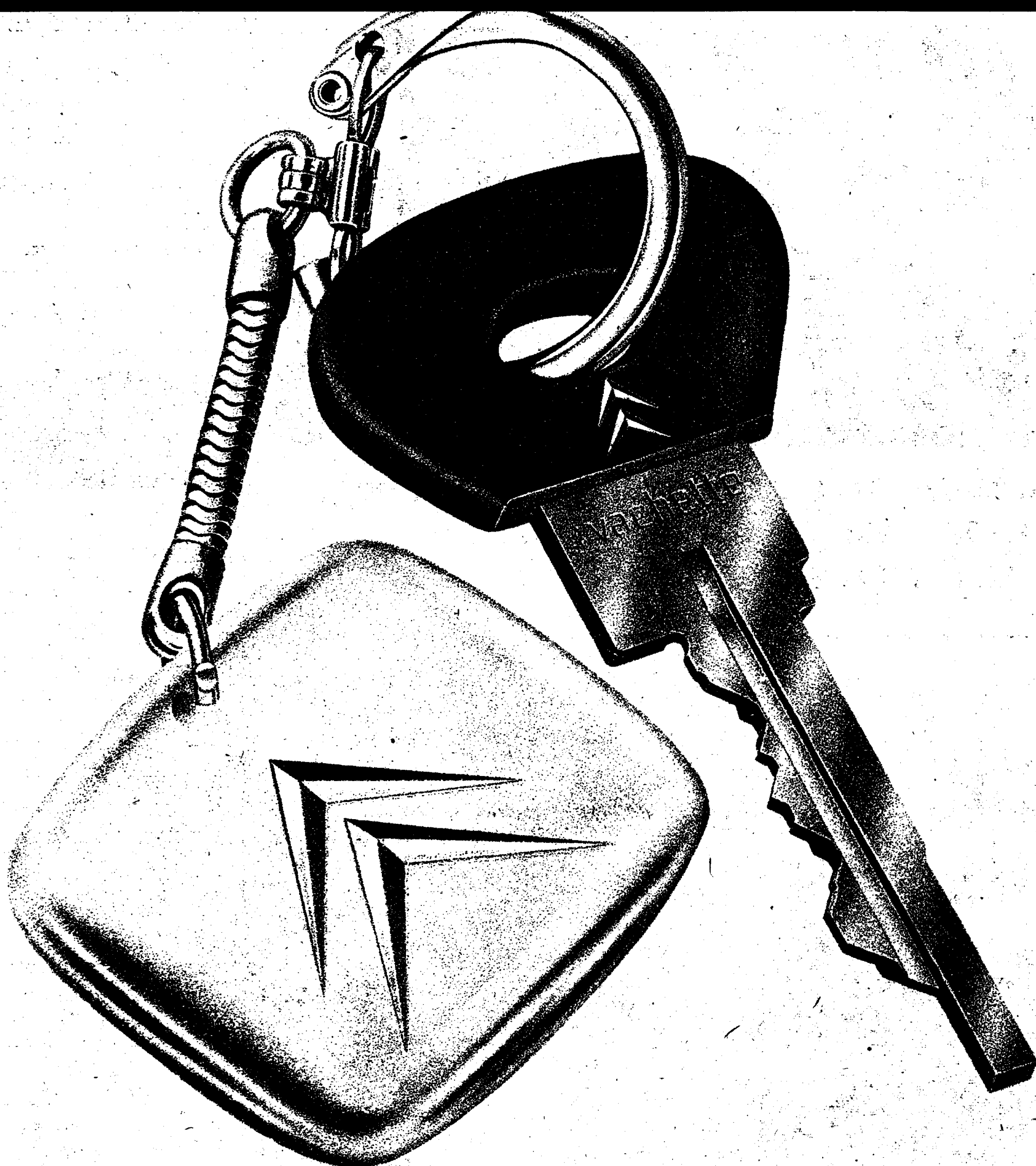
Bar 't Poortje gezellig en in-  
tiem, leuke MEISJES aanwe-  
zig. Geopend van ma. t/m vrijd.  
tev. 2 leuke meisjes gevr.  
Hommerterweg 39, Hoens-  
broek, tel. va. 17.00 uur 045-  
217245.  
Dames zoekt u een VRIEND?  
Bel Rotterdam, 010-660766,  
tussen 13.00 en 17.00 uur, za. en  
zo. niet.  
Tot straks in onze uniek gele-  
gen en gezellige PONDERO-  
SABAR. Charmante be-  
diening. Heringsbos 14, Schin-  
veld, tel. 045-252499 va. 19.00  
uur geopend.  
SONJA, 27 jr., voor alle massa-  
ges. 04490-20796.  
ILONA, 20 jr. 04490-20796, gratis  
drankje en film.  
Gezellig vertoeven in club  
MIO v. ma. t/m vr. Heerenweg  
241, Heerlen.  
HEREN, niet vergeten! Bar  
„Red Moon“ O.L. Vrouwestr. 8,  
Kerkrade. Nu ook zondags v.a.  
20.00 uur geop.  
EXCLUSIEF en discreet voor  
Heerlen en omgeving. Belt u  
tussen 10 en 19 uur, 045-  
421976, voor een privé-af-  
spraak met charmante jonge  
vrouw.  
ECHTTPAAR 35 jr. zkt. echtpt.  
voor moderne intieme vriend-  
schap voor o.a. de komende  
lange winteravonden. Br.o.nr.  
250 6161 GE LD Geleen.  
Ter overname aangeboden  
leuk CAFEETJE met 1 ha.  
weidegrond. Uniek voor paar-  
denliefhebbers, horecapapier-  
en voorhanden, reageren t/m  
maandag 3/11. Br.o.nr. 7736  
LD Schaesberg.  
LOTUS, exotisch Lotus, Wil-  
helminasingel 127, Maastricht,  
open 12-24 uur, zat. exclusief  
voor echtparen. Va. 21.00 uur.  
Het beste huis van Nederland  
verkozen door Franse pers als  
een van de 10 beste huizen ter  
wereld, club PRIVÉ, Brussel-  
sestraat 65, Maastricht, open  
10-23 uur, vrijdag 12-24 uur,  
zat. 10-18 uur.  
3 november opening van onze  
nieuwe CLUB. Tel. 04406-  
40905. Komt u ons vrijblijvend  
bezoeken. Geopend van 12.00  
tot 2.00 uur.  
Voelt u zich alleen bel JANE  
meteen v. 11 tot 23 uur, nu ook  
zaterdags 045-225008.

Middenst. ECHTTPAAR zoekt  
echtpaar voor vriendschap en  
p.t. tussen 40 en 50 jr. Br.o.nr.  
HO 312 LD H'broek.  
**Diversen**  
Informatieburo „JABRU“ voor  
al uw informatie op elk gebied  
snel en discreet. Tel. 045-  
415222, tevens privé-detective.  
Meubelen STOFFEREN bel of  
schrijf en wij komen u vrijblij-  
vend bezoeken. J. v.d. Zwag,  
Kantstr. 35, Ubach over  
Worms tel. 045-314522 of  
312756.  
TV-REPARATIE, zonder  
voorrijkosten. Zuid-Limburg,  
TV-service, tel. 045-314122.  
Verdien jaarlijks duizenden  
gulden en rij ook voordelig op  
LPG, compl. ingeb. 2 jr. 100%  
garantie en in 1 dag klaar! Pri-  
zen v.a. f 1275,- incl. BTW (tev.  
leveren wij inst. voor de doe-  
het-zelven). Garage Vitesse,  
Bovagbedrijf, Brunssum-  
serv. 112, Nieuwenhage  
Tel. 045-313744 (langs auto-  
baan Brunssum-Kerkrade, 7  
min. v. Hrl.).  
Bij beschikking van de arron-  
dissementsrechtbank te Maas-  
tricht van 9 oktober 1980 is  
Joost Jan Lodewijk Schee-  
pers, geboren te Heerlen, 26  
mei 1956, wonende te Kerkra-  
de, St.-Rochusstraat no. 7 onder  
curatele gesteld met  
benoeming van Annelly Fran-  
cine Scheepers, wonende te  
Amsterdam, Weteringschans  
no. 108, tot curatrice en Yvette  
Janine Winifred Louise  
Scheepers, wonende te Lanan-  
ken, Sijssesstraat no. 2, tot toe-  
ziend curatrice. De procureur  
van verzoeker is Mr. M.J.M.  
Trippels te Maastricht  
De curator in het faillissement  
van H.J. Waegmans, wonen-  
de te Heerlen, Varenbeuker-  
weg 27, deelt mede, dat door  
de rechter-commissaris nader  
is bepaald dat: 1e: de indiening  
der schuldvorderingen moet  
plaatshebben uiterlijk op 14  
november 1980; 2e: de  
verificatievergadering zal wor-  
den gehouden op 3 december  
1980 te 10.00 uur in het Paleis  
van Justitie te Maastricht aan  
de Minderbroedersberg 4.  
De curator  
Mr. A.J.P. Lemmen  
Burg. de Hesselplein 15  
Heerlen



**GISTEREN  
M'N SCHRIJFMACHINE  
IN DE KRANT.  
VANDAAG VERKOCHT.**





## OPEN HUIS.

U komt toch óók kijken?

Zaterdag 1 november gaan we van start in ons vernieuwde bedrijf in Stein aan de Mauritsweg 126. U komt toch óók kijken? Want nú hebben we de ruimte om u op onze feestelijke Citroën expositie volledig te informeren.

Nieuwe GSA voor f 15.575,-.

Tegelijk met de opening introduceren wij de opvolger van de succesvolle GSpécial, de GSA Spécial voor maar f 15.575,- (basisprijs) die daarmee de meest comfortabele 5-deurs is in zijn klasse.

Hartelijk welkom op onze open-huis dagen van 1 november tot en met 8 november, op werk- en zaterdag van 10 tot 18 uur. Op donderdag tot 21 uur.

Graag tot ziens!

## AUTOBEDRIJF FRITS OBERNDORFF

Mauritsweg 125, Stein.

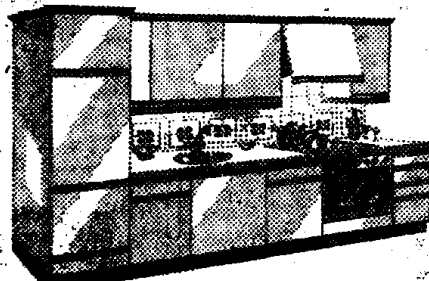
CITROËN

# keukens

## Vendoplan. Zekerheid in keukens.



**Vendoplan**  
Een fijne keuken. En nog een heleboel extra.



Bij Vendoplan krijgt u zekerheid. Want Vendoplan levert keukens zonder problemen. Een afspraak is een afspraak, een prijs een prijs. Vendoplan geeft ook 5 volle jaren garantie op de hele keuken.

Vendoplan biedt de mogelijkheid van gespreide betaling via Vendopols B.V. En... u kunt kiezen uit 3 manieren om uw keuken te plaatsen: laten doen door Vendoplan - samen doen met Vendoplan - zelf doen.

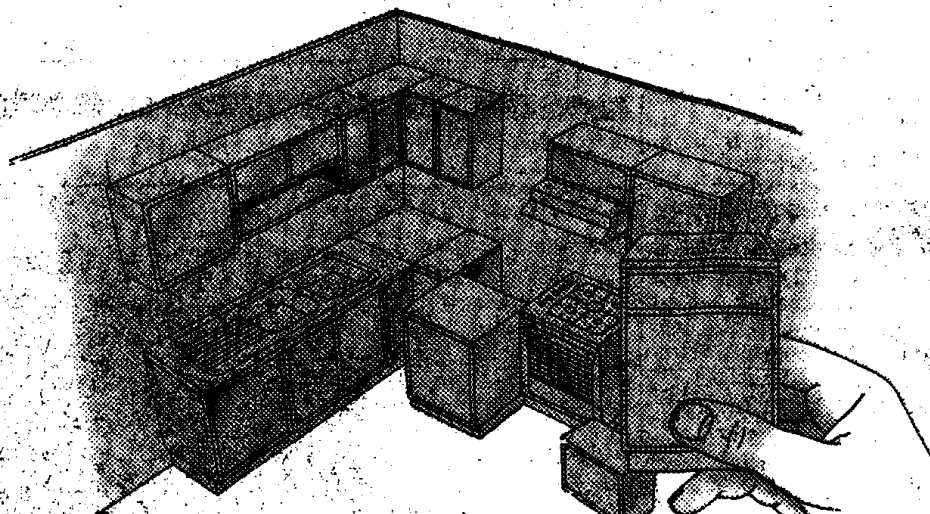
Bovendien krijgt u bij aankoop een Vendoplan Keukenhandboek. Daarin wordt de montage stap voor stap helder uiteengezet. Vendoplan. Zekerheid in keukens.

### vendoplan Prima prijs en kwaliteit. Plus 5 jaar garantie.

Vendoplan heeft voor elke woning een mooie keuken. Met een perfecte kwaliteit. Moet ook wel. U vindt Vendoplan immers in Vroom & Dreesmann... Dus is Vendoplan ook groot in keukens. En daardoor laag in prijs. Bovendien, we zeiden het al, Vendoplan geeft 5 jaar garantie op de gehele keuken. Vraag voor details naar de Vendoplan garantievoorwaarden. Wilt u nog meer voordelen? Nog meer zekerheden? Kan.

### vendoplan U krijgt uw keuken eerst op schaal!

Omdat iedereen z'n eigen specifieke keukenwensen heeft, bouwt Vendoplan uw nieuwe keuken eerst op schaal. Gratis. Waar u bijstaat. U brengt de maten van uw keukenruimte mee, en samen met de Vendoplan-adviseur maakt u de



indeling. Kompleet met aanrechtblad, spoelbakken, koelkast en nog maar op. Zo kunt u er zeker van zijn dat u precies de keuken koopt die u hebben wilt. Bovendien krijgt u van het schaalmodel een Polaroid-ideefoto mee. Zo echt, het lijkt of u al in uw eigen, nieuwe keuken kijkt.

**vendoplan**  
In Vroom & Dreesmann.

U vindt Vendoplan in de volgende vestigingen van Vroom & Dreesmann: Alkmaar - Amstelveen - Arnhem - Breda - Den Haag Centrum - Eindhoven - Venlo - Groningen - Haarlem - Heerlen - Promenade - 's-Hertogenbosch - Schippenheuvel - Hilversum - Leeuwarden - Maastricht - Nijmegen - Rijswijk - Venlo - Rotterdam - Hoogstraat - Utrecht - Zwolle.

**VOORDEEL VAN DE MAAND**

De citroen 117-keuken, type Royal Oak, in landhuis-stijl. Verkrijgbaar in Natuur en Romantiek. Afmetingen: 300 x 240 x 240 cm. Kompleet met carrousselkast met twee draaibakken; gassterke zelfsluitende schuifdeuren; bekledingsmateriaal voor in het zicht blijvende zijden van kasten; barblad; dik kunststof werkblad in bijpassende kleur met spoelbak-kombinatie met snijplank, draadkorf en dubbele afvoergang plus een kleine mengkraan. Ziet luxe

**10995,-**

**VROOM & DREESMANN**



## formido

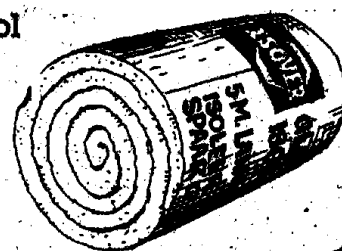
### BOUWMARKT

### isover glaswoldeken

voor het isoleren van wanden, vloeren, plafonds en daken rol van 5 meter lang, 60 cm breed en 6 cm dik

**13,50**

per rol



### behang

in vele dessins rollen van ruim 10 meter



vanaf

**17,9**

per rol

### 2-deurs hangkast

uitgevoerd in witte kunststof afmeting: 170 x 80 x 52 cm.



### olijfessen wandplaat

(print)  
afmeting: 244 x 61 cm

**13,50**

per plaat



**89**

**Roosbreek**  
Hoofdstraat 66  
Tel. 045-214507

openingstijden:  
maandag 13.00-18.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur  
donderdag koopavond tot 21.00 uur  
zaterdag 9.00-17.00 uur

**Sittard**  
Linde 3 (naast Natatorium)  
Tel. 04486-19668

openingstijden:  
maandag 13.00-18.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur  
donderdag koopavond tot 21.00 uur  
zaterdag 9.00-17.00 uur

Aanbiedingen zijn geldig t/m 4 november a.s. en zolang de voorraad



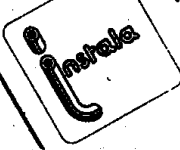
# Het gemeenschapshuis Wielderhoes in Wijlre werd gerealiseerd door onderstaande bouw- en toeleveringsbedrijven:

**Wielder proficiat met uw nieuwe hoës!**



Het realiseren van een multifunctioneel centrum is het resultaat van veel gemeenschapszin van bestuur, burgers en bouwers. Hobru is er trots op te hebben mogen meewerken aan dit "hoës" en hoopt dat iedereen, zowel burger als gast van Wijlre, er zich thuis zal voelen.

Ook de bibliotheek, PTT en VVV feliciteren wij van harte met hun nieuwe behuizing.



Het complete loodgieterswerk en de sanitaire installatie werd uitgevoerd door de dochteronderneming Installa Hoensbroek bv.

Direktie en medewerkers  
**Hobru Algemene Bouw bv.**  
Nieuwstraat 154 Hoensbroek

Hobru Algemene Bouw bv en installa Hoensbroek bv zijn dochterondernemingen van Hobru Geheer bv. Hoensbroek/Maastricht

Ontwerp en directie  
**Koen Leinders architect bna Sittard**

Hobru Geheer bv heeft als activiteiten:  
Burgerlijke en utiliteitsbouw  
Grond-, water- en wegenbouw  
Projectontwikkeling  
Verhuur bouwmaterialen  
Technische installaties  
Sanitaire ventilatie  
Keukenverkoop  
Deelnemingen

alen dakbekleding alsmede dakisolatie en dakbedekking werden ook hier geleverd en gemonteerd door:

HET MACHINALE TIMMERWERK WERD OOK HIER WEER VERZORGD DOOR

**HOUTVERWERKENDE INDUSTRIE DIRKS B.V.**

Heerlerweg 156 - Hoensbroek  
Tel. 045 - 215737

De centrale verwarming en de mechanische afzuiginstallatie werden verzorgd door:

**GKP technisch installatiebureau b.v.**  
Geraerts, Klabbers & Pasmans



Kerkrade, Kipstraat 1,  
tel. 045-453542.

Centrale verwarming - luchtbehandeling - koeling - sanitaire installaties - waterbehandeling - stoom-, gas- en bijzondere installaties.

Wand- en Isolatie techniek



GELEEN B.V.

Handelsweg 10,  
6163 AJ Geleen  
Telefoon 04494 - 45245

## Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

5 jr. garantie - snelle levering. Elke maat leverbaar.

	Aluminium zonnenschermen	Aluminium jaloezieën	Rolgordijnen
Enige prijzen incl. b.t.w.	Enige prijzen incl. b.t.w.	Enige prijzen incl. b.t.w.	Enige prijzen incl. b.t.w.
Breedte Uitval Prijs	Breedte Hoogte Prijs	Breedte Hoogte Prijs	Breedte Hoogte Prijs
180 294,-	200 95 255,-	100 180 84,-	100 160 66,-
180 483,-	300 95 318,-	200 180 132,-	200 160 128,-
280 703,-	390 95 354,-	300 180 185,-	280 160 202,-

soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.

**Sunshine Zonwering b.v.**

Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.

Wij geven t/m 31 december 1980 10% wintertorting

Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Weesem, tel.: 04780-1900

Mazelaar 6, Haelen, tel.: 04759-3097

Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363

Heulsterstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476

Burchstraat 2, Hoensbroek, tel.: 045-219874

Prof. Kernstraat 1/hoek Old Hickoryplein Maastricht, tel. 043-623255 b.g.g. 043-31846

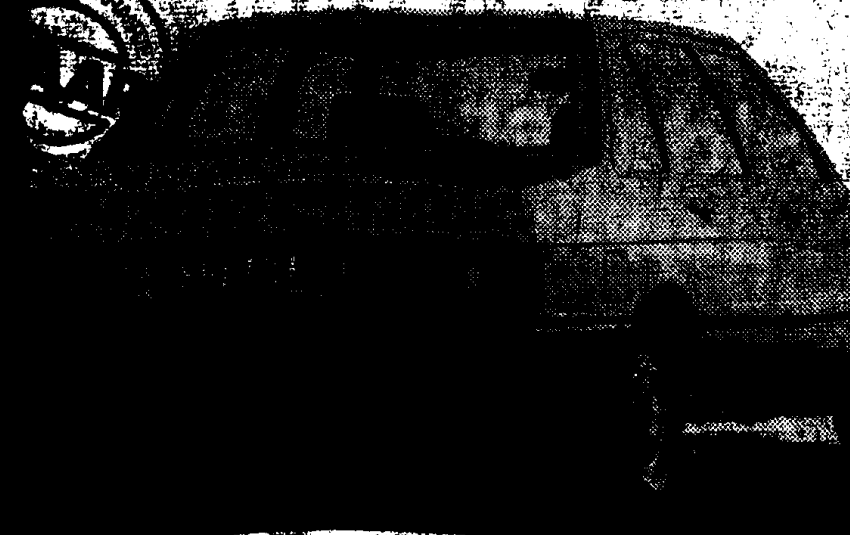
## GROTE AUTO RIJDT MAAR 10P16,4.

De Talbot Solara is met z'n riante ruimte voor vijf volwassenen en 'n forse 1,6 of 1,5 liter motor inderdaad 'n grote auto. Toch gebruikt diezelfde auto, in uitvoeringen met een vijfde versnelling, bij 90 km/u constant maar 1 op 16,4! Zo zuinig als-ie is met brandstof, zo royaal is-ie met uiterst nuttige extra's. Ga maar kijken en rijden bij de Talbot dealer. En u verbazen dat een Europese auto voor die prijs zo compleet kan zijn!

Zeker als u de zes jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit daar nog bijtelt.

**TALBOT SOLARA, VERDER VOOR MINDER.**

116.990,- Prijs incl. B.T.W.  
Aanvullende kosten f. 362,70



Auto Molland  
Nieuwstraat 102  
Tel. 045-454545  
Kerkrade



## GELD LENEN SJO JORISSEN

Pers. leningen	2e hyp.	2e hyp.	Cont. cred.
48x 178,-	60x 153,-	180x 240x	120,-
10000 289,-	247,-	130,-	200,-
15000 427,-	364,-	196,-	300,-
20000 565,-	481,-	257,-	400,-
25000 703,-	598,-	319,-	500,-
30000 841,-	716,-	380,-	600,-
35000 -	-	441,-	392,-
40000 -	-	502,-	446,-

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000,-. 2e hypotheek van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlopende rente gedekt tot f 20.000,- (PL, CC). Continuïteitsrente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hornhaterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219891 of 045-224070 (uw intermediair).

Uit voorraad leverbaar, rechtstreeks van de fabrikant, alle soorten en kleuren betonbalken, betontegels, grindtegels, alle soorten opstapborden, zand, stiel, teelstaarde, rode spijt, enz. alles tegen zeer scherpe prijzen.

**Handelsonderneming HUB MICHIELS**

Handelsweg 12  
SUSTEREN  
Tel. 04499-1786

ASSURANTIE- EN FINANCIERINGSKANTOOR IN BRUNSSUM EN OMSTREKEN

vraagt voor de behartiging van haar bestaande relaties een

**freelance- of part-time-buitendienstmedewerker m/v**

Ervaring vereist

Sollicitaties te richten aan:  
br.6.nr. H 311 Limburgse Dagblad, Hoensbroek



BANKWERKER LASSERS  
ELECTRICIENS  
OV-MONTEURS  
FOTO LASSERS  
PIJPMONTEURS  
HULPMONTEURS

**ABC Service**

Meenhoutersweg 112 Brunssum, Tel. 258248

## ZO'N WOONWANDEN SHOW ZIET U MAAR ÉÉN KEER...

Van de nederlandse woonwandenmakers Lockwood kunt u dagelijks vele modellen bij ons bekijken. Maar een werkelijk compleet overzicht krijgt u alleen deze week. Want Lockwood heeft zijn hele programma ondergebracht in een geweldige mobiele show die nu bij ons te gast is. 72 m² Wandmeubelen: van klassiek tot modern, van wit en grijs tot donker eiken. Woonwanden te kust en te keur. Een show om je vingers bij af te likken. De ideale gelegenheid om kennis te maken met deze schitterende staaltjes nederlandse meubelmakenwerk.



**Lockwood's mobiele show laat 't u allemaal zien!**

De mobiele show is er vanaf 30 oktober t/m 8 november

Maasnielderweg 33  
telefoon 04750-16141  
Roermond-Maasniel  
nabij Philips

**SUBEN  
MEUBELEN  
ROERMOND**



Zolang de voorraad 1980-modellen strekt:

# Volkswagen en Audi nu 1200-4200 gulden goedkoper!

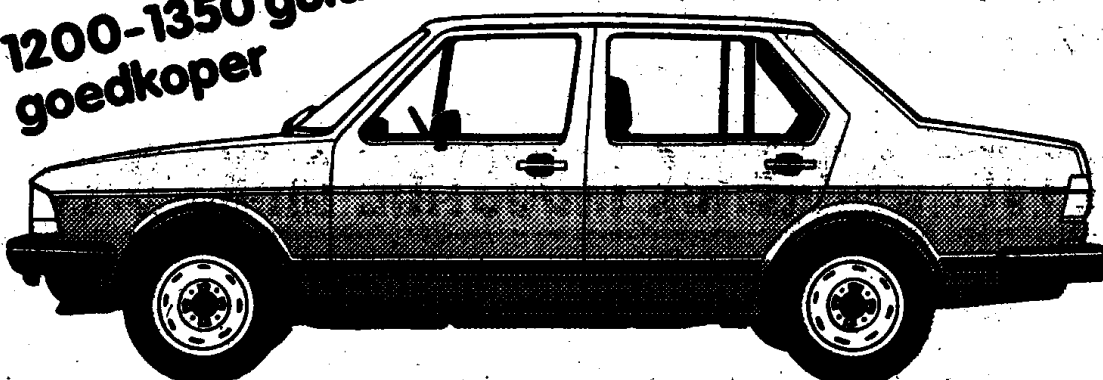
Rij met één van deze '80-modellen riant 't nieuwe jaar in

Volkswagens en Audi's zijn er de auto's niet naar om lukraak met prijsverlagingen te strooien. Helemaal niet. Per slot zijn ze iedere cent van hun prijs dik waard.

Door hun oerdegelijke bouw, hun sublieme rij-eigenschappen, hun ongelooflijke zuinigheid, de ingebouwde veiligheid en de maar liefst 6 jaar carrosseriegarantie.

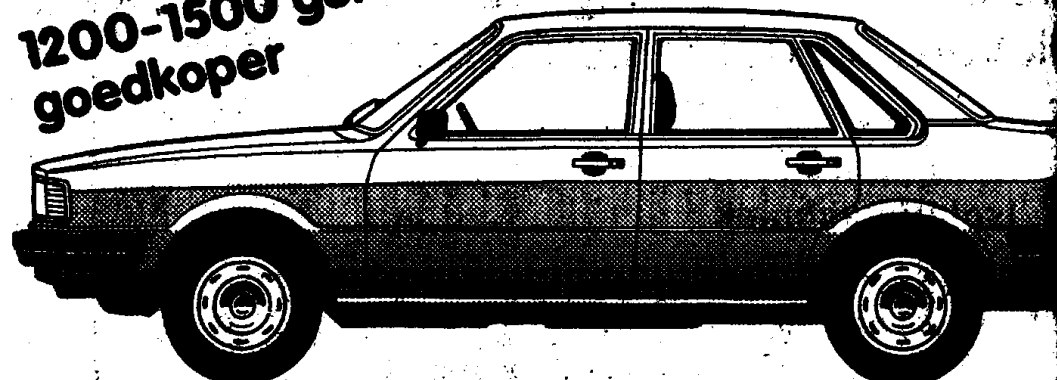
Des te meer reden om onmiddellijk van deze prijsverlaging te profiteren. Per slot is het mooi meegenomen dat u nu een Golf kunt kopen vanaf f 13.623,- of een Audi 100 Diesel voor nog geen f 30.000,-.

1200-1350 gulden  
goedkoper



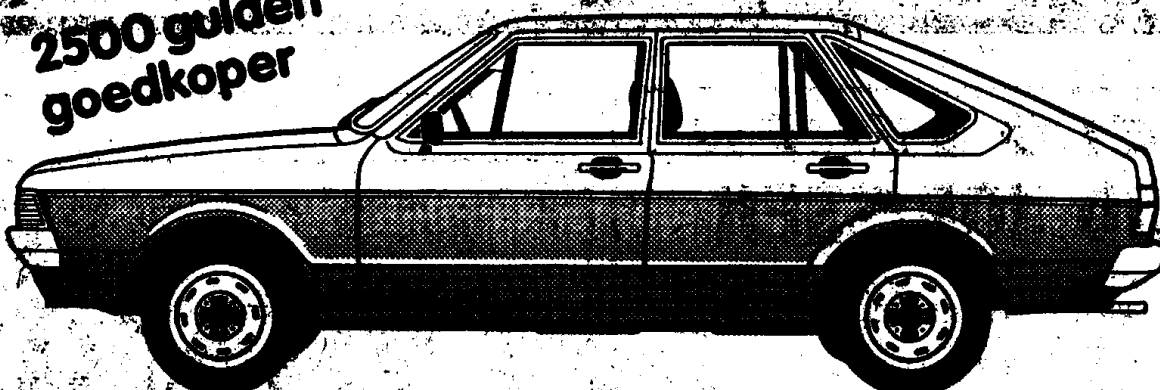
DE VOLKSWAGEN JETTA. De nieuwe, uiterst comfortabele gezinsauto met 'n sportief karakter. 't Dynamisch alternatief.

1200-1500 gulden  
goedkoper



DE AUDI 80. Met z'n aerodynamische wigvo 'n toonbeeld van de nieuwe modellijn. Zeer comfortabel.

2500 gulden  
goedkoper



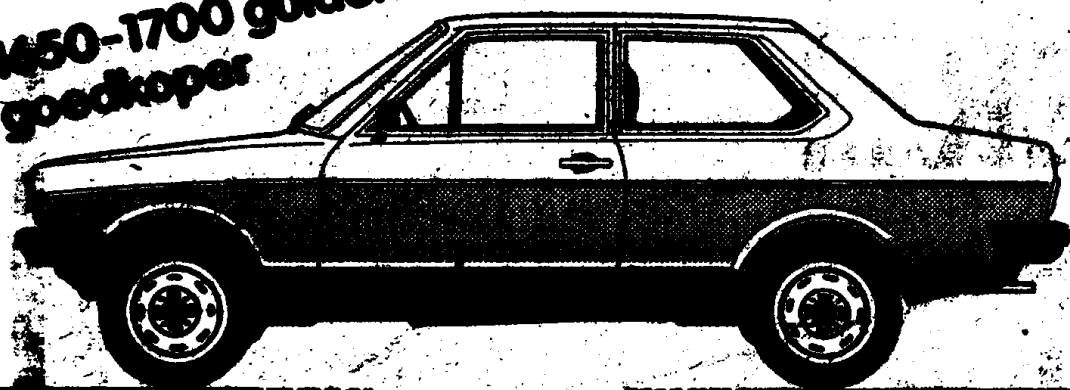
DE VOLKSWAGEN PASSAT. De luxueuze limousine met de verrassende prestaties. In talloze typen.

2500-4200 gulden  
goedkoper



DE AUDI 100. Fraai voorbeeld van auto-stijl. Optimaal comfort en luxueus rijden.

1450-1700 gulden  
goedkoper



DE VOLKSWAGEN DERBY. De praktische gezinsauto met z'n stijlvolle lijn en grote kofferruimte.

2500 gulden  
goedkoper



DE VOLKSWAGEN PASSAT VARIANT. De even grote royale als economische Variant van Volkswagen.

2500-4000 gulden  
goedkoper



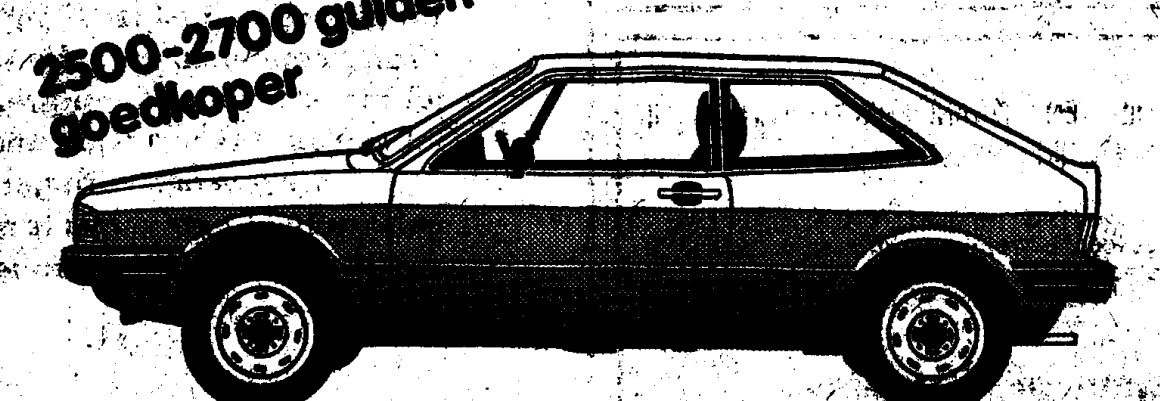
DE AUDI 100 AVANT. De luxueuze fastback de Audi-serie. Het summum op het gebied van rij- en reisplezier.

1200-1500 gulden  
goedkoper



DE VOLKSWAGEN GOLF. De populaire Volkswagen met z'n compacte, sportieve vormgeving.

2500-2700 gulden  
goedkoper



DE VOLKSWAGEN SCIROCCO. De exclusieve 2+2 sportcoupé met het summum aan sportief rijden.

Vaste afleveringskosten Derby, Golf en Jetta f 310,- Passat, Scirocco en Audi 80 f 310,- Audi 100 f 420,-

Zolang de voorraad 1980-modellen strekt, bij uw V.A.G.-dealer(s) voor Volkswagen en Audi:

Prijzen: incl. B.P.W. Af Leusden, vrijlopend.

VENCKEN BV  
NIC NLISTEN BV  
VENCKEN BV  
F. KLIN  
VENCKEN BV

BECK  
BUNDE  
HEERLEN  
HOENSBOEK  
KERKRADE

VAN STRATEN & ZN  
PLOEMEN SCHOLIS BV  
VENCKEN BV  
AUTO CAUBO  
AUTO CAUBO

MAASTRICHT  
MEERSSEN  
SITTARD  
VAALS  
VALKENBURG

V.A.G.  
Audi







# +++ KUNST TE KEUR

Verdienstelijk concert van Satu en Kovacs

Bij het zondagochtendconcert van de harpiste Satu Salo en de violist Istvan Kovacs in de Hof van Erenstein te Kerkrade kunnen kritische kanttekeningen worden geplaatst, maar in zijn geheel was het verdienstelijk. Het is duidelijk dat men van musici wier taak hoofdzakelijk arbeid in een orkest omvat, in solistisch opzicht niet hetzelfde moet verwachten als van de door-gewinterde podiumartiesten voor wie het solistisch-individuele werk de essentie vormt van zijn bestaan. Dat een orkestmusicus anderzijds echter zijn opwachting maakt als solist is goed, maar hij dient er dan voor te zorgen dat het publiek daar wat aan heeft. In dit opzicht is het redelijk, wanneer men de toegangs-prijzen laag houdt. Er komt bij de wat burgerlijke koffiec-concerten nog bij, dat het publiek de artiesten vlak op de lip zit en op de vingers kijkt. Dat kan zenuw-slopend zijn, wanneer zij niet dagelijks podiumervaring opdoen als eenling. Ongetwijfeld is Istvan Kovacs een goed violist. Hij komt niet voor niets uit het Donau- en Balkagebied waar men het vak van oudsher van vader op zoon bij de huiselijke haard leert. De viool is daar altijd een vanzelfsprekend volksmuziekinstrument geweest. Het temperament doet intussen de rest en met tallozen uit deze muzikaal begenadigde contreien worden de orkesten in de hele wereld gevoed. De haast zigeunercechtige oorsprong in het métier schijnt ook Kovacs hoorbaar aangeboren. Dat zegt mij zijn toon en zijn vaak heel makkelijke techniek. Het is alleen opmerkelijk, hoe voorzichtig hij zijn zaken presenteert en dat zijn optreden gedurfd mag zijn. Kovacs was mij te onzeker en eigenlijk mag de noodzaak van het om-draaien van een bladzijde er niet de oorzaak van zijn, dat maten lang wordt gezegen in plaats van gespeeld. Behalve de omstandigheid, nog maar kort met elkaar op de planken te komen is er de plicht, baten en langduriger met elkaar te studeren. Dat liet het ensemblespel horen, dat merkwaardig genoeg verrassingen inhield zowel naar de goede kant als naar de verkeerde. De onrust en knoeierijen in de overigens aantrekkelijke Sonate in A van Friedrich Wilhelm Rust spreken ten aanzien van de genoemde aspecten boekdelen. Gelukkig her-stelden de beiden zich voor de verdere grote rest van het programma, zodat de Trois ballades hébraïques van Roman Rikterband een Sonate van Gaetano Donizetti, de Fantasia van een zekere Tedeschi en de Fantaisie opus 124 van Camille Saint-Saëns best waren te genieten. Wat betreft de begeleidingskunst van Satu Salo kunnen mutatis mutandis dezelfde opmerkingen worden gemaakt. Het was daarom fijn dat zij in een geconcentreerde interpretatie uit het hoofd van het verklik-kende Féeerie prélude et danse pour la harpe van Marcel Tournier als een kundig kunstenaar niet alleen de harp maar ook het publiek met rijkelijk effect bespeelde.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**  
„The shining”, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.  
**Rivoli**  
„De Witte”, 3e week, a.l. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.  
„Kapitein Flint's pirateneiland”, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.  
„De groene baretten”, 2e week, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.  
**Passage**  
„Jack en Jill”, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.  
„Josefine Mutzenbacher deel 2”, 18 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
**H5**  
„The big red one”, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
„The shame of the jungle”, 16 jr., dag. 16.00, 18.45 en 20.45 uur.  
„Zombies”, 5e week, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.  
„Het genot om je te laten gaan”, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
„Mij niet gezien”, 2e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.  
„Don't look now”, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.  
„Karate contra Kung Fu”, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.  
„Can't stop the music”, a.l. 3e week, za. en wo. 14.00 uur.  
**Inpoet**  
„A respectable life”, zo. 20.00 uur.

## THEATER

### HEERLEN

**Stadsschouwburg**  
„Limburgs Symphonie Orkest, vr. 20.00 uur.  
Ronde Ka door Nooy's Volkstheater, za. 20.00 uur.  
Zondagochtendconcert door Elly van der Lubbe, Jo Dusseldorp en Jos Kamp, zo. 12.00 uur.  
1000 Years of Jazz, show, zo. 20.00 uur.  
La Pantomime Clownesque, door La Compagnia Teatro Dimitri, do. 20.00 uur.  
Zonder gekheid van Alan Ayck-bourn, door Haagse Comedie, wo. 20.00 uur.  
**KERKRADE**  
**Wijngrachttheater**  
Ik kan er zo niet door Theater Sir-keel, wo. 14.30 uur.  
**Hof van Erenstein**  
Liederenrecital door Bert Dieder-zen, za. 20.00 uur.

# LD-caravan tussen bloemen en fruit op markt Nieuwenhagen

## Over vrijwilligers, abortus en de mijn

**NIEUWENHAGEN** – Markt in Nieuwenhagen. Een gezellig tros-je vierkant gegroeide kraampjes met groente, fruit, vis en vlees, grammofoonplaten, bloemen en kinderboeken. Naast geld konden de Nieuwenhagenaren gistermiddag ook nog iets anders kwijt, namelijk hun zegje. Daar werd graag gebruik van gemaakt. Terwijl dichtbij witte chrysanten, kippebouten en zakjes met 2 kilo aardappelen van eigenaar verwisselden werd in de bekende – en thans ook koude – LD-caravan gediscussieerd over abortus, het functioneren van de krant, de plaatselijke politiek, het beleid van de regering Van Agt, het vrijwilligerswerk en het welzijnsgebeuren. Dat alles doorrengen met de nimmer ontbrekende Limburgse humor: ziedaar het chapter Nieuwenhagen, de zoveelste analoge aflevering in de LD-serie „Praat 'ns met die krant” oftewel „De verhalen der kleine zielen”.

Terwijl de zon probeerde het vierkante hart van Nieuwenhagen enigszins warm te krijgen stapte een hevig gegriefde Eugène Penders onze caravan binnen. Nestelde zich aan 's redacteurs zijde en luchtte zijn hart. De leiding van het buurtcentrum De Kleikoel had geweigerd een door hem gefabriceerd affiche met de tekst: „Abortus, laf-fe aanslag op de meest weerloze” op het publicatiebord te hangen. De leiding van De Kleikoel liet de heer Penders weten dat hij dan ook maar er bij moest zetten, wat er dan moet gebeuren als abortus niet mag. „Maar meneer dat kan toch niet allemaal op zo'n plaat. Het is een hartekreet van mij. Uit moreel oogpunt ben ik tegen abortus.” De heer Penders komt indringend voor zijn mening uit. Om zijn woorden kracht bij te zetten verkliet hij de afstand tussen spreker en toehoorder. „Daar in De Kleikoel mogen wel affiches hangen tegen de gemeente en het rijk, maar iets dat onder de mensen leeft mag er niet hangen; dat vind ik oneerlijk.”

### Ideeënbus

Nauwelijks had ik haar buiten gezien of ... hups daar zat ze al naast me op het rode bankje. Doelgericht en snel – zoals haar entree – maakte ze haar opmerkingen, daarbij ge-heugensteund door enkele krabbel-tjes op een briefje. Margot Tum-mers inwoner van Nieuwenha-gen vindt dat: 1. het parkeer-verbod in de Kerkstraat aan de verkeerde kant is ingesteld. 2. het groen in de perken in de Herenweg te hoog is. 3. bij het Streperkruis (in Schaes-berg) stoplichten moeten komen. 4. er een ijs-salon zou moeten komen. 5. er terrasjes moeten komen. 6. dat er papierbakken her en der aan lan-taampalen bevestigd moeten wor-den. 7. er een ideeënbus bij het ge-meentehuis moet komen. 8. dat het parkeer-verbod op de Markt opge-heven moet worden. Overigens kan gemeentesecretaris Fred Konsten Margot Tummers binnenkort aan zijn bureau ver-wachten, want ze was niet van plan haar ideeën alleen maar aan de krant kenbaar te maken. Op onze suggestie om een brief te schrijven zei ze: „Jakkas brieven schrijven, nee hoor, ik vertel het liever.” De koffie was een beetje te heet, anders had ze die vast ook snel opge-dronken.

### Bitter

„Een bittere ervaring”, noemt Guus Heldens het werken onder-gronds. Achtentwintig jaar lang ploeterde hij ondergronds aan het front van de Julia te Eygelshoven. „Nu „geniet” hij AOW en een beetje pensioen. Ook hij vindt, dat de pensioenen van de mijnwerkers

laag zijn. „Daar hebben we jarenlang voor gewerkt, betaalt met harde guldens, wat we nu terugzien is weinig.” Hoewel in Limburg geboren ont-dek je een noordelijke tongval bij meneer Heldens, dat komt omdat hij een lange tijd in Amsterdam ge-woond heeft. „Maar Amsterdam is Amsterdam niet meer. Vroeger was het er gezellig, nu wil ik er voor geen geld van de wereld meer heen.” Aan zijn periode als mijnwerker heeft Guus Heldens een hobby overgehouden. Hij verzamelt aller-hande soorten publicaties over de mijnbouw en vooral die met een wat historische achtergrond. „De geschiedenis en de mijnbouw inte-resseren mij, daarvan heb ik veel artikelen uit kranten en tijdschrif-ten verzameld. Ook de wereldge-schiedenis heeft mijn interesse. Het buitenland boeit me”, zegt hij. Voor de binnenlandse ontwikke-lingen heeft hij geen goed woord over. „De binnenlandse politiek is rampzalig, die wordt alleen maar opgevoerd voor de publieke opinie”. En dat wordt dan vanaf de Nieuwenhaagse markt onze heren



politici toch maar even keihard onder de neus gewreven.

### Bier

Ooit wel eens gehoord van een kap-per die met bierschium zijn klan-ten de baardstoppels van de kin schraapt? Weliswaar deed kapper Leo Zenden dat niet in zijn zaak

waar hij 50 jaar heeft gewerkt, maar in het café. Toen hij gistermiddag in geuren en kleuren (de zon scheen net) zijn verhaal deed, had-den wij moeite hem te geloven. Maar dat ongelof werd wegge-vraagd toen zijn verhaal door Piëre Maar werd bevestigd. Deze was zelf bij Leo Zenden onder het „bier”-mes geweest. „Niet in de krant zet-ten hoor”, zei hij toen hij wegliep. Overigens wordt die Leo Zenden in Nieuwenhagen ook wel de biecht-vader genoemd, omdat hij als jon-gen van 15/16 jaar wel eens de biechtstoel inkroop als zijn zusters de kerk poetsten. Hij schijnt zelfs enkele gelovigen inderdaad de biecht te hebben afgenomen. Uiter-aard tot groot ongenoegen van meneer pastoor. Zulke taken zijn nu eenmaal aan hem toebedeeld.

### Olympia

Turnvereniging Olympia had geen beter pleitbezorger kunnen vin-den dan Judith Haan. Dat meisje is voorwaar niet op haar „snavel-tje” gevallen. Zij vindt dat de krant te weinig over haar vereniging schrijft. „De voetbalclub SVN komt er wel altijd in. Schrijf liever eens wat over Olympia, één van de beste turnverenigingen van Neder-land.” Het was voorwaar een grap-pig gezicht om de kleine 11-jarige Judith te zien en horen discussie-ren met de grote, baardige sportre-dacteur Fred Sochacki. Zo tegen vieren werd de LD-caravan bijna te klein. Druk op de markt, druk bij ons.

Fes Kuipers, die bloemen verkoopt op de markt in Nieuwenhagen, was zo vriendelijk om de dames van ons gezelschap een bloemetje aan te bieden. Zijn gesprek met de krant werd onder het motto „Zeg het met bloemen” in een gul gebaar vertaald.

### Kritiek

En in een gesprek met de krant kan natuurlijk ook het ongenoegen

• Met de krant praten, bete-kent ook wel eens naar de krant luiste-ren. Joep Hein-richs luistert naar Wim Dragstra.

over de krant naar voren worden gebracht. Dat kan waardevol zijn. Dolf Steevens, projectleider van het welzijnswerk voor ouderen in Nieuwenhagen vindt de krant zo negatief over veel zaken. „Er ge-beuren hier toch ook heel veel goe-de dingen. Ik denk aan het werk dat hier in de gemeenschap gedaan wordt door vrijwilligers, de vereni-gingen etc. Over dat werk zou eens wat meer geschreven moeten wor-den. Ik vind de krant altijd vol kri-tiek, waarom niet ook het goede eens wat meer aandacht geven.” Daarbij ontspont zich een zinvol ge-sprek over de functie van de krant; moet een krant alleen maar signale-ren wat er gebeurt en dat doorge-ven aan de lezers of moeten journa-listen zelf activiteiten op touw zet-ten, zelf gaan onderzoeken en hun bevindingen daarvoor doorgeven aan de lezers. Dolf Steevens was duidelijk van mening dat het laat-



ste meer het geval zou moeten zijn. Geen kritiek maar wel jammer dat de naam 't Spiekbriefje voor de kinderkrant niet meer wordt ge-bruikt. Dat kwam van Indra Si-mons, die in Nieuwenhagen woont. En haar reactie is heel erg begrijpe-lijk als men bedenkt, dat het Indra Simons was, die een dik jaar gele-den de naam 't Spiekbriefje voor de kinderkrant verzoon. Louis Cordewener gaat het open-baar onderwijst ter harte. Hij vindt dat er in Nieuwenhagen en Schaes-berg openbare scholen moeten ko-men. „Maar daar praten we nog wel eens „over”, zei hij, stapte op zijn fiets en reed weg. Dat wordt dan het vervolg van „Praat 'ns met die krant”.

## WEEKEND AGENDA

### APOTHEEK

De avond-, weekend- en dienstdiensten beginnen op vrijdag om 18.00 uur en eindigen de v- week vrijdagochtend om 8.30. **Heerlen:** apotheek Voncken liusstraat 18, tel. 713385. **Heerlerheide:** apotheek Gan-hoek Willem Barentzweg Stan- Zaterdag van 11.00 tot 14.00 u- spoedgevallen 210772 - 715034. **Nuth - Hoensbroek:** apotheek Akerstraat Hoensbroek, tel. Apotheek Winten, De Wevers Nuth, tel. 212214. **Nieuwenhagen - Schaesber-** theek Schaesberg, Hoofdstra- 310777. Zaterdag van 9.30 tot 11.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur. **Kerkrade:** apotheek Schae- Hoofdstraat 2, tel. 452523. **Simpelveld - Bochtoltz:** apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, veld, tel. 441219. Zaterdag van 16.00 uur en zondag van 13.30 uur en van 22.00 tot 22.30 uur. **UBACH OVER WORMS** – a- Meiser, Kerkrade 45, tel. 313 terdag en zondag van 11.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

### SOS HULPDIEN

SOS telefonisch hulpdienst nacht bereikbaar, tel. 716666. **Hulpst Welterhof** **Heerlen:** actue hulpst Welterhof bereikbaar, tel. 718180. **Gezondheidscentrum** **Hoensbroek:** patiënten gezo- centrum Hoensbroek-Noord dag en nacht bellen, tel. 21482

### GROENE KRUIS

**Heerlen:** wachtdienst voor st- vallen op zaterdag en zond- 713712. **Bochtoltz:** voor spoedgevallen verpleging zaterdag en zond- 04442-1500. **Simpelveld:** voor spoedgev- verpleging zaterdag en zond- 441587.

### DOKTER

**Heerlen:** voor spoedgevallen huisarts bellen, b.g.g. 712411. **Hoensbroek - Brunssum:** voor- gevallen eigen huisarts bellen. **Kerkrade-West:** voor spoed- eigen huisarts bellen. **Ubach over Worms - Nieuwe-** voor spoedgevallen eigen huis- len. **Voerendaal:** dokter Guld- Ubachsberg, tel. 3366. **Schaesberg:** dokter J. Pieck, 97, tel. 311322. **Simpelveld - Bochtoltz:** dokte- en, Schoolstraat 43, Bocht- 441213. **Kerkrade-Oost:** tot zaterdag 12.00 uur eigen huisarts bellen, tot zondagmorgen 10.00 uur Limpens, St.-Pieterstraat 452630. Dokter Weverling, Hoe- 4, tel. 452176, van zondagmorg- tot maandagmorgen 8.00 uur.

### TANDARTS

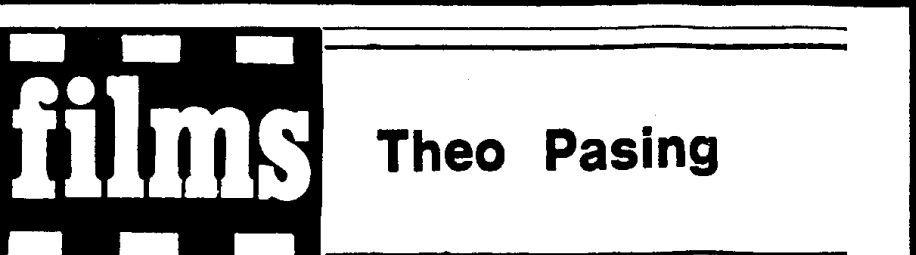
**Heerlen - Hulsberg - Voer-** tandarts Habets, Vlotstraat 6, tel. 715035. Spreekuur zater- zondag van 11.00-12.00 uur. **Brunssum - Schinveld - Hoens-** tandarts Starmans, Nieuwst- Hoensbroek, tel. 211018 b.g.g. Spreekuur zaterdag en zond- 11.30 tot 12.00 uur en van 18.00 uur. **Simpelveld - Bochtoltz:** tandar- sen, Hofstraat 9, Nijsswiler, tel. 969. Spreekuur zaterdag en van 12.30 tot 13.00 uur. **Kerkrade - Eygelshoven - Uba-** tandarts Buck, Haanraderweg 453706. Spreekuur zaterdag en van 13.00-12.00 uur en van 17.30 uur.

## Cramignon houdt folklore-instituut

HEERLEN – Het volksdanc- Cramignon uit Heerlen houdt eerste zondagavond van de m- folklore-instituut. Voor de pauze, informatie verstrekt over een- de streek. Na de pauze is er e- rnationaal onderzoekprogramma- tuiven zijn voor iedere volks- hebbor, ook niet-dansers. Op- ber komt een volksdanser- tricht, zij is gespecialiseerd in Amerikaanse dansen. Voor de vertelt zij het een en ander- dansen. In de pauze wordt een- merikaanse specialiteit geserve- avond begint om 20.00 uur en- tree bedraagt f.3,50.

## Activiteiten Vrouwengilde in Kerkrade

KERKRADE – Het Katholie- wengilde in Kerkrade zorgt maand november voor de nod- viteiten. Dinsdag 4 november o- om 13.45 uur vanaf het statio- gestart met de maandelijkse middag; woensdag 5 november men een bezoek aan het Rom- seum en de Dom van Keulen- kosten bedragen 15 gulden. 10 november om 20.00 uur Ca- heer Janssen uit Sittard in Ka- min een spreekbeurt met dia's over „Meubilair door de- heen”, woensdag 12 novem- 14.00 uur begint in café De Hol- ga-cursus, kosten 12 gulde- maand; dinsdag 8 novemb- vanaf 14.00 uur koffieuurje Chermien.



Theo Pasing

**H5**  
„THE BIG RED ONE”: een zeer boeiende Amerikaanse oorlogsfilm uit 1980. In de hoofdrollen: Lee Marvin en Robert Carradine. Regie: Samuel Fuller. Regisseur Fuller vertelt in deze film gebeurtenissen, die overwegend op eigen ervaringen tijdens de Tweede Wereld-oorlog zijn gebaseerd. Het verhaal, opgebouwd rond een sergeant en vier soldaten, speelt bij de Eerste Infanteriedivisie, die aan de front-linie tegen Hitler vecht. De film ver-mijdt iedere vorm van roman-tiek of heldendom. Hij concen-treert zich op de gevoelens van de mensen in deze oorlog. 12 jaar.

„DON'T LOOK NOW”: een bijzon-der goede Engels-Italiaanse thriller uit 1973. In de hoofdrollen: Julie Christie, Donald Sutherland, Hilary Mason, Clelia Matania. Regie: Nicolas Roeg. „Don't look now” bevat als thriller een meesterlijke liefdesverhouding tussen de res-tauranteur John en zijn vrouw Lau-ra. John en Laura raken in Venetië in het middelpunt van een paranor-maal gebeuren. Het geluk van dit echtpaar is overschaduwd door het verlies van hun dochterje, dat in een vijver in Engeland is verdron-ken. Venetië lijkt de meest ge-

schikte stad om het droevig ongeluk te doen vergeten. Beiden raken echter steeds meer verstrikt in grie-zelijke moorden en angstaanjagen-de gebeurtenissen. Een thriller van niveau. 16 jaar.

### WIJNGRACHTTHEATER

„DIE VERLORENE EHRE DER KATHARINA BLUM”: een boeien- de Duitse maaschappij-kritische film uit 1975 naar het beroemde boek van Heinrich Böll. In de hoofdrollen: Angela Winkler, Mario Adorf, Dieter Laser, Heinz Bennet. Regie: Volker Schlöndorff. Nadat de anarchist Ludwig een nacht bij Katharina heeft gesla-pen is hij spoorloos verdwenen. De politie had hem op het oog en een inval in de woning van Katharina levert niets op. Hoewel Katharina is nu zeer verdacht. Ze wordt mee- genomen voor een verhoor. Dat zou zo erg nog niet zijn als het bou-levardblad Die Zeitung deze zaak niet in de vingers had gekregen. Voor deze krant zijn alle middelen gerechtvaardigd om aan een ver-haal te komen. Katharina gaat aan dat geschrijf over haar geestelijk kapot. Ze kiest voor een geweld-da-dige oplossing. Ze schiet de journa-list dood. 16 jaar.

## Regio kort

• De fractie van de PvdA **Kerkrade** houdt zaterdag om 14.00 uur en maan-dag om 19.00 uur in het gemeentehuis een openbare vergadering. • Door de vereni-gingsraad **Bochtoltz** is aan de N.O.A.D. toestemming verleend om zaterdag een bliksemloterij te houden. De trekking vindt plaats om 20.00 uur in zaal Derwall. • **Avo-Nederland** is op zoek naar een contactpersoon in de ge-meente **Schaesberg**. Degene die inte-resse heeft kan contact opnemen met de heer Sief Gulpers, tel. 313666, toe-stel 119. • De leden van de konijnen- en pluimveefokkerij Nut en Sport uit **Voerendaal** behaalden in Den Bosch rassenprijzen. De heer H. Landenstein in de afdeling konijnen en H. v.d. Steen bij de Hoenders. In **Bochtoltz** werden rassenprijzen beaald door J. Tijssen, J. Moonen, F. Ladenstein, H. Janssen, K. Erven, J. Smeets, H. v.d. Steen en P. Stijfs. • De schutterij St.-Hubertus houdt zondag in zaal Oud **Schaesberg** om 11.00 uur een vergade-ring. Aan de orde komt de viering van het St.-Hubertusfeest. • In verband met de geplande feesten in tenten wor-den de verenigingen van **Schaesberg** verzocht dit voor 1 december schrift-e-lijk aan de verenigingsraad in het ge-meentehuis kenbaar te maken. • De langeafstandswandelsportvereniging **Bochtoltz** zal zondag met 56 wande-lars deelnemen aan de wandeltoan-bij Mariawald in de Eifel. De afstan-den zijn 10, 20 en 25 kilometer. Het vertrek is om 8.30 uur vanaf de kerk. • Onder het thema „What's up Josh” houden de Evangelische Christenen te **Heerlen** zaterdag om 20.00 uur en een bij-eenkomst in het oude schoolgebouw aan de Olie-molenstraat. • Ingaande 1 november is de afdeling **Blijerheide** van de NKV gevestigd in zaal Kluyt-mans. Men kan er elke eerste vrijdag van de maand van 19.30 tot 21.00 uur terecht. • De carnavalsvereniging De Vikingers uit **Meezenbroek** houdt za-terdag om 20.00 uur in het Parochie-huis Beersdal een mossel- en snitzel-vond. • De kaartvereniging De Ket-ting uit **Kerkrade-West** houdt van-daag om 20.00 uur in Palet aan de Klein Gravenstraat een kwajongcon-cours. • De vereniging Indische Ne-derlanders houdt zaterdag om 20.00 uur in het casino **Trebeek** een dansa-vond. Bovendien staat op het pro-gramma de verkiezing van miss Vin 1980 en een tombola. Verder is er een Indische keuken. De muzikale om-lijsting is in handen van het orkest The Intruders. • De collecte gehouden voor het nationale jeugdfonds Jantje Beton heeft in de gemeenten **Brunssum** en **Hoensbroek** respectievelijk opgebracht: 1487,78 en 3742,78 gulden. • De leden van de voetbalvereniging **Voerendaal** houden zaterdag een op-maaklaet van oud papier in de kom van Voerendaal. • Op de laatste dag van het kegelconcours door de Naate te **Voerendaal** werd de 1ste, 2de en 3de prijs gewonnen door de heer M. Mertens. Bij de dames ging de 1ste prijs naar mevrouw B. Heyens-Bou-mans. • De postzegelvereniging **Wau-**

bach houdt zaterdag van 15.00 tot 18.00 uur in het gemeenschapshuis, 't Stroätje een ruilbeurs.

### Kienagenda

#### VANDAAG

**Heerlen:** 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20.00 uur in het ge-meenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 19.45 uur in zaal Hermans door de spaarclub. **Kerkrade:** 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chevremont door S.C.C. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlij-ke verenigingen. **Voerendaal:** 20.00 uur in het Kunder-kruis door de gymnastiekvereniging Funethela. **Nieuwenhagen:** 20.00 uur in zaal Veennendaal door tamboerkoors Wil-helmina. **Bochtoltz:** 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys. **Schaesberg:** 20.00 uur in het hobby-clubgebouw door het jeugdwerk. **Nieuw Einde:** 19.45 uur in de Varen-beuk door de gezamenlijke verenigingen. **Ubach over Worms:** 20.00 uur in zaal Eggen door de harmonie. **Hoensbroek:** 19.15 uur in de Raadskel-der door de Brabantse Club. 19.15 uur in zaal Schifffers door de algemene bond voor ouderen. **Brunssum:** 20.00 uur in zaal Obery-chaet door de gezamenlijke verenigingen. 14.00 uur in het Irenehuis voor de be-jaarden. 19.30 uur in het gemeen-schapshuis In 't Ven door bejaarden-bond Langeberg. 20.00 uur in het Uni-tasgebouw door Kavov. **Heksenberg:** 19.30 uur in zaal 't Karre-wiel door damescomité voetbal.



# Na mislukking in Geleen en Nuth Evenementenhal komt nu mogelijk in Moorveld

**STRATEN** - Er bestaan serieuze plannen om in het Ulestratense gedeelte van Moorveld een enorme evenementenhal te bouwen die qua afmetingen kan concurreren met de Rotterdamse Ahoyhal. Dit grootste project dat in eerste instantie moet dienen

## Vakantie werd extra duur

**MAASTRICHT** - Een vakantienaar, die juli zijn vakantie in Italië heeft doorgebracht, heeft daar nog de financiële naweën van ondervonden. Tijdens zijn verblijf in Italië werd zijn portefeuille gerold, waarin onder meer 21 Eurocheques

waren opgeborgen. Zijn hoop dat de cheques door de dief als waardeloze prullaria zouden zijn weggegooid, bleek ijdel. Deze week kreeg hij een keurige afschrijving van een bedrag van ongeveer 4000 gulden van de Eurocheques die in Griekenland verzilverd bleken.

voor de wielersport wordt gefinancierd door de heer Frans Alberts uit Geleen die meerdere wielerevenementen organiseert. Het gebouw dat op twee hectaren grond tussen de Rijksweg en de Heerenstraat is gepland kan 20.000 zitplaatsen bevatten.

Daarvoor zou dan weer met grondeigenaren onderhandeld moeten worden.

De heer Alberts heeft eerder zijn grootse plannen gestalte willen geven in Geleen. Het gemeentebestuur van Geleen moest de toestemming weigeren omdat men niet tot overeenstemming kon komen met de initiatiefnemer over de kosten van een terrein dat ontsloten moest worden voor te realiseren woningbouw en dat daarnaast eigendom is van de Nederlandse Spoorwegen die ook de boot afhiel. Een tweede poging om de hal in Nuth te bouwen heeft ook schipbreuk geleden.

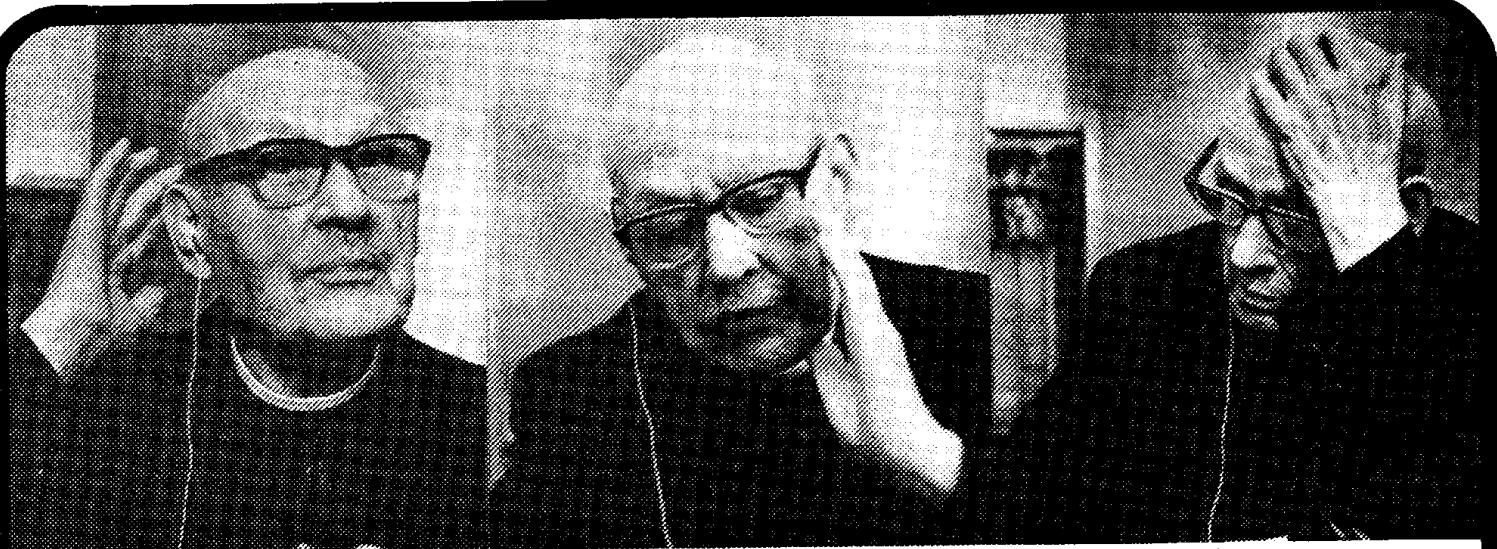
Burgemeester H. Corten van de gemeente Ulestraten hierover: „Als je de plannen zo bekijkt lijkt het allemaal te mooi om waar te zijn, maar ik zie het nog niet zitten. Wij doen niets voordat

het allemaal financieel rond is. Eerder praten we niet verder. Als de financiële haalbaarheid niet eerst wordt aangetoond maak je jezelf iets wijs. Het blijft voorerst nog een grote vraag of er in deze slechte tijden wel iemand bereid gevonden wordt om een dergelijk project te bouwen. Daarbij is het wel een ingreep.”

## Kard. Willebrands wijdt HTP'er

**HEERLEN** - Op 8 november zal kardinaal Willebrands de priesterwijding toedienen aan drs. Kees de Jong S.S.C.C. in de parochiekerk van het H. Kruis in Amersfoort. De kandidaat ontving zijn opleiding aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen, waar hij een jaar geleden zijn doctoraal examen aflegde.

Sinds 1 november 1979 is Kees de Jong door het aartsbisdom Utrecht aangesteld als lid van het pastorale team in de parochie waar hij nu tot priester wordt gewijd.



• Karakteristieke gebaren van de 104-jarige zieleherder tijdens het interview.

## door jan van lieshout

**BUSDORF** - Eligius Kastenholz, de 104-jarige pastoor van het Westduits Busdorf, heeft nog één wens: de paus zien. Eligius Kastenholz is de oudste priester ter wereld. Hij werd op 25 oktober 1876 in Kalk bij Keulen geboren en op 15 maart 1902 in de Dom van Keulen priester gewijd. Sinds 1919 bestiert hij de nu duizend zielen tellende St.-Laurentius-parochie van Busdorf, een kerkdorp van Berghem in de bruinkoolstreek tussen Aken en Keulen.

Sinds kort sukelt de devote dorpsheer met zijn gezondheid. Drie weken geleden celebreerde hij

## Laatste wens van 104-jarige pastoor: de paus zien...

zijn laatste mis. „Ik geloof dat de Chef in de hemel me nu roept. Ik heb echter nog één wens: mijn laatste: de paus zien”, aldus de pastoor. Paus Johannes Paulus II is de negende paus in het leven van Eligius Kastenholz. De schrijnwerkerszoon werd geboren tij-

dens het pontificaat van Pius IX (1846-1878), die werd opgevolgd door Pius X (1903-1914), Benedictus XV (1914-1922), Pius XI (1922-1939), Pius XII (1939-1958), Johannes XXIII (1958-1963), Paulus VI (1963-1978), Johannes Paulus I (1978) en Johannes Paulus II. Vooral

voor Pius de Tiende heeft de dorpsheer, wiens eerste dopelingen al oma en opa zijn, immer grote bewondering gehad. „Zijn opvattingen over de zielzorg zijn nog altijd de mijne. Ik zag hem in Rome van nabij”. Van Paulus de Zesde kreeg de pastoor van Busdorf op zijn honderdste verjaardag een brief, waarin de Heilige Vader hem bedankte voor trouw en loyaliteit. Bij die gelegenheid werd de zielzorger tot ereprelaat benoemd. Graag zou hij er in de Dom bij zijn als Johannes Paulus de Tweede op 17 november Keulen bezoekt. Voor het overige persisteert hij wat hij journalisten vier jaar geleden verzekerde: „Ik wil als pastoor sterven, niet als rentenier...”

(ADVERTENTIE)

**Smickel & Rubrick**  
Uw gastheren:

... ontdekt zelf de uitstekende specialiteiten en de sfeervolle omgeving van  
**Restaurant Heidezicht**  
Ook uw adres voor zakenlunches, bruiloften, partijen en recepties etc.  
Dagelijks van 12.00 tot 21.30 uur  
Zaterdag van 17.00 tot 21.30 uur  
's woensdags gesloten

Akerstraat 132, Brunssum.  
Tel. 045-258017.

**la couronne**  
bar-restaurant  
Voor een gezellige avond met het gezin, een intiem etentje „à deux”, maar ook voor een snelle en smakelijke zakenlunch.  
Parkeergelegenheid in de naaste omgeving.  
Willemsplein 20-22, 6411 KW Heerlen  
tel. 045-714300  
maandag gesloten  
12.00-14.00 uur  
18.00-22.30 uur  
18.00-23.30 uur  
16.00-22.30 uur

**Bistro De Hoek**  
Bekend om zijn sfeer.  
Voor al uw diners, koffietafels, feestjes en koude buffetten, ook aan huis.  
Tevens uw adres voor verse mosselen.  
Openingstijden: iedere dag van 11.00 tot 22.00 uur.  
's Woensdags gesloten.  
Oms devies: gastvrij ook voor uw kinderen.  
Akerstraat 7a, BRUNSSUM  
Tel. 045-255454

**Restaurant Maxime**  
SPECIALITEITEN-RESTAURANT  
aan de kerk Simpelveld  
Telefoon 04442-1372  
's maandags gesloten

**Restaurant Medammerweide**  
het nieuw geopende restaurant heeft uitstekende specialiteiten, gelegen in het prachtige recreatiepark Medammerweide.  
Keuken open van 12.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 23.00 uur.  
Vrijdag, zaterdag en zondag  
VERSE MOSSELEN

**WEEKANBIEDING TACO**  
Van 29 okt. t/m 4 nov. normaal f 7,25  
nu f 6,50  
Specialiteiten: pizza 7,95-15,-; taco-pizza f 8,95; zuurkool m. worst 5,95; schnitzels 5,50-6,50; halve haan 4,75.  
Iedere dag geopend van 12.00-14.00 en van 16.30-24.00 uur.  
Nu iedere avond geopend tot 12.00 uur.

**NU MET Z'N ALLEN NAAR LATTEN**  
HET NIEUWE  
à la carte-restaurant is nu OPEN  
Deze week bestaat ons zondagmenu uit:  
Franse vissalade - toast en boter  
Heldere rundvleessop - stokbrood  
Hazebout à l'Allemande - Aalbessengelei  
puree - aard.croquetten  
Perzik geflambeerd met kirsch en advocaat  
à f 32,50 p.p.  
Zonder voorgerecht f 25,- p.p.  
Oms à la carte-restaurant is geopend van woensdag t/m zaterdag 12.00-15.00 uur en 18.00-22.00 uur.  
Het juiste adres voor al uw party's, koude en warme buffetten en tuinteesten.  
Geleenstraat 16  
NUTTERGELEEN  
Tel. 04490-15841

## Opbrengst van wereldmissiedag in Roermond weer hoger

**ROERMOND** - De eerste afdrachten voor wereldmissiedag 1980 vertonen voor het bisdom Roermond opnieuw de stijgende lijn die drie jaar geleden fors werd ingezet. Dit in frappante tegenstelling tot de rest van het land waar dit jaar over een „negatieve” tendens wordt gesproken, alsmede een te verwachten verlies van ongeveer twee ton.

Ofschoon wereldmissiedag 1980 al ruim achter de rug is, kan het binnenkomen van gelden nog wel anderhalve maand aanhouden, aldus een woordvoerder van het bisdom Roermond. „Van een terugloop in ons bisdom is absoluut geen sprake, integendeel”, aldus het Limburgse bisdom.

Volgens een perscommuniqué van het bisdom Haarlem evenwel is de toestand landelijk totaal anders. De teruggang is daar het sterkst merkbaar en voorlopige cijfers zouden duiden op een verlies van 13,7 procent ten aanzien van 1979. Van invloed hierop is, volgens het persbericht, de actie van een groepering in Bussum (bisdom Haarlem) die de Nederlandse katholieken via een advertentie oproep hun missiebijdrage dit jaar over te maken aan het missiebureau van het bisdom Roermond. Zoals gemeld, distantiëerde bisschop drs. J. Gijzen zich van deze advertentie.

De jaarlijkse wereldmissiedag wordt landelijk georganiseerd door de Stichting Nationaal Bureau van de Pauselijke Missiewerken. Deze zetelt in Den Haag. De opbrengst daarvan draagt zij af aan het centraal bureau in Rome. Alleen het bisdom Roermond heeft nog een eigen diocesane missiebureau, dat onafhankelijk van de landelijke stichting opereert en dat zelf de opbrengst aan Rome afdraagt.

Enkele jaren geleden heeft het Roermondse missiebureau ook landelijke activiteiten ontplooid, die men echter op last van de bisschoppen van Nederland snel moest staken, zo meldt het bisdom Haarlem. En men voegt eraan toe dat „de advertentiecampagne van de actiegroep uit Bussum nu evenwel in de lacune heeft voorzien. Zij heeft mogelijk te stelleningen binnen de katholieke kerk in Nederland onnodig aangescherpt, waardoor zij nu tastbaar groot nadeel berokkend lijkt te hebben aan het Nationaal Bureau”, zo concludeert het bisdom Haarlem.

## Herfstschoonmaak



• Zo ging het er vroeger aan toe. Met schop, bezem en kar.

**HEERLEN** - De afgeestorven bladeren dwarsleen weer naar beneden. Honderden, duizenden, geel en rood. Huisvrouwen hebben er de handen vol aan. Met bezems en harken zijn ze voor dag en dauw in de weer. Ook de reinigingsdiensten van de gemeenten beginnen met de grote opruimingsactie. Zij verwijderen de bladeren van het wegdek en voorkomen zo slijpgevaar.

In de kleine dorpen en gehuchten worden de bladeren nog met de hand opgeveegd, terwijl het vegen in de grotere plaatsen bijna geheel gemotoriseerd

gebeurt. In Maastricht worden veegwagens gebruikt. De vijf veegwagens die Maastricht rijk is, worden in het najaar voorzien van een extra lange zuigslang. In Heerlen gebruikt de gemeentereiniging een persluchtwagen voor het ophalen van vuil. Deze wagen verandert dan in het najaar tijdelijk in een bladzuigwagen door middel van een monteerbare zuiginstallatie. De zuiginstallatie kost 9000 gulden, een goedkope oplossing wanneer men bedenkt dat voor een nieuwe bladzuigwagen al gauw 50.000 gulden moet worden neergegeld: een besparing

van ruim 40.000 gulden. Wanneer de opslagtank van de wagens vol is rijden ze naar de stortplaats waar de hele vracht wordt achtergelaten. De bladeren die de wagens opslokken kunnen niet meer als compost worden gebruikt omdat er niet alleen bladeren mee naar binnen gaan maar ook bierblikjes, lege sigarettenpakjes en plastic voorwerpen.

De hele operatie duurt een dikke acht weken en eindigt medio december wanneer de laatste bladeren van de bomen zijn gevallen.

van ruim 40.000 gulden. Wanneer de opslagtank van de wagens vol is rijden ze naar de stortplaats waar de hele vracht wordt achtergelaten. De bladeren die de wagens opslokken kunnen niet meer als compost worden gebruikt omdat er niet alleen bladeren mee naar binnen gaan maar ook bierblikjes, lege sigarettenpakjes en plastic voorwerpen.

## Uitspraak inzake cardiologenconflict

# Scheidsgerecht doet oproep tot samenwerking

door sante brun

**MAASTRICHT** - „Als een soort vaderlijke vermaning”, zo kenschetste mr. J. Duynstee uit Maastricht het gisteravond, heeft de voorzitter van het scheidsgerecht voor het Nederlands Ziekenhuiswezen prof. Van der Grinten, in Nijmegen de cardiologen van het Annadalziekenhuis in Maastricht in het belang van de patiëntenzorg opgeroepen, te komen tot een zakelijke vorm van samenwerking. De voorzitter heeft niet in willen gaan op de eis door de zittende cardiologen gesteld, dat een dwangsom van twee en een half miljoen gulden zou moeten worden betaald wanneer de pacificatieovereenkomst van vorig jaar mei niet zou worden nagekomen.

Overigens zei prof. Van der Grinten in zijn uitspraak in het kort geding ook, dat de pacificatieovereenkomst weliswaar rechtsgeldig is en de uitspraak van de commissie van goede diensten (die adviseerde tot scheiding van de praktijken) van vrijblijvende aard, maar dat het bestuur van het ziekenhuis in het belang van de patiëntenzorg een zekere vrijheid van beleid moet hebben.

In dat licht beschouwde de voorzitter ook het beleidsvoornemen van het bestuur zoals dat vorige week is gepubliceerd en kwam tot de conclusie dat zich dat voornemen op één punt na beweegt binnen het kader van de pacificatieovereenkomst. Dat punt is het voornemen tot regeling van het openstellen van vacatures. Van der Grinten wilde deze regeling tot 17 december aanstaande tegengaan, waarmee hij de partijen nog de gelegenheid gaf over deze aangelegenheid de volledige kamer van het scheidsgerecht om een uitspraak te vragen.

Desgevraagd zei mr. Duynstee dat zijn cliënten bereid zijn de vaderlijke vermaning van prof. Van der Grinten ter harte te nemen, „onherroepelijk en onvoorwaardelijk”, zoals hij het uitdrukte. Volgens hem had Van der Grinten gezegd dat de facultaire cardiologen moeten begrijpen dat zij opgedrongen zijn aan de zittende; de zittende moet begrijpen dat de faculteit een realiteit is; en samen moeten zij tot samenwerking zien te komen in het belang van de patiëntenzorg. „De voorzitter is dus niet voor scheiding van de praktijken”, zei mr. Duynstee er nog ter verduidelijking bij.



## Standbeeld voor Jo Erens: comité vraagt bijdragen

**SITTARD** - Ruim 25 jaar na zijn dood krijgt de troubadour van het Limburgse en Sittardse lied Jochem Erens toch zijn standbeeld. De Juniorkamer Swentibold heeft het initiatief genomen om in juni 1981 Jo Erens in natuursteen (de opdracht is al gegeven aan Gene Eggen) op de Sittardse Rosmolenstraat te onthullen. Voor dit doel doet de juniorkamer een appel aan de Sittardse bevolking en alle liefhebbers van de te vroeg gestorven zanger om via een speciaal rekeningnummer bijdragen te storten.

„Het zou gemakkelijk zijn om enkele bedrijven de kosten te laten betalen, maar het moet een standbeeld worden van de hele gemeenschap”, zo vertolktten gisteren Wim Diederens, Cees Benning en Frans van de Hoek van de juniorkamer de visie achter dit plan. Een comité van aanbeveling is inmiddels gevormd. Daarin ook de Belgische minister van economie Willy Claes die een fervent liefhebber van de liedjes van Jo Erens is. Ook mgr. Gijzen - een leeftijds- en stadsgenoot van Jo Erens - is in dit comité opgenomen.

Rond de onthulling in 1981 hoopt de juniorkamer ook een Limburgs troubadourfestival te houden om zo het „eigen Limburgse lied” weer eens in het middelpunt van de belangstelling te plaatsen. Op korte termijn wil ook de BRT een speciale herdenkingsuitzending aan Jo Erens wijden. Het rekeningnummer van de actie is 22.65.10.468 Van Landschot Bankiers NV te Sittard.

• (vervolg van pagina 1)

**MAASTRICHT** - Gedeputeerde Staten en de hun adviserende „Begeleidingscommissie Perspectievennota Zuid-Limburg” hebben het initiatief tot de proefboringen genomen na kennismaking van een studie die het Geologisch Bureau in Heerlen en de Rijksweg Geologische Dienst onlangs hebben gepubliceerd onder de titel „Delfstoffen in Heerlen: verleden, heden en toekomst”. Overheersende conclusie van deze studie is wel, dat de kennis over winbare geologische voorkomens nog steeds zeer beperkt is.

Het experiment dat binnenkort van start gaat, zal zich in Maastricht tot op een diepte van 500 meter voltrekken op terreinen in de buurt van de Maas-trichterweg nabij Heugem en de Kasteelstraat naast het voormalige Fort Willem. Op eerstgenoemde plaats wordt voornamelijk uitgezien naar kalksteen. Daaromtrent leven hoogstevende verwachtingen sinds is komen vast te staan dat bij de Belgische grensplaats Visé een pakket kalksteen van ongeveer 300 meter dikte voorkomt. Aangenomen wordt, dat deze laag in de noordelijke Maasvallei nog van een grotere omvang zal zijn.

De bruikbaarheid van ondergrondse kalksteen bij het ontzwaren van

## Boringen tot 500 meter diep

# Bemoedigende aanwijzingen bij Maastricht

steenkoolgassen brengen G.S. in verband met de kolennota van de regering, die ervan uitgaat dat tegen het einde van deze eeuw tenminste 40 procent van de elektriciteitsproductie met kolen moet worden opgewekt. De geraamde import van steenkool bedraagt dan tenminste 30 miljoen ton per jaar.

Dat perspectief nu heeft bij Gedeputeerde Staten de belangstelling aangewakkerd voor een onderzoek naar steenkoolvoorraden in de Nederlandse en bovenal de Limburgse onder-

grond, die met behulp van geavanceerde mijnbouw of vergassing gewonnen zouden kunnen worden. Een woordvoerder van het provinciaal bestuur verwees in dat verband naar de nabijgelegen Belgische Kempen, waar recente boringen steenkoollagen met een dikte van 3 tot 7 meter hebben aangetoond. Een soortgelijke situatie in deze provincie zou, aldus de provinciale zeggeman, de basis kunnen vormen voor een hoogst interessant project. Daarin zouden kalk- en steenkoolwinning mede dienstbaar gemaakt kunnen worden aan een in dit

gebied te vestigen elektriciteitscentrale.

De proefboringen naar mineraalwater concentreren zich in het gebied waar reeds tussen 1931 en 1953 een bron in exploitatie is geweest, leverancier van zogeheten Trega-tafelwater. In de jaren vijftig werd de exploitatie om technische redenen stopgelegd. Aangenomen wordt echter, dat in het gebied van Maastricht nog steeds mineraalwater voorkomt. G.S. „zien” daar wel iets in, gegeven het statistisch feit dat in Nederland de vraag naar mineraalwater is gestegen van 37 miljoen liter in 1976 naar 58 miljoen in 1979. Ruim 85 procent daarvan wordt ingevoerd vanuit België.

Doordat zowel bij kalksteen als mineraalwater geen sprake is van oppervlaktewinning achten G.S. landschappelijke problemen vrijwel geheel uitgesloten. De twee aangewezen locaties zijn daarenboven niet in waterwingebieden gelegen en vallen evenmin binnen de begrenzing van het nationale landschappspark. Het provinciaal bestuur wil de proefboringen nog dit jaar laten uitvoeren en heeft in dat verband inmiddels aan drie firma's offerte gevraagd. De boringen worden in geologische zin begeleid door het Geologisch Bureau in Heerlen en technisch door Provinciale Waterstaat.



Door mijn ziekte ben ik genoodzaakt te sluiten, vanaf 15 november as. Ik bedank u voor het vertrouwen dat u in me stelde.

## Kapsalon Ellis

Belstraat 32a  
Heerlen

leen, 31-10-1980

Pa,  
van harte

proficiat

met uw 40-jarig  
huwelijksjubileum.

Gerda, Gertie, Annie,  
Jo, Hans, Peter en  
Vera Hendriks.

UITLAAT kapot? Bel voor  
smalle service 045-725507, of  
het adres: Schelberg 175,  
Heerlen.

Wij betalen f 25,- tot f 100,- v.  
u. u. oude SLOOPAUTO, bed.  
0446-1399 tevens gratis afha-  
len.

Wij kopen en halen 'uw  
SLOOPAUTO, ook schade-  
geva. Autohandel en sloperij  
S. Marxer, Kapelweg 24, Heer-  
len, tel. 045-720418.

## GEBOREN

Pa. zoon van Wim en Nettie Veugen-Tap, Flori-  
nussing 80b, 6218 CH Maastricht.

Heden overleed tot onze droefheid, na een langdu-  
rige ziekte voorzien van de H. Sacramenten der zie-  
ken in de leeftijd van 55 jaren, mijn goede echt-  
genoot en vader, broer, zwager, oom en neef de heer

## Egidius Leunissen

echtgenoot van

### Cathérine Hagelstein

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Cathérine Leunissen-Hagelstein  
Egidius Leunissen  
Fam. Leunissen  
Fam. Hagelstein

Maas, 27 oktober 1980  
Koperstraat 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis zal plaatshebben op zaterdag 1 november as.  
om 10.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te  
Maas. Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur. Over-  
tuigd van uw medeleven liever geen condoleance.  
Vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn  
zielster worden opgedragen in de parochiekerk.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lin-  
denstraat.

## In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te  
bedanken voor de vele blijken van medeleven, die  
wij mochten ontvangen bij de ziekte en de begra-  
fenis van mijn lieve man en onze vader

### Harry v.d. Bergh

betuigen wij langs deze weg allen onze oprechte  
dank.

Mevr. M. v.d. Bergh-Gruzen  
en kinderen

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op  
zaterdag 2 november as. om 9.00 uur in de parochie-  
kerk te Born.

## OVERLEDEN

Josephine Veenhof, oud 85 jaar, 6217 KP Maas-  
tricht, Victor de Stuerstr. 7. De uitvaartdienst  
vindt plaats op zaterdag 1 november om 11.00 uur  
in de parochiekerk van St. Lambertus te Maas-  
tricht.

Guillaume Welle, echtgenoot van Josephina  
Scherpers, oud 84 jaar, 6231 JH Meerssen, Cor-  
adree P.J. Moreestr. 9. De uitvaartdienst is heden 31  
oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.  
Agnes te Bunde.

Lena Schels, echtgenote van wijlen Antoon van  
Oss, oud 66 jaar, IJteren-Maastricht, Kapelaanstr.  
70. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 1 no-  
vember om 11.00 uur in de parochiekerk van St.  
Martinus te IJteren-Maastricht.

## In plaats van kaarten

### Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te  
bedanken, willen wij langs deze weg u allen op-  
recht dank zeggen voor de vele condoleances, als-  
mede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaart-  
dienst van onze onvergetelijke oom, broer en zwa-  
ger

### Hub Soons

schimmert, oktober 1980  
Klein Haasdal 11

De plechtige zeswekdienst zal gehouden wor-  
den, zondag 2 november om 9.30 uur in de paro-  
chiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote  
zal plaatshebben op zondag 2 november as. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus  
in Ubachsberg.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens  
haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame  
moeder, schoonmoeder en oma

## Netty Wachelder

echtgenote van

### Leonard Jozef Schröder

in de leeftijd van 55 jaar.

Blijfheide: L.J. Schröder  
kinderen en kleinkinderen  
Familie Wachelder  
Familie Schröder

8462 AL Kerkrade, 28 oktober 1980  
Blijfheidestraat 64

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 3 november as. om 10.30 uur, in de kapel  
van de Lückereidekliniek te Kerkrade-Chèvre-  
mont, waarna de crematie in het crematorium te  
Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.30 uur.

Bijeenkomst in voornoemde kapel.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.

Voor vervoer naar crematorium is gezorgd.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-  
lieven deze advertentie als zodanig te willen be-  
schouwen.

## In plaats van kaarten

### DANKBETUIGING

Voor de hartelijke blijken van medeleven, onder-  
vonden bij het overlijden en de begrafenis van onze  
lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

### Anna Hadalin

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Familie Messner  
Familie Hadalin  
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden  
op zondag 2 november as. om 11.00 uur in de paro-  
chiekerk van O.L. Vrouw Onbevleete Ontvangenis  
te Terwinselen.

## In plaats van kaarten

### Dankbetuiging

Voor de blijken van deelneming ondervonden bij  
het overlijden en begrafenis van onze broer, zwa-  
ger, oom en neef

### Nicolaas Hubertus

#### Schreurs

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Schreurs  
Familie Gerards

De zeswekdienst vindt plaats op zaterdag 8 no-  
vember as. om 19.00 uur in de parochiekerk van  
Onze Lieve Vrouw Hulp der Christenen te Nieu-  
wenhagen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergete-  
lijke moeder, schoonmoeder en oma

### Maria Sibilla

#### Janssen-Debie

zal worden gehouden op zaterdag 1 november 1980  
om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te  
bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het  
overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en  
vader

### Jo de Jager

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor  
de h.h. missen, bloemen en condoleances alsook  
voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar zijn laatste  
rustplaats.

U allen waren voor ons een grote steun.

Mevr. W. de Jager-Peters  
en Davy

De zeswekdienst zal plaatsvinden op zondag 2  
november as. om 9.30 uur in de Barbarakerk te  
Treebeek, waarvoor wij u graag uitnodigen.

## Dankbetuiging

Voor de overvloedige belangstelling en medele-  
ven ons betoond na het noodlotig ongeval en bij de  
crematie van onze lieve zoon en broer

### Dorus Visser

betuigen wij hiermede, aan allen onze oprechte  
dank.

Een speciaal woord van dank aan het bestuur en  
leden van de voetbalvereniging VCT, de heer Je-  
roense en de jeugd van VCT.

Eveneens een woord van dank aan het Leger des  
Heils, de vrienden van de sporthal, de Italiaanse  
vrienden, alsmede alle kennissen en buren, voor de  
laatste eer die zij aan Dorus hebben bewezen.

Namens de ouders Visser  
broers en zuster

Hoensbroek, oktober 1980  
Hoekstraat 19.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echt-  
genoot, onze goede vader, schoonvader en opa,  
zwager, broer, oom en neef

### Marie-Joseph Lemans

zal gehouden worden op zondag 2 november as. om  
18.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Cani-  
sius te Puth.

Mevr. M.H. Lemans-Diederer  
Kinderen, kleinkinderen  
en familie.

Puth, oktober 1980  
Onderste Puth 9.

## DANKBETUIGING

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. missen en de zeer vele blijken van  
deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder,  
grootmoeder en overgrootmoeder

## Christina Peeters

weduwe van

### Joannes Hubertus Wollersheim

Kinderen, kleinkinderen en  
achterkleinkinderen

Brunssum, 31 oktober 1980

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 2 november 1980 om 15.00 uur in de  
St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is,  
delen wij u mede, dat God, geheel onverwacht, tot Zich heeft genomen,  
voorzien van het h. olie, op de leeftijd van 70 jaar, mijn innig geliefde en  
zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en  
neef

## Wilhelmus Johannes Debets

onderscheiden met de kon. onderscheiding in zilver van Oranje Nassau  
bestuurslid Koninklijk Harmonieorkest Heerlen

echtgenoot van

### Sophia Beckers

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: mevr. S. Debets-Beckers  
Hendrik Ido Ambacht: Guido Debets  
Tinneke Debets-Geertse  
Steven, Wendy

Nuth: Peter Debets  
Rick Debets-Eggen  
Wim en Jolanda  
Familie Debets  
Familie Beckers

6412 CK Heerlen, 30 oktober 1980  
Sittardeweg 112

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 3 november  
as. om 13.30 uur, in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum,  
Sittardeweg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats, Aker-  
straat, ingang Groeneboord.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw  
medeleven.

Rozenkransgebed zaterdag 1 novembr as. na de avondmis van 19.00 uur,  
in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkamer van begr.ondern. J.L. van Hasselt, Spoorsingel 4,  
Heerlen, van 18.30 tot 19.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als  
zodanig te willen beschouwen.

Tot ons leedwezen overleed ons bestuurslid, de heer

## W.J. Debets

Dankbaar voor zijn vele verdiensten denken wij hem.

Bestuur en leden  
Koninklijk Harmonieorkest Heerlen

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen mijn onvergetelijke man, onze  
goede vader en opa

## Sjeng Keulen

vindt plaats op zaterdag 1 november 1980, in de St.-Gregoriuskerk te  
Brunssum om 19.00 uur.

M.E. Keulen-Godderij,  
Kinderen en kleinkinderen

## Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen en bege-  
leiding naar de laatste rustplaats van mijn man, onze vader en opa

## Jac van den Broek

Mevr. M. van den Broek-Albrecht  
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1980.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 2 november  
as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaes-  
berveld.

## Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en  
de begrafenis van onze lieve moeder

## Theresia Wilhelmina Theunissen-Lempers

betuigen wij u gaarne dank.

Kinderen Theunissen

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 november as.  
om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

## Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Au-  
tobanden Thijssen b.v., Ge-  
leen, tel. 0449-45100.

Voor BALANCEREN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 0449-45100.

## Diversen

Geïnteresseerd in KONTAKT-  
LENZEN? Vraag dan gratis  
en vrijblijvend toezending van  
folders en prijzen, schriftelijk  
of telefonisch; Zuid-Ned. Kon-  
tactlens-centrum, Oranjeslan-  
23a, Roermond, tel. 04750-  
13227, b.g.g. 04836-2070.

Gratis verwarmde zaal voor al-  
le partijen en BRUILOFTEN.  
04406-13343. 500 zitplaatsen.

Voor snelle kleu-  
ren- en REPARATIE met voor-  
af prijsopgave. Aben, Parallel-  
weg 29, Heerlen, tel. 716830, er-  
kende, gedipl. Philips-Blauw-  
punkt, Saba, Loewe-Op-  
ta-service.

## UW REMBRANDT INLIJSTEN?

Als u die onverhoopt bezit doet, wij dat  
natuurlijk graag en vakkundig. Maar even  
graag, vakkundig, snel en niet duur ma-  
ken wij de juiste lijst voor uw foto, poster,  
borduurwerk enz. En als u dan toch bij ons  
bent, bekijk dan eens vrijblijvend onze col-  
lectie schilderijen, gravures, penfekteken-  
gen en posters.  
GALERIE ANDRE, Rijksweg-Noord 76  
(t.o. Netorama), Sittard. Tel. 04490-  
14918.

## MEUBELN RUILEN

### MEUBELN RUILEN

## MEUBELN RUILEN

JULIANASTRAAT 11 BRUNSSUM

De drie aanvragen en de andere ter za-  
ke zijnde stukken liggen ter gemeen-  
te, secretarie, kamer 6, van heden ter in-  
zage en wel tot 1 december 1980, elke  
werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van  
14.00 tot 16.00 uur en elke zaterdag van  
10.00 tot 13.00 uur; na deze datum tot  
het einde van de termijn waarbinnen  
beroep kan worden ingesteld tegen de  
beschikkingen op de aanvragen, elke  
werkdag van 10.00 tot 12.00 uur. Des-  
gewenst kan aldaar een mondelinge  
toelichting op de stukken worden ver-  
kregen.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot  
bovengenoemde datum schriftelijk bij  
ons college worden ingediend. De-  
gene, die een bezwaarschrift indient,  
kan verzoeken zijn persoonlijke ge-  
gevens niet bekend te maken. Eveneens  
kunnen mondelinge bezwaren worden  
ingebracht tegen de aanvraag van:

## Enige en algemene kennisgeving

Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer werd geroepen, delen wij  
mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramen-  
ter zieken, onze huisgenoot

## Frans Bemelmans

in de gezegende ouderdom van 93 jaar.  
Wij vragen een gebed voor zijn zielster.

In dankbare herinnering:  
M. Coenen  
A. Coenen-Speetjens  
Kinderen en kleinkinderen

6336 BG Hulsberg, 29 oktober 1980  
Churchillstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 1 november om  
11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, gevolgd  
door de begrafenis op de begraafplaats Wissengracht. Bijeenkomst in de  
kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Vrijdag om 18.45 uur rozenkransgebed in genoemde kerk. De overledene  
is opgebaard in de rouwkamer van het bejaarden centrum Panhuis  
Hulsberg. Bezoekgelegenheid van 19.00-20.00 uur.

## Sweikhuizen start carnavalsseizoen

Sweikhuizen - Carnavalsvereniging  
De Schwenskes uit Sweikhuizen start  
op zaterdag 29 november weer met het  
carnavalsprogramma. Het seizoen  
wordt geopend met een bal in het Rec-  
tor Raevenhuis en het orkest 'de  
Rennies' zal voor de muzikale omlij-  
sting zorgen. Verder laten de  
Schwenskes nog weten dat op vrijdag  
6 februari 1981 de prinsuitroeping en  
zitting plaatsvinden en dat op zaterdag  
21 februari de kinderzitting en recep-  
tie gehouden wordt.

## Subsidie voor uniformen harmonie Grevenbicht

GREVENBICHT - Het dagelijks be-  
stuur van Grevenbicht wil de plaat-  
selijke harmonie St.-Cecilia een sub-  
sidie van 4.200 gulden toekennen  
voor de aanschaf van nieuwe unifor-  
men. Een nieuwe outfit kost de har-  
monie maar liefst 42.000 gulden en  
een dergelijk bedrag heeft St.-Cecilia  
bij lange na niet in kas.

Tien procent van de aanschafkosten  
wil de gemeente dus voor haar re-  
kening nemen. Daar tekent het dage-  
lijks bestuur van Grevenbicht wel bij  
aan dat de harmonie in de toekomst  
geen beroep op de gemeente meer kan  
doen als er weer nieuwe uniformen  
worden aangeschaft. In plaats daarvan  
willen B en W de harmonie jaarlijks  
zeven gulden per uniform schenken.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE HOENSBROEK

#### BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van  
Hoensbroek;  
maken ingevolge het bepaalde in arti-  
kel 12 van de Wet algemene bepalingen  
milieuhygiëne bekend dat,



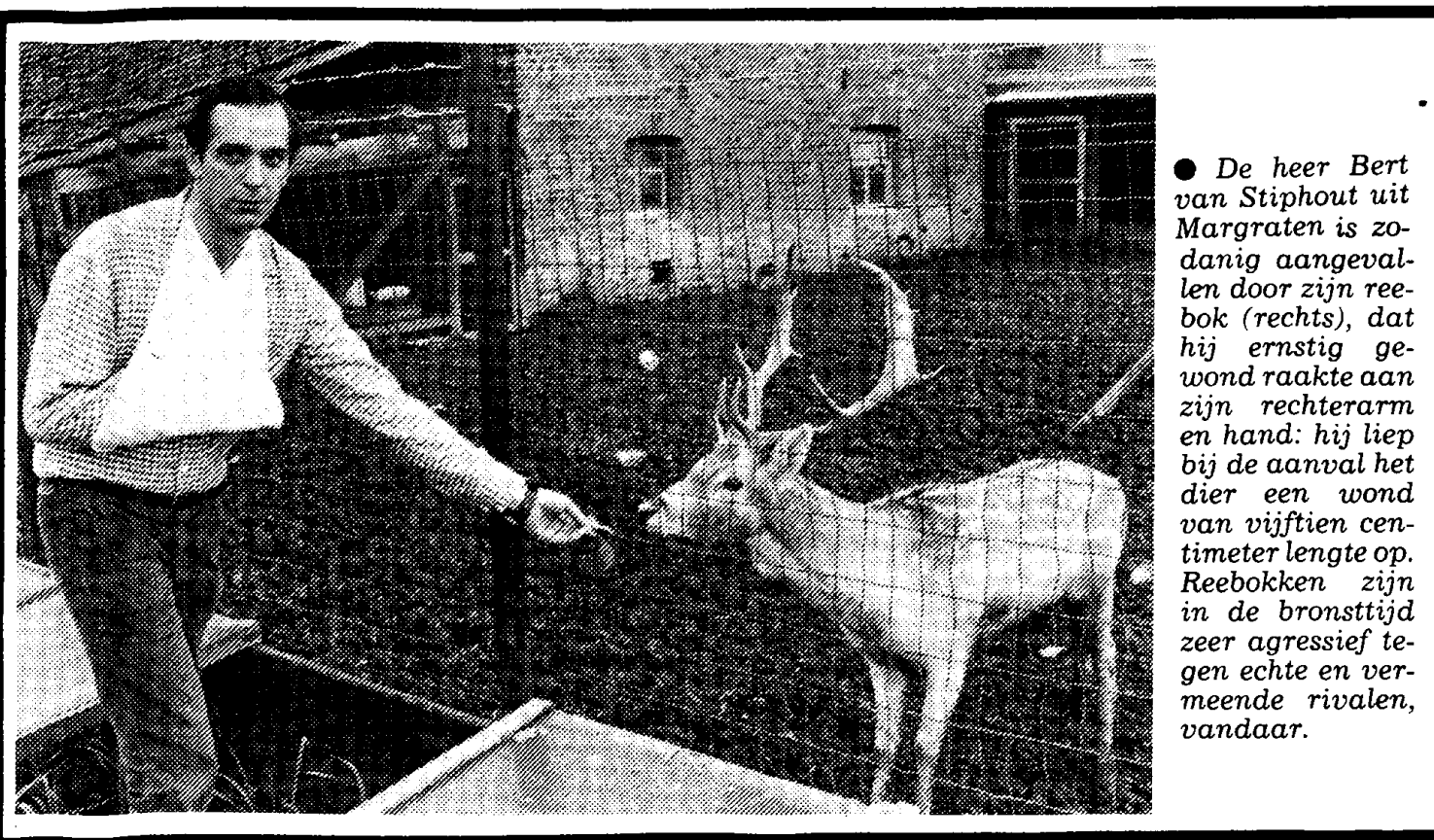
# Mensen met salaris van f40.000 dupe van regeling Woning ook middengroep aan betaalbaar huis te helpen

door huub paulissen

EEN - „Eigenbouw is voor de royale middengroep met inkomen van rond de 40.000 gulden op de dag van zelfmoord. De leemte die hierdoor is ontstaan in de eibouwsector wil de Woningvereniging Geleen opvangen ten behoeve van de kandidaat-bouwers en de kandidaten in de Geleense Landgraaf 100 huurwoningen te leveren, tegen de redelijke prijs van 600 gulden per maand. Gemeente Geleen heeft hier wel oren naar en haalt dit het in de raad, dan hoeft de middenklasser in Geleen het slachtoffer te worden van de huidige crisis in de woningbouwwereld.”

Wim Schepers van de Woningvereniging Geleen legt uit dat wat betreft de huisvesting - niet betaalde het kind van de rekening - maar dat de mensen goed verdienen. „Het kan opbrengen klinken, maar neem nou Landgraaf als voorbeeld, Jan Moenag, met een inkomen van 24.000 gulden, maar een huurwoning van 1000 na aftrek van huursubsidie 65 gulden in de maand. Verdient rond de 34.000 gulden dan ligt hij 100 gulden huursubsidie en hoeft men „slechts” met 430 over de brug te komen. Heel slecht is de positie van de royale middenklasser, die een dergelijke woning wordt geweigerd en die doorverwezen naar de vrije sector waar hij voor een „kale” woning dagelijks zo'n 900 gulden moet betalen. En o wee, als de ongelukkige zijn hoofd haalt om zelf te bouwen wordt hij leeggeplukt door de aflossing”, betoogt de ex-wet-ter Wim Schepers van Geleen.

kostprijsruur”. Hierdoor treedt wel een exploitatiekrook op; immers het duurt twee keer zo lang voordat het eigen geld weer binnen is. Maar dat vormt geen probleem daar het rijk dit tekort vooruit betaalt, om het in een later stadium terug te claimen. Nu is het zaak dat de gemeente Geleen op het voorstel van de woningvereniging ingaat. Het zou schandalig zijn als een gemeente in deze tijd van woningnood kavels leeg laat staan, omdat zij niet als gewenst aan de man kunnen worden gebracht”, aldus de heer Schepers.



De heer Bert van Stiphout uit Margraten is zodanig aangevallen door zijn reebok (rechts), dat hij ernstig gewond raakte aan zijn rechterarm en hand: hij liep bij de aanval het dier een wond van vijftien centimeter lengte op. Reebokken zijn in de bronsttijd zeer agressief tegen echte en vermeende rivalen, vandaar.

## „Servicekosten zijn buitensporig” Zelfstandige bewoners Campagne weer in geweer

MAASTRICHT - Opnieuw zijn bewoners van het bejaardentehuis Campagne in Maastricht in het geweer gekomen tegen de naar hun inzicht buitensporig hoge en ten onrechte in rekening gebrachte servicekosten, waar zij naast de maandelijkse huur van hun woning voor moeten opdraaien. Het betreft bewoners van de 83 zelfstandige woningen, die deel uitmaken van het fraaie gebouwencomplex van dit bejaardentehuis. Naast de huurprijs van 324 gulden dienen zij maandelijks nog een bedrag van 507 gulden aan servicekosten te betalen. De bewoners vinden dit een onbillijke zaak, omdat naar hun overtuiging een onevenredig deel van de kosten van het verzorgingsgedeelte van het bejaardentehuis op hen in de vorm van servicekosten wordt omgeslagen.

De kwestie sleept reeds jaren en culmineerde in 1977 in brieven en potmen aan de ministers van sociale en economische zaken, de Tweede Kamer en G.S. De verwachting dat met deze actie orde op zaken zou worden gesteld, bleek een illusie. Voor de contactcommissie vrije flats”, die de representatie vormt van de bewoners van de zelfstandige flatwoningen, is thans de maat vol. De bewoners willen op korte termijn een duidelijke verantwoordelijkheid en inzicht krijgen in de hun berekende servicekosten, waarin volgens hen een hele reeks zaken niet thuis horen, zoals de aanwezigheid - in het verzorgingsgedeelte - van een kapel, een kapsalon en winkel. Omdat in het verleden directie en bestuur in deze slepende kwestie steeds de boot hebben afgehouden, hebben zij thans de ombudsman in Maastricht, de heer Raymond Leenders - tevens verbonden aan het JAC en GGZ - in de arm genomen om zo directie en bestuur te porren eindelijk een specificatie op tafel te leggen. Mocht die bereidheid uitblijven dan zullen gerechtelijke stappen worden ondernomen.

### Bedenkingen

Campagne wordt samen met het nabij gelegen bejaardentehuis St.-Gerlachus beheerd door de Stichting Elisabeth Strouven. Tekenend voor de wijze van exploitatie noemt de contactcommissie het gegeven dat de be-

jaardentehuis in zes jaar tijd al aan hun vierde directeur toe zijn. Ook het stichtingsbestuur is op twee leden na vernieuwd. Afgezien van de kwestie omtrent de servicekosten heeft de contactcommissie zo haar bedenkingen tegen de wijze waarop de exploitatiebegrotingen worden opgesteld en ter goedkeuring aan G.S. worden voorgelegd.

Als positief ervaart de contactcommissie wel het feit dat sinds de komst van de nieuwe directeur de jaarlijkse verhoging van de servicekosten is uitgebleven en zelfs enigszins verlaagd. Directeur drs. Ch. Gemmeke, die in september vorig jaar als zodanig werd benoemd, geeft - om een reactie gevraagd - grif toe dat het niet helemaal lekker zit met die servicekosten. „Niet alleen speelt deze zaak al veel te lang zonder dat het daarbij tot een oplossing is gekomen, maar kloppen er inderdaad een aantal punten niet. Ik ben nog te kort in functie om nu al afgeronde resultaten te kunnen plukken van een reorganisatie, die ik op gang heb gebracht”, aldus de heer Gemmeke, die daarbij laat weten voor de betreffende bewoners een praatstuk te hebben opgesteld, waarin de berekening van de servicekosten aan de orde wordt gesteld. Hij brengt in herinnering dat een aantal jaren geleden juist op aandrang van G.S. die servicekosten zijn opgevoerd. Om te komen tot een nieuwe en voor alle partijen bevredigende regeling voor het bepalen van die kosten overweegt de directeur

een van beide alternatieven: of een nog overeen te komen vast bedrag aan servicekosten voor alle alle bewoners, of het in rekening brengen van verleende service aan de vrije flatbewoners individueel.



De foto toont de 64-jarige bewaker die er maandagavond getuige was van de PTT-stralender in Wolder (Maastricht) twee kogels, naar later bleek van negen mm, werden afgevuurd. In gezelschap van twee politiemannen verlaat hij het wachthuysje op het terrein van de toren. Politie en maréchaussee hebben geen enkele aanwijzing aangaande de schutter en zijn motief.

### Dr. Nanninga overleden

SITTARD - Op 58-jarige leeftijd is in Sittard de bekende cardioloog dr. H.S. Nanninga overleden. Dr. Nanninga had al geruime tijd wegens een slepende ziekte zijn ziekenhuiswerkzaamheden gestaakt. Als hartspecialist genoot dr. Nanninga een grote reputatie in heel Limburg.

### Erepenning voor griffier

MAASTRICHT - Tijdens een periodiek overleg tussen Gedeputeerde Staten van Nederlands-Limburg en de Bestendige Deputatie van de Belgische provincie Limburg heeft gouverneur dr. Kremers in Maastricht de erepenning in zilver van de provincie uitgereikt aan dr. A. Smeets uit Diepenbeek bij gelegenheid van diens afscheid als griffier van de Belgische provincie Limburg.

Dr. Smeets trad van 1 januari 1962 tot 30 september 1973 op als kabinetschef en fungeerde daarna als griffier. Laatstgenoemde functie legt hij per 30 november neer in verband met het bereiken van de 65-jarige leeftijd.



## Als officier O.N. naar Voerendaal

MAASTRICHT - Gistermiddag heeft de heer P.L. Houben in het gouvernementsgebouw te Maastricht afscheid genomen van het bestuur en personeel der provincie in verband met zijn benoeming tot waarnemend burgemeester van Voerendaal. De heer Houben, geboortig uit Heerlen en wonende in Brunssum, heeft sedert 1 oktober 1976 de functie bekleed van chef van het kabinet van de commissaris der koningin. Daarvoor was hij gedurende bijna dertig jaar secretaris van de gemeentebestuur Brunssum.

Tijdens de drukbezochte afscheidsaankomst deelde gouverneur Kremers zijn scheidsmedewerker diens bevordering mee tot officier in de orde van Oranje Nassau. De heer Houben was in 1972 reeds benoemd tot ridder in deze orde.

(ADVERTENTIE)  
**UITNODIGING  
VOOR EEN STERRENSHOW.**  
Mercedes-Benz  
personen- en bedrijfswagenshow  
van 30 oktober t/m 1 november.  
RODA-HAL - KERKRADE



Openingstijden:  
Donderdag 30 oktober van 10.00 - 21.00 uur.  
Vrijdag 31 oktober van 10.00 - 18.00 uur.  
Zaterdag 1 november van 10.00 - 18.00 uur.

Kies het zekere voor het onzekere...  
Kies Mercedes-Benz

Open dag en feestavond op zaterdag 8 november

## Gezondheidscentrum Hoensbroek 10 jaar

HOENSBROEK - Met een open dag en een vrolijke feestavond gaat het Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord in Hoensbroek het feit herdenken, dat het in maart jongstleden tien jaar bestond. Op het programma van de dag, (op 8 november aanstaande van 11.00 tot 17.00 uur) staan een gezondheidsspel, voorlichtingsfilms over reuma, hartziekten, bevalling thuis, vrouw en gezondheidszorg, verder is er een cabaret van medewerkers, demonstraties, voorlichting over voeding, yoga, alternatieve geneeswijzen, voorlichting over de patiëntenvereniging. Er wordt gezorgd voor kinderopvang.

's Avonds is op het kasteel Hoensbroek een feestavond, die begonnen wordt met een optreden van de toneelgroep Bij Leven en Welzijn, en na afloop muziek en dans. Voor het feest wordt een toegangsprijs van een rijksdaalder gevraagd. Nog slechts enkele medewerkers van het centrum die er tien jaar geleden ook al waren zijn nu nog steeds werkzaam. Momenteel zijn 21 mensen verbonden aan het centrum, waarvan de vijf verpleegkundigen en de maatschappelijk werkers door hun eigen organisaties bij het centrum gedetacheerd zijn. Enige tijd geleden kreeg het team de indruk dat het centrum ietwat te groot begon te worden, vandaar dat voor een iets gewijzigde organisatievorm, die van de „koppels” is gekozen. Dat houdt o.a. in dat de zes huisartsen in feite twee aan twee samenwerken. Rond elk koppel heeft zich een groep gevormd van de maatschappelijk werkers, de wijkverpleging etc; deze groepen houden wekelijks werkbijeenkomsten en men is over het resultaat tevreden. „Wij vinden dat we nu pas echt samenwerken”, zegt men.

Anders dan tien jaar geleden zijn de leden van het team niet meer zo overtuigd dat deze vorm van „groepspraktijk” alleen zaligmakend is. Edzo Ebbens, een van de artsen, drukt het zo uit: „Deze vorm is voor mij en voor veel van de mensen die hier werken ideaal. Maar wij kunnen ons goed voorstellen dat anderen het anders willen en ook anders doen. Je ziet wel overal om je heen dat echt solistisch werken tot het verleden gaat behoren. Veel artsen hebben contact met een hometeam, waarmee ze overleggen”.

Een groot voordeel van deze vorm van gezondheidscentrum, meent een van de andere artsen, Peter Voorhoeve, is dat je hier persoonlijker kunt uitroepen. „Hier ben je in de gelegenheid je hulpverlening ter discussie te stellen. Er zijn natuurlijk veel meer methoden van samenwerking mogelijk, het is meer een kwestie van instelling dan van organisatie. Dat beseffen wij hier zeer goed”. De maatschappelijk werkers hebben het gevoel dat het bestaan van het centrum in deze vorm de drempel naar hun discipline verlaagd heeft. En wat de wijkverplegende betreft, voor hen speelt het een grote rol (voor anderen trouwens niet minder) dat de basisfilosofie van het centrum er op neer komt dat de mensen zo dicht mogelijk bij huis behandeld moeten worden. Nog altijd hebben de hoogste organen van de ziekenfondsen niet de stap willen zetten naar een aparte financieringsregeling voor dit soort centra. Weliswaar worden de tekorten die er jaarlijks inderdaad zijn aangevuld, maar erkenning dat het centrum, net als andere gezondheidscentra en groepspraktijken wel degelijk opnameverloft en dus besparend werken is er nog altijd niet, en zal er voorsnag niet komen. Met de cijfers in de hand kan het Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord aantonen, dat in het jaar 1979 maar liefst 120.000 gulden werd bespaard op medicijnen, en dat het centrum per duizend verzekerden twintig procent minder verwijskaarten uitschreef. Verder meent men zeker te weten dat het aantal

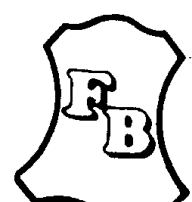
opnamen in Welterhof vanuit het centrum geringer is dan elders.

### Vereniging

Het centrum heeft nogal te kampen met het beeld, dat de (potentiële) patiënt van het centrum heeft. Om aan de behoefte aan voorlichting op dit punt en op andere punten tegemoet te komen heeft het centrum de stoot gegeven tot de oprichting van een patiëntenvereniging, die in korte tijd landelijke en zelfs internationale faam heeft gekregen, maar intern te kampen heeft met gebrek aan belangstelling bij de patiënten (12.500 ingeschreven). Toch hoort ook het verbreden van belangstelling voor eigen levensstijl, voor het kritisch staan ten opzichte van het functioneren van de eigen persoon, de omgang met het eigen lichaam tot de filosofie van het centrum, en de vereniging acht men een bruikbaar instrument om zover te komen.

Duidelijk positief effect heeft het werken van het gezondheidscentrum gehad op de behandeling van chronisch zieke patiënten, bij crisistherapie en bij stervensbegeleiding. Vermeldenswaardig is ook nog de samenwerking met de universiteit in Maastricht. „Een dergelijke omvang en outillage is heel geschikt om bepaalde kleinere onderzoeken te kunnen doen. We werken o.a. aan het diabetesproject, samen met het Groene Kruis in Sittard en de universiteit”, aldus Ebbens.

(ADVERTENTIE)

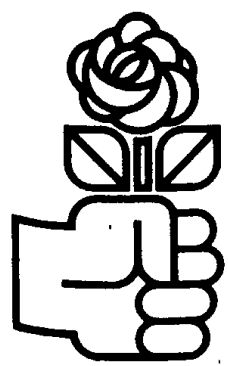


Echt leer blijft mooi!

Uw verschijning is pas af met zo'n mooie Fraberg-tas!  
Met zorg voor u geselecteerd uit een internationale collectie van lederen damestassen en accessoires.

Fraberg Boutique 'Caroline'

U vindt ons op de Akerstraat 22a in Heerlen (schuin v/o café Bismans) en nu ook in Geleen, Annastraat 39.



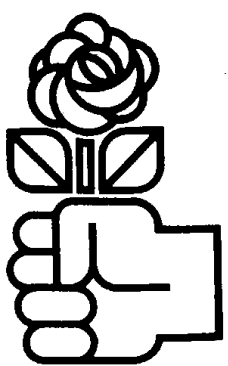
## Partij van de Arbeid

Manifestatie in Ster der Toekomst,  
Bredestraat te Maastricht.

Vandaag om 20.00 uur  
Spreker **Joop den Uyl**  
Tevens Herman Veugeleers  
Entree vrij

Deze manifestatie is de afsluiting van het werkbezoek van 40 kamerleden aan Zuid-Limburg.

Partij van de Arbeid





# POLITIERECHTER MR BRUIGOM MEENT: 'Bloedproef weigeren maakt zaak veel erger'

door george taylor

MAASTRICHT – Voor de politierechter in Maastricht pleegt zich wekelijks een fiks aantal lieden te bewegen, die worden verdacht van het het besturen van een motorrijtuig terwijl ze onder invloed van sterke drank verkeerden. De laatste tijd weigeren steeds meer mensen na aanhouding mede te werken aan de bloedproef. Daarover sprak gisteren politierechter mr. Bruigom een waarschuwend woord. „Als het maar eens goed tot iedereen doordrong, dat weigeren van de bloedproef de zaak alleen maar erger kan maken”, zei mr. Bruigom.

De rij werd geopend met een man, die de hoogste score op zijn geweten had, t.w. 2.72 promille. Toch had hij vorig jaar november in Brunssum met een auto gereden en had daarbij een andere auto geraakt. Zijn vrouw en drie kinderen zullen vader tien dagen moeten missen en zullen tien maanden een andere chauffeur moeten zoeken, want zolang mag I.W. niet achter het stuur van een auto gaan zitten. I.W. vond het een redelijk vonnis. Hij vormde dat dit betreft met J.D. een twee-eenheid, die zich met hun opinie over de opgelegde straf onderscheidde van de overigen, die voor moesten komen. Deze J.D. uit Hoensbroek - 1.79 promille - vond eis en vonnis van 400 gulden boete en zes maanden onvoor-

waardelijke ontzegging nadat hij o.a. tegen een lantaarnpaal was gereden, precies wat hij verdiende.

## „Liederzat”

Er waren ook anderen. Een zekere Th.R. uit Kerkrade, die in Eindhoven werkte, had op 20 november 1979 de bloedproef geweigerd. Na drie bier, zes Franse cognacs en een karaf wijn noemde de arts hem „Liederzat”. De raadsman had er de „dikke Van Dale” op na geslagen, maar kon de betekenis van het woord niet vinden. Het stond er helemaal niet in... Maar iedereen begreep toch wel, wat de arts bedoelde.

R. vond, dat hij met het weigeren van de bloedproef goed fout was geweest. „Ik was beneveld door de drank. Ik was fout”, zei hij gisteren. De officier, mr. Fransen, noemde het een wonder, dat deze man Brunssum nog had gehaald. Hij eiste tien dagen en een ontzegging van tien maanden, beide onvoorwaardelijk. De politierechter maakte er tien dagen en zes maanden ontzegging van. Onvoorwaardelijk, dat wel.

## In hoger beroep

G.H.S. uit Sittard had op 30 november van het vorig jaar ook een bloedproef geweigerd. Hij had wel gebelzen, maar zei gisteren voor de politierechter, dat hij niet tegen bloed aftappen kan. Hij had nog gevraagd aan de verbalisant of hij een bloedproef kon weigeren.

Deze had hem gezegd, dat dat zeker het geval was. Ook na het gebruikelijke bevel, dat door de politie wordt gegeven, als men niet op het eerste ver-

zoek om mede te werken „ja” zegt. Verdachte meende bovendien, dat hij na 8-10 bier nog best kon rijden. En hoewel de politierechter hem haarfijn uittekende, dat zelfs een gebruik van deze hoeveelheid bier in een periode van zes uur een promillage van rond de 1.70 zou opleveren en hem vertelde, dat je met zo'n hoeveelheid niet betrouwbaar meer kon rijden, bleef S. bij zijn bewering, dat hij het wel kon. De officier eiste f 1500,- boete en een onvoorwaardelijke ontzegging van zes maanden voor het rijden na alcoholgebruik en de politierechter vonnistte deze eis. „Ik ga in hoger beroep”, zei de Sittardenaar.

Ook de Hoensbroeker H. had de bloedproef geweigerd. Twee sherry, drie wijn, 25 jaar langs de weg, nooit bestraft. Hij was bang zijn rijbewijs te moeten missen. Officier en politierechter zaten op één lijn f 1000,- boete en drie maanden voorwaardelijke ontzegging.

(ADVERTENTIE)

**Klachten  
over de  
bezorging  
op zaterdag**

Bel dan alleen  
het hoofdkantoor  
045 - 739911  
tussen 9 en 12 uur

## Politie van Maastricht heeft thans hondenbrigade

Wanneer de hondenbrigade het volgende jaar compleet is, zal elk van de acht politie-surveillanceteams in Maastricht de beschikking hebben over een hond met begeleider.

De dieren zijn eigendom van de Maastrichtse politie en gekoppeld aan één begeleider. Bij de aanschaf is zeer zorgvuldig te werk gegaan. Zo werd zo wat het hele land afgereisd om de vier-voetige kandidaten voor een „vast dienstverband” bij het Maas-

trichtse korps te selecteren. Daartoe werd hoofdkeurmeester Lennerts uit Maastricht van de Kon. Ned. Politiehondenvereniging ingeschakeld. De heer Lennerts heeft met zijn eigen honden meermalen het Nederlands kampioenschap verworven.

Hoewel de dieren bij aankoop reeds een gecertificeerde opleiding achter de rug hebben, hebben ze in Maastricht nog een half jaar lang een „eigen opleiding” gekregen. Die training bestond onder meer uit het lopen over tribunes, het zoeken in rioolpijpen, grotten en kazematten en het „stellen van verdachten” uitrijdende auto's.

De korpsleiding gaat er van uit dat het inzetten van goed getrainde honden vooral preventief zal werken.

## FNV-Kring Zuid-Oost-Limburg:

# Bedrijfs informatica- opleiding gewenst

HEERLEN – De FNV-Kring Zuid-Oost-Limburg is van mening, dat er in Limburg op zijn minst een gefaseerde invoering van de informatica-opleidingen op bedrijfskundig niveau dient te komen om daarmee te voorzien in de huidige en toekomstige behoefte aan automatiseringspersoneel.

Dit blijkt uit een schrijven, dat de FNV-Kring Zuid-Oost-Limburg onder andere gericht heeft aan de ministers dr. A. Pais, drs. G. van Aardenne, H. Wiegels en ir. D. Tuynman. In de brief verwijst de FNV-Kring naar de reeds bestaande Hogere Informatica Opleiding (HIO) welke verbonden is aan de

HTS in Heerlen. Deze opleiding is vooral systeem-technisch van aard, aldus de FNV. „Daarnaast bestaat er echter behoefte aan een Bedrijfs Informatica Opleiding (BIO)”, aldus de FNV-Kring, „die doorgaans verbonden wordt aan een Heao-school”. Een dergelijke opleiding naast de HIO is vooral van belang voor de administratieve automatisering en is sterk gericht op toepassing in de dienstverlenende- en bedrijfs-economische sector.

„De bedrijfs-informatica-opleidingen voorzien in een behoefte en sluiten aan bij de vraag aan het bedrijfsleven en de overheid. Steeds vaker worden routinematige administratieve processen geautomatiseerd met als doel het totale servicepakket in de dienstverlening te vergroten met behoud van of soms beperking van de benodigde kosten”, zo stellen de briefschrijvers.

Een combinatie van een HIO en BIO in Limburg leidt er volgens de FNV-Kring toe, dat het automatiseringsvak zowel vanuit de gezichtshoek wat technisch mogelijk is als wat maatschappelijk aanvaardbaar is wordt ingevuld. Volgens de FNV-Kring worden in de automatiseringssector jaarlijks 240 arbeidsplaatsen op HBO-niveau gecreëerd. Hiervan zouden 120 via het HIO en 120 via de BIO bezet kunnen worden.

## Voorlichting o studiejaar in

ROERMOND – Ook volge kunnen Nederlandse scholienitiatief van de stichting Y Understanding weer een jaar naar de Verenigde Staten om wonen en te studeren.

Daarvoor komen alle scholien de 15 en 18 jaar met een zette schoolopleiding van drie jaar in aanmerking. De worden in de Verenigde State gebracht in gastgezinnen. Lang kunnen zij de lessen highschool volgen. Daarnaast tijd genoeg over voor sport en activiteiten.

In Limburg organiseert Youtl derstanding op zaterdag 15 n een voorlichtingsbijeenkomst mond. Geïnteresseerde sch kunnen dan om 14 uur met hu terecht in de aula van het Bisslijk College, Bob Boumanstra

## Gouden jubile Licht en Lief

MAASTRICHT – In het beja huis voor blinden en slechtziende Maasridders zal gisteren vanmiddag een nieuw feestmaal officieel worden gevierd. Het is de Bisschopsingel gelegen aan de Bisschopsingel, een ontmoetrum voor visueel gehandicapten geheel Zuid-Limburg. De officiële opening heeft plaats in het kader van het vijftigjarig bestaan van de stichting Licht en Liefde.

Deze stichting had zich aanvankelijk tot doel gesteld om blinden en slechtzienden in de maatschappij zelfstandig mogelijke positieve schappen door het bieden van dingen- en arbeidskansen. Dit gebeurt in een eigen werkplaats in de toenmalige sociale werkwijze. Nadat de voormalige ogenkluis de Prins Bisschopsingel – het onderdak van Licht en Liefde aangekocht werden de visueel gehandicapten daar verzorgd door de Bogen. Omdat de Bogen allen een werkkring hadden gevonden is het pand drastisch verbouwd in de laatste jaren. Nu is de stichting een zelfstandig bedrijf met een vijftig personeelsleden als uitsluitend huis voor blinden en slechtzienden. De nieuwe rector vormt het sluitstuk van de bouw. Na de officiële opening stichtingsbestuur vanmiddag tot 18 uur recipiëren. Zondag 2 oktober is er van 14 tot 17 uur een open dag.

## Bestuur legt leden hamvraag voor:

# „Heeft ARKA Sittard nog bestaansrecht?”

SITTARD/LIMBRICHT – Het bestuur van de Sittardse ambtenarenvereniging ARKA (Algemene Rooms Katholieke Ambtenarenvereniging) vraagt zich momenteel af of het misschien beter is voor de vereniging om op te gaan in een groter, regionaal verband. Ondanks dat de Ambtenarenvereniging rond de 300 leden telt, worden vergaderingen slecht bezocht en gaat de ARKA gebukt onder een gebrek aan interesse vanuit de leden.

De hamvraag die het ARKA-bestuur

zijn leden op de eerst volgende algemene vergadering wil voorleggen is of de afdeling Sittard nog wel bestaansrecht heeft. In de uitnodiging voor die vergadering dringt het bestuur er met klem bij de leden op aan dat zij dan ook komen. Maar daarvoor zijn al meer afmeldingen binnengekomen, dan voorheen het geval was. Secretaris Lichtevelde daarover: „Wat de oorzaken zijn, is moeilijk te zeggen. Wij vragen ons ondertussen wel af waar we eigenlijk mee bezig zijn”. Zelfs toen de invoering van functie-waardering bij de gemeente Sittard besproken werd, kwamen weinig ambtenaren opdagen, terwijl de ARKA daar toch zo'n 65 leden heeft zitten. „Die maatregel is ondertussen ingevoerd. Maar achteraf, als er problemen zijn, wordt dan gezegd: „Ik ben niet geholpen”, zegt Lichtevelde en voegt daar

meteen aan toe: „Het bestuur wil zijn leden motiveren. Maar als je geen respons krijgt, wat moet je dan?”

## Kritiek op weddeverlaging weersproken

# De Geus blijft bij groei van 3 pct.

Van onze  
parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister De Geus (Defensie) blijft van mening dat de uitgaven voor Defensie vanaf 1982 weer jaarlijks met drie procent moet toenemen. Gezien de internationale spanning vindt hij het niet verantwoord op de strijdkrachten te bezuinigen en het takenpakket te herzien, zoals oppositie en CDA tijdens de behandeling van zijn begroting opperden.

De Defensie-inspanningen mag niet afhankelijk zijn van de economische toestand van het land, zei De Geus gisteren in de Tweede Kamer. Hij herhaalde dat de voor volgend jaar voorgestelde groei van anderhalf procent een eenmalige afwijking van de NAVO-norm moet zijn.

„Voor één jaar zal de bondgenootschappelijke solidariteit een weinig verbleken door de economische reali-

teit”, aldus De Geus. Hij verzette zich echter tegen een motie van de PvdA, waarin om een extra bezuiniging van 200 miljoen gulden werd gevraagd. Daar is geen ruimte voor, zei hij. De Geus en staatssecretaris Van Lent weerspraken de kritiek op de weddeverlaging voor dienstplichtigen, die een gevolg is van de voorgestelde verlaging van het minimummijneeloon. Dank zij de koppeling aan dat jeugdloon zijn de dienstplichtige soldaten er de laatste vijf jaar veertien procent meer op vooruit gegaan dan beroeps-militairen, rekenden zij voor. „Het gaat hier niet om de meest kwetsbare groep”, concludeerde de minister daarom. De staatssecretaris zegde overigens toe, de bezwaren die in de Kamer tegen een weddeverlaging bestaan „mee te nemen” naar het kabinet. CDA'er Wisselink liet merken dat de bezwaren die hij woensdag nog verwoordde niet zo hevig zijn dat hij een weddeverlaging afwijst. „Er zijn momenten dat je minder leuke dingen moet beslissen”, zei hij.

## „Mensen met laagste inkomens de dupe”

# Kritiek op beperking teruggave belasting

Van onze  
parlementaire redactie

DEN HAAG – Alle grote fracties in de Tweede Kamer hebben ernstige problemen met het voorstel van minister Van der Stee (Financiën) om de teruggave van teveel betaalde belasting te beperken. Nadat eerder deze week al de CDA-fractie haar bezwaren had geuit, sloten gisteren PvdA en VVD zich bij deze kritiek aan.

Beide fracties vinden, in hun schriftelijk commentaar op de regeringsvoorstellen, dat er voor gewaakt moet worden dat de mensen met de laagste inkomens van de beperking van de teruggave de dupe worden. De regering wil dat er een verschil is van 800 gulden tussen het inkomen volgens de inkomstenbelasting en dat volgens de loonbelasting, alvorens van teruggave sprake kan zijn.

PvdA en VVD vinden het niet juist dat mensen die in loondienst zijn en er niet in slagen meer dan 800 gulden aan

afrekenposten te vinden, nadeel van deze regeling ondervinden. Juist mensen met een hoger inkomen slagen er vaak in wel voldoende afrekenposten te vinden. Ook mensen zonder bijverdiens ten verkeren daardoor in een ongunstige positie ten opzichte van hen die wel bijverdienden. Volgens de VVD worden met name deeltijdwerkers (mensen in horeca, winkelbedrijf, landbouw en uitzendkrachten) zwaar getroffen. Juist omdat dit soort werk gestimuleerd moet worden, kan de regeringsmaatregel leiden tot verdere verslechtering van de belastingmoraal en het zoeken naar allerlei constructies om te trachten toch boven de 800-guldengrens te komen, zo vrezen onder meer CDA en VVD. In veel van de gevallen betreft het schoolverlaters, zo zegt de PvdA. Omdat die groep al via de verlaging van het minimum-jeugdloon wordt getroffen, stelt de PvdA dat deze groep onverredig zwaar dreigt te worden gepakt.

Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

# DE COLT

Een royale compact, tot vijf deuren groot



Met zijn kleine vier meter lengte is de Mitsubishi Colt een wendbare compact in de ware zin des woords. Maar de mooie, lange lijnen verraden al wat er aan de hand is: de Colt is van binnen groot. Ook lange achterpassagiers zitten prettig en hebben hoofdruimte te over. En wat er ook beweerd mag worden: dat is in de compact-klasse nog steeds heel bijzonder.

De Colt is op heel veel andere punten een al even vindingrijke auto. Verzonken regenlijsten minimaliseren windgeruis. De ramen zijn ongewoon groot. De grote spoorbreedte en de onafhankelijke wielophanging zorgen samen met de zelfcorrigerende stuurinrichting

voor extreme koersvastheid. De moderne dwarsgeplaatste motoren zijn fel ondanks het feit dat ze op normale benzine lopen.

De GLX en GT hebben een asymmetrisch gescheiden, in drie standen verstelbare achterbank en een extra schakelpook voor extra zuinig of extra pittig rijden. Wat zeker bijdraagt aan het stormachtige succes van de Colt is de keuze uit maar liefst

zeven uitvoeringen. En zijn uiterst aantrekkelijke prijs natuurlijk. De driedeurs 1200 EL is voor zijn f 11.995,- verbaasd luxueus. De 1200 GL en 1400 GLX voegen daar nog het nodige aan toe. Waaronder (naar keuze) twee extra deuren.

En dan is er natuurlijk ook nog een vijfdeurs Colt met volautomat.

Ook het verbruik van de Colt onderstreept nog eens, dat het een auto van deze tijd is. De 1200 cc versies verbruiken bij 90 km/u constant maar één liter normale benzine op elke 16,9 kilometer. Voeg daarbij de lage onderhoudskosten (grote beurt om de 20.000 km), en het zal duidelijk zijn dat u bij uw keuze uit de compact-klasse dit staaltje van Totale Economie niet mag overslaan. Prijs incl. B.T.W. af Sassenheim. Wijzigingen voorbehouden.

Beek/Genhout Automobielfabriek N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 1054  
Heerlen Auto Kleinjen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35  
Kerkrade Auto Kleinjen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61  
Maastricht/Ambly Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70  
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46  
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21  
Sittard Jabé Sittard B.V. Industriestraat 25, tel. 04490 - 196 64  
Stramproy Automobielfabriek Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86



## Boekenbeurs in Diepenbeek

# Belgisch-Limburg op bres voor goede boek

ENBEEK - Belgisch Limburg is leesrijp. Toch het kopen van boeken er moeilijk van de grond. Het driet niet alleen de uit- en boekverkopers zeer, ook degenen, die van het boek houden. Het is niet verdriet gebleven. Met van de zijde van het Limburgs Universitair Centrum in Diepenbeek zijn in samenwerking met de Vereniging Bevordering van het Boekenwezen een aantal initiatieven gekend, die tijdens een conferentie in het Universitair Centrum werden gepresenteerd.

Het eerste wordt op initiatief van BV tijdens de week van het boek van 30 oktober tot 6 november in het Universitair Centrum een boekweek gehouden. Dit is het gevolg van de decentralisatie van de boekbeurs in Vlaanderen.

Boekenbeurs wordt omlijst met een aantal activiteiten. Zo houdt dr. R.C. op dinsdag 4 november om 19.30 uur een lezing over „Mens en taal - betrekkelijkheid van de taal”. Op donderdag 6 november wordt van 15.00 tot 22.00 uur een tentoonstelling gehouden van recente werken van Limburgers, van in het verschijnende literaire tijdschriften en van in Limburg verschenen uitgaven. Donderdagavond 10 uur vindt de opvoering plaats van het musical „Met het hart van een koning” van René Swartenbroeckx. Dit gebeurt in het Universitair Centrum en het is vrij toegankelijk.

aan de tentoonstelling werd tijdens de persconferentie al getoond de uitgaven van Heideveld, Heideveld-Orbis beide te Hasselt en Mijns Heideveld-Orbis. Heideveld-Orbis richt zich vooral tot op encyclopedische naslagwerken van Larousse. De collectie valt vooral een rijk geïllustreerde Paddenstoelen-encyclopedie. Maar ook items over wijn, kaas, ritten en planten. Een Katten-encyclopedie verdient aparte vermelding. En dat is nog maar een kleine greep uit het geheel. Heideveld-Orbis heeft naar aanleiding van de volgende van de eerste editie van de Nederlandse Larousse Encyclopedie een jaarlijkse prijs van 50.000 gesteld voor de auteur van een oorspronkelijk verantwoordelijke studie als object heeft de „populariseren van het weten”. De uitgeverij Heideveld komt met een collectie geïllustreerde luxe-uitgaven die de schoonheid van België in woord en beeld geven. Verder een serie Heideveld-cursief met humoristische papieren, dichtbundels en boeken over de laatste onderwerpen. Uitgeverij Heideveld slotte legt zich toe op dicht- en proza en verwante boeken, waarvan een markt ziet.

Grijpdonck die de perspersoonlijkheid sprak over het „bedreigde boek”. Bedreigd, zowel cultureel als het belangstelling voor het lezen. Het is het „kunnen” (verstandelijke achteruitloop. Bedreigd ook het een moeilijk product is. Bedreigd omdat het voor sommigen uit de bedrijfssector anders (niet beter) is dan gelijk ander consumptiemiddel. „Het boek verdient om zijn maatschappelijke en culturele waarde een en een bijzondere aandacht”, aldus Grijpdonck, die daarmee de tentoonstelling van het LUC verklaart. Het kader bracht het Postuniversitair Centrum Limburg een seminarie van de boekenbranche rond het thema „Het boek tussen producent en consument” gespreid over 1980-1981. De heer R. Reysen, voorzitter van de VBVB vertelde nog, dat het „bedreiging” ligt van de boeken- en jaarlijks gebeurtenis te maken met ook Nederlands Limburg bij betrokken.

### Officiële mededeling GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM KUNSTENREKEND BEKENDMAKING

Burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt in ingezonden brief aan de gemeenteraad, bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat op 31 november 1980 ter gemeenteraad, afdeling gemeenteraden, gedurende één maand voor ieder ter inzage is neergelegd het raadsbesluit van 25 september 1980 tot vaststelling van het plan tot wijziging van het bestemmingsplan „Schin op Geul” op enkele onderdelen met de daarbij behorende kaart en gebruiksvoorschriften; dat het wijzigingsplan door de raad vastgesteld zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen; dat tegen wijziging van het bestemmingsplan zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen één bezwaarschrift is ingediend; dat hij die zich tijdig met bezwaren aan de raad heeft gewend gedurende de termijn van terinzageliggende schriftelijk bezwaren kan indienen bij de Gedeputeerde Staten.

Burgemeester voornoemd, Gilissen.



## Zij zongen nog als merels...

SITTARD - Uit alle windstreken van Zuid-Limburg kwamen de koren van ouderen naar Sittard om er mee te doen aan een tweedaags korenfeest. Meedoen was belangrijker dan winnen, want de organisatie van dit aanvang groeiende feestje heeft geen prijzen beschikbaar gesteld. Een uitwisseling en een beste dag voor de zanglustigen en hun supporters. Frits Rademacher en volksdansgroep Sittard (ook ouderen) zorgden voor afwisseling op deze eerste dag. Vandaag komen nog zeven koren aan bod. Burg. Tonnaer opende de elfde korendag.

## Op 20 november in Sittard Onderwijsdag in teken van integratie

SITTARD - Onderwijsteams in de Westelijke Mijnstreek zijn al zover met de integratie van kleuter- en lager onderwijs dat een intensief contact met collega's, die nog minder ver zijn, bevruchtend kan werken. Vandaar dat de onderwijsdag in Sittard, georganiseerd door het SPC en mensen uit het onderwijsveld, ditmaal geheel anders in elkaar zal zitten dan tot nu toe gebruikelijk. Op 20 november zijn in het gebouw van de PA aan de Beukeboomweg in Sittard zestien workshops ingericht waarin door teams uit de eigen regio informatie zal worden overgebracht door onderling discussie, demonstratie en dergelijke. Men gaat er vanuit dat ook de

informatiegevend teams op die manier nog iets zullen opsteken waarmee zij in hun werk hun voordeel kunnen doen.

Enkele honderden leerkrachten uit de streek hebben zich al opgegeven voor deze dag. Er zijn al zoveel aanmeldingen dat aan studenten van de KLOS en de PA die ook belangstelling hadden, nee moest worden verkocht. Wel zullen enkele docenten van deze instellingen alsmede docenten uit het voortgezet onderwijs aan de dag deelnemen.

De nieuwe opzet van de onderwijsdag is het gevolg van een enquête onder leerkrachten die een duidelijke voorkeur voor intensieve informatie over integratie naar voren bracht. Een ander onderwerp waarvoor veel belangstelling bestond was: concentratieproblemen bij kinderen, maar men heeft gemeend dat dit onderwerp zich minder leent voor dit soort aanpak.

Het onderwerp integratie begint steeds actueler te worden naarmate 1983 nadert, het jaar waarin de nieuwe basisschool voor 4- tot 12-jarigen zal worden ingevoerd. Naar schatting driekwart van de 160 scholen in het gebied van het SPC Westelijke Mijnstreek houdt zich min of meer intensief bezig met de integratie. Precieze cijfers zijn niet te geven, omdat alle mogelijke stadia mogelijk zijn, van volledig geïntegreerde integratie tot aarzelende gesprekken tussen teams van kleuter- en lagere scholen.

De dag is georganiseerd door Martin Keulen en Noud de Ponti van het SPC, door de heer Hamers, hoofd der school in Genhout (Beek), de heer Goossens, schoolhoofd in Meers en Arnoldien Schepers, adjunct hoofd in Berg aan de Maas. Achtergrond van de nieuwe opzet is, dat men van het deskundigheidsmodel af wil. Leerkrachten hadden en hebben nog wel eens de neiging van de deskundige een kant en klaar concept te verwachten volgens welk men verder gaat werken. „Maar zo werkt verandering niet”, zegt Martin Keulen. „De mensen zullen het zelf moeten doen. En dit soort dagen is geschikt hen te helpen er aan te gaan staan.” In het blad Veldpost van het SPC komt een samenvatting van hetgeen in de workshops te zien en te horen is geweest.

(ADVERTENTIE)

## POFFERTJES eten doet u het allerbeste in

**case**

BERKELPLEIN 4, VALKENBURG, TEL. 04406-13424.

Ondraaglijke spanning in nieuwste Kubrick-productie

# The Shining: bloedstollend

HEERLEN/MAASTRICHT - De supercineast Stanley Kubrick heeft met zijn jongste filmproductie „The shining” weer eens flink toegeslagen. Hij verstaat de kunst om in onderkoelde beelden de polsslag op te jagen, het bloed in de aderen te doen stollen en de nekhaartjes overeind te doen staan. Het is perfect wat hij in „The shining” bereikt.

De spanning is soms ondraaglijk en u heeft de neiging om op te staan of de handen voor ogen te slaan om vooral maar niet meer te hoeven kijken. Horror die tot op het merg gaat en daarvoor heeft Kubrick de vermaarde acteur Jack Nicholson ingeschakeld. Nicholson speelt hierin op een hoogte, die hij in „One flew over the cuckoo's nest” wist te bereiken.

Ondanks de ingewikkelde filmconstructie - je snapt pas bij het laatste beeld hoe de film in elkaar zit - slaagt Kubrick erin om de aandacht vanaf het begin vast te houden. Het gaat om het echtpaar Torrance en hun zoontje Danny, dat een groot hotel boven in de bergen door zijn winterslaap heen helpt. Door het barre klimaat wordt dit hotel enkele maanden gesloten. Jack Nicholson speelt een soort huismeester, die ervoor moet zorgen dat regelmatig bepaalde ruimten van het immense gebouw verwarmd worden. Hij wordt gewaarschuwd voor de eenzaamheid. Een vroegere huismeester heeft in een vlaag van verstandverbijstering zijn vrouw en twee dochters vermoord, waarna hij zelfmoord pleegde. De familie Torrance zal dat niet overkomen. Jack (Jack Nicholson) schrijft aan een roman, zijn vrouw Wendy (Shelley Duvall) verzorgt de huishouding en Danny amuseert zich door met zijn drie-



Jack belaagt zijn vrouw (Shelley Duvall) met een bijl.

wieler door de gangen van het hotel te racen. Jack en Danny blijken echter over buitennatuurlijke waarnemingen te beschikken. Zij zien dingen en beleven gebeurtenissen uit het verleden van het hotel. Deze verbokkelde filmhandelingen passen naarmate de film vordert als een aangrijpende legpuzzel ineen. Als Jack uiteindelijk tot de „aanval” overgaat ontstaat er een bloedstollende climax in de badkamer bij zijn vrouw en in de doolhof voor het hotel. Kubrick heeft door zijn zakelijke, bijna cynische nuchtere verslagge-

ving van deze uitputtende emoties een ongehoorde spanning aan het verhaal gegeven. Hij dwingt de bezoeker niet alleen passief toe te kijken, maar het actief mee te beleven. Tal van beelden laten je lange tijd niet meer los: het jongetje op zijn driewieler in de gangen, de aanslag met de bijl. de achtervolging in de doolhof. „The Shining” is een film om niet over te slaan en om nooit meer te vergeten. Hij draait momenteel in het Royaltheater te Heerlen en in de Mabi te Maastricht.

Theo Pasing

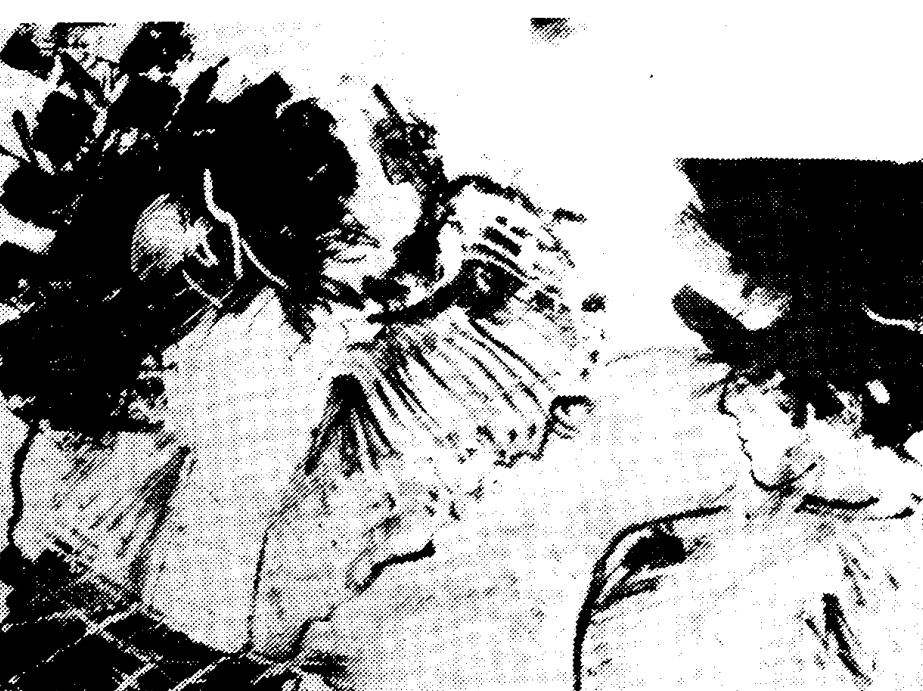
Werken van Fien Huth in kasteel Hoensbroek

## De durf van een bijzonder temperament

HOENSBROEK - In de expositiezaal van kasteel Hoensbroek is de schilderes Fien Huth momenteel met een tentoonstelling van ongeveer vijftig werkstukken die, in hun voordracht, nog meer dan haar vroegere werk het dynamisme van haar persoonlijkheid afstralen. Zij kent ook de stilte en de glans van de innerlijke rust, maar toch is het haar temperament, een heel actieve betrokkenheid met alles wat om haar heen, en dan ook in de schilderkunst van deze tijd gebeurt, dat haar profileert. Zij toont een durf, in de vaart van de penseelstreek, in het resoluut opzetten en naar een volbrachte einde voeren van doeken op groot formaat, die tegengesteld lijken aan haar frêle gestalte.

Toch is het geen overmoed noch het antwoord op een uitdaging of een vrouw, werkend zoals zij, met de zorg voor een gezin erbij, dit ook zou kunnen. Haar schilderijen verschijnen in het kader van haar ontwikkeling als de natuurlijke vibratie van haar temperament. Zij is weer, en nog altijd, als in haar werk van vorige exposities bekend, met de mens bezig, en die mens is niet een gelegenheidsportret, niet een hoog gestegen of laag worstelend iemand met een naam of, straks, met een computernummer, maar de mens in confrontatie met zijn lot in de kosmos waarvan hij deel uitmaakt. In elk doek gebeurt iets, maar het zijn geen momentopnamen van anekdotes, het zijn doeken die inlijken. Het zijn suggesties van een botsing, een interne verhouding, een heimwee, een kwelling, een hoop, en die zijn dan in een beweging van impressionistische ruimtelijkheid tot als het ware werkend schilderij gemaakt. Zij geeft aan haar doeken titels met van gedachten die ze soms, als beschouwelijke verantwoording, ook schrijft.

Het is overigens een opvallend verschijsel dat veel schilders, die wel na de vrijmaking van de dichtkunst uit hun streng prosodisch korset door de Vijftigers, zich naast hun schilderen ook in poëzie uiten. Het zijn dan wel vooral de schilders, als een Jos van Wunnik, een Ans Wortel, met een inkerende beweging: de gedichten als verantwoording van hun integratie, te verpuren het totale klimaat dat ze voor hun werk behoeven. Ook in de doeken van de tentoonstelling 1980 (eerder was er een groot deel van in het Kunstcentrum van Bergen in Noord-Holland van Fien Huth is het beeld van de vrouw overheersend. Het tekent haar persoonlijke betrokkenheid, de vrouw treedt er op als archetypische figuur, als de eeuwige vrouw. De gestalten zijn soms versluisd, soms met een karakteristieke trek van mond, kaak, ogen getekend om zo een boodschap van een eigen binnenwereld of een kritisch geladen commentaar te brengen zoals de reizigers in een klassiek drama. De schilderes stelt zich zelf dan ook voortdurend vragen. De mooiste daarvan: Zou er in stilte een



Een werk van Fien Huth.

wonder gebeuren? stelde ze bij het gave, treffend zeker uitgewerkte schilderij met die naam. Het is in die zachte roden dan ook wonderlijke rijp opgebloed en wel het hoogtepunt der over de hele lijn boeiende expositie. Tot en met 2 november.

Paul Haimon

### Aandacht voor Franse films Provinciale filmdag in Echt

ECHT - De derde provinciale filmdag van dit jaar, die door de stichting Filmvorming Limburg wordt gehouden, is op zondag 9 november vanaf 10.30 uur in het Royal Theater te Echt. Deze dag staat in het teken van de Franse film. Er worden drie bijzondere producties getoond: Le papillon sur l'épaule van Jacques Derray met Lino Ventura. Une histoire simple van Claude Sautet met Romy Schneider en Confidences pour confidences van Pascal Thomas. De kosten voor deze filmdag bedragen f 15,-.

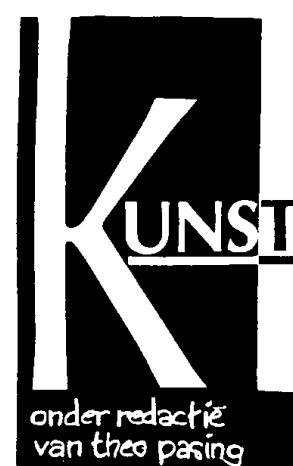
### Sculptuur van Volders en Eyck

WEERT - Bij de koninklijke Smeets Offset te Weert wordt vrijdag 31 oktober om 16.30 uur een sculptuur onthuld door burgemeester mr. J. Matti van Weert. Deze sculptuur is door Charles Volders met behulp van strakke stalen kolommen opgebouwd uit gevelreliëfs die in 1956 door Charles Eyck zijn vervaardigd ten behoeve van de gevel van de toenmalige vestiging van Smeets aan de Stationsstraat te Weert. De onthulling van

deze sculptuur wordt door beide kunstenaars, Charles Eyck en Charles Volders, bijgewoond.

### Toneelacademie brengt „Tango”

MAASTRICHT - In het kader van de eindstudie van de acteursopleiding aan de Toneelacademie van Maastricht brengen studenten het boeiende stuk „Tango” van Slavomir Mrozek. Dat gebeurt op een reeks avonden in de studio van de toneelacademie, maar de studenten treden er ook mee naar buiten, zoals de laatste tijd gebruikelijk is geworden. De avonden in de studio in Maastricht zijn 30, 31 oktober, 1, 10, 11 en 12 november. Tevens gaat het stuk naar Amsterdam, Arnhem en Weert. Voor de voorstellingen in Maastricht kan men telefonisch plaatsen reserveren via nummer 043-12241. „Tango” speelt in een artistiek milieu in de twintiger jaren van deze eeuw. De spelers zijn Flip Filz, Rachel Haug, Alfred van de Heuvel, Leendert Hoornwerf, Conny Postel, Huub Stapel en Hanneke van de Steen. Het stuk werd geregisseerd door Zdzislaw Wardej.



onder redactie van theo pasing





## Hoe heeft u langer plezier van 'n nieuwe uitlaat onder uw Fiat?

Kapotte uitlaat? Rij meteen naar uw Fiat dealer. Ervaren specialisten monteren dan snel en vakkundig een nieuwe uitlaat onder uw Fiat. Uiteraard een originele. Die past perfect en heeft een opmerkelijk lange levensduur.

Maar er is nog een voordeel: onze lage prijs. De montage kost namelijk geen cent. En dat scheelt. Bovendien: zonder afspraak klaar terwijl u wacht. Op onderstaande adressen bent u van harte welkom.

## Gratis montage van een originele Fiat uitlaat bij:

**AUTOBEDRIJF SANDERS B.V.**  
Brunssum, Akerstraat 128. Tel. 045-251644.

**AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V.**  
Heerlen, Kruisstraat 12. Tel. 045-714524.

**AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V.**  
Kerkrade, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916.



## provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 24 september 1980 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 23 september 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 24475) om vergunning ingevolge de Hinderwet van J.G.L. Scheepers voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een veehouderij; gelegen: Heekerbeekweg 30 te Valkenburg;

dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 4 november 1980 tot 4 december 1980 en wel:  
- ter provinciale griffie te Maastricht (ingang Kapoenstraat) tijdens de werkuren;  
- in het gemeentehuis van Valkenburg-Houthem tijdens de werkuren en bovendien 's maandsavonds van 5 uur tot 8 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;

desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 26 november 1980 telefonisch (043-849999 toestel 274 of 286) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning(en) mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 4 december 1980 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning(en) schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoonbaar, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerp-beschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 31 oktober 1980

Gedeputeerde Staten voornoemd, voor dezen, het hoofd van de 4e afdeling van de provinciale griffie, mr. J.H. Huurman.

# 3 X H = HUTH HEEFT HET!!!

Donderdag 6 november as.

# OPENT SPORT HUTH

zijn nieuwe zaak aan de Hovenstraat 139, Ubach over Worms.

Het is ons helaas onmogelijk om iedereen persoonlijk uit te nodigen voor onze **openingsreceptie**. Maar langs deze weg laten wij u weten dat u van harte welkom bent op **donderdag 6 november van 18.00 tot 20.00 uur**, om, onder het genot van een drankje, onze nieuwe zaak te bekijken.

Wij houden **OPEN HUIS**  
op vrijdag 7 en zaterdag 8 november

## SPORT HUTH

Hovenstraat 139

Ubach over Worms

Telefoon 045-312497

# Pak die tijdelijke Lada-prijsverlaging van zevenhonderd gulden direkt

Zolang de voorraad strekt geldt die tijdelijke prijsverlaging voor de zeer geliefde Lada Stationcar-serie. De 1200 of 1500 S Stationcar.

Nu ligt het 5-deurs comfort nog dichter binnen bereik van alle ruimte-reizigers. Voor vakantie, vrije tijd, hobby-klusjes of dagelijks werk is zo'n extra ruimte achter een uitkomst keer op keer. En dat voor een Lada waarbij compleetheid, comfort, kwaliteiten caravantrekkracht (750 kg resp. 860 kg geremd) samen gaan met lage kosten.

Te beginnen bij de prijzen incl. BTW. Voor de Lada 1200 Stationcar

**f 11.795,-\***

Voor de Lada 1500 S Stationcar

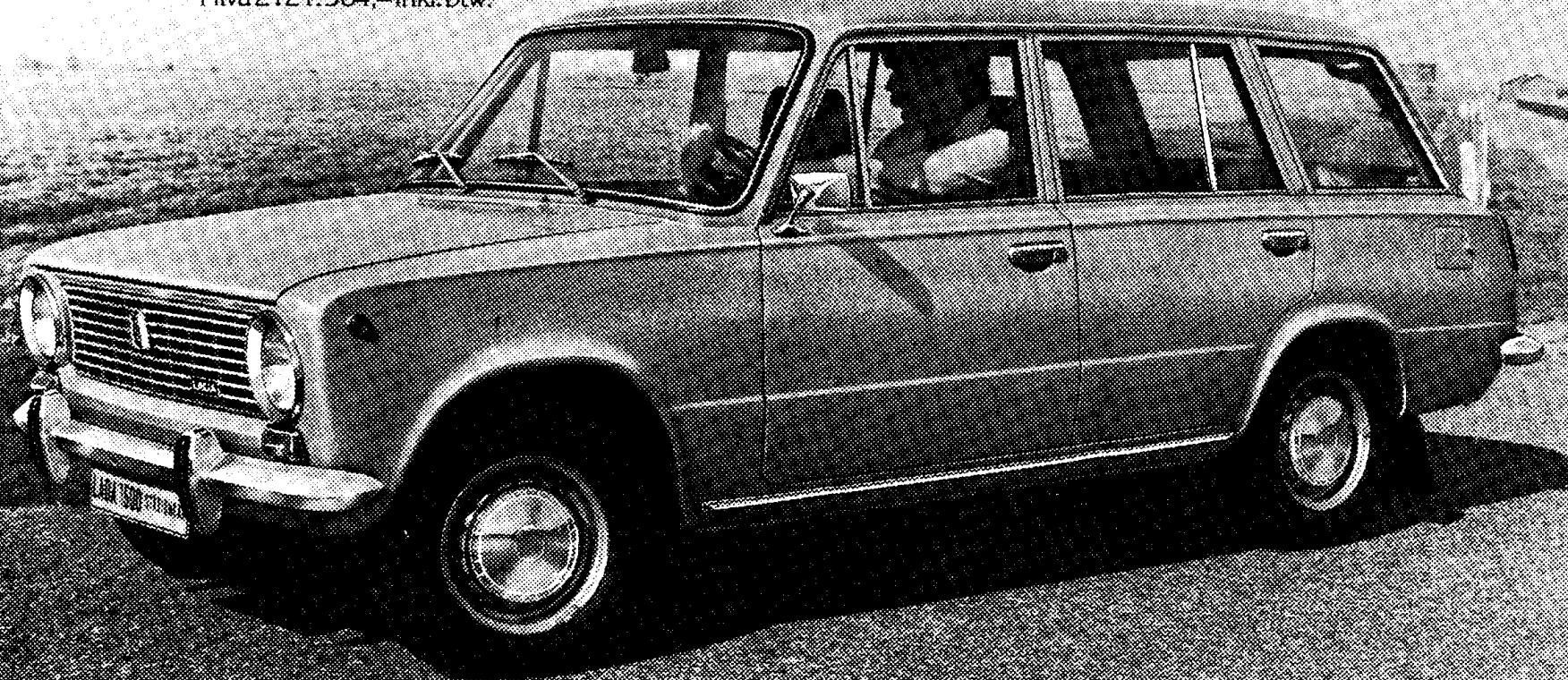
**f 12.695,-\***

Beide solide en met veilige kooi-konstruktie gebouwd uit zwaar Nederlands plaatstaal. Kom dit voorbeeldig staaltje van autokwaliteit snel beproeven bij de Lada-dealer.

## LADA NET EVEN STERKER!

\* inkl. btw af Groningen.  
Geadv. aft.kosten pers.auto's: 284,- inkl. btw.  
Niva 212 I: 384,- inkl. btw.

Lada 1200 Stationcar **11.795,-\*** inkl. btw.  
Lada 1500 S Stationcar 12.695,-\*



## GREMI AUTO-IMPORT B.V.

Osloweg b/h Europaplein, Postbus 303, 9700 AH Groningen.  
Telefoon 050-183121. 180 Dealers in Nederland. Service in geheel Europa.

ELSLOO  
MAASBRACHT  
MAASTRICHT  
NUTH  
SITTARD  
TREEBEEK  
UBACHSBERG

Garage L. A. Meijers  
Automobilbedrijf E. van Laar  
Autobedrijf Don Weerts  
Garage B. van der Velden  
Garage Schoenmakers  
Autobedrijf Chiaradia  
Autobedrijf J. Keulartz

Koolweg 75, tel. 04402-1088  
Hazenspoor 9, tel. 04764-3811  
Bloemenweg 2, tel. 043-15938  
Pastorijweg 65, tel. 04447-1904  
Geerweg 33, tel. 04490-12814  
Trichterweg 122, tel. 045-212843  
Kerkstraat 60a, tel. 04446-2122



# Lang zal ie leven...

Als een volleerde artiest brengt Bertje de stemming d'r in... sukses verzekerd. Zijn geheim? Enkele knappe knopjes die de ongeëvenaarde Thomas-techniek hoorbaar maken. Daarmee speelt hij lang zal ie leven... in ieder gewenst ritme van tango tot disco. Hoor hoe hij met één vinger de volle piano-, gitaar- en trompetakkoorden inzet. Hij speelt alle instrumenten... gezamenlijk of afzonderlijk. Vanaf de eerste aanslag heeft hij zagezegd een compleet orkest in de hand. Met de vele geluidsvarianties houdt hij de melodie en het feest fris. Met Thomas heeft hij talent voor drie.

**Color-Glo een lichtend voorbeeld.**  
Color-Glo is een gepatenteerd systeem van Thomas. Een kind kan de was doen. Na inschakeling ervan wordt op iedere toets de toon verlicht. Bertje ziet op het klavier wat hij moet spelen. Een lichtend voorbeeld voor onmiddellijke prestaties. Makkelijk maar professioneel. Dat betekent dus voor hem al de eerste dag genieten van alle unieke Thomaskwaliteiten. Verven uzelf en uw kinderen eens met de Thomas klankkleur, ervaar z'n vele mogelijkheden en we zijn er

zeker van dat er ook op uw feestjes terecht een driemaal „hoera“ zal klinken... want deze eer laten de technici van Thomas aan u.

## Thomas

VOOR EEN VEELEISEND GEHOOR



Heerlen, Emmalaan 18, tel. 045-715196  
Brunssum, Kerkstraat 43, tel. 045-252615  
Geleen, Annalaan 43, tel. 0434-5000



Westduitse landskampioen wil negen ton neertellen

## Bayern München doet bod op Frank Arnesen

Van onze sportredactie

**AMSTERDAM** – Bayern München heeft Frank Arnesen benaderd om volgend seizoen bij de Westduitse landskampioen te komen spelen. De Beierse club is bereid om het (contractueel vastgestelde) transferbedrag van 900.000 gulden voor de Ajax-cid neer te tellen.

De Deense international houdt het aanbod in beraad. „Ik beslis niet eerder dan januari over mijn verdere toekomst. Dat is mede afhankelijk van het nieuwe aanbod dat Ajax mij zal doen en, ook dat speelt een grote rol, hoe de zaken er bij Ajax rond die tijd voorstaan.” Gisteren is Arnesen, samen met zijn Deense Ajax-ploegmaats Lerby en Jensen naar Napels vertrokken voor een trainingskamp van de nationale ploeg. Morgenmiddag speelt Denemarken tegen Italië in het kader van de voorronden voor het WK-Spanje in 1982.

Beerschot opgestapte Roosendaalse trainer, heeft een aanbod uit Hong-Kong ontvangen om daar twee maanden (november en december) de nationale ploeg te coachen. De bondstrainer aldaar is ontslagen en tegen januari hoopt de bond een opvolger gevonden te hebben. Tot die tijd wil men Knobel als interim-coach.

### Miljanic

Voor de belangrijke wedstrijd Italië-Joegoslavië in Turijn voor de kwalificatieronden van het wereldkampioenschap heeft de Joegoslavische trainer Miljan Miljanic de leiding van de nationale voetbalbond harde verwijten gemaakt. Ondersteund door zijn assistenten heeft Miljanic in het openbaar

### Knobel

George Knobel, de verleden week bij



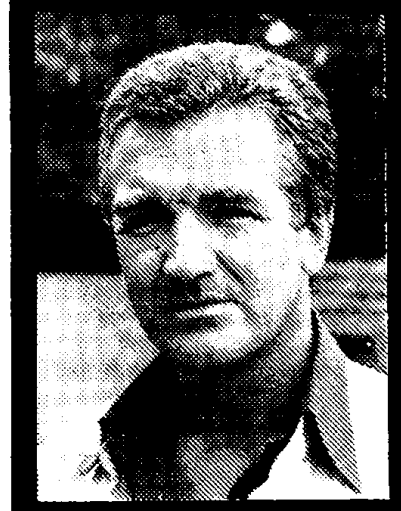
● Frank Arnesen: „Ik beslis niet eerder dan januari over mijn toekomst.”

stelling genomen tegen het bondsbestuur international Ante Mirocovic toe te staan voor Sheffield Wednesday te spelen. Miljanic, die Joegoslavië naar de eindronde van de strijd om de wereldtitel 1974 in West-Duitsland leidde en daar trainer van Real Madrid werd, greep het geval-Mirocovic aan om zijn angst voor een uitverkoop van de beste spelers te ventileren.

In een officieel protest herinneren Miljanic en zijn vakbroeders de bond er aan dat het hoogste voetbalorgaan van Joegoslavië eerder had besloten de trainer in het kader van de voorbereidingen op het toernooi om het wereldkampioenschap van 1982 in Spanje zoveel mogelijk te helpen.

Miljanic meent dat dit besluit nu met voeten is getreden.

## Castenmillers voetbalkolom



De competitie is amper tien wedstrijden oud en het is alweer zover. Ajax, ooit terecht geprezen als het best voetballende team van de wereld, en ook Feyenoord zijn alweer druk in de weer om zich voor het volgende seizoen van een kundige trainer te verzekeren. Wat is er aan de hand? Rinus Michels als beginnend trainer en komend van de amateurclub Jos bouwde in een aantal jaren aan een team dat zijn weerga niet kende. Een unieke verzameling talenten waarvan de meesten Ajax niets hadden gekost werden onder zijn deskundige leiding gevormd tot een wereldteam. Met het stijgen van de prestaties steeg ook het prestige en daarmee de invloed van Michels op het totale gebeuren. Een goede zaak. De vakman was verantwoordelijk voor de aankopen die gedaan werden. Daar waren ook spelers bij die de reis niet haalden. Dat valt nu eenmaal niet te voorkomen. Maar er zat tenminste lijn in. Het nadeel van succes is echter dat steeds meer mensen zich geroepen voelen om zich er mee te gaan bemoeien. De krachtige persoonlijkheid van Michels voorkwam nog veel onheil. Later, toen hij van Barcelona afkwam en nog even bij Ajax aan het werk is geweest, kon ook hij niets meer veranderen aan de invloed van anderen (lees bestuurders) die zich op hun beurt weer lieten beïnvloeden door een Bureau als Intervoetbal, oudspelers en randfiguren, die het maar al te vaak om geldelijk gewin te doen was. Een ander nadeel van succes is de enorme steiging van de kosten. Toen kapitale spelers als Keizer en Swart er mee stopten en Cruyff en later Neeskens weliswaar voor veel geld verkocht werden, toen was het vinden van capabele vervangers voor redelijke prijzen een groot probleem. De invloed van de nieuwe trainers Knobel, Kraai, Kovacs, Ivic en Brom, ging niet zover dat zij een duidelijk stempel konden drukken op het aankoopbeleid en waar dat nog wel kon werd bij gebrek aan voldoende financiële middelen, ook in de goede tijd was het stadion bij competitiewedstrijden slechts sporadisch uitverkocht, geïnvesteerd in jongere spelers die het nog helemaal moesten maken. En daar nu ligt de beleidsfout. Beter was het geweest om één liefst twee uitgesproken toppers aan te trekken, dan een hele reeks van spelers zoals Helting, Meijer, Erkens, Meutstege, Zwamborn, Wijnberg, Van Geel, Boeve, Bonsink en nu weer Wiggemans. Die missschien met uitzondering van Van Geel toch de uitgesproken top niet halen. Duidelijk is wel dat Ajax in een impasse is geraakt waar het maar niet zo een, twee, drie uitkomt. Ajax bezint zich en begint zoals te doen gebruikelijk met de zwakste schakel uit het geheel: de trainer. Leo Beenhakker, geen praktijktrainer zoals dat dan heet, maar wel een vent die weet waar hij mee bezig is en die zelfs in deze moeilijke tijden ook binnen de spelersgroep en niet te vergeten bij de supporters sporadisch aan kritiek onderhevig is moet plaatsmaken voor Ivic. Een kundig trainer, dat wel. Maar ook een trainer die een aantal jaren terug met het beste spelersmateriaal van Nederland het meest verdienende voetbal speelde. Ook schijnt Ajax te willen overgaan tot het aanstellen van een manager. De club die door velen de grootste amateurclub van Nederland wordt genoemd, ziet eindelijk in dat een professionele club ook professionele leiding heeft. Of zien de bestuursleden er zelf geen gat meer in, en zoeken ze nog een slachtoffer, waar ze in de toekomst het eventuele falen aan kunnen ophangen? De tijd zal het leren. Bij Feyenoord ligt het anders. Gezien het spelerspotentieel neemt Feyenoord een eervolle tweede plaats in. Het sterk verjongde team presteert optimaal. De verantwoordelijke man, trainer Jezek, staat echter ter discussie. Hij haalde het o.a. in zijn hoofd om spelers die om half een 's nachts in bed lagen maar eruit kwamen om nog eens eventjes de bloemetjes buiten te zetten terug te sturen. Hoe durft hij? Bovendien zijn tactische besprekingen te lang en is zijn oefenstof in de ogen van de jongelui niet gevarieerd genoeg. U ziet reden genoeg om nu al aan de poten van zijn stoel te zagen. Het wordt tijd dat er eens krachtig geageerd wordt, ook door de publiciteitsmedia om dit soort wantoestanden tegen te gaan.

Binnen anderhalf jaar verwierf KEV-speler vaste plaats in Roda JC-team

## René Hofman (19) lijkt een 'gouden' aanwinst

Van onze sportredactie

**KERKRADE** – Wat goed is komt snel. Dat gaat in ieder geval voor de nieuwe rechterspits van Roda JC, René Hofman. Hij brengt in de Kerkraadse formatie is op dit moment zo hot dat Ronald Hendriks, aangetrokken van het Belgische team, lijdzzaam moet toezien hoe de makkelijk passerende Hofman een basisplaats voor zich opeist.

„Het is allemaal erg snel gegaan”, bevestigt Hofman, een Heerlense jongen van 19 jaar, die vorig seizoen af en toe mocht spelen maar verder in de anonimiteit bleef. „De leiding van Roda ging er van uit dat ik zeker nog een jaar zou moeten acclimatiseren, maar om onverklaarbare redenen kwam de doorlooptijd sneller dan verwacht”. Hofman verklaarbaar, noemt Hofman het dat hij nu al in de hoogste divisie van Nederland speelt. Maar zo vreemd is dat allemaal niet. Ronald Hendriks, die tot nu toe teleurgesteld en Hofman stelde – in de wedstrijden dat hij kansje kreeg – daar veel te over: goede voorzetten richting doel, snelheid in zijn acties waar hij opvallend knap tegenstanders speelt. „Het is hard werken om die basisplaats te behouden”, zegt Hofman. „Want Hendriks is aangetrokken in die positie. De trainer moet uiteindelijk maar beslissen wie in de ploeg staat. Daar bemoei ik me niet

schorsing van twee wedstrijden en een boete van 300 gulden.

### Bastrup

Tegen de verwachtingen in tekende de Deen Lars Bastrup ook donderdagmorgen nog geen contract met Feyenoord. Het was de bedoeling dat de vijftienjarige international zich alvorens naar Rome te vliegen, waar morgen de WK-interland Italië-Denemarken op de rol staat, tot midden 1983 aan de Rotterdamse eredivisieclub zou binden.

Na een bedenktijd van veertien dagen liet hij echter na een rondleiding door de Kuip zowel Stephan als het klaarliggende contract voor wat ze waren. Stephan: „Zijn studie zit hem erg hoog, en dat kan ik me nog voorstellen ook”.

### Schapendonk

**MAASTRICHT** – Cees Schapendonk zal een lichte operatieve ingreep moeten ondergaan aan zijn voet. 's Middags zit hij in de schoolbanken wacht naar het middenstandsdiplooma. Een goede combinatie, want veel mensen heb ik nodig. Ik moet nog een overzicht in mijn spel zien te krijgen. Ik weet dat ik het kan, maar het lukt natuurlijk niet binnen een paar weken. Ik heb de overgang van C.C. naar het A-team vrij makkelijk gemaakt, alleen moet ik nu veel meer bijdragen.”

De eerste competitiedoelpunt van dit seizoen tegen Wageningen. Dat was de tweede treffer in de eredivisie, dat vorig seizoen scoorde hij (in de eerste wedstrijd) tegen Ajax ook een doelpunt. „Mijn belangrijkste opdracht is voorbereiden van doelpunten. Het wordt veel op getraind. Nannin-er dan met name de man voor om de zaak af te maken”.



● René Hofman: „Doorbraak kwam sneller dan verwacht” Foto: DRIES LINSSSEN

## Westduitse militairen winnen handbaltoernooi

**ARNHEM** – Nadat Jong Oranje met 20-15 (rust 9-6) had gewonnen van de Belgische militaire ploeg bleef de Westduitse legerploeg ook in de laatste wedstrijd ongeslagen. Na een uiterst vervelende partij (rust 2-4!) ver-

loor het Nederlandse militaire team met 8-12. Eindstand: 1. Westduitse militairen 4-3; 2. Jong Oranje 4-4; 3. Franse militairen 4-4; 4. Nederlandse militaire ploeg 4-3; 5. Belgische militaire ploeg 4-1.

## Timman-Kavalek afgebroken

**BUENOS AIRES** – Jan Timman heeft in de tiende ronde van het internationale schaaktoernooi in Buenos Aires zijn partij tegen de Tsjech Kavalek afgebroken. De Nederlandse grootmeester die in de tiende ronde met zwart speelde, moet nu drie afgebroken partijen uitspelen.

De uitslagen: Ljubojevic-Karpov ½-½; Hort-Browne ½-½; Andersson 1-0; Olafsson-Panno 1-0; Najdorf-Larsen afg.; Kavalek-Timman afg.; Guinteros-Balasjov afg. Afgebroken partij: Giar-delli-Kavalek 0-1.

### Van Bokhoven treedt af

**DEN BOSCH** – M. van Bokhoven is afgetreden als voorzitter van de Nederlandse Motorsportbond. Hij gaf gezondheidsredenen op voor zijn plotselinge aftreden. Van Bokhoven, die ruim twintig jaar voorzitter van de NMB was, schreef vier dagen geleden een brief aan zijn mede-bestuursleden, waarin hij te kennen gaf te willen aftreden. Tijdens een bijeenkomst bleef van Bokhoven bij zijn besluit.



● Grootmeester Jan Timman

## Smoke Eaters

**GELEEN** – Zondagavond om acht uur speelt Smoke Eaters in het Geleense ijsstadion in het kader van de Coupe Nationale Nederlanden tegen Aquathern Assen. De Drentenaren staan momenteel derde op de ranglijst en hebben maar twee punten achterstand op koploper Amsterdam die zich voor de play-offs geplaatst heeft via het winnen van de periodetitel. Voor Smoke Eaters zal, indien de spelerskaart tijdig arriveert, John van Sloun weer als verdediger van de partij zijn. Het meespelen van Danny Peters, die overigens de trainingen hervat heeft, blijft nog onzeker.

## Tweekamp in gevaar

**HAMBURG** – Het is niet meer zo zeker dat de schaaktweekkamp tussen Robert Hübner en Viktor Kortchnoi in de finale van het kandidaatetoernooi zal doorgaan. De manager van Hübner heeft tegenover het Westduitse persagentschap DPA verklaard dat de Westduitse grootmeester er wellicht van afziet.

De reden voor deze houding van Hübner is een verschil van mening over de begindatum van de match. Die is vastgesteld op zaterdag 20 december. Hübner had deze datum „onchristelijk” genoemd vanwege de kerstdagen. Het door hem ingediende protest tegen die dag en het voorstel om op 2 januari te beginnen werden woensdag door FIDE-president Fridrik Olafsson afgewezen.

## Wilborts moeite met Jeppsson

Van onze tennismedewerker

**SUSTEREN** – De vier Nederlanders die gisteren in de TSC-hal in Susteren op de baan moesten verschijnen hebben zich allemaal kunnen handhaven in het ABN-satellietoernooi. Met deze prestatie weten zij zich geplaatst voor het Masterstoernooi in Veldhoven waar Huub van Boeckel zich als vijfde Nederlander heeft weten te plaatsen. Eric Wilborts had in zijn

achtste finale veel moeite met de Zweed Roger Jeppsson, die zijn laatste kans aangreep om ook tot de Masters door te dringen. Door zijn 4-6, 6-2, 6-3 nederlaag kwam de Zweed niet zover. Wilborts had vooral problemen met de keiharde forehand die hij in de eerste set niet goed kon verwerken. Daarna ging het beter; de precisie uit de slagen van de Zweed verdween. Vandaag krijgt hij rond vier uur te maken met de Amerikaan Craig Edwards, die hem tot nu

toe de enige nederlaag in dit circuit heeft toegebracht. Twee Nederlanders gaan onderling uitmaken wie zaterdag in de halve finale komt. Theo Gorter en Michiel Schapers komen door hun resp. overwinningen tegenover elkaar te staan. Gorter had weinig problemen met de Hongaar Ferenc Csepai.

Twee service-brakes waren voldoende voor een 6-3, 6-4 zege. Michiel Schapers

had heel wat meer problemen met zijn dubbelpartner Clive Egdes. De moeilijkheden waren zo groot dat de wedstrijdleiding tussenbeide moest komen om de wedstrijd nog een ordelijk einde te geven, dat men 6-2, 3-6, 6-3 in het voordeel van Schapers kwam.

Rolf Thung heeft zich via zijn zege op de Brit Kevin Harris met 6-4, 7-5 een andere Britse tegenstander geloot. Jeremy Bates zal

hem zeker meer problemen opleveren.

In het dubbelspel moest de Limburgse combinatie Quaedvlieg/Koch het opnemen tegen de geleenheidscombinatie Myburg/Kulhaj. Deze waren een maat te groot voor hen en wonnen gemakkelijk met 6-3, 6-2. Wilborts bevestigde weer dat hij geen goede dubbelspeler is. Samen met Huub van Boeckel verloor hij met 4-6, 6-4, 6-4 van de Britten Harris/Whiteford.

## Maria Rouwette met Belgische kampioen in Voerendaal

**VOERENDAAL** – De vroegere DVO-handbalster Maria Rouwette, die momenteel speelster/trainer van de Belgische kampioensploeg Erckelyc Tongeren is, komt zondag met haar team naar Nederland Limburg. Om half vier speelt deze damesploeg een wedstrijd tegen HV Voerendaal. Vooraf, vanaf twaalf uur, zijn competitie-ontmoetingen.





Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382  
045-739383

Telefonische advertentieverkoop.

## VOOR AUTOACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR: S.A.S. Autoshop

Acculaders, schapevachten en hoezen.  
Jalouzeleën en spoilers

Nobelstraat 61, Heerlen. Tel. 712113

**KERP**  
b.v.

Heerlen, In de Cramer 31  
Telefoon: 045-716951  
Kerkraade-W. Kampstraat 69  
Telefoon: 045-414353



GEHARDE EN GELAAGDE VOORRUITEN  
VERWARMDE ACHTERRUITEN

**MICHELIN**  
**XZZX**



**Xtáderop**

Bandenspecialist

**KICKEN b.v.**

**VOERENDAAL** Valkenburgerweg 41  
**MAASTRICHT** Bemelerweg 90  
**TEGELEN** Kaldenkerkerweg 96  
**SITTARD** Bergerweg 59  
tel. 04446-1700 tel. 043-621515 tel. 077-33433 tel. 04490-10707

**UITLAAT STUK?**  
**FISTA**  
Heerlen: In de Cramer 27A  
bij Limburgs Dagblad en ANWB-technicstation tel. 045-716276

**Automobilbedrijf**  
**HAVE SITTARD**  
off. Vauxhall- en Bedford-dealer.  
**CHEVETTE - CAVALIER - CARLTON**  
**ROYALE EN BEDFORD CF**  
SITTARD INDUSTRIESTRAAT 31, TEL. 04490-15195  
voor betere service en vakwerk

## AUTOVERZEKERING 50%no-claim

indien u 6 jaar achtereenvolgend schadevrij hebt gereden

Bovendien EXTRA KORTING indien met uw auto niet meer dan 15.000 km per jaar wordt gereden.

Uiteraard kunt u bij ons ook terecht voor uw autofinanciering.

Voor méér informatie:

**ASSURANTIEKANTOOR**  
**askal**  
verzekeringen  
hypotheek  
financieringen

Burg-Janssenstraat 43  
Beek (lb) Telefoon: 04 402-6200

**RONDOM DE AUTO**

**De bank die niet aan u hoeft te verdienen:**  
**VOLKSKREDIETBANK**  
STADSKANTOOR  
Promenade 54 (2e etage)  
Heerlen, tel. 715247

**ALLES VOOR UW AUTO**  
**PRIEM ROZENBERG B.V.**  
**MAASTRICHT**  
Steeds geïmiteerd  
noot geëvenaard  
Boschstraat 86-88-90  
Telefoon 045-54375  
Tel. 56249

## Inderdaad f 8950.-!



Benzineverbruik 1:14  
veiligheidsceer - vier-deurs  
rembrekachtiger - comfortabel  
hoofdstuunen - 1 jaar garantie  
5 jaar garantie op roest.  
Goede en betaalbare service bij  
**COR.VAESSEN**  
Rouwouwerweg 1, Bochtoltz  
Tel. 045-442480

**Alfa Romeo**  
**WINSTPAKKERS**

**ALFASUD SUPER 1.3**  
Prijs f 15.890,-  
Afleveringskosten f 398,-  
M.L.-behandeling f 320,-  
Normale prijs f 16.608,- Nu voor f 15.400,-

**ALFASUD T.I. 1.5**  
Prijs f 16.790,-  
Afleveringskosten f 398,-  
M.L.-behandeling f 320,-  
Normale prijs f 17.508,- Nu voor f 16.300,-

**ALFASUD SPRINT 1.5**  
Prijs f 19.890,-  
Afleveringskosten f 398,-  
M.L.-behandeling f 320,-  
Normale prijs f 20.608,- Nu voor f 19.000,-

**UW ALFA-DEALER**  
**E.A. KOZOLE B.V.**  
PASWEG 48, SCHAESBERG  
TELEFOON 045-311088

## De ANWB ver- koopt géén auto's

Maar keurt ze wel. En grondig ook. U ontvangt rapport, voordat u koopt, waaruit blijkt wat voor u in de koop heeft. Dat doet de ANWB geheel onpartijdig, want de ANWB verkoopt geen auto's. De ANWB geeft alleen een deskundig oordeel, over de auto en de prijs die u er voor betalen moet. Bel voor vrijblijvende informatie of voor het maken van een afspraak zowel voor Heerlen als Maastricht 045-717833 tst. 25. Doen!

**De ANWB is er voor u**

**Auto's en motoren**

Eerste klas occasions met Bo-  
vagarantie: FORD Escort  
1300 spor. '78, zilver met, le-  
eig., km. 34.000 als nieuw;  
Renault R 6 '77, le eig.,  
Mini 1100 Special '78, rood;  
Ford Fiesta 1.1 L '77, zilver  
met; Ford Escort Francher-  
camps '77; VW Personenbus  
'76, geel, kent. m. gas; Ford  
Granada 2.3 coupé '75; Peug-  
eot 404 '73, techn. 100%; Fiat  
124 sport coupé 1800 '74 f 800,-  
; Ford Capri 1.6 '73, motor de-  
fect f 500,-. Inruil en financ. in  
een dag ook zonder eigen geld.  
Auto Ekas, Kerkradesteer-  
weg 69, Kerkrade. Tel. 045-  
453502.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '74,  
vr.pr. f 3100,-. Strikwegse 2,  
Leijerbroek-Sittard.

Autobedrijf A.C. MUYRES  
B.V. Kaaibiersteerweg 185,  
Kerkrade-West, tel. 045-  
413015. Fiat-dealer, biedt te-  
koop aan diverse gebruikte au-  
to's: Austin Mini 850 '73 en  
1000 '74; Princess 2000 HLS  
'77; Ford 1300 L '75; Ford Es-  
cort 1100 L '75; Lada 1200 '74;  
Opel Rekord Bestel '76; Opel  
Ascona 16S '77; Peugeot 104 S-  
drs. '77; Peugeot 504 GL '73 en  
'76; Simca 1000 '71 t/m '74;  
Simca 1100 '75; Simca 1100  
pick-up '76; R4 GTL '78; VW  
Golf LN '76; Alfetta 1.6 '77; Al-  
fa Romeo 1600 '78; Vauxhall Chev-  
ette 1300 '79; jubileumuitv.; Opel  
Kadett L '76; Ford Fiesta 1.3  
'78; Autobianchi A112 '74; Fiat  
124 E '73; Fiat 133 '76 en '79;  
Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77;  
Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat  
128, 1100 CL 2-drs. '76; Fiat  
128 cc. Panorami '78; Fiat 128  
coupé 3P 1300 '77; Ritmo '76;  
Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL  
1600 4-drs. '78; Fiat 133 '78;  
Fiat 132 2000 '78. Ook diverse  
spotgoedkope inruilauto's  
vanaf f 4000,-. Auto's vanaf  
f 4000,-. ANWB-keuringstra-  
pport. Tevens ANWB-keuring-  
rapport. Tevens uw adres voor  
alle moffel, inspuut- en plaat-  
werk. Ook gasinstallatie.

Te k. DATSUN Cherry '74. Te  
bevr. Boutscherweg 110, Heer-  
lerbaan.

Te k. auto's m. garantie TAL-  
BOT Horizon 1.3 GL 5-drs., bj.  
'78; Opel Rekord aut. 4-drs. bj.  
'78; Opel Kadett coupé de luxe,  
bj. '78; Simca 1100 spec. bj. '77.  
Inr. en fin. mog. Autobedrijf Ger-  
v. Mil. Sportst. 10, t.o. gem.  
sportpark, Kerkrade-West,  
tel. 045-410826.

Te k. van part. GOLF special  
1977, na 19 uur. 045-419191.

Te k. CITROËN GS '75, 85.000  
km, stuur rechts, f 850,-. Tel.  
045-715928, na 18 u. De Thun 4,  
Heerlen, tel. 045-216475.

Albert God biet aan TOYOTA  
Corolla stationcar '77; Opel As-  
cona 1.9 N de L '77; Opel Ka-  
dett 12 N '77; Allegro station-  
car '77; VW Golf LS '76; Kadett  
Coupé '74 als nieuw; Datsun  
Cherry '74; Opel Ascona '72. Te  
bevr. Heerlerbaan 72.

Te k. MERCEDES 200 D bj. '78  
met st.bekr., schuifdak, radio,  
vrpr. f 20.500,-. Tel. 043-  
610986.

Te k. MERCEDES 300 D bj. '78  
met bruin, schuifdak, radio,  
sportwiel. Vrpr. f 28.500,-. Tel. 043-610986.

Te k. Opel Manta 1900 bj. '78,  
met gasinstallatie, tel. 04406-  
13272.

ASCONA 16 N '78 met gas-  
installatie; Ascona 16S '78; As-  
cona 19 SR luxe '77; Manta 19  
S luxe '76; Kadett City '77; Ka-  
dett automatiek '75; Kadett 4-  
drs. '76; Kadett stationcar '76;  
Ascona 19 N '73 met gasinstal-  
latie; VW Polo '76; VW Golf '75,  
Automobilbedrijf Jos Denne-  
man, Raadhuisstraat 107, Huls-  
berg.

Te k. optimale RALLYWA-  
GEN v. le eig. wedstrijdkaar.  
Opel Kadett GT/E 2.0, groep  
vee. Bj. 1978, kent. 70-UK-49.  
Geprepareerd in 1979 volgens  
fabrieksspecificaties. Motor  
175 pk van juni jl. Nieuwaarde  
f 45.000,-. Vrpr. f 18.000,- incl.  
BTW. Inl. Joop Kuipers, tel.  
weekend 04750-12534, kantoor-  
num. 02979-3800.

Te k. MERCEDES 280 SE type  
'74, groen metall. m. schuif-  
dak, automat. getint glas, sport-  
wiel. In optimale conditie.  
Ed Lemmens, Koningsweg 37,  
Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. DIV. ZUNDAPP pl.  
Krediteurs met spec. spuin-  
va. f 1000,-. tev. div. Vanden-  
m. Puch Maxi's, Amerongen  
Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH M 50 4-gang  
bromfiets, bwj. '78, m.  
Hommert 3, Nuth.

Te k. Manta 1900S  
f 1500,-. Tel. 045-211071.

FORD Capri 2 2300  
mog. tel. 045-211071.

CHEVROLET Caprice  
le eig. in st. v. nw. afg. e-  
lpg, bwj. 476, inr. mog.  
045-211071.

Autobedrijf G. Simons  
koop aan o.a. Opel As-  
cona N oranje '78, Ascon  
blauw 4-drs. uitv. '77, O-  
dett Hatchback 12N gr. v-  
78 goudbrons, Kadett Lu-  
'77, Kadett City luxe  
blauw 76, Kadett City  
76, Signaal blauw, Kad-  
cial 74 wit, Toyota Car-  
blauw 79, Toyota Car-  
bruin 79, VW Golf D-  
uitv. '77, groen Ford Fie-  
Ghia uitv. 78, groen in-  
mog. Garantie, eigen  
dienst. Autobedrijf G. Simons  
Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. DAF coupé 55,  
f 850,-. tel. 215194, Mgr.  
laan 238, Hoensbroek.

**Bromfietsen**

Topmodel ZUNDAPP  
met al uw wensen f 3400,-  
termijn betaling mog. tot  
va. f 1000,-. tev. div. Vanden-  
mnd. Malt Salden Limburg.

Te k. gever. KREIDLER  
Zundapp, ook defect  
1800 uur 045-317395.

Te k. gever. ZUNDAPP  
Kreidler, 045-314978.

Te k. VESPA kl. blauw  
f 1000,-. tel. 045-317395.

Te k. YAMAHA bwj. '78, m.  
sterwiel, te bevr. Weg-  
derweg 14, Jabeek, tel.  
1446.

Te k. div. ZUNDAPP pl.  
Krediteurs met spec. spuin-  
va. f 1000,-. tev. div. Vanden-  
mnd. Malt Salden Limburg.

Te k. PUCH M 50 4-gang  
bromfiets, bwj. '78, m.  
Hommert 3, Nuth.

Te k. zeer mooie occasions te-  
gen zeer concurrerende prij-  
zen m. Bovaggar. pl. 10.000  
beurt en volle tank: OPEL As-  
cona 16S de luxe, dec. '76, le  
eig. kmst. 46.000 nw. auto  
f 7450,-. Golf S '76 m. gas 4-  
drs. i.z.g.st. f 5850,-. Opel Ka-  
dett '75, le eigen. 69.000 km, m.  
schuifd. i.z.g.st. f 4550,-. Opel  
Kadett '75 m. gas, i.z.g.st.  
f 4400,-. Ford Escort 1300 '76,  
nw. auto, le eig. f 5350,-. Serv.  
station, Schaepkens, Klim-  
menderstr. 110, Klimmen, tel.  
04405-2896, benzinepomp ge-  
op. tot 21.00 uur.

Te k. weg. aansch. nw. auto:  
Ford Capri 2 1600 GL, bj. okt.  
'78, kmst. 28.000, pr. f 10.000,-  
Fin. mog. al. zaterd. Maan-  
dagstr. 4, Heerlen.

CITROËN GS special break  
'77 (2x). Citroën-dealer Kousen  
B.V., Domanië Mijstraat 25,  
Kerkrade, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76 en '78. Ci-  
troën-dealer Kousen B.V., Do-  
maniale Mijstraat 25, Kerkrade,  
tel. 045-457065.

CITROËN LNA, plm. 60.000  
km, sept. '77, verbruik 1:16, pr.  
f 5750,-. Tel. 045-459442.

MORRIS Marina 1.3 te k., m.  
i.pr.st., bwj. '76, m. radio, me-  
tall. bruin, f 2500,-. Tel. 045-  
456666, Kohlberggracht 81,  
Kerkrade.

Te k. LAFERDA 1000 cc, bwj.  
'77, geel. 23.000 km, voor  
f 4600,-. Te bevr. Roer 1, Ja-  
beek.

Zojuist gearriveerd HONDA  
Civic '81, nu nog completer.  
Meer auto voor uw geld. Nu uit  
voorraad leverbaar, bij uw ei-  
gen dealer voor Sittard, Geleen  
c.o. Garage Central, Rijksweg  
C 97, Geleen.

Te k. DATSUN T 120 Y coupé  
'76 als nieuw f 3.900,- met  
radio cass. enz. 04490-20643.

Te k. BMW 316 bwj. '76 type  
'77, weinig gel. m. banden,  
Pater Pelzerstr. 32 Obbicht, tel.  
04497-2370.

Te k. ALFA Sud T1 bwj. '76, kl.  
oranje, auto is in perfecte staat  
met div. acc. f 4250,-. Te bevr.  
Overhoen 69, Sittard, tel.  
11428.

Te k. FORD Taunus 1600 L  
aug. '75, i.pr.st. iedere keur.  
toegest. pr. f 3000,-. tel. 045-  
22138.

Te k. MERCEDES type 280 S  
'74, tel. 043-75126.

Te k. YAMAHA 250cc voor  
f 550,-. Te bevr. Roer 1, Ja-  
beek.

HONDA Accord Sedan autom.  
'78, kl. zilver met; Honda Pre-  
lude '79, kleur rood; Honda Ac-  
cord Sedan '78 m. LPG, kleur  
rood; Honda Accord 3-drs. '77,  
kl. wit; Kadett City 16 SR, type  
'78, kl. rood/zwart; Opel As-  
cona 19 N '78, 4-drs. m. LPG,  
kl. beige; Opel Ascona 16 S 4-  
drs. '78 m. LPG, kl. oranje;  
Manta GL Cavalier '78, kl. oan-  
je; Manta GL Cavalier '78, kl.  
oranje en leren dak; Manta  
GTE '76 kl. geel/zwart; Ford 16  
GL '78 4-drs., kl. blauw en le-  
ren dak; Ford 16 Ghia '78 4-drs.  
kl. blauw en leren dak; Mazda  
323 '78, kl. zilver; Citroën GS  
Club '77, kl. bruinmet;  
Renault 5 TL '76, kleur geel;  
Mini 1100 Spec. '78, kl. zilver  
en leren dak; Honda Civic 3-  
drs. luxe '76, kl. blauw; Volvo  
242 DL '75, km. LPG; Ford Es-  
cort 13 luxe '76, kl. oranje;  
Opel Ascona 16 S '76, kl. wit;  
Toyota Corona 2000 '77, kl.  
blauw; Toyota Carina Luxe  
'76, kl. rood; Datsun Cherry  
110 A '77, kl. rood. Bovag-  
garantie, inr. en financ. mog.  
Autobedrijf Ton E. V., Rois-  
scherweg 60, Ubach over  
Worms, tel. 045-131588.

Te k. zeer mooie occasions te-  
gen zeer concurrerende prij-  
zen m. Bovaggar. pl. 10.000  
beurt en volle tank: OPEL As-  
cona 16S de luxe, dec. '76, le  
eig. kmst. 46.000 nw. auto  
f 7450,-. Golf S '76 m. gas 4-  
drs. i.z.g.st. f 5850,-. Opel Ka-  
dett '75, le eigen. 69.000 km, m.  
schuifd. i.z.g.st. f 4550,-. Opel  
Kadett '75 m. gas, i.z.g.st.  
f 4400,-. Ford Escort 1300 '76,  
nw. auto, le eig. f 5350,-. Serv.  
station, Schaepkens, Klim-  
menderstr. 110, Klimmen, tel.  
04405-2896, benzinepomp ge-  
op. tot 21.00 uur.

Te k. weg. aansch. nw. auto:  
Ford Capri 2 1600 GL, bj. okt.  
'78, kmst. 28.000, pr. f 10.000,-  
Fin. mog. al. zaterd. Maan-  
dagstr. 4, Heerlen.

CITROËN GS special break  
'77 (2x). Citroën-dealer Kousen  
B.V., Domanië Mijstraat 25,  
Kerkrade, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76 en '78. Ci-  
troën-dealer Kousen B.V., Do-  
maniale Mijstraat 25, Kerkrade,  
tel. 045-457065.

CITROËN LNA, plm. 60.000  
km, sept. '77, verbruik 1:16, pr.  
f 5750,-. Tel. 045-459442.

MORRIS Marina 1.3 te k., m.  
i.pr.st., bwj. '76, m. radio, me-  
tall. bruin, f 2500,-. Tel. 045-  
456666, Kohlberggracht 81,  
Kerkrade.

Te k. LAFERDA 1000 cc, bwj.  
'77, geel. 23.000 km, voor  
f 4600,-. Te bevr. Roer 1, Ja-  
beek.

Zojuist gearriveerd HONDA  
Civic '81, nu nog completer.  
Meer auto voor uw geld. Nu uit  
voorraad leverbaar, bij uw ei-  
gen dealer voor Sittard, Geleen  
c.o. Garage Central, Rijksweg  
C 97, Geleen.

Te k. DATSUN T 120 Y coupé  
'76 als nieuw f 3.900,- met  
radio cass. enz. 04490-20643.

Te k. BMW 316 bwj. '76 type  
'77, weinig gel. m. banden,  
Pater Pelzerstr. 32 Obbicht, tel.  
04497-2370.

Te k. ALFA Sud T1 bwj. '76, kl.  
oranje, auto is in perfecte staat  
met div. acc. f 4250,-. Te bevr.  
Overhoen 69, Sittard, tel.  
11428.

Te k. FORD Taunus 1600 L  
aug. '75, i.pr.st. iedere keur.  
toegest. pr. f 3000,-. tel. 045-  
22138.

Te k. MERCEDES type 280 S  
'74, tel. 043-75126.

Te k. zeer mooie occasions te-  
gen zeer concurrerende prij-  
zen m. Bovaggar. pl. 10.000  
beurt en volle tank: OPEL As-  
cona 16S de luxe, dec. '76, le  
eig. kmst. 46.000 nw. auto  
f 7450,-. Golf S '76 m. gas 4-  
drs. i.z.g.st. f 5850,-. Opel Ka-  
dett '75, le eigen. 69.000 km, m.  
schuifd. i.z.g.st. f 4550,-. Opel  
Kadett '75 m. gas, i.z.g.st.  
f 4400,-. Ford Escort 1300 '76,  
nw. auto, le eig. f 5350,-. Serv.  
station, Schaepkens, Klim-  
menderstr. 110, Klimmen, tel.  
04405-2896, benzinepomp ge-  
op. tot 21.00 uur.

Te k. weg. aansch. nw. auto:  
Ford Capri 2 1600 GL, bj. okt.  
'78, kmst. 28.000, pr. f 10.000,-  
Fin. mog. al. zaterd. Maan-  
dagstr. 4, Heerlen.

CITROËN GS special break  
'77 (2x). Citroën-dealer Kousen  
B.V., Domanië Mijstraat 25,  
Kerkrade, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76 en '78. Ci-  
troën-dealer Kousen B.V., Do-  
maniale Mijstraat 25, Kerkrade,  
tel. 045-457065.

CITROËN LNA, plm. 60.000  
km, sept. '77, verbruik 1:16, pr.  
f 5750,-. Tel. 045-459442.

MORRIS Marina 1.3 te k., m.  
i.pr.st., bwj. '76, m. radio, me-  
tall. bruin, f 2500,-. Tel. 045-  
456666, Kohlberggracht 81,  
Kerkrade.

Te k. LAFERDA 1000 cc, bwj.  
'77, geel. 23.000 km, voor  
f 4600,-. Te bevr. Roer 1, Ja-  
beek.

Zojuist gearriveerd HONDA  
Civic '81, nu nog completer.  
Meer auto voor uw geld. Nu uit  
voorraad leverbaar, bij uw ei-  
gen dealer voor Sittard, Geleen  
c.o. Garage Central, Rijksweg  
C 97, Geleen.

Te k. DATSUN T 120 Y coupé  
'76 als nieuw f 3.900,- met  
radio cass. enz. 04490-20643.

Te k. BMW 316 bwj. '76 type  
'77, weinig gel. m. banden,  
Pater Pelzerstr. 32 Obbicht, tel.  
04497-2370.

Te k. ALFA Sud T1 bwj. '76, kl.  
oranje, auto is in perfecte staat  
met div. acc. f 4250,-. Te bevr.  
Overhoen 69, Sittard, tel.  
11428.

Te k. FORD Taunus 1600 L  
aug. '75, i.pr.st. iedere keur.  
toegest. pr. f 3000,-. tel. 045-  
22138.

Te k. MERCEDES type 280 S  
'74, tel. 043-75126.

Te k. zeer mooie occasions te-  
gen zeer concurrerende prij-  
zen m. Bovaggar. pl. 10.000  
beurt en volle tank: OPEL As-  
cona 16S de luxe, dec. '76, le  
eig. kmst. 46.000 nw. auto  
f 7450,-. Golf S '76 m. gas 4-  
drs. i.z.g.st. f 5850,-. Opel Ka-  
dett '75, le eigen. 69.000 km, m.  
schuifd. i.z.g.st. f 4550,-. Opel  
Kadett '75 m. gas, i.z.g.st.  
f 4400,-. Ford Escort 1300 '76,  
nw. auto, le eig. f 5350,-. Serv.  
station, Schaepkens, Klim-  
menderstr. 110, Klimmen, tel.  
04405-2896, benzinepomp ge-  
op. tot 21.00 uur.

Te k. weg. aansch. nw. auto:  
Ford Capri 2 1600 GL, bj. okt.  
'78, kmst. 28.000, pr. f 10.000,-  
Fin. mog. al. zaterd. Maan-  
dagstr. 4, Heerlen.

CITROËN GS special break  
'77 (2x). Citroën-dealer Kousen  
B.V., Domanië Mijstraat 25,  
Kerkrade, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76 en '78. Ci-  
troën-dealer Kousen B.V., Do-  
maniale Mijstraat 25, Kerkrade,  
tel. 045-457065.

CITROËN LNA, plm. 60.000  
km, sept. '77, verbruik 1:16, pr.  
f 5750,-. Tel. 045-459442.

MORRIS Marina 1.3 te k., m.  
i.pr.st., bwj. '76, m. radio, me-  
tall. bruin, f 2500,-. Tel. 045-  
456666, Kohlberggracht 81,  
Kerkrade.

Te k. LAFERDA 1000 cc, bwj.  
'77, geel. 23.000 km, voor  
f 4600,-. Te bevr. Roer 1, Ja-  
beek.

Zojuist gearriveerd HONDA  
Civic '81, nu nog completer.  
Meer auto voor uw geld. Nu uit  
voorraad leverbaar, bij uw ei-  
gen dealer voor Sittard, Geleen  
c.o. Garage Central, Rijksweg  
C 97, Geleen.

Te k. DATSUN T 120 Y coupé  
'76 als nieuw f 3.900,- met  
radio cass. enz. 04490-20643.

Te k. BMW 316 bwj. '76 type  
'77, weinig gel. m. banden,  
Pater Pelzerstr. 32 Obbicht, tel.  
04497-2370.

Te k. ALFA Sud T1 bwj. '76, kl.  
oranje, auto is in perfecte staat  
met div. acc. f 4250,-. Te bevr.  
Overhoen 69, Sittard, tel.  
11428.

Te k. FORD Taunus 1600 L  
aug. '75, i.pr.st. iedere keur.  
toegest. pr. f 3000,-. tel. 045-  
22138.

Te k. MERCEDES type 280 S  
'74, tel. 043-75126.

Te k. zeer mooie occasions te-  
gen zeer concurrerende prij-  
zen m. Bovaggar. pl. 10.000  
beurt en volle tank: OPEL As-  
cona 16S de luxe, dec. '76, le  
eig. kmst. 46.000 nw. auto  
f 7450,-. Golf S '76 m. gas 4-  
drs. i.z.g.st. f 5850,-. Opel Ka-  
dett '75, le eigen. 69.000 km, m.  
schuifd. i.z.g.st. f 4550,-. Opel  
Kadett '75 m. gas, i.z.g.st.  
f 4400,-. Ford Escort 1300 '76,  
nw. auto, le eig. f 5350,-. Serv.  
station, Schaepkens, Klim-  
menderstr. 110, Klimmen, tel.  
04405-2896, benzinepomp ge-  
op. tot 21.00 uur.

Te k. weg. aansch. nw. auto:  
Ford Capri 2 1600 GL, bj. okt.  
'78, kmst. 28.000, pr. f 10.000,-  
Fin. mog. al. zaterd. Maan-  
dagstr. 4, Heerlen.

CITROËN GS special break  
'77 (2x). Citroën-dealer Kousen  
B.V., Domanië Mijstraat 25,  
Kerkrade, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76 en '78. Ci-  
troën-dealer Kousen B.V., Do-  
maniale Mijstraat 25, Kerkrade,  
tel. 045-457065.

CITROËN LNA, plm. 60.000  
km, sept. '77, verbruik 1:16, pr.  
f 5750,-. Tel. 045-459442.

MORRIS Marina 1.3 te k., m.  
i.pr.st., bwj. '76, m. radio, me-  
tall. bruin, f 2500,-. Tel. 045-  
456666, Kohlberggracht 81,  
Kerkrade.

Te k. LAFERDA 1000 cc, bwj.  
'77, geel. 23.000 km, voor  
f 4600,-. Te bevr. Roer 1, Ja-  
beek.

Zojuist gearriveerd HONDA  
Civic '81, nu nog completer.  
Meer auto voor uw geld. Nu uit  
voorraad leverbaar, bij uw ei-  
gen dealer voor Sittard, Geleen  
c.o. Garage Central, Rijksweg  
C 97, Geleen.

Te k. DATSUN T 120 Y coupé  
'76 als nieuw f 3.900,- met  
radio cass. enz. 04490-20643.

Te k. BMW 316 bwj. '76 type  
'77, weinig gel. m. banden,  
Pater Pelzerstr. 32 Obbicht, tel.  
04497-2370.

Te k. ALFA Sud T1 bwj. '76, kl.  
oranje, auto is in perfecte staat  
met div. acc. f 4250,-. Te bevr.  
Overhoen 69, Sittard, tel.  
11428.

Te k. FORD Taunus 1600 L  
aug. '75, i.pr.st. iedere keur.  
toegest. pr. f 3000,-. tel. 045-  
22138.

Te k. MERCEDES type 280 S  
'74, tel. 043-75126.

Te k. zeer mooie occasions te-  
gen zeer concurrerende prij-  
zen m. Bovaggar. pl. 10.000  
beurt en volle tank: OPEL As-  
cona 16S de luxe, dec. '76, le  
eig. kmst. 46.000 nw. auto  
f 7450,-. Golf S '76 m. gas 4-  
drs. i.z.g.st. f 5850,-. Opel Ka-  
dett '75, le eigen. 69.000 km, m.  
schuifd. i.z.g.st. f 4550,-. Opel  
Kadett '75 m. gas, i.z.g.st.  
f 4400



Cor Brom: „Als de jongens maar brutaler worden, zit het goed...”

# 'Week van de waarheid' voor Thor Waterschei

door nino tomadesso

**WATERSCHEI** – „Kom op! Kijken en grijpen!” De stem van Cor Brom schalde over het C-veld, ergens achter het André Montstadionnetje. Tussen doelpalen dook Jean Thijs op bal die Brom naar hem toe schoot of gooide. Keeper Thijs wist wel dat het een jolige jongen haai. De ste ballen pakte hij. Wel of niet klemvast. Liet hij er nu dan toch eentje door, dan was daar onmiddellijk trainer in die riep: „Hé, wat is dat nou?”

Chemer viel over Waterschei. De waren – de selectiegroep van Thor Waterschei – transpireerden zichtbaar. Ook op het voorhoofd van Brom dansen zweetdruppeltjes...

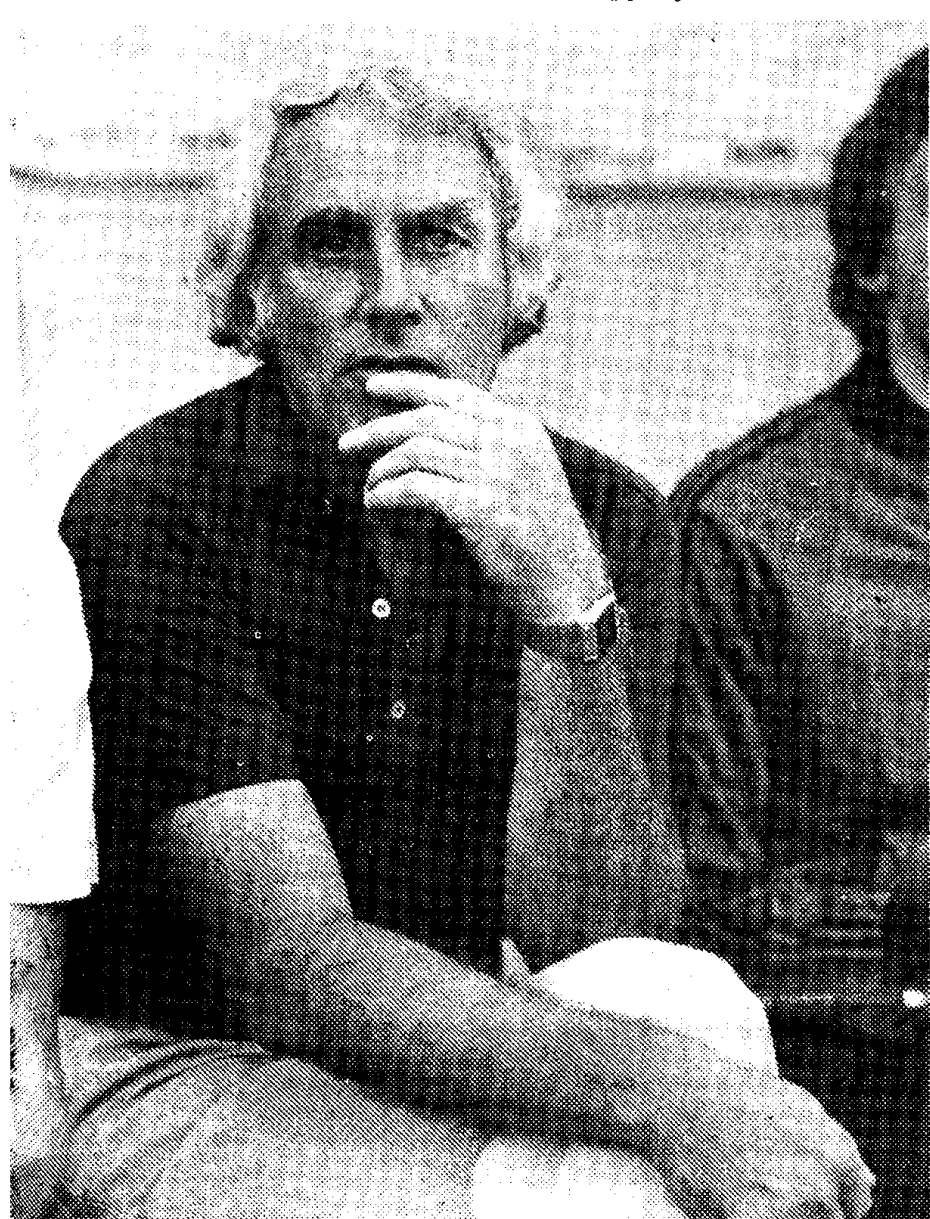


Foto: ROEL CUSTERS

Cor Brom: „Ze worden langzaam rijper, brutaler...”

Er werd, daar op dat C-veld, hard gewerkt. Grijp ook. Geen enkele speler kreeg het in zijn hoofd zich ook maar eventjes te drukken. Niet veel later zei Cor Brom: „Ze weten wat op het spel staat. We staan voor een, wat ik zou willen noemen, week van de waarheid. Twee wedstrijden met een bijzondere betekenis.

Ga maar na: komende zondagmiddag komt in het André Dumontstadion Anderlecht op bezoek. Een treffen om de Belgische beker. Drie dagen later bestreedt Thor Waterschei het hoofdveld in het Düsselhof Rheinstadion. Return tegen Fortuna. Weer een bekerwedstrijd. Nu op Europees niveau. Een ronde verder luidt dus het parool.

Maakt het niet uit in welke bekerstrijd?

„Oh jawel”, stelde Brom. „Verder raken in de Belgische bekercompetitie is natuurlijk wel wat. Anderlecht uitgeschakelen, dat is toch niet niks. Kijk, we leven van de ene wedstrijd naar de andere. Eerst Anderlecht. Dan pas Fortuna Düsseldorf...”

„Het is toch niet zo dat Waterschei in eigen land een reputatie als Cupfigter heeft opgebouwd? Jullie hebben afgelopen seizoen de beker weliswaar gewonnen, maar...”

Brom viel me in de rede. „Daar kwamen ook veel geluk bij kijken. Dat nam niet weg dat we ophief gemaakt hebben. Ze houden nu een beetje rekening met ons.”

„Ook Anderlecht?”

„Misschien wel. Voor ons wordt het zaak zondagmiddag zo vlug mogelijk te scoren. Voorsprong nemen. We weten hoe Anderlecht speelt. Balletje in het rond, loeren op de succesvolle counter...”

## Scoren

„Voorsprong nemen. Dat betekent doelpunten scoren. Daartoe was Waterschei tijdens de eerste Europacupwedstrijd tegen Fortuna Düsseldorf niet in staat. Sterker nog, een hele rits doelpunten kansen werden of niet benut of om zeep gebracht.”

„Neen, neen, zo ligt het niet. We scoren heus wel, we kunnen heus wel doelpunten maken. Daar ben ik helemaal niet bang voor. Dat we tegen Fortuna op eigen veld niet gewonnen hebben, acht ik meer een zaak van gebrek aan internationale ervaring. Aan zelfvertrouwen, aan brutaliteit ook. Het was en het is allemaal zo nieuw voor de jongens. De aparte sfeer, buitenlandse tegenstanders, verblijf in hotels en weet ik wat er bij een Europacupwedstrijd allemaal nog meer bij komt kijken. Het is wennen voor de boys. Maar ze worden langzamerhand rijper, brutaler...”

**Vlak voor het begin van Waterschei's „week van de waarheid” is de groep spelers compleet. Er zijn geen blessures, geen problemen. Iedereen is fit. Ook keeper Klaus Pudelko is weer terug. Tijdens de warming-up voor het treffen met Fortuna Düsseldorf zakte de Duitser plotseling door zijn rug. Een pijnstillende injectie van dr. Thei Jessen vervolgde hem in de wedstrijd dertien minuten op de been. Daarna zakte Pudelko letterlijk in elkaar en nam tweede keeper Jean Thijs de plaats tussen de palen in.**

Cor Brom: „Ik heb Pudelko vanmiddag (gisteren-red.) stevig onder handen genomen. Hij had nog wel een beetje pijn, maar hij hield het goed vol. Pudelko speelt weer. Dat is, zonder één kwaad woord over Thijs te zeggen, voor de groep een hele geruststelling”.

## lotto/toto

**3DEN HAAG** – De lotto van het afgelopen weekeinde (nummer 43) heeft één winnaar opgeleverd die een nettobedrag van vijf ton krijgt. Het brutobedrag is 666.666,67 gulden. In totaal was voor de lotto een bedrag van 1.725.178,00 gulden beschikbaar.

De toto kende ook een winnaar. De brutoprijs voor het juist voorspellen van de twaalf uitslagen bedraagt 73.908,90 gulden. Toto-gelijk leverde geen eersteprisijswinnaar op. Lotto: eerste prijs: één winnaar, bruto 666.666,67 gulden; tweede prijs: zestien winnaars, bruto 9699,80 gulden; derde prijs: 237 winnaars, 982,20 gulden; vierde prijs: 11.652 winnaars, 26,60 gulden; vijfde prijs: 27.803 winnaars, 11,10 gulden. Jackpot voor lotto 44: 49.728 gulden. Toto: eerste prijs: één winnaar, bruto 73.908,90 gulden; tweede prijs: negen winnaars, bruto 5474,70 gulden; derde prijs: 289 winnaars, 426,20 gulden. Toto-gelijk: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: twee winnaars, bruto 2059,10 gulden; derde prijs: 97 winnaars, 110,30 gulden; vierde prijs: 2727 winnaars, 5,70 gulden. Van de eerste prijs gaat 2470 gulden naar de jackpot van toto-gelijk nummer 44. De resterende 7400 gulden is naar de overige winnaars van toto-gelijk van afgelopen week gegaan.

„Wat heeft Pudelko precies gemankeerd?”

„Een paar wervels zaten klem...”

„Pudelko dus terug. Een moreel steuntje in de rug. Hoe staan je spelers tegenover de return in Düsseldorf?”

## Niet Kansloos

„Positief moet ik zeggen. Zij ruiken een kans. Net als ik. Wij zijn er bij

voorbaat niet verloren. Ik heb deze week Fortuna tegen Bochum aan het werk gezien. Dat was niet best allemaal. Het elftal is de laatste weken herhaaldelijk in de Duitse pers gekraakt. Tegen Bochum zag je duidelijk dat ze niet meer voluit durfden te spelen. Bang om fouten te maken. Gebrek aan zelfvertrouwen dus. Ik zeg niet dat we er inderdaad zullen winnen. Ik zeg alleen: wij zijn beslist niet kansloos.”

„Wordt er voor het bereiken van de

## Karavaan Thor-fans naar Düsseldorf...

Van onze speciale verslaggever

**WATERSCHEI** – Volgende week woensdagmorgen zet zich vanuit Waterschei en omgeving een karavaan voetbalsupporters in beweging. Richting Düsseldorf. Fans van Thor Waterschei die het 's avonds in het Rheinstadion allemaal willen meemaken: Waterschei's return tegen Fortuna (Europa Cup 2). Cor Brom: „Naar schatting op dit moment zullen zes à zevenduizend supporters in bussen en auto's naar Düsseldorf trekken. Een hele uittocht. Geen wonder overigens, als je weet dat Thor liefst twaalf supportersclubs rijk is. Het zal me wat worden. De steun van het publiek kunnen we heus wel gebruiken. Als het maar een fijne voetbalhappening wordt. Ik verheug me er al stilletjes op...”

volgende Europacupronde een aparte premie beschikbaar gesteld?”

met slechts vijf echte profs (Pudelko, Ohlsson, Van Poucke, Gründel en Maas). De rest is semi-beroeps. Thor Waterschei.

## Extra-premie

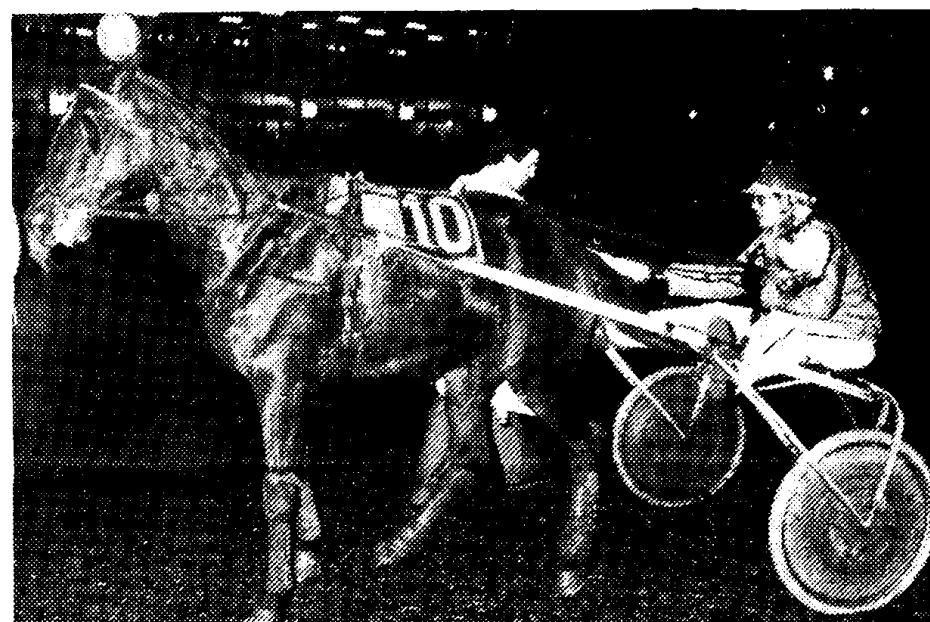
„Ben je mal. In het contract van de spelers staat precies wat ze kunnen verdienen. Dus dat is het probleem niet. Ze hadden op eigen veld kunnen winnen en dus, op basis van een premie per punt, de knip kunnen vullen. Dat hebben ze niet gedaan. Dat is dan jammer voor ze. Neen, geen extra-premie. Als ze in Düsseldorf winnen, weten ze meteen wat ze in hun portefeuille kunnen stoppen...”

Thor Waterschei. Een buitenbeentje in het Europacupgebeuren. Een elftal

Een team dat in de eerste ronde Europa Cup 2 Omonia Nicosia uitschakelde. Een ploeg ook die volgende week in het Düsseldorf Rheinstadion voor een kleine sensatie kan zorgen. Via de rug van momenteel middelmatig spelend Fortuna de derde ronde bereiken. Dan zal er feest zijn tussen de steenbergen in het Belgisch-Limburgse kolenbekken... Maar alleen als de Thor-boys in de „Metropool am Rhein” brutaler zullen zijn dan ooit. Of anders gezegd: als zij geboden kansen dan ook echt benutten.

## Vanavond negen draverijen op Schaesberg

# Voor het eerst amatricekoers



● Dit is Rabbani die vorige week de GTI-prijs won met leerling-pikeur Gerard Ramakers op de sul. Vanavond is Rabbani favoriet in de amatricekoers met mevrouw Stassen op de sul.

**SCHAESBERG** – Vanavond vanaf zeven uur zijn er op de baan van Schaesberg negen draverijen. Daarbij voor het eerst een amatricekoers, waaraan de sterkste Nederlandse amatrices meedoen. Uit Limburg komen mevrouw Stassen en mej. Crapels, die beiden eerste kanshebbers zijn. Met hun dravers Rabbani en Roberta moeten ze in staat zijn de eerste en tweede plaats te bezetten in deze koers over 2140 meter.

Daartegen zal de Friezin Janna Dragt zich met de sterke Ofrain Hanover ernstig verzetten. Janna Dragt is meervoudig kampioene van Nederland en legde zelfs enkele jaren geleden in het Finse Pori beslag op de Europese titel. Onlangs heeft ze na een rust van enkele maanden haar activiteiten weer hervat. Ze liep nl. in Joure tegen een klap van haar draver op en moest een beenbreuk laten genezen.

Ook de vrouw van Cees Imming – eindelijk in Schaesberg met een flink aantal dravers – zal zich willen doen gelden. De Noordhollandse Marleen Imming heeft overigens met Peter van Aduard slechts outsiderschansen. Evenals mevrouw Dragt heeft ze al flink wat internationale ervaring. Onlangs werd ze derde in Napels. Deze amatricekoers zal één van de hoogtepunten van deze interessante draversavond worden. Daarnaast zal Robin Buitenzorg zich in het hoofdnummer niet laten verrassen. Een nieuwe triomf voor Jan Wagenaar ligt in het verschiet, ondanks het feit, dat de hengst na zijn successen twintig meter handicap heeft gekregen. De beide goed in vorm zijnde dravers van Hennie Grift Ostar en Pannepieta zouden ervan kunnen profiteren, maar vooral snog zien we Robin Buitenzorg weer zegevieren.

Prettig is het te weten, dat vanavond ook wordt afgerond in een gesprek met de trainers L. Dooper, die vanavond met o.a. Patty Zora rijdt, en de beide De Wredes het aantal dravers, dat dit drietal maandag as. naar Zuid-Limburg zal brengen. Het zullen er naar alle waarschijnlijkheid tien zijn, een welkome aanwinst voor het dra-versbestand rond de baan in de komende winter. De dravers komen in de vrijgekomen stallen van het Overste Hof. Tenslotte willen we nog attenderen

op de sprint van vanavond (1609 M.) waar onder andere Solo Fortuna en Sef Hazelaar met elkaar duelleren...

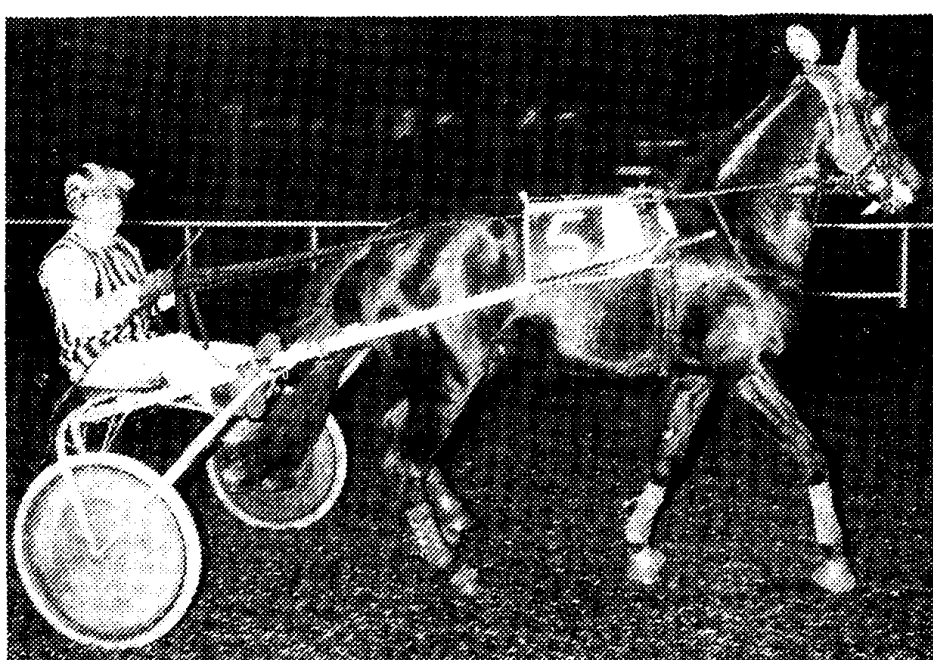
**Redactie George Taylor**

**SCHAESBERG** – Het supertrio wordt verreden zondag op Hilversum. Het is een draverij over 2900 meter en heet de Atlantisprijs (aanvang 13.58). Er is een maximumbezetting van 14 dravers. U kunt uw supertrioletjes weer inleveren vanavond op de baan van Schaesberg.

Deelnemers: 1. Olaf Pluto; 2. Riemke Uithuizen; 3. Peter Gregor; 4. Nancy van Duke; 5. Redwood du Bois; 6. Oke; 7. Ralf Rumelaar; 8. Revanche; 9. Robby Performer; 10. Orantes Duke; 11. Obie van Elsen; 12. Pratty Nebit; 13. Onno van Assum; 14. Renvogel. Onze tips: Robby Performer - Riemke Uithuizen - Redwood du Bois. Outsiders: Peter Gregor - Orantes Duke - Renvogel.

## Volbloedtrainers succesvol

**DUINDIGT** – Volbloedtrainer Math Snackers uit Sittard heeft woensdag jl. op Duindigt een mooi succes geboekt. De bij hem in training zijnde volbloed Sea Dove won met jockey Wetemans de Kashmirprijs. Het paard is eigendom van de Limburgse stal Winttraak. Ook eigenaar-trainer Luyten was succesvol. Hij had in Chanap-



● De veelbelovende Udo van stal Hazelaar met Wim Velis. Vorige week goede winnaar in de sterk bezette twee-jarigenkoers.

## Jaarlingenshow en hengstenkeuring

**SCHAESBERG** – Dinsdag 5 en woensdag 6 november a.s. vinden in de Hilversumse Expohal de jaarlijkse jaarlingenshow en de hengstenkeuring plaats. Het aanbod van draversjaarlingen is zo groot (358), dat in twee ringen gekeurd zal worden en er dinsdag reeds om acht uur 's morgens wordt begonnen. Rond kwart voor vijf in de middag hoopt men er dan mee klaar te zijn. Woensdag volgt dan eerst een grote verkoping van de draversstal Mid-denmeer, gevolgd door een hengstenkeuring van volbloeds (43) en dravers (80). Op beide avonden zijn er op de naast de Expohal gelegen drafbaan grote draverijen, met o.a. de Grote Prijs van de Gooi- en Eemlander. Het bezoek aan jaarlingenshow en hengstenkeuring – zeer de moeite waard – is gratis.

## Speed met paardentoto

**SCHAESBERG** – De NDR heeft bij de Vaste Commissie voor Landbouw en Visserij van de Tweede Kamer aangedrongen op een snelle behandeling van de aangenomen moties, die gaan in de richting van een uitbreiding van de spelmogelijkheden op de paardentoto. (Spel buiten de banen). De perspectieven worden steeds somberder, als er geen snelle beslissing valt. Nu al stagneren de omzettingen op de totalisator en nemen de prijzengelden af. Een doorbreking van deze vicieuze cirkel is absolute noodzaak op korte termijn.

## Supertrio-reclame in Heerlen en Gulpen

**SCHAESBERG** – De nationale paardentotalisator blijft aan de weg timmeren. Morgen, zaterdag zal men op de Promenade in Heerlen aanwezig zijn om voorlichting te geven over het spel op het supertrio en op de draverijen en rennen op o.a. de baan van Schaesberg. Maandag a.s. is er een soortgelijke voorlichting in Gulpen.

## Gusta Crapels won weer met Ostar

**NUTH/SCHAESBERG** – Gusta Crapels, de Limburgse amatrice uit Nuth heeft tijdens de avondkoersen op Hilversum opnieuw een fraaie overwinning behaald met Ostar, de draver, die bij Hennie Grift in training is. Ze nam deel aan het amatricekampioenschap van Nederland X en won van kop af in de uitstekende kilometerrijd van 1.19,4. Een nieuwe record voor Ostar, die in de eerste ronde zelfs een km-tijd toonde van 1.17. Vanavond rijdt Gusta Crapels „voor eigen publiek” in de amateurkoers, die op Schaesberg gepland is. Ze rijdt daar opnieuw een draver van Hennie Grift te weten Roberta.

## LD-toto-tips voor vanavond

**SCHAESBERG** – Vanaf zeven uur vanavond weer draverijen. Ditmaal negen in getal, waarbij een amatricekoers. Trio-mogelijkheden op de koersen 1, 2, 4, 6 en 8. Onze tips voor hedenavond: **Appalooseprijs:** Trots van Echten - Tom Westlandia - Tsarina Prince. Outsider: Temper K. **Fjordenprijs:** Tromp Bestevaer - Snoopy A - Sjah Buitenzorg. Outsider: Sapin du Bois. **Oriolfprijs:** Trudi Marijke - Sagitta - Silverprise. Outsider: Tjeempie. **Connemaraaprijs:** Sir Nimble - Special Queen - Tanja H. Outsider: Sigrid Zora. **Mustangprijs:** Sangria B - Taurida Worthy - Solid Speed. Outsider: Ramster G. **Lippezanerprijs:** Solo Fortuna - Sef Hazelaar - Ofraya Maj. Outsider: Odisea H. **Van Doezelaarprijs:** Rabbani - Roberta - Ofrain Hanover. Outsider: Samba Judson. **GTI-prijs:** Robin Buitenzorg - Pannepieta - Patty Zora. Outsider: Ostar. **Shetlandprijs:** Tornado Laren - Treizebon - Tarnie D. Outsider: Sara van Alphen.

## Gratis Maispoppetje

Het kadootje van Gulf van 31 oktober t/m 1 december a.s.



Vanaf 31 oktober krijgt u bij elk bezoek aan een Gulfstation een leuk gratis maispoppetje. Er zijn een groot aantal soorten. Kom daarom steeds naar Gulf en verzamel de hele serie. Zolang de voorraad strekt!



Gulf. Actief voor u.





# Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek  
**045-739383**  
Telefonische advertentieverkoop  
mevr. E. Swaans



van de BMW-dealer

**BMW 318 beige '78**  
**BMW 630 CS**  
**coupé blauwzwart '78**  
**Chevrolet Nova**  
**Concours '77 met extra's**  
**BMW 520 aut.**  
**zilver '76**  
**BMW 316 rood '78**

**B.V. Automobielfabriek**  
**AGO**

Daelstraat 36, Geleen, tel. 04464-47676  
Magazijn geopend zaterdag van 9.00-12.00 uur.



**HONDA**

**Mazda 323 5-deurs** '79  
**Pugeot 104 met gas** '79  
**Alfa Sprint** '78  
**Chrysler Horizon 1.6** '78  
**Renault R16** '77  
**Citroën Club 1220** '77  
**Ford Escort** '74, '75, '77  
**VW Scirocco** '74  
**Vauxhall Viva** '75

Diverse goedkope inruilvers.

**GARAGE ED KNOPS**

Sittardseweg 10, Born  
Tel. 04490-53434

**ABC-OCCASIONS**

Garantie zonder eigen risico.

Datsun Cherry '77-78, Datsun 120 Y 2-deurs '78  
Datsun 1800 4-deurs '77 met LPG-install.  
Toyota Sportswagon '78  
VW Golf GTI '80 VW Golf diesel '79  
Ford Fiesta 1300 S '77  
Jonge inruilvers, ook in leasing.

**BASTIAANS**  
Heerlen, Spoorstraat 50, tel. 045-724141

**AUTOBEDRIJF**  
**P.J. TUMMERS B.V.**

Volvo 144 Grand Luxe in goede staat 1971; Ford Taurus 16 GL 1978, bruin; Opel Kadett Luxe 1979, oranje; Opel Kadett Spec. 1978, bruin; Opel Kadett spec. 1978, rood; Opel Kadett Spec. 1977, groen; Mazda 323 ES 1978, blauw; Ford Fiesta 1977, groen; Mazda 323 ES 1978, blauw; Ford Fiesta 1.1 L 1977, zilver; Datsun Sunny 6 L 1979, zilver; Toyota Celica 1000 SL coupé 1978 rood, VW Derby LS 1978 rood, VW Golf S 1978 wit, Volvo 340 DL 1978 blauw, Simca Horizon 1978 zilvermetall., Austin Allegro 1100 1978 zilvermetall., VW Derby LS 1979 zilvermetall., Datsun 100A F11 1978 rood, VW Golf 1979 oranje, Renault 5 TL 1979 bruin, Renault 12 TL 1978 groen, VW Golf 1980 beige, Honda Civic 3-deurs, 5 speed 1980 blauw, Fiat Ritmo 75 CL 1979 wit, Mazda 323 ES 1977 goudmetall., Mazda 323 ES 1977 rood, Fiat 128 1300 Sport 1978 zilver/zwart, Peugeot 304 4-deurs, 1977 groen, Datsun Cherry 1400 1979 zilvermetall., Datsun Cherry 1200 GL 1980 blauw, Ford Taurus 1600 L 1978 zilvermetall., Ford Taurus 2000 1978 goudmetall., Ford Taurus 1600 1978 rood, Ford Escort 1300 L 1978 blauw, Ford Fiesta 1978 goudmetall., Opel Kadett 1977 oranje, Opel Kadett 1978 oranje, Kadett City 1978 groen, Opel Ascona 19 automaat 1978 geel, Opel Ascona 1975 blauw, Opel Ascona 16S 1977 4-deurs, 1980 geel.

Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven f 4000,-, ledere keuring incl. ANWB. Dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur n.m. Zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur. Zondags gesloten.

**FINA SERVICESTATION**  
HEERLENSEWEG 36, SITTARD  
TEL. 04490-12077 - 10650

**RENAULT AUTOBEDRIJF**  
**JOS CRANSEN**

biedt te koop aan, met Bovaggarantiebewijs

Opel Kadett '73, '75;  
Ford Taurus stationwagen '73;  
Mini 850 '76

Financiering mogelijk.  
Waterstraat 6 - Sienaken, tel. 04456-335.

**SAAB**

**SAAB 900 Turbo 3-deurs '79**  
**SAAB 99 combi coupé '78**  
**SAAB 99 LE '75**  
**SAAB 96 V-4 '79**

VW Passat diesel '79  
VW Golf LS '79  
Renault R18 GTS '79  
Renault R16 TL '76  
Princess 1800 HL met gas '78

**KOMPIER b.v.**

Akerstraat 150, Heerlen  
Tel. 045-717755

Ook een tweedehands SAAB is er te koop. Wij geven een 1/2 jaar echte garantie.

**OCCASIONSHOW**

Fijne keus gebruikte auto's

- Goede inruilwagens van bumper tot bumper geïnspecteerd
- Met drie maanden OK-garantie
- Inruil en financiering mogelijk

**SPECIALE AANBIEDING:**

Opel Kadett Caravan '77  
Citroën 2CV4 '78

Openingstijden: zaterdag 1 november van 12.00-17.00 uur.  
Maandag 3 november t/m vrijdag 7 november van 9.00-18.00 uur.  
Zaterdag 8 november van 10.00-17.00 uur.

**AUTOBEDRIJF**  
**BEN SUZENAAR**

Heerlen 2 Brunssum  
Tel. 045-257700/259497

Het bedrijf met een persoonlijke zorg voor mens en auto....

**AUTO**  
**KLEIJNEN**

Locht 193  
Kerkrade  
Tel.: 045-411561

Fiat 128 1300 '78  
Ford Escort 1100 GL '79  
Ford Fiesta L '78  
Ford Taurus 1600 L '77  
Mitsubishi Lancer 1200L '78  
Mitsubishi Lancer 1400 op gas '78  
Mitsubishi Colt 1400 GLX '79  
Mitsubishi Galant 1600 '78, '79  
Mitsubishi Galant 2000 aut. '78  
Mitsubishi Sapporo 1600 '79  
Opel Kadett 4-deurs '78  
Morris Marina 1300 '75  
Simca 1308 GLS '77  
Vauxhall Chevette L '78

Hallo ik ben een jonge MAN v. 23 jr. en zou je graag ontmoeten. Na enkele minder prettige ervaringen is dit misschien de manier. Schrift a.u.b. eens een leuke brievenkaart. HO 399 LD H'broek.

Schuld. gescheiden JONGEMAN, 32 jaar met 1 dochter, zkt. jonge vrouw tussen 25 en 34 jaar, kind geen bezwaar. Heb vast werk. Liefst br. m. of op erew. retour. Br.ond. nr. Ma 158 LD Maastricht, 6221 BN.

Jongeman 29 jr. zkt. lief MEISJE of gesch. vrouw 1 kind geen bezw. in Heerlen, H'broek, leeft. 24-29 jr. Br. m. foto op erew. ret. Br. ond. nr. 313 LD H'broek.

Antiek  
Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen. Hoeve de Baak, Meezenbroekweg 95, Hrl.-Paleis.

**BMW-DEALER**  
**KERA B.V.**

Kerkraadersteegweg 5  
Kerkrade. Telefoon 045-452121

**BMW 316** '77, '78  
**BMW 318** '78, '79  
**BMW 320** '77, '78, '79  
**BMW 518** '75, '76  
**BMW 528** '77  
**BMW 728** '78, '79  
**BMW 733 i aut.** '78  
**Peugeot 604 SL** '76  
**Peugeot 504 GL** '78  
**Rover 3500 aut.** '78  
**Honda Accord** '78  
**Alfa 2000 GTV** '78  
**Toyota Tercel** '79

Zaterdag geopend tot 17.00 uur.

**JANSSEN-OPEL**  
De Griend 2, Maastricht, tel. 043-16447

**UW ADRES VOOR EEN GOEDE GEBRUIKTE AUTO!**

Wij hebben auto's met BOVAG-garantie. OK-garantie, eventueel ANWB-keuring.

**KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN! LAAT UW AUTO VRIJBLIJVEND TAXEREN!**

Iedere donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Zaterdagochtend geopend.

**autobedrijf w. kees**  
schinnen tel. 04493-1721

**Diverse goedkope occasions met BOVAG-garantie**

1978 Mitsubishi Galant 2000 GLX op gas  
1978 Mitsubishi Galant 1600 GL  
1978 Mitsubishi Celeste 1600 ST

overige modellen:  
1978 Renault R4 TL  
1977 Opel Ascona 1600  
1976 Opel Ascona 16S  
1976 Opel Manta 16S  
1976 Mini Clubman 1100  
1975 Alfa Romeo Giulia 1.6S

**MERCEDES**  
**GEBRUIKTE AUTO'S**  
**MET BOVAG-GARANTIE**

MERCEDES 280 SE aut. sept. '78 wit, 66.000 km  
MERCEDES 280 SEL aut. sept. '78, direktie auto, voorzien van alle mog. extra's.  
MERCEDES 300D 79, wit, 50.000 km  
MERCEDES 240D 79, 1e eig., 40.000 km  
MERCEDES 200D okt. '79, 18.000 km wit  
MERCEDES 300D 79, zilvermetall., alround., 62.000 km  
MERCEDES 300D aut. '78 1e eig., 60.000 km  
MERCEDES 300D '77 geel  
MERCEDES 230 78 rood 1e eig. lpg  
MERCEDES 240TD (combi) type 78 48.000 km geel  
MERCEDES 200D nov. '76 1e eig. oranje  
MERCEDES 230.8 aut. '74 groen lpg  
MERCEDES 280S 74 beige  
BMW 525 aut. '77, 60.000 km zilvermetall.  
ALFA ROMEO 2000 Spider Cabriolet 78, rood 11.000 km  
CHEVROLET MONZA Town coupé 79 4 cyl. 16.000 km  
OPEL KADETT coupé 78 38.000 km, 1e eig.  
RENAULT 12TL Stationcar 75 l.g.st.  
KAWASAKI Z 500 4 mnd. oud 600 km

Nieuwe Mercedesen, alle types diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar.

**Automobielfabriek**  
**JURGEN BV**  
KERKRADE  
LANGHECKWEG 40 IND. TERR. DENTGENBACH  
TEL. 045-452570.

Aleen bij ons in Nuth antieke MEUBELN naar uw keuze en prijzen naar uw portemonnee. Kom rustig eens kijken bij antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, Lo. kerk. Donderdag koopavond, tel. 04447-3437. H. Handel spec. prijzen.

Te koop antieke BANK, Barroque, Hoofdstr. 80, Hoensbroek.

Te k. weg. overcompt. 2 antieke KASTEN, 1 Mechele, event. ook te ruil teg. oude kled. 2-deurs. zond. spiegel. Tevens oud Hollands kastje, eiken uitsnijkwerk, zeer goedkoop. Saba, Loewe-Opw.-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwyl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04466-13343. 500 zitplaatsen.

1 antieke HALKLOK staande, prima in orde. Pr. in overleg. Struwerstr. 5, Kerkrade-West.

**OCCASIONS**

Wij bieden aan met BOVAG-garantiebewijs

Chrysler 2.0 ltr. 1975 automatic  
Opel Kadett 1200 N 1978  
Opel Kadett City 1978  
Simca 1100 LE 1979 automatic  
Simca 1000 Rallye I 1978  
Simca 1000 GLS 1977  
Simca 1100 LE 1976 1977 1978  
Simca 1100 GLX Special 1977 1978  
Simca 1307 1308 1976 1977  
Dodge Aspen coupé 1979 automatic  
Toyota Carina 1600 Aut. 1977  
Fiat 131 1976  
Simca Horizon GLS 1978

**Autobedrijf Bos**  
**Heerlen B.V.**  
Showroom: Grasbroekerweg 9  
Heerlen. Tel. 045-720800, b.g.g. 724545

**TALBOT**

**PEUGEOT J7** diesel bestelauto '75  
**PEUGEOT 305 GLD** '79, '80  
**PEUGEOT 504 GL** '78, '77, '74, '73  
**PEUGEOT 304 SLs** '78  
**PEUGEOT 504 GLD** '78, '77  
**PEUGEOT 504** break combi diesel '78 (2x)  
**PEUGEOT 504** break combi '77  
**PEUGEOT 304** diesel '77  
**PEUGEOT 304 GL** '78, '72  
**PEUGEOT 305 GL** '79  
**PEUGEOT 104 GL** '78  
Fiat Ritmo '79  
Citroën 2000 CX Super '78  
Simca 1308 S '78  
Citroën Club GS 1220 '78  
Toyota Corona de luxe 2000 '78  
Renault 20 TL '77  
Ford 1600 L combi '77  
Opel Manta '74

**GARAGE HADÉ**

RIJKSWEG 178A VLT  
(BERG EN TERBLIJT)  
TEL. 04406-13700

**S.A.M. GARAGE**  
**SUSTEREN**

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto kopen met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen?

Oldsmobile Cutlass Salon '75, Cutlass '76, Starfire '78, Ford Mustang II Ghia '77, Pontiac Firebird Esprit '73, '78, Chevrolet Camaro LT '75, '77, '78, Monza 2+2 '78, '77, Vega '74, Belair '75, Nova '78, Mini 1000 '76, 1100 '76, id. Estate '75, Princess 1800 HL '77, Rover 3500 '72, id. aut. '78, BMW 1502 '75, 1600 cabriolet '68, 2.8L '75, 316 '76, '77, 320 '76, '77, 518 '76, 520 '73, '78, aut. '75, 525 '74, id. aut. '74, 528 aut. '76, 633 CSI '76, 728 '78, Citroën CX 2000 '78, Datsun 1000 L '76, 120Y deluxe '76, '77, 120 A-Cherry coupé '75, 120 A F-II coupé '77, Fiat X1/9 '75, Seat 133 '74, 131 Mirafiori 1300 '75, '77, Fiorino '78, Ford Escort 1100 '78, Estate 1100 '78, 1300 L '78, Fiesta L '77, Consul 1700 sedan '74, 2000 sedan '75, '74, Granada 2300 L '77, Transit 100 '78, Capri 1600 GTR '73, id. 1600 GL '77, Taurus 1600 L '76, '77, id. Kombi '74, 2000 L aut. '77, 2000 GXL '75, Honda Civic '77, Accord Hondamatic, '78, '80, Mazda 1300 '76 818S '76, 323 '77, '79, Mercedes 200D '76, 240D '74, 240D 3.0 '75, 280 '72, 280S '73, '76, '77, 300D '77, Opel GT '69, Commodore '76, bestel '77, Ascona 16S '78 4x '77, 1900 aut. '73, 2.0 N aut. '78, Manta '74, 125 '77, 16N '77, GTE '77, Rekord '74, 1700 '75, 19N '78, 4x Caravan 19N '78, id. 205 '79 Kadett, '73, '74, '75, '78, Hatchback 12N '80, City '76, '77, Peugeot 104 '75, 204 '75, 304 '74, '76, 304 D20 '78, 305 GR '78, 504L '76 5x, '78, Break LD '78, Renault R5TL '76, '77, Rs '72, R15TS '72, Chrysler 180 '74, Toyota Celica LT '78, Corolla 30 Deluxe '76, Hardtop coupé '76, 1200 Economic '74, Volvo 642910 '78, 244 DL '77, Volkswagen Golf L '75, S aut. '78, diesel '78, VW 11 '74, Passat S '74, Bus '75, Divergen: Audi 100 GL aut. '73, Mitsubishi 1600 ST '78, Colt Galant 1600 Wagon '77, Celeste 2000 '76, Triumph Spitfire 1500 TC '75, '76, Speedboot '79.

Showroom doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Zaterdag van 10.00-17.00 uur. Rijksweg-Nrd. Susteren, tel. 04499-1919.

Meubelen STOFFEREN bel of schrift en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

Verdien jaarlijks duizenden gulden en rij ook voordelig op LPG, compl. ingeb., 2 jr. 100% garantie en in 1 dag klaar! Prijzen v.a. f 1275,- incl. BTW (excl. leverings en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.F.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3383.

PIERRE BOELS verhuurcentrum, verhuurt bijna alles. Tel. 04480-23131.

U wordt gratis GEHAALD en gebracht door dameskapalon Maina Antoine Looierstr. 34 Hrl. Tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

Meubelen STOFFEREN bel of schrift en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

Schulden gemaakt door mijn vrouw A. DRINCKWAARD-DIRKX worden door mij niet vergoed. W.H.J. Drinckwaard, Beegstr. 12, Schinveld.

**OCCASIONS**  
**MET NO-RISK**  
**GARANTIE**  
**(12 maanden)**

Keuze uit ± 120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

**Verkoop Centrum**  
**Vencken**  
Peter Schunckstraat  
(Hoek Heerlerbaan) Heerlen

**TALBOT - SIMCA - DEAL**  
**COUMANS**

DSM-straat 7, Beek  
t/o Makado in Beek  
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GT, exclusief  
Simca 1308 GLS  
Simca 1307 GLS  
Simca 1100 LE  
Simca 1000  
Simca 1100 LX  
Sunbeam 1.3 TC  
Simca Horizon GL  
Simca Horizon LS  
Ford Escort 1300  
Opel Rekord 2000 met LPG  
Peugeot 304  
Toyota Carina Aut.  
Citroën GSX  
Alle auto's boven f 4000,- garantie op uw en onderdelen.  
Iedere tchn. keuring toegestaan.  
's Donderdags koopavond

**JAN V. CRUCHTEN**

VOOR BETERE GEBRUIKTE AUTO'S  
Mercedes 280 S '80-nieuw model 18.000 km  
Mercedes 280 S '77 met vele acc.  
Mercedes 350 SL '78 als nieuw met vele acc.  
Opel GT 1900 Sport '73 z.g.a.n.

045-714849 b.g.g. 04490-18616

**EUROCASION**

VOOR ONS IS EEN GEBRUIKTE AUTO DE EERSTE PLAATS UW NIEUWE AUTO

Citroën LM '78 f 6.500  
Citroën Dyane 6 '74 f 2.250  
Citroën GS Club '73 f 750  
Citroën GS Club break '76 f 5.950  
Citroën G Special '78 f 8.750  
Citroën GS Club '77 f 7.950  
Citroën G Special LPG '78 f 8.950  
Citroën CX 2400 super '77 f 13.500  
Citroën CX 2400 super '77 f 13.600  
Citroën CX 2200 diesel break super '78 f 19.000

Renault R14 GTL '79 f 11.500

**SONDAGH**  
Citroën-dealer  
Heerlen  
Looierstraat 19-21  
Tel. 045-711399

**CITROËN**

**TE KOOP:**

Ford Taurus 1600L '74  
VW Golf S '76  
Mazda 626 Sedan 1.6 '79  
Mazda 616 S coupé '77  
Mazda 616 LN Sedan '78, '76  
Mazda 929 S Sedan op gas '77

Alle auto's boven f 4000,- met BOVAG-garantiebewijs

**AUTOMOBIELBEDRIJF**  
**GIJSEN B.V.**

Brunssum - Hoefnagelshof  
Tel. 045-252531



# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Dankzij inzet van Hub Vanderheijden voor de schietsport

## Sportschutters hebben nieuwe accommodatie

**KERKRADE** - Meer dan 100 schutters kunnen gebruik maken van een unieke schietaccommodatie. Sinds kort herbergt café Roda aan de Nieuwstraat 6 moderne schietbanen. De leden van schutterij Wilhelmina en de schietverenigingen De Vaste Hand, Coriovallum en de Dominiale zijn de bevoorrechte gebruikers er van. Bovendien staan nog twee andere clubs op het punt café Roda als schietdomein te kiezen.

Medewerker Hub Vanderheijden (36 jaar) is de man verantwoordelijk voor de totstandkoming van de schietbanen. „Ik heb deze kelder ook de verdere renovatie van mijn zaak zelf ontworpen en in eigen beheer gerealiseerd“, zegt hij, zelf een enthousiast schutter. Enkele jaren geleden behaalde hij de titel „Beste schutter van Kerkrade“ op flobert. Hij won met windbuks twee keer brons,

twee keer zilver en eenmaal goud bij de Nederlandse Bond voor Schutters. „Schietsen is mijn lust en mijn leven. Dat moet wel want iemand die geen echt hart voor deze fantastische sport heeft, hoeft niet te beginnen aan de bouw van een project als het mijne“.

De schietbanen zijn het pronkstuk van café Roda. Zes banen, waarvan de doelen elektrisch verschuifbaar zijn, zodat de schutter nadat hij zijn serie schoten heeft afgevuurd, zijn doel naar zich toe kan halen om de resultaten te noteren, zijn vrijwel klaar. De vuurafstanden zijn variabel: men kan op 12, 15 of 25 meter afstand schieten. Ook in de doelschijven zijn verschillen mogelijk. Er zijn vaste doelen en zogenaamde klapschijven, die na iedere treffer wegklappen. Voor jagers worden nog bewegende doelen aangebracht. Diverse afbeeldingen van diersoorten zullen dan proberen het lood te ontvluchten.

Achter de doelen heeft Hub Vanderheijden een kogelvanger aangebracht. Zelf heeft hij liefst 5½ ton speciaal staal aan elkaar gelast eer de installatie volledig voldeed aan de eisen van de Hindervet. Hub Vanderheijden: „Het is een grootse onderneming. Zo ben ik naast de schietbanen nog een kegelbaan aan het bouwen en richt ik op de begane grond een grote feestzaal in, zodat onze verenigingen een formidabel home krijgen. Over twee maanden leg ik de laatste steen. Moe, maar ook een beetje trots“.

• Rudie Hendriks, uitkomend voor het C1-elftal van RKONS heeft in het sportcomplex van Susteren de Limburgse voorfinale „Tros-penalty-bokaal“ gewonnen. Hij passeerde Fortuna-keeper Janssen liefst achtmaal. In november zal deze jeugdige RKONS-er zijn strafschopspecialiteit kunnen tonen bij de definitieve finale voor Limburg.

## Paardensportcentrum gepland in Bocholtz

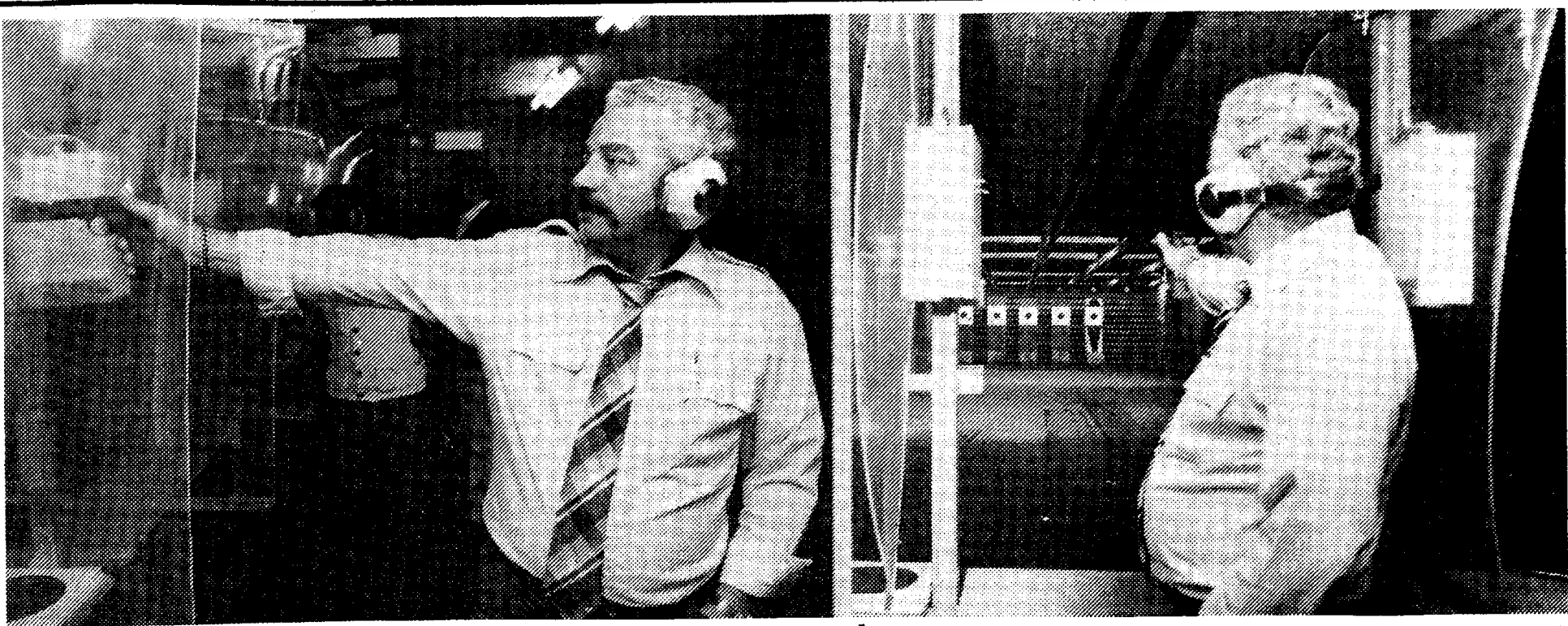
**BOCHOLTZ** - In Bocholtz wordt een moderne manege gepland. Dit is reeds lang een wensdroom van de landelijke vereniging „Sportvrienden“ en de ponyclub „Sportvrienden“. Gezien de hoge kosten van een dergelijke onderneming is het jarenlang bij een wens. Nu gaat dit veranderen.

Heer J. Golob uit Heerlen kocht een jaar geleden de oude boerderij „Bokart“ van de familie Frenk op. Bij de boerderij hoort nog 2 hectare weiland. Hier komt een manege naar voren van het jonge architectenbureau „Atelier 80“ van de architecten C. Crombach en Dumont te Heerlen. De oude boerderij wordt omgevoerd tot restaurant terwijl achter het gebouw een nieuwbouw komt met 48 plaatsen en een manege van 61,5 bij 30 meter. Deze is te scheiden in een manege voor het lessen door een ervaren instructeur en een manege voor de ruiters. Hierdoor kan een ruiterschool op de manege worden gevestigd. De manege wordt voor een rijtje verdeeld in twee delen. Het ene deel is voor de lessen. In dit gebouw wordt ook een kantine en alles wat bij een manege behoort. Naast de manege is nog een buitenbak van 20 bij 20 meter gepland en het terrein achter de manege voor een of twee paarden.

Heer J. Golob denkt reeds verder. Hij wil dat hij nog meer grond in dit gebied kan huren of kopen. Hij wil er een paardensportcentrum van maken voor de hele regio, wellicht over de Duitse grens heen. Hij wil echter geen enkele

overlast bezorgen. Voor 5 wagens is er een kleine en voor 32 wagens een grote parkeerplaats. Het hele jaar door voldoende voor geen parkeerprobleem. Het gemeentebestuur heeft inmiddels zijn fiat aan de plannen gegeven en de heer Golob hoopt dat de vereiste goedkeuringen zo spoedig mogelijk afkomen, waarna spoedig met de realisatie begonnen kan worden.

Als de plannen uitgevoerd zijn zal Bocholtz veel voor de paardensportliefhebbers betekenen, die hier hun paarden desgewenst kunnen stallen. De heer Golob wil in dit verband nog kwijt: „Ik hoop en vertrouw vooral dat er een prettige samenwerking met „De sportvrienden“ zal zijn, waarbij de wensen van deze vereniging, waarvan ik nog geen enkel lid ken, steeds zullen preveleren“.



• De nieuwe ondergrondse 25 meter schietbaan met automatisch schijventransport van café Roda in Kerkrade voor het beoefenen van de schietsport in verenigingsverband. Op de linker foto is aan schot de heer Hub Rosenboom, secretaris van de schietvereniging Coriovallum uit Heerlen, tevens schietsportinstructeur en scherpsschutter. Rechts een overzicht van de 25 meter-schietbaan met op de achtergrond de Olympische pistoolschijven tegen de moderne stalen kogelvanger. Tegen het plafond lopen de rails waarlangs de schijven elektrisch van en naar de schutters worden bewogen voor de schotwaardering en puntentelling.

Foto: DRIEPOOT, ELLY DEBEN

## Roller-hockey nieuwe sport voor Limburg

Van onze medewerker WIL LEMMENS

**BRUNSSUM** - Sinds enige tijd is Brunssum een nieuwe vereniging rijker. Drie maanden geleden zijn een aantal enthousiaste jongelui gestart met de „Roller-club Pancho“. De sport, die deze vereniging beoefent, is roller-hockey, waarbij de spelers zich voortbewegen op rolschaatsen.

Roller-hockey is vergelijkbaar met ijs-

hockey, het veld heeft een maximale afmeting van 40 bij 20 meter en is verhard. De initiatiefnemers, twee broers Nico en Kees Janssens, zijn negen jaar geleden vanuit Den Haag naar Limburg verhuisd. Kees: „We zijn allebei lid geweest van de roller-club in Den Haag. Toen we hier in het zuid kwamen, zijn we met deze sport moeten stoppen, om de doodgewone reden, dat er geen vereniging was, die deze sport beoefende. Vorig jaar zijn we met een aantal vrienden om de tafel gaan zitten. We wilden deze sport wat meer bekendheid geven. Het resultaat was een nieuwe vereniging, waarvan het ledenaantal inmiddels is gestegen tot 20.“ Het geformeerde bestuur,

waarin Jan Droomers de taak van secretaris op zich heeft genomen, is druk bezig met de statuten en notariële regelingen, zodat de vereniging zich kan aansluiten bij de officiële Nederlandse Rolschaats Bond. Jan Droomers: „Met de NRB hebben we zeer goede contacten. Ze begeleiden ons nu bij de gehele opzet. Door deze bond worden we ook al betrokken bij verschillende toernooien, tot nu toe de enige wedstrijd-activiteiten.“

De accommodatie was tot voor kort een klein, verhard basketbalveldje in Brunssum-Noord. „Met behulp van een sponsor, die zich bereid heeft verklaard ons te steunen, is het gelukt een hal van een transportbedrijf te huren“, aldus Kees Janssens. „Ideaal voor de winter, zodat de trainingen gewoon door kunnen gaan“.

Met het geld, verkregen uit enkele giften, is een goede start mogelijk geweest. Om nu te zorgen dat het gecontinueerd kan worden betalen de leden een contributie variërend van f 7,50 tot f 10,-. Kees: „We proberen de leden zoveel mogelijk tegemoet te komen. De aanschaf van de uitrusting vergt natuurlijk nogal wat financiële middelen, daarom koopt de vereniging deze spullen, wanneer noodzakelijk, en kunnen de leden ze in termijn terugbetalen“.

### Competitie

Roller-club Pancho heeft alle gemeentes in de regio aangeschreven, om zo voldoende aan een permanente accommodatie te komen. „Onze hoop is gevestigd op de gemeente Heerlen“, aldus Jan Droomers. „In het Heidsjeveld is een rolschaatsbaan gepland. We hebben B. en W. gevraagd deze baan aan te passen, zodat wij, indien mogelijk, er ook gebruik van kunnen maken. Wanneer het de enthousiaste initiatiefnemers lukt, om vóór maart 1981 een deugdelijke accommodatie te hebben, dan kunnen ze gelijk starten in de nieuwe competitie.“

De leden van de roller-club komen van heinde en verre. Niet alleen uit Heerlen of Brunssum, maar ook uit Sittard, Stein en Bunde. „Hieruit kun je concluderen, dat we duidelijk in een behoefte voorzien“, aldus Kees Janssens. „De jongens, maar ook de meisjes, die deze sport ook beoefenen, staan te popelen om de eerste competitiewedstrijd te spelen. We zijn serieus van plan om deze, voor het zuiden onbekende sport, groot te gaan opzetten. Nieuwe leden kunnen contact opnemen met Kees Janssens, Hofstraat 25 in Heerlen, tel. 045-218202.“

### Limburgse kampioenschappen „Lange mat“

**MAASTRICHT** - As. zondag zullen in de sporthal Belfort te Maastricht de Limburgse kampioenschappen lange mat en trampolinespringen worden gehouden. De Limburgse Katholieke Gymnastiekbond heeft de organisatie opgedragen aan de Maastrichtse gymclub St.-Lambertus. Dit in het kader van het 35-jarig bestaan van deze vereniging.

Aan dit kampioenschap nemen 14 verenigingen deel. Er zal gestreden worden op de onderdelen: lange mat, minitrampoline, paardspringen en minitrampoline zonder toestel. De strijd gaat in vier groepen namelijk de dames, meisjes, heren en jongens. De wedstrijden starten vanaf 13.30 uur.

### Tafeltennis

**HOENSBROEK** - In sporthal de Deyl te Hoensbroek werden afgelopen weekend open kampioenschappen gehouden voor de jeugd.

**Uitslag:** Jongens 8 t/m 11 jaar: 1. Peter Hagedoren; 2. Maurice Roumen; 3. Jan Paul ten Brink; 4. Bart Lommen; jongens 12 t/m 14 jaar: 1. Eddy Budé; 2. Rob Schroder; 3. Raymond Vaessen; 4. Armand Custers; jongens 15 t/m 17 jaar: 1. Philip Giesbertz; 2. Remi Mulder; 3. Wino Joosten; Heren 18 jaar en ouder: 1. Ed Moonen; 2. Jan Moonen; 3. Franciscus Moonen; 4. J. Flachs; meisjes 11 t/m 14 jaar: 1. Bianca Schouteten; 2. Ine Giesbertz; meisjes 15 t/m 17 jaar: 1. Sissy Jager; 2. Rianne Rockx; 3. Gerda Jongen; dames 18 jaar en ouder: 1. Annelies Jager; 2. Yvonne Marell.

• Op zondag 2 november wordt te Bree (België) de ontmoeting Belgisch Limburg-Nederlands Limburg gehouden. Voor deze ontmoeting zijn o.a. de volgende spelers geselecteerd: J. Houben (S. Avanti), J. Bäumer van Succes en P. de Bas en H. Hagtingius, beiden van Kerkrade. Plaats van handeling is de sporthal van Bree en de wedstrijden beginnen om 14.00 uur.

## sportagenda

### VOLLEYBAL

**ZATERDAG** Maastricht: sporthal De Heeg, 16.00 uur: VCJ Sutherland-Brevok (eredivisie heren)

**SCHAESBERG:** zaterdag, sporthal Baneberg 16.30 uur Geever's/P&P 2 - Nuvoc (3e div.h.); 19.00 uur Geever's/P&P - Valkenberg/M.

**KERKRADE:** zaterdag sporthal West: 15.00 uur Furos - Hovoc (3e div.d.); 17.00 uur Furos - Wevoc (3e div.h.).

### ZAALVOETBAL

**BRUNSSUM:** zaterdag 20.00 uur AG-C'79 2 - FC Egor (1e kl.B.).

**BOCHOLTZ:** zaterdag 18.30 uur: Tristar - Stampede (1e kl.C.).

**HOENSBROEK:** zaterdag, sporthal 1e kl. C.: 20.30 uur Bipades - 't Cuyperje; 21.30 uur EHZV - SV Terwaerden Reg-top P.

**UBACH O. WORMS:** zaterdag, sporthal, 1e kl. C.: 17.30 uur De Watertoren - Marathon; 19.30 uur SHC/Consten MU 2 - Cosmos.

**NUTH:** zaterdag 19.00 uur: Puther Boys - LHB (1e kl.B.).

**HEERLEN:** zaterdag 19.30 uur sporthal Varenbeuk: De Varenbeuk - ZVV Hoensbroek (1e kl.C.).

**MAANDAG** De Welling-Kasteelheren (sporthal Venray, 21.30 uur); De Grot-De Trefers (sporthal Bergen, 21.00 uur); Amak-Grashoek (sporthal Bergen, 22.00 uur); Perey Verzek-Augustinus (sporthal Maasbracht, 21.00 uur); Groen Wit-Da Capa (Brunnahal Brunssum, 21.00 uur); ZVV Brunssum-SCC Bisschops (Brunnahal Brunssum, 22.00 uur); SHC/Consten MV-De Haantjes (sporthal Kerkrade-W., 21.00 uur); Kimbria-Marebos (sporthal Geusselt Maastricht, 20.15 uur)

### TURNEN

**Maastricht:** zondag, 12.00 uur, sporthal Belfort: Limburgse lange mat en springkampioenschappen turnen.

### BASKETBAL

**HOENSBROEK:** zaterdag, 18.45 uur sporthal De Deyl: Nepomuk - Titanus (hfd.kl. heren).

**VOERENDAAL:** zaterdag, 18.30 uur, sporthal De Joffer: Giants - Kimbria 3 (2e kl. heren).

**HEERLEN:** zondag, sporthal Kaldeborn: Kepu Stars - Braggarts (1e kl. dames).

### BADMINTON

**NIJUEWENHAGEN:** zondag, 12.00 uur, sporthal in de Bende: BC Trim - 's Hertogenbosch 3 (2e kl.).

### TAFELTENNIS

**NIJUEWENHAGEN:** zaterdag, 13.00 uur, sporthal Hoveld: Nieuwenhagen - Kluys 2 (Overg.C.).

### WATERPOLO

**NIJUEWENHAGEN:** zaterdag 18.00 uur, zwembad Nieuwhovenbach Becha - MZ&PC (her. distr.).

### ZAALHANDBAL

**ZATERDAG** Beek: sporthal, 20.15 uur: NCR Blauw Wit-V. en L. (eredivisie heren)

**ZONDAG** Sittard: stadssporthal, 13.55 uur: Sittardia DVO-Ent. SEW (eredivisie dames)

**Maastricht:** sporthal Geuselt, 14.30 uur: Mosam-Lorel (eredivisie dames) Roermond: sporthal Koninginnelaan, 14.55 uur: Swift R.-Attila (eredivisie heren)

## Damesgymnastiek Hoensbroek

**HOENSBROEK** - De sportraad van de gemeente Hoensbroek wil op maandag, en/of op donderdagmorgen een gymnastiekuurje voor dames organiseren. Onder deskundige begeleiding zullen er dan gevarieerde gewingsvormen en spelen aangeboden worden. Bij voldoende belangstelling zullen ze zo snel mogelijk starten. De kosten zullen 50 cent per deelnemer per keer zijn voor de onkosten van de zaalhuur. Belangstellende dames kunnen zich opgeven of voor nadere informatie wenden tot: Sportraad Hoensbroek, Raadhuisplein 3, 6430 AZ Hoensbroek, tel. 045-213330, toestel 115.

## Ned. kampioenschap biljarten libre-klein extra klasse

**HEERLEN** - Cor Heespeelink uit Geleen, zal van 31 oktober t/m 2 november deelnemen aan het Nederlands kampioenschap libre extra klasse. Dit kampioenschap zal worden gehouden in het Apeldoorns biljartcentrum te Apeldoorn. In 1978 werd Cor Heespeelink Nederlands kampioen bij de junioren. Dit 21-jarige talent is lid van de biljartvereniging het Volkshuis uit Geleen, en zal binnenkort bij Ludo Dielis in training gaan.

• Bowlingcentrum Hoeve De Aar gaat een gratis bowlingcursus geven voor huisvrouwen op dinsdag 4 en vrijdag 7 november. Beide dagen begint deze cursus om 10.00 uur.

**Redactie:** Jo Gerards

Correspondentie-adres: Sportredactie In de Cramer 37 6411 RS Heerlen

Telefonisch bereikbaar Dinsdag, woensdag en vrijdag van 10 tot 12 uur 04494 - 46868

## VAN HOUTEN VCH NAAR OOTMARSUM

## Volleybalthriller in Den Haag

**HEERLEN** - Waar dit week-einde de drie overige vaderlandse Europacupdeelnemers aan de eerste wedstrijd in de voorrondes beginnen, kan nummer 4 Van Houten VCH (Europa Cup 2 voor bekerwinnaars) een belangrijke stap op weg naar een Europees toernooi in het volgende seizoen zetten.

Simpele winst bij Springendal/SU in Ootmarsum betekent het eerste periodekampioenschap in de (dames) eredivisie volleybal. Bij de heren veroverde Deltalloy/AMVJ vorige week al een plaats in de nacompetitie.

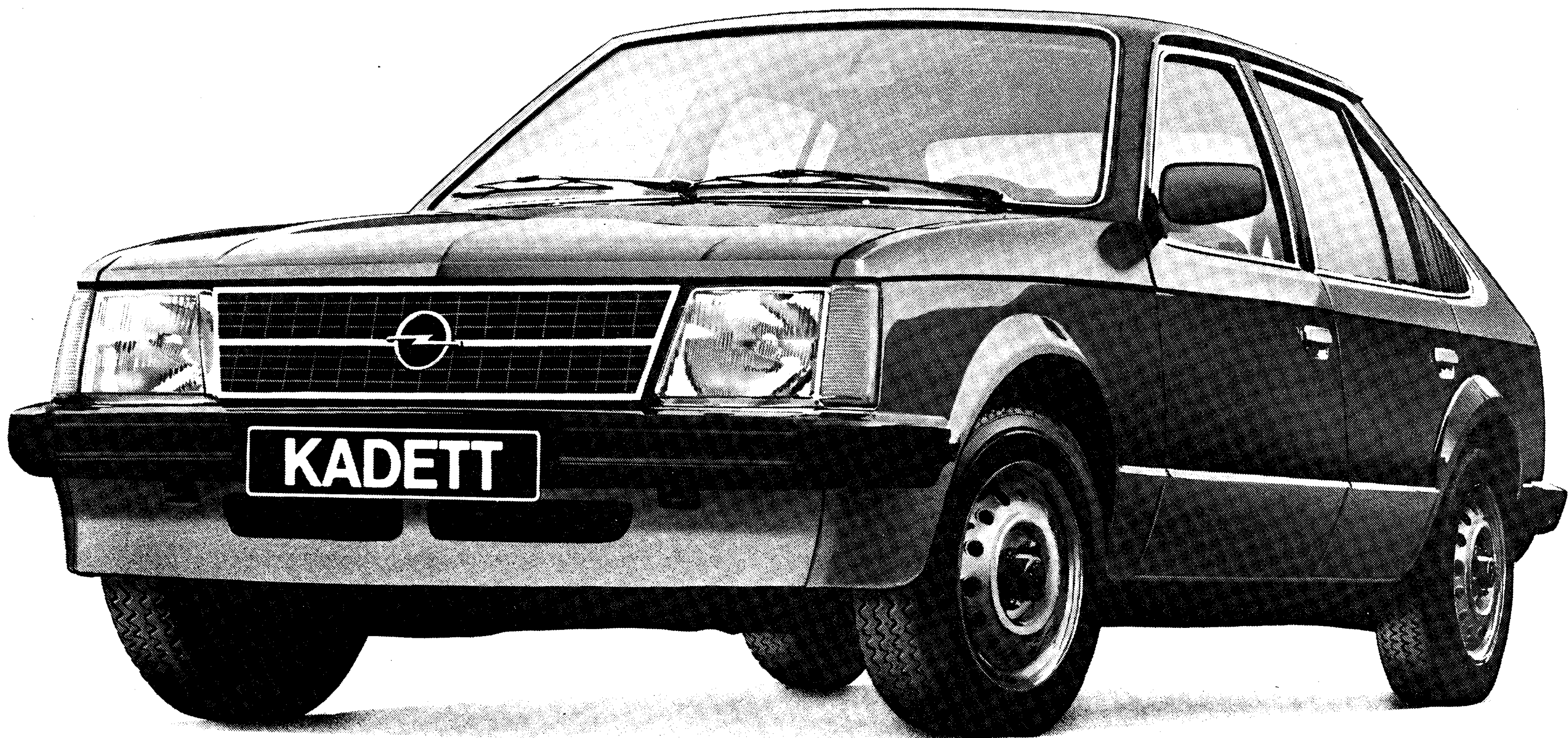
In Maastricht lijkt de ontmoeting VCJ Sutherland-Brevok een regerechte thriller te gaan worden. Aanvankelijk had Brevok zaterdag het thuisrecht, maar vroeg Sutherland de competitie, tusschen beide teams te willen om draaien, vanwege zaalproblemen. Later probeerde Brevok-manager en ex-

scheidsrechter Frans Derks het arrangement weer terug te draaien, maar Sutherland weigerde daar - terecht - weer aan mee te werken. Trainer/coach Jos Geraedts: „Wij verkeren momenteel in een goede vorm in tegenstelling tot de Bredase ploeg, ondanks de klinkende namen in die formatie. Met de steun van ons publiek zijn er nu tegen dit, aanvankelijk tot titelkandidaat uitgeroepen team, behoorlijke winstkansen“. (Sporthal De Heeg, 16.00 uur).

In Schaesberg (De Baneberg, 19.00

uur) lijkt Geever's/P&P weinig winstkansen te hebben tegen het favoriete Valkenburg/M, met de topspeler in de geleerden. De overige Limburgse teams in de eerste divisie wachten zonder uitzondering zware uitdagingen in de volgende paringen: heren: Starlift 2.SDO, Sarto-Van Houten VCH en Cerverbo/O-Linne. Bij de dames: Rust-Roest-VCH Sutherland, Sarto-Van Houten VCH 2 en Thor-max-Geever's/P&P.





#### DYNAMISCH INGENIEURSCAP.

Opel maakt er geen geheim van. Je hebt de allerbeste ingenieurs ter wereld nodig om de auto-industrie een spiegel voor te houden. De jongste van



Opel, de nieuwe Kadett, is er een levend voorbeeld van. De nieuwe Kadett heeft zich al na 1 jaar als vergelijkingsstandaard gevestigd voor deze klasse automobielen. Een staaltje dynamische techniek waar nieuwe Kadett-rijders met recht trots op kunnen zijn.

#### KOST BETERE TECHNIEK MINDER?

Niet voor Opel, wèl voor u. Zo'n geheel nieuw ontwikkelde 1,3l motor, dwarsgeplaatst voorin, daar zit jarenlang denkwerk achter. Maar het resultaat is wel een Kadett die aan de eisen voldoet van een auto voor 1986: een brok uitgelezen techniek voorin, zodat er binnen meer plaats vrijkomt. Een stuk autolofika die veel meer auto oplevert dan u tot nu toe voor geld kon kopen. Dat merkt u ook

Tabel benzineverbruik Kadett Sedan km op 1 liter

	bij 90 bij 120 stadsverkeer		
1,2 ltr N	16,1	11,2	10,2
1,2 ltr S	17,2	12,3	10,6
1,3 ltr N	15,6	11,5	10,2
1,3 ltr S	16,7	12,3	10,6

gelijk als u Kadett gaat rijden. De Opel-ingenieurs hebben een serie motoren ontworpen die meer op u letten dan andersom: grote servicebeurten om de 12 maanden of 20.000 km, terwijl het bezoek aan de benzinepomp voor u drastisch wordt teruggebracht. (Benzineverbruik 1,2 liter S-motor: 1 : 17,2 bij 90 km/u.)

En toch zit er meer pit in, wat de actieve veiligheid bevordert. In alle betrouwbaarheid gezegd: het blijft een Opel in hart en nieren.

#### EKONOMIE, IS DAT GELD UITSPAREN OF INLEVEREN?

Economie met het motto „inleveren”, daar koopt u niets voor. De nieuwe Kadett doet daar niet aan mee. Autorijden blijft juist met dat stuk techniek van de Kadett voor iedereen betaalbaar, zonder rijplezier in te leveren. En laten we even over onze eigen neus heen kijken... Stel dat u uw Kadett na 2,

financ. en garantie mog. Auto bedr. Leijerveld, Javastr. 27, Baarn, C2844 ro. 153  
Aang. mijn OPEL Kadett, half 79, 23.000 km, v.v. LPG-inst., kl. oranje/rood, f 9750. Telef. tot 14.00 u. C2844  
VW KEVER 1303 LS '73, leum (nog een echte) f 1.800,-

## DE NIEUWE OPEL KADETT:

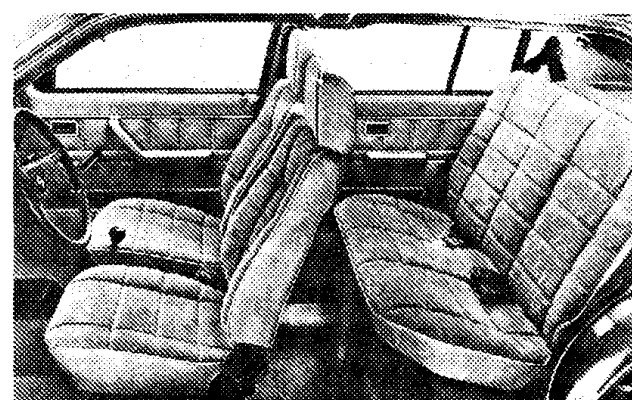
# 1 JAAR WERELDVOORBEELD VOOR PERFECT RIJDEN.

5 of 8 jaar trouwe dienst vaarwel zegt, voor welke auto wordt dan het meeste neergelegd? Precies, dat soort economie spreekt ons meer aan. En niet alleen ons. Opel is al 12 jaar de meest gekochte auto in Nederland. Uw zekerheid voor economie en betrouwbaarheid van Opel op lange termijn.

#### KOMFORT, VIER WIELEN EN EEN RADIO?

U weet wel beter. En er valt veel echt comfort te ontdekken aan de nieuwe Kadett. Een zee van ruimte vóór, achter en achterin (bagageruimte variërend van 380 tot 980 liter). Bij de 3- of 5-deurs, de 2- of 4-deurs. Even makkelijk instappen als bij een grote wagen, en met de achterbank omlaag ontstaat een bagageruimte met

de allure van een kombinatiwagen, (980 liter). U zult ook verrukt zijn van het bedieningsgemak, de



prima gevormde stoelen, hoofdruimte en steunen, en het perfecte uitzicht rondom, dat nog meer zekerheid verschaft aan uw rijcomfort. Comfort is het samengaan van vele uiteenlopende eigenschappen, die alleen bij de nieuwe Kadett in één auto zijn verenigd. Dat is Opel ten voeten uit.

#### VEELZIJDIGHEID VAN ALLE KANTEN.

Ook na 1 jaar is de nieuwe Kadett een opvallend mooie verschijning op de weg. Z'n lage taille, z'n elegante windprofiel, de stoere spoiler, de grootte en de stand van de wielen bepalen het eigenzinnige en prachtige uiterlijk van het nieuwe model.

Of uw hart nou verpand raakt aan de 2-, 3-, 4-, of 5-deurs, de Caravan of Voyage, de luxe Berlina of de sportieve SR. Keur en kies uit mogelijkheden, tussen 4 motoren en de vele warme kleuren. Ze staan klaar bij de Opel-dealer. En het is een gerust gevoel dat u die bijna overal kunt vinden. In Nederland, Europa, overal, dus ook bij u in de buurt



OPEL KADETT. EERSTE VAN EEN NIEUWE AUTOGENERATIE.



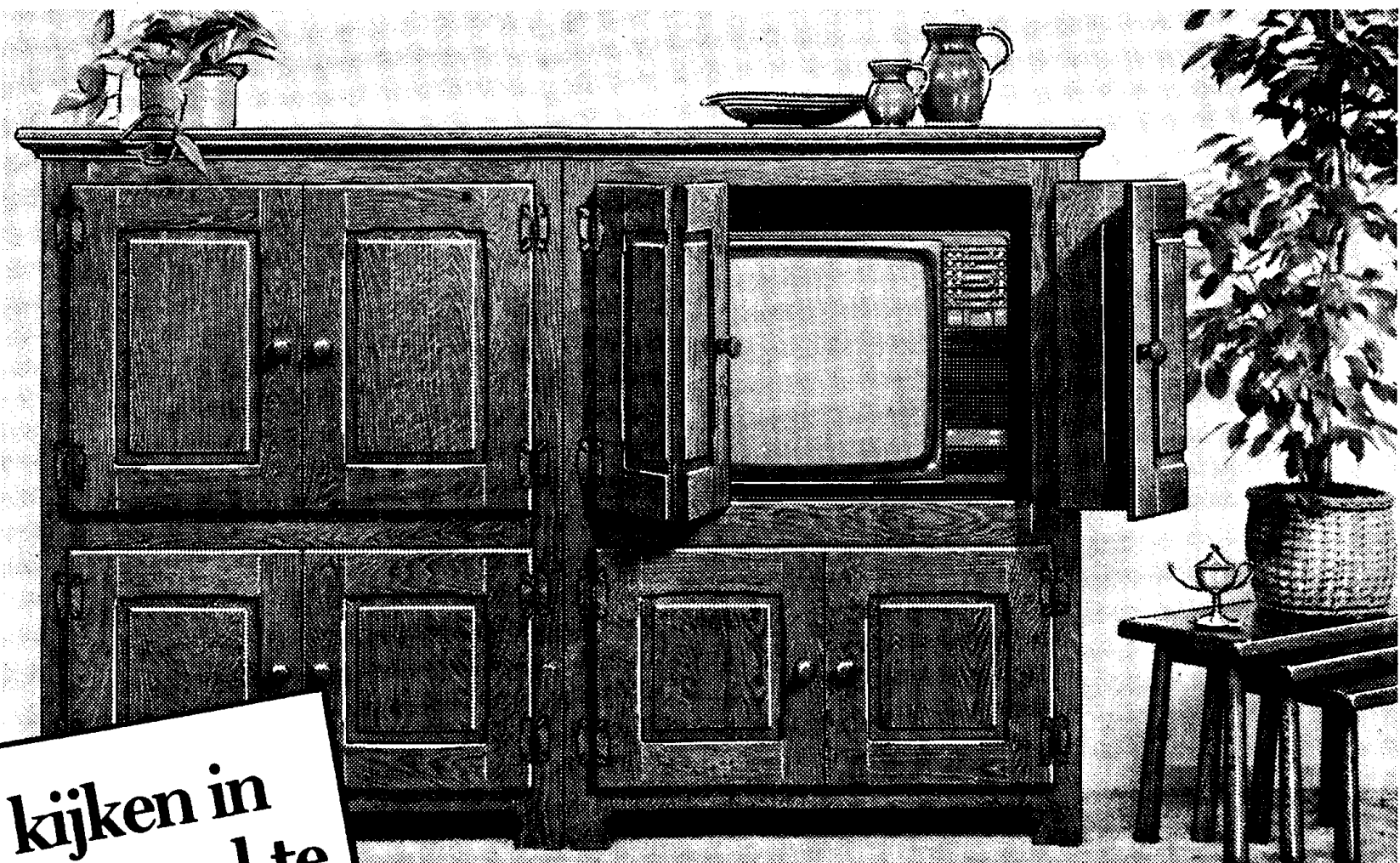




# 12 jaar garantie? We kunnen nog wel méér geven.

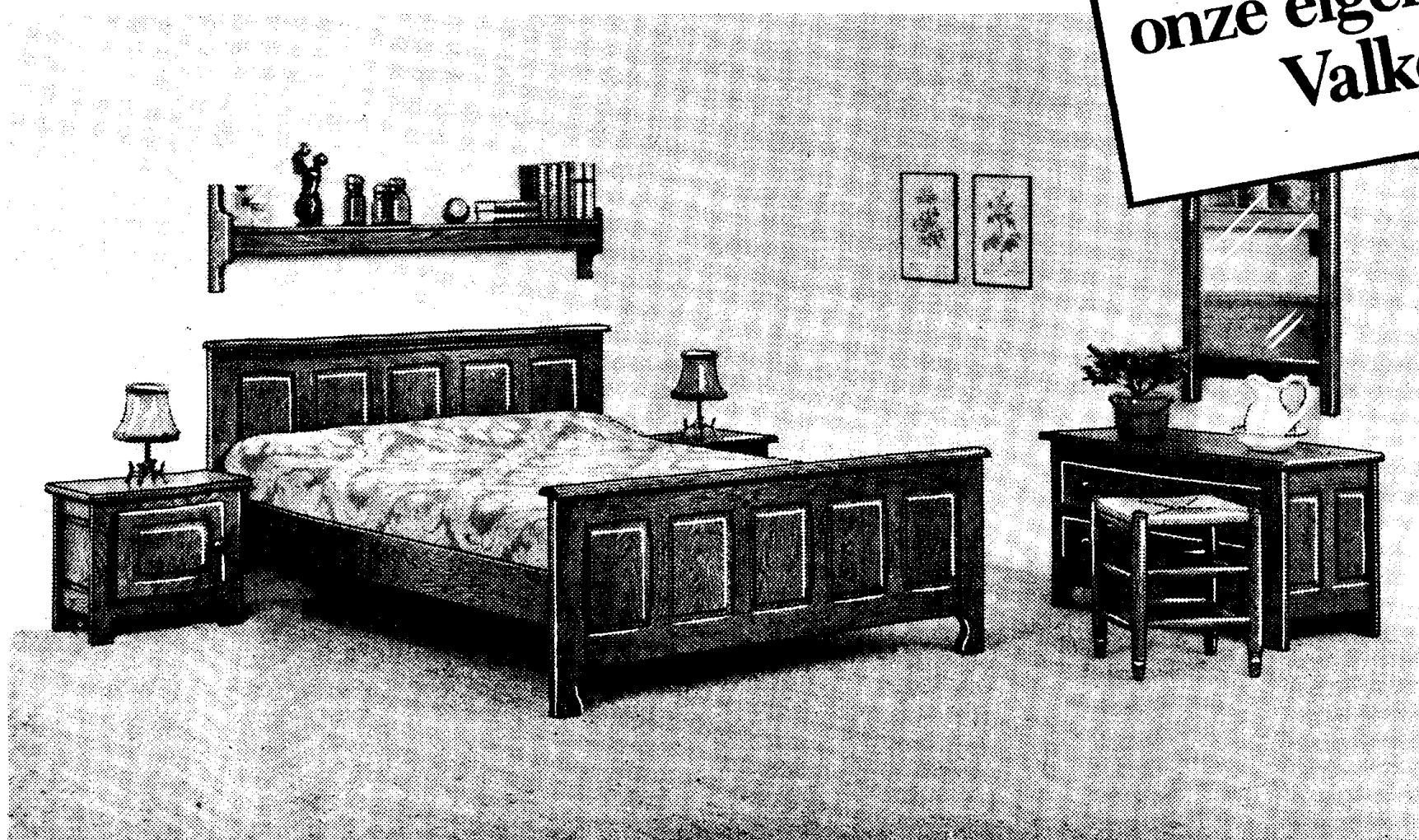


Een ronde wangentafel met een blad van 130 cm doorsnede. Massief eiken stoelen met zware biezen zitting.



Een combinatie bestaande uit een bergkast en een TV-kast.

Kom eens kijken in  
onze eigen toonzaal te  
Valkenburg.



Stijlvol, geloofd, massief eiken ledikant.



Bijzonder stijlvol massief eiken bankstel.

Meubels van geloofd massief eiken. Mooier is er niet.

En ze worden nóg mooier, naarmate u ze langer hebt. 12 Jaar garantie op de kwaliteit van het eiken en op de oersolide konstruktie van de meubelen.

## 12 Eigen toonzalen in Nederland.

Stel u voor: een toonzaal waarin alleen maar eiken meubelen staan. Dát moet gezellig zijn! U bent daar altijd hartelijk welkom. En probeer dan meteen eens hoe ons kopje koffie in een eiken zithoek smaakt.



## Snelle levering.

Geen drie maanden wachten totdat eindelijk uw eethoek, zithoek of slaapkamer wordt geleverd. Meubels van Oisterwijk worden snel en binnen de afgesproken tijd door eigen vakmensen afgeleverd en geplaatst, zodat we zeker weten dat er niets aan mankeert.

## Een boek vol eiken meubelen.

In alle toonzalen van Meubelfabriek Oisterwijk ligt het grote eiken-woonboek klaar, waarin hele kollektie in kleur is afgebeeld. U krijgt het gratis mee, zodat ook anderen bij u thuis kunnen zien hoe sfeervol onze eiken meubelen zijn.

Toonaangevend in eiken.

# Meubelfabriek Oisterwijk Valkenburg (L.), Reinaldstraat 9

04406-13925

Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag én op donderdagavond tot 9.00 uur.